



*Conversión de los Fondos de Prensa Antiguos*

*DIGITALIZACIÓN GUERRA DE MALVINAS*

*DIARIO LA NACIÓN*

*ABRIL 1982*

*PARTE 1*



# LA NACION

Precio del ejemplar

Lunes a sábado \$ 5000.-  
Domingo \$ 8000.-  
Recargo vía aérea \$ 100.-

o 113 - Núm. 39.642

3 secciones

Buenos Aires, jueves 1º de abril de 1982

38 páginas

Bouchard 557, C.P. 1106, 393-1003, 1453 y 32-3021/9

## Agravóse la crisis con Gran Bretaña

Lo afirmó Costa Méndez. La Argentina busca una solución global que incluye la soberanía nacional en las Malvinas, Georgias y Sandwich

### Una pugna en la que nadie quiere dar el paso atrás

Por Luis Mario Bello  
(Corresponsal de LA NACION)

LONDRES. — Cuando pase el tiempo, los historiadores tendrán que darse mucho trabajo para interpretar los hechos que actualmente se desarrollan en las islas Georgias del Sur.

Con las piezas sueltas que hoy están disponibles en Buenos Aires y Londres difícilmente se podría armar un "puzzle" más curiosamente pleno de incongruencias.

El de la víspera fue un día clave. Reveló intenciones y propuso sorpresas. Lord Carrington fijó el alcance del interés que se concede en Londres al proceso en curso y dio el rumbo del pensamiento oficial. El elemento sorpresa lo dio el viaje del submarino nuclear británico que navega hacia el lejano sur y otros movimientos de unidades navales que darán apoyo al Endurance. El tono de la declaración de lord Carrington en la Cámara de los Lores, no presagió un gesto poco menos que tremendista.

#### Las palabras de lord Carrington

De la mencionada declaración del responsable de las relaciones exteriores de Gran Bretaña, habrá que retener las cuatro líneas finales. Es conveniente repetirlas: "No está dentro de nuestro interés incrementar esta disputa. En esta circunstancia es claramente correcto tratar de obtener una solución diplomática de este problema. Eso es lo que estamos haciendo. Espero que el gobierno argentino adopte el mismo punto de vista". Estas palabras vienen a demostrar que la diplomacia inglesa sabe más "por vieja que por sabia". Con cierta sobria elegancia traslada al campo argentino la responsabilidad de lo acontecido y deja suponer que en Buenos Aires no ha existido el deseo de entablar negociaciones.

Existen documentos que demuestran lo contrario. Pero lo cierto es que

parecería que en la circunstancia algo no ha funcionado del todo bien en Buenos Aires. Queremos decir que allí no se ha puesto mayor atención ni dado mayor difusión a todo aquello que proclama la vocación negociadora de la Argentina. Tampoco se advierte ningún esfuerzo realizado en el cuadro de la acción psicológica.

#### Perplejidad

Los ingleses mismos, deben estar perplejos después de la lectura de los diarios de esta mañana. The Times, en su primera página, presta importancia al viaje de un submarino nuclear que se supone es el Superb de 4000 toneladas, el cual abandonó el ejercicio "Spring Term" del que participaba con otras catorce naves en las cercanías de Gibraltar. Este submarino —se añade— es de la clase Swiftsure, para caza y ataque, cuenta con un armamento de torpedos pesados, con cinco

(Continúa en la pág. 18; col. 1)



(Radiofoto de AP para LA NACION)  
Estos fueron los titulares de ayer de los principales diarios británicos: **THE GUARDIAN**, "Los ministros intentan la distensión en la crisis de las Falkland"; **DAILY EXPRESS**, "El 'fiasco' de las Falkland. Envíanse submarinos británicos para patrullar la isla sitiada"; **THE DAILY TELEGRAPH**, "Submarinos atómicos en alerta por las Falklands. Peligrosa advertencia de Carrington"; **THE SUN**, "Hacia la batalla. Submarinos nucleares y barcos de guerra navegan para librar la acción definitiva"

## Incidentes: quedan aún 102 detenidos

Una alta fuente gubernamental aludió ayer al conflicto con Gran Bretaña y señaló a LA NACION que "lo que la Argentina persigue es la solución global del problema" y que en esa solución "debe ser incluido el tema de la soberanía" de las islas Georgias del Sur, las Sandwichs y las Malvinas.

Pese al riguroso hermetismo que envuelve a las gestiones diplomáticas, se pudo saber que éste es uno de los puntos claves de la propuesta argentina que el domingo último entregó el canciller Costa Méndez al embaajador británico, y que ayer fue respondida por el Foreign Office a través de su representante en Buenos Aires.

Horas antes el Dr. Costa Méndez indicó que "la situación se ha agravado, considerando los aprestos bélicos británicos a que aludieron ayer dos despachos cablegráficos. Costa Méndez formuló estas apreciaciones a mediodía, en el Palacio de Martín, antes de partir hacia el aeropuerto de Ezeiza para recibir al vicepresidente de Hungría, Lajos Farkas, que llegó a Buenos Aires.

Más informaciones en la página 18).



Georgias del Sur

# Costa Méndez dijo que la situación se ha agravado

El canciller Costa Méndez hizo conocer anoche al presidente Galtieri la respuesta del Foreign Office a la propuesta argentina. Resultaron inútiles todos los esfuerzos periodísticos para conocer su texto —más bien breve, se dijo— y si existe algún punto de acercamiento entre las posiciones de ambos países.

La misma fuente gubernamental que ayer indicó a LA NACION que lo que "la Argentina persigue es la solución global del problema", indicó también que "ya no se plantea solamente la situación de los trabajadores en las Georgias del Sur, pues están allí mediante un convenio legal, conocido por las autoridades británicas".

## "Situación tensa"

La situación, a juicio de

la misma fuente, sigue siendo "grave y tensa". El comentario se circunscribe estrictamente al terreno diplomático. "En el terreno de posibles acciones militares no intervenimos", dijo y en esto coincidió con el embajador Williams, cuando al ingresar ayer al Palacio San Martín se le preguntó las versiones provenientes de Londres acerca de la partida de submarinos a la zona Austral. Williams respondió: "Sólo puedo contestar sobre temas diplomáticos; en asuntos militares no intervengo".

No obstante admitió que podría producirse una actitud de fuerza si las naves británicas que presuntamente navegan con dirección al Atlántico Sur adoptasen alguna acción sorpresiva. Pero in-

mediatamente señaló que espera que se produzca alguna aproximación entre la Argentina y Gran Bretaña antes de llegar a ese extremo.

## Respuesta británica

Menos de diez minutos estuvo ayer, pasadas las 19, el embajador Williams en la cancillería. Preguntado si era portador de la respuesta de la corona británica dijo: "seguimos el diálogo" y al salir reiteró la idea: "Seguiremos con el intercambio diplomático de los últimos días".

Williams reconoció no saber hasta ahora cuál será el próximo paso, pero cabe conjeturar que este será dado por nuestro país con una nueva respuesta.

## Comunicaciones

Se hallaba aún con el Dr.

Costa Méndez el diplomático británico cuando ingresó al Palacio San Martín el embajador soviético Sergei Striganov, quien fue recibido por el subsecretario de Relaciones Exteriores, embajador Enrique Ros.

Según se supo, al igual que el embajador norteamericano, como consignamos por separado, fue impuesto de la delicada situación planteada con Gran Bretaña.

Debe destacar que el lunes y el martes la Argentina también explicó la situación al encargado de negocios de China y a los embajadores árabes. Según se supo el encargado de negocios de los casos un comentario objetivo y cronológico de la situación desde la ocupación de las Malvinas en 1833.

# Neutralidad de los EE.UU.

El jefe de Operaciones Navales de la Armada de los Estados Unidos, almirante Thomas B. Hayward, fue recibido en el Aeroparque con los honores que rindieron efectivos aeronáuticos.

Luego de los saludos protocolares, el visitante hizo declaraciones a los periodistas en la aeroestación militar. Expresó su "satisfacción por estar en la Argentina, así como también por estar con el almirante Anaya, a quien he conocido en los Estados Unidos".

## Sin comestarios

Se le interrogó luego si en

el supuesto caso que "la situación del entredicho entre Gran Bretaña y nuestro país se tornase crítica, cabría esperar la mediación de la armada de los EE.UU." y contestó: "No quiero hacer comentarios al respecto", excusando su respuesta en el hecho de que hace cinco días que está viajando y no conoce los detalles del conflicto.

## Actividades de hoy

Por la mañana, a partir de las 9, el almirante Hayward realizará visitas proto-

colares al embajador de los Estados Unidos, señor Harry W. Shlaudeman; al intendente municipal de la Ciudad de Buenos Aires, brigadier (R) Osvaldo Andrés Cacciatori y al ministro de Defensa, doctor Amadeo Frúgoli.

Al mediodía concurrirá al edificio Libertad, sede del Comando en Jefe de la Armada y presentará sus saludos al titular, almirante Anaya. Posteriormente participará de una reunión de Trabajo con el jefe del Estado Mayor General, vicealmirante Alberto Gabriel Vigo.

Al término de esta reunión, participará de un almuerzo y por la tarde, el ilustre huésped saludará en su despacho del edificio Cóndor, al comandante en jefe de la Fuerza Aérea, brigadier general Basilio A. I. Lammi Dozo, y luego se entrevistará con el comandante en jefe del Ejército y presidente de la Nación, teniente general Leopoldo F. Galtieri.

Por la noche el almirante Hayward asistirá a la recepción ofrecida en su honor por el almirante Anaya en el edificio Libertad.

# Una pugna en la que nadie quiere dar el paso atrás

(Continuación de la pág. 1; col. 5)

tubos de lanzamiento de 21 pulgadas y lleva una tripulación de 100 hombres. En fin, The Times da detalles referidos al viaje de otras naves en dirección de las Georgias y, glosando las declaraciones de lord Carrington y del subsecretario del Foreign Office, repite que "el mayor escalamiento de la disputa no beneficiaría a nadie y que el gobierno británico busca una solución pacífica".

## Otras opiniones

Por su parte, el Financial Time se hace eco de cierto optimismo oficial. Señala que Gran Bretaña parecería dispuesta a aceptar que el gobierno argentino no tuvo participación en el incidente y que la posibilidad de que organismos internacionales como las Naciones Unidas o la Corte Internacional de Justicia debieran intervenir en la disputa, no ha sido descartada.

A su turno, el Daily Telegraph destaca la decisión de enviar al submarino Superb —que desarrolla una velocidad de 30 nudos constantes— que partió de Gibraltar el jueves pasado y puede representar una seria amenaza para las fuerzas navales argentinas.

## Despliegue periodístico

El actual despliegue periodístico demuestra que en Londres se concede importancia particular a los acontecimientos que se desarrollan en el Mar Argentino. Pero, aparte del énfasis que se pone en la información y los comentarios, la nota importante del día es el desplazamiento de otro submarino británico que a estas horas estaría en pleno Atlántico. Esta suposición ni ha sido confirmada ni desmentida en fuentes oficiales británicas.

La jornada en Londres terminó en el plano diplomático sin novedades de bulto. El encargado de negocios de la Argentina, ministro Molteni, no mantuvo hoy contactos con el Foreign Office. Las autoridades de este departamento tampoco aportaron comentarios acerca de la situación.

## ¿Otro planteamiento?

¿Cuál puede ser el segundo planteo del problema? Seguramente, en Buenos Aires y en Londres, las respectivas cancillerías analizarán la situación y buscarán caminos que conduzcan al arreglo de este diferendo. Parecería lógico que en los dos países aparezca

el designio de no actuar bajo presiones, cualquiera sea su índole.

Se ha ido muy lejos, es cierto, en esta inesperada querrela. Pero es lícito pensar que nadie quiere dar pasos atrás en beneficio de ocasionales oponentes.

Desde luego, esta noche se pensaba en Londres que el panorama se ha hecho sombrío; con relación al día anterior nada autoriza a creer que el conflicto esté en vías de arreglo; por el contrario, no se ha registrado ningún indicio favorable.

## La hora de pensar

Este es el momento, pues, para pensar las cosas con cabeza fría. La diplomacia debe servir para evitar lo que puede parecer inevitable. El litigio sobre las Malvinas es muy viejo. Tendrá que resolverse alguna vez por la vía de la negociación y no en otra forma. Se ha esperado mucho tiempo. Puede ser razonable discutir durante un tiempo más.

De todas maneras resultaría interesante que en Buenos Aires se prepare un "libro blanco", o de cualquier color, para dar elementos de juicio a la opinión internacional.

Sociedad Franklin. Biblioteca Popular  
San Juan - Argentina (Cel: 264 4602443)



Dos de las seis personas que resultaron heridas en Mendoza, durante los incidentes producidos anteayer sobre la vereda, en las proximidades de la casa de gobierno de esa provincia

# Mendoza: quedó como saldo una crisis institucional en cierne

MENDOZA. — Podría concretarse en las próximas horas una crisis institucional en la provincia, según se conjeturaba anoche en medios allegados al gobierno y al Partido Demócrata.

El desenlace se produciría a raíz de las desinteligencias surgidas en el equipo gobernante como consecuencia del manejo de la represión al intento de algunas personas de adherir a la concentración convocada para anteayer por la CGT, y que dejó un saldo de seis heridos de bala, uno de los cuales se halla en grave estado.

Hasta anoche sólo había presentado su renuncia el asesor del gobernador Bonifacio Cejuela, el doctor Julio Alberto Vicchi, pero trascendió que adoptarían idéntica actitud los ministros de

Bienestar Social y de Obras y Servicios Públicos, y los intendentes de la capital y de Luján de Cuyo.

Los presuntos renunciantes fundamentarían su decisión en que los comunicados emitidos por las fuerzas de seguridad acerca de los sucesos de anteayer, no resultaron satisfactorios.

## Responsabilidad del Ejército

Para hoy se aguarda la llegada del Dr. Amadeo Frúgoli, que participaría, según pudo saberse, en una reunión de la junta directiva del Partido Demócrata, en la que podría definirse la posición del cuerpo gobernante.

Los funcionarios que propician la dimisión interpretan que de esa forma el gobierno provincial deslindará responsabilidades en los hechos ocurridos.

En un comunicado dado a conocer en las últimas horas de anoche, el gobierno anunció que "por disposición del Ministerio del Interior, la policía provincial quedó bajo control operacional del Comando de zona de Ejército to de la ciudad de Mendoza, bajo cuya responsabilidad se desarrolló el operativo de control".

## Comunicado de Restón

El comandante del IV Cuerpo de Ejército, general Restón, se reunió con el gobernador y dio luego un comunicado en que sostiene que por el número de personas que participaron, entre 600 y 800, los hechos "no han contado con el apoyo de la población".

Luego de denunciar el accionar de "numerosos activistas y personas de ideología

comunista", el general Restón advirtió a la "sobre la conveniencia de participar en actos de naturaleza, en los que se ser sorprendidos en la fe y que en nada ayude a resolver los problemas que aquejan a todos los argentinos".

## En libertad

La policía de la capital hizo saber anoche que todos los detenidos por haber participado en manifestaciones recuperaron su libertad, luego de averiguarse sus antecedentes penales.

El subsecretario de Gobierno, doctor Carlos García, había anunciado por radio que las personas detenidas llegaban a once, pero que entre ellas no había ningún gremialista.

# La situación de los detenidos

En fuentes oficiales se supo que fue de 2074 el número de detenidos como consecuencia de los incidentes registrados anteayer en esta capital durante la movilización convocada por la CGT.

Los informantes dijeron que las estimaciones referentes a la cantidad de manifestantes, según evaluaciones de organismos de seguridad, oscilaron entre 7000 y 13.000 personas.

En cuanto a los policías empleados en el operativo montado para impedir la marcha a la Plaza de Mayo se dijo que participaron alrededor de 500 efectivos de todas las jerarquías.

## Libertades

Los abogados de la CGT efectuaron ayer intensas gestiones para lograr la liberación de los detenidos.

En fuentes oficiales se supo que fue de 2074 el número de detenidos como consecuencia de los incidentes registrados anteayer en esta capital durante la movilización convocada por la CGT.

Los informantes dijeron que las estimaciones referentes a la cantidad de manifestantes, según evaluaciones de organismos de seguridad, oscilaron entre 7000 y 13.000 personas.

En cuanto a los policías empleados en el operativo montado para impedir la marcha a la Plaza de Mayo se dijo que participaron alrededor de 500 efectivos de todas las jerarquías.

Los abogados de la CGT efectuaron ayer intensas gestiones para lograr la liberación de los detenidos.

## Pedido de reflexión

"A esta altura —dice la interseccional—, es preciso señalar que el Gobierno debe advertir que las manifestaciones como las que se están produciendo a diario en todo el país —particularmente lo acontecido ayer (por anteayer), obliga a que se reflexione sobre nuestra realidad".

Concluye de esta manera: "No hacerlo ahora sería darle la espalda a un pueblo que clama por la paz, la libertad y por ejercicio pleno de sus derechos".

La declaración fue difundida al finalizar una reunión de emergencia realizada por la conducción de la interseccional.

los sucesos derivados de la movilización de la mesa nacional de la interseccional se declaró permanente.

## CIOSL

El dirigente mendozaense de representación no ante la Confederación Sindical de Organismos Sindicales Libres (CIO) regió al presidente de la CGT un telegrama en el que reclamó "la urgente liberación de los compañeros detenidos y trabajadores movilizados de anteayer" y puso a disposición de la CGT "la lista de los detenidos".



(Continuación de la pág. 1; col. 5)

tubos de lanzamiento de 21 pulgadas y lleva una tripulación de 100 hombres.

En fin, The Times da detalles referidos al viaje de otras naves en dirección de las Georgias y, glosando las declaraciones de lord Carrington y del subsecretario del Foreign Office, repite que "el mayor escalamiento de la disputa no beneficiaría a nadie y que el gobierno británico busca una solución pacífica".

### Otras opiniones

Por su parte, el Financial Time se hace eco de cierto optimismo oficial. Señala que Gran Bretaña parecería dispuesta a aceptar que el gobierno argentino no tuvo participación en el incidente y que la posibilidad de que organismos internacionales como las Naciones Unidas o la Corte Internacional de Justicia debieran intervenir en la disputa, no ha sido descartada.

A su turno, el Daily Telegraph destaca la decisión de enviar al submarino Superb —que desarrolla una velocidad de 30 nudos constantes— que partió de Gibraltar el jueves pasado y puede representar una seria amenaza para las fuerzas navales argentinas.

## Zarparon naves de Puerto Belgrano

Partió anoche desde el Aeroparque Metropolitano en un avión de la Armada el comandante de Operaciones Navales, vicealmirante Juan José Lombardo, con destino a Puerto Belgrano, sede de su comando.

Por otra parte, se sabe que varias naves de la Marina de Guerra, entre ellas el portaaviones Veinticinco de Mayo, zarparon de la citada base naval, sin precisarse el destino, pero informándose que lo hacían en cumplimiento del plan de ejercicios anuales de la Marina de Guerra. No obstante, se descuenta que dichas ejercicios se realizan en parte del Atlántico Sur.

Además, se supo en medios vinculados al Comando en Jefe de la Fuerza Aérea que se hallan aprestados los grupos de transporte de la I Brigada Aérea de El Palomar, para el eventual traslado de efectivos militares al sur del país.

## Hábeas corpus

Numerosos hábeas corpus quedaron radicados en el juzgado federal del doctor Pedro C. Narvaiz, secretario del doctor Leonardo J. De Martini, en favor de detenidos por los sucesos ocurridos durante la frustrada manifestación de la CGT en la Plaza de Mayo.

### Piden nómina

Uno de los primeros fue el presentado por el doctor

Carlos Menem en favor del dirigente gremial Raúl Ubaldini, al que siguió otro en favor de Leonardo Pérez Esquivel, hijo del Premio Nobel, y "demás conjunto de detenidos", durante los disturbios de anteaño.

En el hábeas corpus por Pérez Esquivel, presentado por su madre, Amanda Itatí Guerrero de Pérez Esquivel, que comprende al "de-

### Despliegue periodístico

El actual despliegue periodístico demuestra que en Londres se concede importancia particular a los acontecimientos que se desarrollan en el Mar Argentino. Pero, aparte del énfasis que se pone en la información y los comentarios, la nota importante del día es el desplazamiento de otro submarino británico que a estas horas estaría en pleno Atlántico. Esta suposición ni ha sido confirmada ni desmentida en fuentes oficiales británicas.

La jornada en Londres terminó en el plano diplomático sin novedades de bulto. El encargado de negocios de la Argentina, ministro Molteni, no mantuvo hoy contactos con el Foreign Office. Las autoridades de este departamento tampoco aportaron comentarios acerca de la situación.

### ¿Otro planteamiento?

¿Cuál puede ser el segundo planteo del problema? Seguramente, en Buenos Aires y en Londres, las respectivas cancillerías analizarán la situación y buscarán caminos que conduzcan al arreglo de este diferendo. Parecería lógico que en los dos países apareciera

más conjunto de detenidos", se solicita al magistrado que recabe de la Jefatura de la Policía Federal que suministre nómina completa de detenidos en esta jurisdicción, causa de la detención y autoridad que la dispuso.

Tras solicitar habilitación de día y hora, hace reserva del caso federal, para ocurrir ante la Corte Suprema de Justicia en caso de serle adversa la decisión judicial.

### Un ex juez

El doctor Carlos Menem presentó también un hábeas corpus por el juez doctor César Arias, detenido mientras estaba en la Avda. de Mayo y Salta, junto con el mismo Menem y otros letrados, los cuales —de acuerdo con lo expuesto en el hábeas corpus— estaban para prestar servicio profesional en el caso de que se produjeran detenciones. El doctor Arias fue puesto en libertad ayer a las 6 y pos-

el designio de no actuar bajo presiones, cualquiera sea su índole. Se ha ido muy lejos, es cierto, en esta inesperada querrela. Pero es lícito pensar que nadie quiere dar pasos atrás en beneficio de ocasionales oponentes.

Desde luego, esta noche se pensaba en Londres que el panorama se ha hecho sombrío; con relación al día anterior nada autoriza a creer que el conflicto esté en vías de arreglo; por el contrario, no se ha registrado ningún indicio favorable.

### La hora de pensar

Este es el momento, pues, para pensar las cosas con cabeza fría. La diplomacia debe servir para evitar lo que puede parecer inevitable. El litigio sobre las Malvinas es muy viejo. Tendrá que resolverse alguna vez por la vía de la negociación y no en otra forma. Se ha esperado mucho tiempo. Puede ser razonable discutir durante un tiempo más.

De todas maneras resultaría interesante que en Buenos Aires se prepare un "libro blanco", o de cualquier color, para dar elementos de juicio a la opinión internacional.

## Error británico

ROMA (ANSA). — La diplomacia británica cometió un error "al darle jerarquía de grave incidente internacional a un hecho que no tenía ni siquiera nivel policial", afirmó ayer el embajador argentino en Londres, Carlos Ortiz de Rozas.

"La posición del gobierno argentino es perfectamente clara", dijo. "Hay un contrato con una empresa privada del cual tenían conocimiento las autoridades británicas y un grupo de trabajadores con la identificación pertinente, que está trabajando."

teriormente, junto con otro letrado, presentó a su vez hábeas corpus por Ada Malbha Herrero, Marta Troncoso y José Carmelo Amerise.

## Mercados en el exterior

(Cont. de la pág. 17; col. 6)

rante 1981, mientras que, en el irregular sector petrolero, ELF bajó 1,5 a 117,5 luego de anunciar en la víspera que tiene dificultades para encontrar compradores para su petróleo de Nigeria.

En el sector extranjero, las emisiones estadounidenses, cupriferas, de minas de oro, japonesas, holandesas y petroleras declinaron, y las alemanas fluctuaron irregularmente.

segunda línea se afirmaron, pero los sectores de compañías químicas, construcciones y metales declinaron. Telefónica perdió parte de sus ganancias de ayer, y retrocedió 0,75, a 71,50 por ciento de su valor nominal.

Los comisionistas dijeron que fue reducida la repercusión de la suspensión de las operaciones con Banco Unión, y agregaron que el mercado continúa centrando su atención sobre los acontecimientos políticos.

Las acciones negociadas sumaron 183, con 43 subas, 29 bajas y 111 papeles sin cambios.

### París

Fondos	331.-
Bural Dutch	32.50
C. F. P.	240.80
Philips	117.-
Petrofina	67.30
Union Minière	663.-
Aquitaine	113.-
Unilever	447.50
Chargéur	214.-
Peñaroya	52.80
Schneider	127.-
Shell	51.15
Cie. Bancalre	194.-
Redoute	882.-
Lyonnais	412.-
Locafiance	163.90

### Madrid

MADRID, 31 (R). — La plaza de valores local cerró irregular una jornada desanimada, según los comisionistas. Al cierre, el índice acusaba baja de 0,12 punto, a 101,31.

Las compañías de electricidad y algunas emisiones bancarias de

### Milán

MILAN, 31 (R).	150.100.-
Assicurazione	5.650.-
La Centrale	1.882.-
Fiat	1.851.-
Gen. Immob.	61.50
Italcas	975.-
Italcementi	39.000.-
Magneti Marelli	821.-
Medio Banca	79.200.-
Mira Lanza	19.030.-
Montedison	6.200.-
Olivetti (ordinaria)	13.-
Olivetti (preferida)	2.800.-
Pirelli	2.402.-
Pierrel	1.937.-
Pirelli (S. P. A.)	2.765.-
Sinla Viscosa	1.475.-
Stet	791.-
	1.110.-

### Otros productos

NUOVA YORK, 31 (R). — Algodón-Contrato número dos (Cents. pib.), Middling Uplands; para en-

treaga en mayo, 65.91-65.95 hs.

(65.80-65.82 hs.); julio, 68.10-68.18 hs. (67.81-67.83 hs.); oct., 70.60

hecho (70.48 c., 70.50 v.) y dic., 71.75-71.78 hs. (71.60 hecho).

Café-Contrato "C" para mayo, 128.10-128.89 hs. (132.25-132.40 hs.) y julio, 122.50-122.70 hs. (125.09 comprador).

Acéite de algodón, crudo a granel, FOB N. Orleans, embarque 10 días, 20 nominal (19.50 nom.) y refinado, embarque 10 días, 26.25 nominal (25.75 nom.).

Cacao-Calidad Standard, en dólares por tonelada, para entrega en mayo, 1638 (1633), y julio, 1679 (1675).

LONDRES, 31 (R). — Azúcar-En esterlinas por tonelada métrica, CIF comprador y vendedor:

Mayo, 153.50-153.55 (157-157.10); agosto, 156.45-156.50 (159.80, 159.95); octubre, 161.15-161.02 (164.60-164.75); enero, 163.50-164 (168-168.50); y marzo, 171-171.25 (173.50-173.55).

NUOVA YORK, 31 (R). — Azúcar-Contrato número once, mayo, precio de ajuste, 10.97 (11.07).

NUOVA YORK, 31 (R). — Sebo, Fancy, blanqueable, disponible, 4 por ciento FFA, entrega en vagones tanque, en centavos de dólar por libra de peso, 16.25 nominal.

Grasa de cerdo, disponible, 20.50 nominal centavos de dólar por libra de peso.

CHICAGO, 31 (R). — (En cents. de dólar por libra de peso.) Cueros salados húmedos; novillos pesados nativos, 58 libras y arriba, 45.1-2 hecho; novillos nativos livianos, 58 libras, 56 hecho; novillos pesados de Texas, 58 libras, 41-42 hecho; toros nativos, sin marcar, todos los pesos, 30 hecho; novillos pesados, de Colorado, 58 libras, 39.1-2, hecho, y vacas nativas, livianas, 30/53 libras, 58 hecho.

En fuentes oficiales se supo que fue de 2074 el número de detenidos como consecuencia de los incidentes registrados anteayer en esta capital durante la movilización dispuesta por la CGT.

Los informantes dijeron que las estimaciones referentes a la cantidad de manifestantes, según evaluaciones de organismos de seguridad, oscilaron entre 7000 y 13.000 personas.

En cuanto a los policías empleados en el operativo montado para impedir la marcha a la Plaza de Mayo se dijo que participaron alrededor de 5000 efectivos de todas las jerarquías.

### Libertades

Los abogados de la CGT efectuaron ayer intensas gestiones para lograr la liberación de los detenidos. Formalizaron presentaciones en las comisarías donde aquellos están alojados y radicaron recursos de hábeas corpus en favor de Ubaldini y otros detenidos.

Recuperaron la libertad, entre otros, los dirigentes cegistas Hugo Curto (metalúrgicos), Lesio Romero (carne) y Ricardo Pécora (construcción). Continuaban detenidos Ubaldini y otros miembros de la conducción, como Ricardo Pérez (camioneros), José Rodríguez (mecánicos), César Loza (portuarios) y Horacio Alonso (judiciales).

### Repulsa de la CGT

La comisión de emergencia que conduce a la céntrica difundió una declaración a raíz de la detención de los principales dirigentes. En ella repudia la bárbara represión indiscriminada de que fueron víctimas niños, ancianos, mujeres, periodistas y la masa de trabajadores que acudieron a la convocatoria de la CGT.

Agrega que de "esta represión se siguen con parti-

cular interés los acontecimientos en Mendoza".

También se señala que "a través del cuerpo de abogados de la CGT, se está recibiendo un detallado informe de la situación legal de los detenidos, entre ellos, como es público y notorio, los compañeros integrantes del consejo directivo".

La comisión de emergencia, luego de evaluar los hechos, advierte que se tomarán "todas las medidas que fueran necesarias en defensa de los detenidos y los heridos, como así también para la obtención de los objetivos propuestos".

Por último, la CGT expresa "un caluroso reconocimiento a todos los sectores de la ciudadanía, y en especial, a los trabajadores, por el apoyo incondicional" a la convocatoria a la movilización.

### Allanamiento

Fuentes gremiales aseguraron que funcionarios policiales allanaron la sede de la CGT, en Constitución, y comunicaron al casero de la central obrera, señor Araujo, que el edificio debía ser desalojado y que, de no ocurrir ello, sería clausurado.

### CNT-20

La intersectorial CNT-20 expresó "su plena solidaridad con los trabajadores que sufrieron la injusta agresión de las fuerzas de represión y con aquellos que fueron privados de su libertad, para quienes exigimos urgentemente su liberación".

Así lo manifestó una declaración de ese agrupamiento gremial, en el que se destaca que "los motivos que dieron signo a esta exteriorización tienen su explicación en la continuidad de esta política económica que nos ha colocado en la peor de las crisis que conoce la historia argentina".

### Metales

LONDRES, 31 (R). — Mercado a término, esterlinas por tonelada métrica, comprador y vendedor.

Cobre: varilla, alta pureza, disponible 827-828, tres meses 855-856. Ventas, 4050 toneladas; tendencia, apenas sostenida. Cátodos, standard, disponible 824.50-825.50, tres meses 851.50-852. Sin ventas.

Estado: standard, disponible 7070-7080, tres meses 7290-7300. Ventas, 510; tendencia, sostenida. Alta pureza, disponible 7070-7080, tres meses 7290-7300. Sin ventas.

Plomo: disponible 325.50-326, tres meses 336.25-336.50. Ventas, 3950; tendencia, más floja.

Cine: disponible 417.50-418.50, tres meses 423-423.25. Ventas, 4900; tendencia, más floja.

Mercado libre, mineral de wolframio, en dólares por unidad de tonelada métrica, 22.04 libras, 105.00-110.00.

NUOVA YORK, 31 (R). — Precios disponibles en dólares por libra de peso, salvo indicación en contrario.

Antimonio, FOB Laredo, a granel, 2.00-2.02. Aluminio, entrega N. York, centavos, 76.00. Tungsteno, en polvo, hidrogenado, 14.35. Ferrotungsteno, entrega Nueva York, 12.25 nominal Mercurio, por frasco de 76 libras, 390-395 nominal.

Plata: mercado a término, cierre, en centavos de dólar por onza troy, precios de ajuste.

Abril, 714.50 (703.00); mayo, 723.00 (712.00); junio, 732.10 (721.00); julio, 741.20 (730.00); sep., 759.40 (748.00); dic., 787.00 (775.70); enero, 83.798.20 (784.50); marzo, 814.50 (802.50), y mayo, 832.50 (820.60).

Oro: mercado a término, cierre, en dólares por onza troy, precios

Pedido de reflexión

"A esta altura —dice la intersectorial—, es preciso señalar que el Gobierno debe advertir que las manifestaciones como las que se están produciendo a diario en todo el país y particularmente lo acontecido ayer (por anteayer), obliga a que se reflexione sobre nuestra realidad".

Concluye de esta manera: "No hacerlo ahora sería darle la espalda a un pueblo que clama por la paz, la libertad y por ejercicio pleno de sus derechos".

La declaración fue difundida al finalizar una reunión de emergencia realizada por la conducción de la intersectorial convocada para tratar

## Marcha de la CGT

## La información televisión y radio

El manejo de la información acerca de la manifestación organizada por la CGT tuvo un disímil tratamiento radiofónico y televisivo. Distintos medios de información se pautaron en la cobertura.

A través de consultas con las emisoras se pudo conocer el siguiente panorama: el canal 13 puso un programa de cámara para seguir los acontecimientos pero los canales 11, según se nos informó, no fueron emitidas. En canal 11, según se nos informó, hubo orden de no sacar equipos a la calle. Al respecto, el canal 7 recibió por teletipo la primera información de la oficial Télam acerca de los episodios, y tampoco esa noticia. Cerca de la medianoche se autorizó la salida de una columna del comunicado del Ministerio del Interior.

El canal 9 también dispuso la salida de una columna de cámara pero las imágenes obtenidas no se emitieron "por orden de arriba", según se nos informó. En canal 7 dio imágenes de lo ocurrido aunque se explicó que "no se hizo a tiempo con el revelado de la película".

### Las radios

Radio Belgrano no utilizó móviles ni cronistas en la calle y se manejó con la agencia oficial Télam "según las indicaciones recibidas". Similares respuestas se recibieron en otras radios oficiales.

Las emisoras privadas coincidieron en señalar que habían recibido pauta alguna de la Secretaría de Comunicación Pública ni de ningún organismo oficial, poco tuvieron inconvenientes para desplazarse al lugar de los hechos.

Radio Rivadavia distribuyó tres móviles en la zona norte recorrida y suministró información al canal 13. Entre esos contactos envió cuatro panoramas a la emisora de Madrid. Radio Continental dispuso de un móvil y para recorrer las calles. La información se suministró en forma directa desde exteriores.

Radio del Plata, por último, no utilizó móviles para la información que suministraron las distintas agencias informativas.

de ajuste, Abril, 327.50 (319.50); mayo, 330.70 (322.90); junio, 334.20 (326.50); agosto, 341.90 (334.20); octubre, 349.70 (342.00); dic., 357.60 (349.90); febrero, 365.80 (358.20), y abril, 374.50 (366.80).

Precio de cierre del metal disponible 326.50-327.50 dólares por onza troy.

**TRANSFIERO**  
**PLAYA**  
de Estacionamiento  
33 Cocheras  
CANGALLO 1925  
Tel. 47-2684/4221

## No pierda tiempo...

Va es hora de pensar en la verdadera desodorante para todo el cuerpo. POLVO VERITAS protege la piel de la lesta picazón, en todo el año en toda la POLVO VERITAS desodorante ideal, ferentemente en pie y axilas...



# LA NACION

precio del ejemplar

sábado \$ 5000.-  
domingo \$ 8000.-  
vía aérea \$ 100.-

3 - Núm. 39.643

3 secciones

Buenos Aires, viernes 2 de abril de 1982

30 páginas

Bouchar 557, C.P. 1106, 393-1003, 1453 y 32-3021/9

## Se inician las operaciones en el Sur para respaldar la soberanía nacional

Gran Bretaña pidió la intervención del Consejo de Seguridad de la UN. El embajador argentino en ese organismo señaló que "la razón de la crisis es la irracional negativa británica a una justa y lógica solución"

"Todas las medidas militares están tomadas para que en las próximas horas la Argentina ejerza efectivamente sus legítimos derechos en el archipiélago", dijo a medianoche a LA NACION una fuente gubernamental del más alto nivel, y así, hoy, 2 de abril, la jornada en Buenos Aires se abrió con signos de extraordinaria expectativa y nerviosismo en los medios políticos, diplomáticos y castrenses.

De madrugada, las derivaciones de la crisis con Gran Bretaña se advertían inminentes. Aguardábase una reunión del Gabinete nacional para las 7 de la mañana. La misma fuente que había confiado a este diario la proximidad de un desenlace señalaba que se necesitaron diecisiete años de esfuerzos en procura de negociaciones francas y eficaces para que Londres, ante las amenazas de empleo de la fuerza por parte de la Argentina, se aviniera a buscar una solución definitiva al problema creado por su posesión ilegítima de las islas, posesión que en 1983 cumpliría justamente 150 años.

Se estimaba que el canciller pasaría toda la noche en el Palacio San Martín y se presumía, dada la dirección de los acontecimientos, que entonces podría volver a citar allí al embajador británico, con quien se había reunido ayer por la mañana.

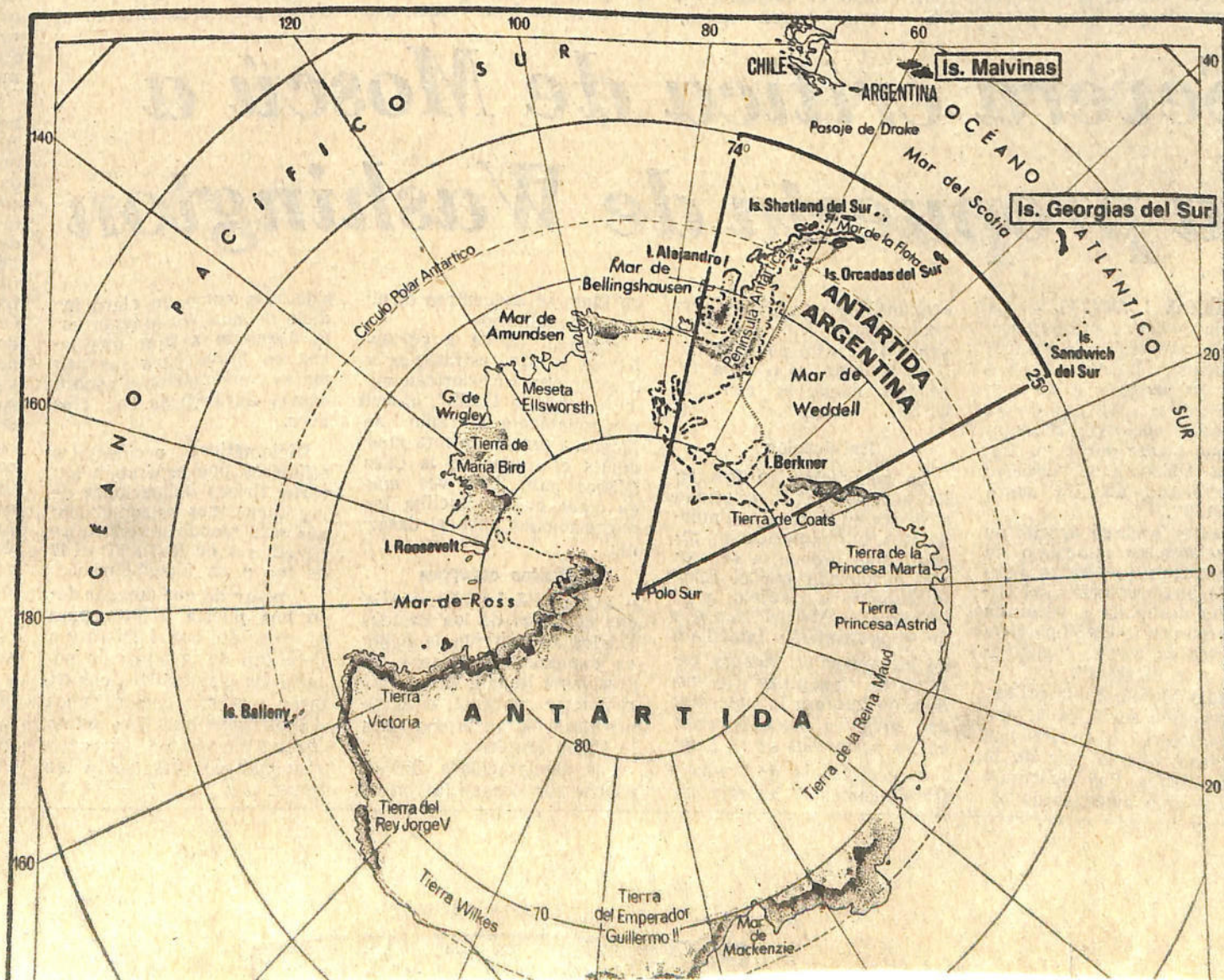
La vigilia era también de otros altos funcionarios del Gobierno. Previamente a la deliberación del Gabinete, el Comité Militar se disponía a realizar una segunda sesión en el lapso de pocas horas.

Gran Bretaña parecía haber interpretado ayer cabalmente el curso que la Argentina estaba imprimiéndole a los hechos: pidió una reunión urgente del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, en tanto que nuestro país se limitó a informar a ese organismo que la paz con el Reino Unido se hallaba en peligro.

Las evidencias de que en algún momento podría abandonarse la vía diplomática determinaron, también ayer, una conferencia entre el Presidente, el canciller y el jefe del Estado Mayor conjunto de las Fuerzas Armadas con el embajador de los Estados Unidos y el jefe de Operaciones Navales de ese país, que se halla desde anteaer en Buenos Aires, lo cual del interés especial con que se venían tratando las negociaciones de la crisis.

En tanto las negociaciones se reanuda, el embajador argentino en las Naciones Unidas exponía la posición argentina ante la comunidad internacional acerca de la crisis.

(Más información en las páginas 3 y 4)





con el embajador de los Estados Unidos y el jefe de Operaciones Navales de ese país, que se halla desde ayer en Buenos Aires, lo cual del interés especial con que...

En tanto las negociaciones marchan inexorable, el embajador de las Naciones Unidas exponía la posición crítica, con el propósito de una reunión internacional acerca de la Argentina en su...

(Más información en las páginas...

Costa Méndez formula declaraciones al abandonar el Palacio San Martín

## Una jornada cuyo clima anticipaba los hechos

La crisis operada en la relación con Gran Bretaña alcanzó ayer un grado de tensión que sólo habría superado la invasión de tropas de nuestro país a las Malvinas.

Ante la mayor parte de la jornada se tuvo la sensación de que el día no llevaría las negociaciones al punto de los hechos consumados. La imprevisión del Comité Militar y el jefe del Estado Mayor Conjunto de las Fuerzas Armadas quizá no sorprende, pero dio pábulo a las versiones de un contenido más grave. El pedido de una reunión urgente hecho por Londres al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas afirmó la impresión de que los aprestos militares en nuestro país tenían un propósito que no era el de alabar las gestiones diplomáticas de el plano pasivo de la disuasión.

La agudización que de esta manera se reflejó en la crisis se reflejó en la Bolsa de Valores, donde hubo una reacción severa en la compra de acciones al abrirse la operatoria. Y al cerrar se acentuó el tono de flojedad en el mercado todo el día.

### Mensaje en ciernes

Al promediar la jornada, la sensación de que se estaba ante hechos extremos de concreción inminente alcanzó su clima: por distintos medios la población se informó de la posibilidad de que el Presidente dirigiera un mensaje a la ciudadanía. En los partidos políticos circuló la versión de que el general Galtieri exhortaría a la unidad de voluntades en una instancia crítica de la vida nacional. Desde la Casa de Gobierno se alertaba al periodismo para que estuviera atento a la cadena de radiofonía y televisión.

Por la noche, la atmósfera de tensión se acrecentó con la conferencia mantenida en la Casa Rosada por el Presidente, el Canciller y el jefe del Estado Mayor Conjunto, con el embajador de los Estados Unidos y el jefe de Operaciones Navales de ese país, que nos visita.

Pero al término de esa conferencia la situación pareció distenderse un tanto, cuando el ministro Costa Méndez declaró que el curso de los acontecimientos se había canalizado en la UN, nuevo escenario diplomático de la crisis.

### Hechos que...

Sin embargo, que la tensión fuera suficiente: el Presidente ordenó al personal de la Casa de Gobierno pasar la noche sin dormir, y tomaron sus ropas de mu...

Este hecho no cambió la situación. El Canciller, que había estado ayer un...

Pero la incertidumbre persistió. Desde todos los frentes se requería información de la Secretaría...

También los partidos políticos. Pero los hechos tuvieron un desarrollo que no era el que se esperaba.

Al cierre de la jornada quedaba el resto de la jornada. El Consejo de Seguridad tenía la impresión de que los hechos se estaban desarrollando...

## En otras páginas

### Intendente

Asume hoy este cargo el doctor Guillermo del Cioppo. Pág. 11

### Feria del Libro

Quedó inaugurada la 8a. Exposición Internacional de Buenos Aires. Pág. 11

### Saint Jean

Juzgó como "una gimnasia de la subversión" la reciente manifestación. Pág. 4

### Vacantes

Serán eliminadas las vacantes de la administración pública. Pág. 16

## Indice

Secc.	Pág.	Secc.	Pág.
Agenda cultural	3*	8	
Carreras	2*	5 y 6	
Cine, teatro y música	2*	1 a 4	
Consultorio sobre alquileres	3*	2	
Deportes	2*	4 y 5	
Economía y finanzas	1*	13 a 16	
Farmacias de turismo	3*	2	
La mujer, temas cotidianos	1*	10	
Movimiento de aviones	3*	2	
Movimiento marítimo	3*	2	
Palabras cruzadas	1*	10	
Televisión	2*	4	
Turismo, caza, pesca, camping y náutica	3*	1 y 2	
Avisos clasificados	3*	3 a 7	
Avisos fúnebres	1*	12	
Remates			
de haciendas	3*	7	
de mercaderías	3*	7	
de propiedades	3*	6	



# La posición de la Argentina ante la UN

El embajador argentino ante las Naciones Unidas, Eduardo Roca, afirmó durante la reunión del Consejo de Seguridad convocada para analizar la situación planteada en las Malvinas, que nuestro país se ve agredido una vez más por Gran Bretaña, que ha dispuesto el envío de unidades navales a la región. El siguiente es el texto completo del discurso pronunciado por el diplomático ante ese organismo:

"Señor presidente: La República Argentina acaba de ser agredida una vez más por el Reino Unido por unidades navales enviadas a sus aguas nacionales con el declarado propósito de ejercer la fuerza contra trabajadores que, con pleno conocimiento de las autoridades británicas, desarrollan pacíficas actividades comerciales en la isla San Pedro del grupo de las Georgias del Sur, dependencia de las islas Malvinas. Estas actividades se realizan de conformidad con los procedimientos oportunamente convenidos entre los dos gobiernos, en cumplimiento de recomendaciones formuladas por esta organización.

Esta agresión constituye un episodio más de la violencia perpetrada por Gran Breta-

ña el 3 de enero de 1833, cuando se apoderó por la fuerza de las islas Malvinas, apresando a las autoridades argentinas allí residentes y expulsando a la casi totalidad de los pobladores en ellas establecidos."

**La sucesión en los derechos**  
"Las islas formaban parte del territorio nacional desde la independencia de la República, por natural sucesión de los incuestionables derechos que sobre ellas tenía la corona española, la que hasta 1811 mantuvo gobernadores en ellas.

"En ejercicio de tales derechos, y cuando todavía no habían terminado las guerras de la independencia americana, la Argentina envió en 1820 a la fragata "La Heroína" bajo el comando de Don David Jewett quien,

cumpliendo instrucciones del Gobierno de Buenos Aires tomó posesión efectiva de las Malvinas."

## Nombramiento de gobernador

"En 1823 el gobierno argentino designó gobernador de las Malvinas a don Pablo Arequati y efectuó concesiones de tierras, de derechos de explotación del ganado salvaje existente y de pesquerías en todo el archipiélago.

"Sucesivas expediciones efectuadas ese año, en 1826 y en 1828 llevaron a las islas nuevos grupos de familias y elementos de explotación para facilitar su asentamiento, otorgándose nuevas concesiones de tierras."

## La comandancia

"Los establecimientos prosperaron satisfactoriamente bajo la protección del gobierno de Buenos Aires, el que el 10 de junio de 1829 creó la comandancia política y militar de las islas Malvinas, con sede en Puerto Stanley, designando comandante a don Luis Vernet, uno

de los primeros pobladores. En ningún momento Inglaterra objetó el establecimiento argentino en las islas Malvinas, al tiempo que en febrero de 1825 firmó con la República el Tratado de Amistad, Comercio y Navegación, en el cual, al reconocer la independencia argentina, no formuló reserva alguna con relación a las islas."

## La usurpación

"Consumada en 1833 la usurpación por la primera potencia naval de la época, mal podía la República, recién surgida de las luchas de la independencia, oponerse militarmente al despojo de que había sido objeto. No obstante, el 15 de enero de 1833, el Gobierno reclamó ante el encargado de negocios inglés en Buenos Aires, quien manifestó no tener instrucciones. Se volvió a insistir el 22 de enero, continuando el ministro inglés en actitud pasiva."

"El ministro Manuel V. Massa, a cargo de las relaciones exteriores informó al

mismo tiempo por circular a las cancillerías americanas sobre la usurpación. Cabe al respecto recordar que el gobierno del Brasil instruyó a su ministro en Londres para que brindara a su colega argentino "su más franca y oficiosa colaboración para el buen éxito de la diligencia" y otros países otorgaron a la República su inmediato apoyo diplomático."

"El 22 de abril de 1833 el representante argentino en Londres, don Manuel Moreno, instruido por el gobierno de Buenos Aires, presentó una nota de protesta ante el gobierno de su majestad británica, que reiteró el 17 de junio, en una extensa y documentada memoria de protesta. El vizconde de Palmerston contestó el 8 de enero de 1834, sosteniendo posiciones que fueron rechazadas por Moreno el 29 de diciembre de 1834."

## Continuidad del reclamo

"Desde entonces, la República Argentina no ha cesado nunca de exigir la devolución de la parte de su territorio que fue brutalmente ocupada y permanece ilegalmente bajo control británico.

"Tal como lo señalara el representante argentino, don José María Ruda, hoy miembro de la Corte Internacional de Justicia, al plantear la cuestión de las Malvinas ante la XX Asamblea General de las Naciones Unidas en 1965: "No hemos cesado durante 132 años de reivindicar frente a los oídos sordos de Gran Bretaña la devolución de estas islas que nos pertenecen. Hoy se abre una nueva esperanza a la República Argentina, la de encontrar la comprensión y el apoyo de las Naciones Unidas, uno de cuyos objetivos más nobles es terminar con la era colonial, en todas partes del mundo. La política colonialista de la época tiene uno de sus ejemplos más típicos en el caso de las islas Malvinas. Su abuso en aquella oportunidad de un país que se encontraba en vías de organización, luchando como hoy lo hacen los nuevos países africanos y asiáticos para su progreso político y económico. Nos defendimos basados en nuestra dignidad y en el derecho

pero sin fuerza para oponernos. Nuestros amigos, las nuevas naciones de América latina, también en formación, sólo nos podían dar su apoyo moral, porque compartían nuestra debilidad material."

## La Resolución 2065

"En ese mismo año, y haciéndose eco de la presentación argentina, la Asamblea General adoptó por abrumadora mayoría la Resolución 2065 (XX). Mediante este documento, en primer lugar se tomó nota de la existencia de una disputa entre los gobiernos de la República Argentina y del Reino Unido acerca de la soberanía de las Malvinas. En segundo término, se invitó a ambos países a proseguir sus negociaciones a fin de encontrar una solución pacífica al problema, teniendo debidamente en cuenta las disposiciones y los objetivos de la Carta y de la Resolución 1514 (XV), así como los intereses de la población de las islas.

"La Asamblea General reiteró su posición en cuatro consensos en los años 1966, 1967, 1969 y 1971, instando a las partes a continuar sus negociaciones dentro de la orientación, y con el alcance determinado por la Resolución 2065 (XX)."

## Solución pacífica

La resolución 3160 (XXVIII) consagró nuevamente la vigencia de aquellas mismas premisas y expresó que la manera de poner fin a la situación colonial es la solución pacífica de la controversia de soberanía entre la República Argentina y el Reino Unido, instando, en consecuencia, a las partes a proseguir sin demora sus negociaciones. Como puede observarse, una vez más se reconoció la existencia de una disputa de soberanía entre ambos países con respecto a los archipiélagos y se señaló que los únicos interlocutores válidos para resolverla son los dos gobiernos citados.

Es muy importante destacar que la terminología usada en dichas resoluciones no ha sido casual, sino el producto de una sabia ponderación de la Asamblea General que, de esa manera, reconoció explícitamente que, en el caso particular de las islas Malvinas es de aplicación el principio que consagra y protege el derecho de los Estados a su integridad territorial. No podría ser de otra manera, toda vez que el ilegítimo acto de fuerza consumado por Inglaterra fue seguido por la expulsión de la población originaria del territorio, de nacionalidad argentina, y su reemplazo por un número minúsculo de ciudadanos de la potencia colonial, lo que hace inaplicable a esta disputa el principio de su autodeterminación.

## No Alineados

Esta particularidad del caso de las islas Malvinas fue reafirmada en términos categóricos en la Conferencia de los Países no Alineados,

principio de autodeterminación como principio general para otros territorios, en el caso especial y particular de las islas Malvinas apoyan firmemente el justo reclamo de la República Argentina e instan al Reino Unido a proseguir activamente las negociaciones encomendadas por las Naciones Unidas con el objeto de restituir dicho territorio a la soberanía argentina y poner así fin a esa situación ilegal, que aún persiste en el extremo meridional del continente americano".

En el punto 119 del comunicado final de la V Conferencia de jefes de Estado o de gobiernos de Países no Alineados, celebrada en Colombo, Sri Lanka, en agosto de 1976, se adoptó la siguiente decisión: "La conferencia, en el caso especial y particular de las islas Malvinas, apoyó firmemente la justa reivindicación de la República Argentina y exhortó al Reino Unido a proseguir activamente las negociaciones encomendadas por las Naciones Unidas con el objeto de restituir dicho territorio a la soberanía argentina y poner fin así a esa situación ilegal que aún persiste en el extremo meridional del continente americano."

## Reconocimiento

La inaplicabilidad del principio de autodeterminación en modo alguno ha importado que la República Argentina se despreocupe de la situación de la escasa población de las islas. Antes bien, en todo el curso de las negociaciones mi país ha ofrecido toda clase de beneficios y garantías para esos pobladores. Algunos beneficios ya se han materializado en la medida en que el gobierno británico estuvo dispuesto a aceptarlas.

Las declaraciones de los países no alineados fueron especialmente tenidas en cuenta en el III párrafo preambular de la resolución 31/49 adoptada por la Asamblea General de esta organización en diciembre de 1976. Ella vuelve a expresar el reconocimiento de la Asamblea General por los continuos esfuerzos realizados por mi gobierno para facilitar el proceso de descolonización y promover el bienestar de la población de las islas y pide nuevamente a la República Argentina y al Reino Unido que aceleren las negociaciones relativas a la disputa sobre la soberanía.

## Contrastes

Vemos entonces el contraste en las actitudes de los dos gobiernos: mientras la Argentina se preocupa por superar los diversos obstáculos opuestos por el gobierno británico en esta larga negociación y por lograr inmediatas mejoras de las condiciones de vida de los pobladores de las islas, el Reino Unido se obstina en dilatar las negociaciones que podrían poner término a la disputa. En efecto, cumpliendo con esforzado empeño las recomendaciones que

llaron las conversaciones especiales para la apertura de comunicaciones entre las islas Malvinas y el territorio argentino. En 1971 la declaración conjunta sobre comunicaciones dio origen a una actividad argentina constante en favor de los habitantes de las islas.

## Medidas argentinas

Durante los diez años transcurridos desde entonces Argentina ha tomado medidas tales como: 1) La realización de servicios regulares de pasajeros entre puerto Stanley y Comodoro Rivadavia. Comenzó en 1972 con aviones de la Fuerza Aérea. En el primer viaje fue realizado por un pedido de colaboración de la embajada británica en Buenos Aires para el traslado de un enfermo grave, continuaron realizando traslados en casos de emergencia para su asistencia en el territorio continental. Designación de personal de la Fuerza Aérea Argentina para prestar servicios de comunicaciones en el territorio continental. Construcción de una provisorio de aluminio (metros) por parte de la Fuerza Aérea, para poder brindar un servicio regular de comunicación aérea (1972); 4) Ordenamiento de un servicio regular de vuelos de la Fuerza Aérea con frecuencia semanal (viembre de 1972); 5) Alargamiento de la pista del aeropuerto provisorio para el servicio aéreo (1972); 6) Transporte aéreo de correspondencia postal y cargas aéreas que se incrementó sensiblemente desde su inauguración en 1973; 7) Instalación de radiofaro (1973); para facilitar y dar mayor seguridad creciente tráfico aéreo continental; 8) Incremento tráfico aéreo. Llegó a aumentar su frecuencia a dos veces semanales con la ampliación de la carga que con el empleo de aviones de mayor capacidad de bodega. La ayuda ininterrumpida del Estado argentino a lo largo de una década, en beneficio exclusivo de la población británica de las islas, surge de la constante predisposición nacional de resolver los problemas de las negociaciones, mitigada por los obstáculos de todo orden creados por Gran Bretaña.

## Rechazo británico

Así, el reino unido rechaza las propuestas argentinas: intercambio de estudiantes residentes en las Malvinas y en el territorio continental argentino; para la construcción de viviendas con facilidades técnicas; creación en Puerto Stanley de una escuela de inglés por el Ministerio de Cultura y Educación de la Argentina; establecimiento de una delegación del Banco de la Nación Argentina; otorgar préstamos para la construcción de una estación de radio.

# Severa crítica de Moscú a la propuesta de Washington

MOSCU, 1 (ANSA). — La Unión Soviética criticó duramente al presidente norteamericano, Ronald Reagan, por su negativa a un congelamiento inmediato de los arsenales nucleares, afirmando que quiere dar a los Estados Unidos una "decisiva superioridad atómica sobre la URSS".

Reagan rechazó anoche un congelamiento inmediato de los arsenales nucleares, pero avaló una resolución del Capitolio destinada a lograr un acuerdo con la URSS para reducirlos en niveles "iguales y verificables".

Radio Moscú, en la primera reacción soviética al discurso televisivo de Reagan, manifestó que el jefe de la Casa Blanca "ha solicitado un acelerado aumento de los

armamentos estratégicos norteamericanos (...) y sólo después de esto su administración negociará por los arsenales nucleares con la URSS".

## Ratificación

La administración Reagan ha acusado la superioridad soviética en Europa y el mandatario norteamericano rechazó una propuesta senatorial auspiciada por el republicano Mark Hatfield, y el demócrata Edward Kennedy de congelamiento inmediato de los arsenales. Reagan calificó de "peligrosa" la reducción frente a la superioridad soviética, aunque ratificó los postulados de su campaña presidencial de "reducir dramáticamente" los mismos

en tanto se encuentren en niveles igualitarios.

"Reagan tiende a perturbar la paridad estratégica y a tener una superioridad militar sobre la URSS", afirmó polémicamente la radio de Moscú. Para la emisora moscovita el titular de la Casa Blanca puso "una vez más en claro que no facilita las negociaciones para el desarme".

## Aliados europeos

LONDRES, 1 (L-R). — Aliados europeos de los Estados Unidos aplaudieron la pública expresión de deseos del presidente Ronald Reagan para iniciar conversaciones sobre desarme recíproco con la Unión Soviética.

Las declaraciones hechas anoche por Reagan fueron con-

sideradas como un claro indicio de que Washington está dispuesto a fijar una fecha en breve para las primeras conversaciones sobre armas estratégicas en tres años.

Diplomáticos occidentales señalaron que esperaban advertir firmes indicaciones de las intenciones estadounidenses para cuando se reúnan los cancilleres de la NATO el 17 de mayo en Luxemburgo.

A pesar de que Reagan dejó una puerta abierta para el caso de que hubiera un deterioro de la situación política, los diplomáticos comentaron que sus declaraciones demostraban que Washington estaba firmemente dispuesto a iniciar conversaciones en breve.



# Alegato del embajador Roca a Guatemala apoyaría a Cuba y a Nicaragua

(Cont. de la pág. 2; col. 8)

presencia argentina; ofrecimiento de apoyo financiero para la construcción de viviendas por el Banco Hipotecario Nacional; instalación de una estación radioeléctrica para situaciones de emergencia. Instalación de una dependencia de la Caja Nacional de Ahorro y Seguro en Puerto Stanley; instalación de una estación de observaciones oceanográficas por la Universidad Nacional del Sur, que también ofreció dos instructores de buceo; extensión de los servicios del Automóvil Club Argentino (ACA) a las islas, beneficiando particularmente a los pobladores en el campo; creación de un centro de formación profesional (training) en una escuela de artes y oficios; instalación de una estación terrestre de satélite interconectada al sistema del territorio continental argentino e internacional; instalación de una oficina mixta telefónica con: A) servicio telefónico interno e internacional; B) servicio telefónico interno e internacional; instalación de una cabana con animales de raza, un matadero y un frigorífico. A esta actitud renuente del gobierno británico, se suma la existencia de legislación sancionada por el Reino Unido aplicable a Malvinas y referida al tratamiento de extranjeros, llamada "Aliens Ordinance" (Ordenanza para Extranjeros) que data del año 1925. Según lo previsto en su sección 10, ningún extranjero puede ser titular de la propiedad de la tierra ni de hipoteca sobre la misma si no está expresamente autorizado. Esta autorización puede ser concedida únicamente al gobernador de las islas si lo considera adecuado y sujeta a una condición. En la práctica, y a pesar de que esa facultad potestativa de ese funcionario conceder o negar esa autorización, él no la otorga sin consultar la opinión del Consejo Legislativo.

En el mismo cuerpo legislativo se estatuye que ninguna persona, sociedad o compañía podrá, sin autorización del gobernador, ser fideicomisario de tierras o propiedades para un extranjero, ya sea si ello se produjera las mismas pasarán al dominio de la Corona.

**Rechazo sistemático**  
 En virtud de esta norma, y sin que existiesen razones valideras, se ha procedido en forma sistemática, arbitraria y discriminatoria a rechazar todas las tentativas de compra legítima de bienes inmuebles en las islas Malvinas por parte de ciudadanos argentinos.

Esto lo demuestran claramente las tentativas de compra de la estancia "Douglas" de la isla de San Carlos, también

grave e inminente del uso de la fuerza que significa la presencia y la acción de naves de guerra británicas en aguas argentinas y contra nacionales argentinos, da derecho a nuestro gobierno al ejercicio de la legítima defensa.

**El amedrentamiento**  
 Las acciones de amedrentamiento no son nuevas. Fueron ya observadas por el propio Comité Jurídico Interamericano en su declaración sobre la cuestión Malvinas expresada a principios del año 1976, al referirse a incursiones del Endurance con motivo de las ilícitas actividades del buque Shackleton en la plataforma continental argentina que dieron lugar a nuestro reclamo y reacción. El Comité declaró en esa oportunidad que "constituyen amenazas a la paz y a la seguridad del continente, así como flagrantes violaciones a las normas internacionales sobre no intervención, la presencia de naves de guerra extranjeras en aguas adyacentes de Estados americanos, así como el anuncio intimidatorio, por parte de autoridades británicas, del envío de otros navíos...".

**Agresión continua**  
 El relato de los acontecimientos que termino de pormenorizar pone en evidencia un hecho incontestable: la República Argentina ha sido y sigue siendo objeto de una agresión continua por parte del Reino Unido que lleva ya casi 150 años de duración.

No otra cosa es el mantenimiento de una situación colonial originada en un acto de fuerza seguido por una ocupación ilegítima, una usurpación, sin que la potencia metropolitana haya manifestado voluntad alguna de ponerle fin. Pese a las reiteradas exhortaciones de la Asamblea General de esta organización, a que me he referido anteriormente, el gobierno británico, recurriendo a distintas medidas dilatorias, ha obstruido en evidencia su obstinada negativa a negociar de buena fe la solución del diferendo en los términos establecidos por las resoluciones de las Naciones Unidas. Gran Bretaña, uno de los primeros Estados que reconocieron los hechos que reconocieron la independencia de la República Argentina, cometió ocho años después de tal reconocimiento un ataque contra su integridad territorial, aprovechando una evidente situación de fragilidad política y militar, natural en una nación que surge a la vida independiente. Esta situación de debilidad de mi país frente a la primera potencia marítima del mundo en ese momento, impidió a la Argentina ejercer entonces su derecho de legítima defensa. El acto de usurpación perpetrado en 1833 no sólo supuso la ocupación del territorio, sino también el desplazamiento forzado de la población que vivía en las islas y su reemplazo por súbditos de la potencia ocupante, lo que constituye una de las formas más graves de agresión.

**Intenciones inequívocas**  
 Hoy, nuevamente, la presencia de las naves británicas en el área y sus intenciones inequívocas de agresión fueron anunciadas por los debates celebrados en los

últimos días en el Parlamento británico. Las noticias de prensa publicadas en dicho país que resaltan la voluntad de recurrir al uso de la fuerza, como en las propias expresiones del ministro de Estado británico que anunció la partida del Endurance hacia el teatro de los acontecimientos. Desafortunadamente, no cabe por lo tanto duda alguna sobre la configuración de una amenaza seria e inminente de recurrir a la fuerza, por parte del Reino Unido contra las islas, las aguas y el territorio continental argentino, no dejando otra vía de acción a mi país que la adopción inmediata de medidas indispensables para su legítima defensa.

**Recursos defensivos**  
 "La Argentina se verá obligada a emplear los recursos defensivos apropiados para la protección de su territorio y de sus nacionales. El gobierno argentino sigue teniendo como una de sus preocupaciones principales el bienestar futuro de la pequeña población de las islas, constituida por aproximadamente 1700 habitantes, la que mi país siempre ha asegurado que gozará de todas las garantías y salvaguardias necesarias para el respeto de los intereses privados, régimen de la propiedad, respeto de los derechos adquiridos y de sus particularidades religiosas y culturales. Así lo ha destacado permanentemente la Argentina en el curso de las negociaciones, proponiendo medidas concretas sobre el particular, las que se reiteran ahora, al igual que nuestra disposición para llegar a un acuerdo honorable para ambos países."

**Discurso**  
 "La presencia de un pequeño número de trabajadores argentinos en la isla San Pedro, de acuerdo con las previsiones de un contrato pactado entre particulares con conocimiento de las autoridades británicas, no podría nunca, no ya justificarse sino siquiera explicarse."

Señor presidente:  
 "Resulta irónico e inadmisible"

un operativo de la importancia del desplegado por el Reino Unido. La Argentina se enfrenta así a una nueva agresión británica, que se suma a las otras. Mi país ha expresado inequívocamente en todos los foros mundiales su respeto por los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas, en especial su repudio por el uso de la fuerza y su adhesión al principio de la solución pacífica de las controversias.

El sistema de seguridad colectivo establecido por la Carta no puede ser interpretado en forma tal que las previsiones sobre legítima defensa terminen por tornarse completamente inoperantes. En el envío de naves de guerra pertrechadas y transportando tropas de desembarco y misiles en cumplimiento de objetivos largamente debatidos en el Parlamento británico y suficientemente publicitados por la prensa de ese país, constituye no sólo una medida intimidatoria sino el inicio efectivo de una agresión, cumplida cuando mi país no había realizado apresto bélico alguno.

Señor presidente:  
 "Resulta irónico e inadmisible"

El nuevo régimen militar de Guatemala —en un dramático cambio de posición— preferiría establecer una "unidad geopolítica" con Cuba y Nicaragua, afirmó hoy el presidente de la junta.

El general José Efraín Ríos Montt manifestó también que no está pidiendo ayuda militar ni económica a los Estados Unidos, pero que daría la bienvenida a nuevas inversiones extranjeras en su país, el que trata de apartarse del doble

sible que este Consejo sea convocado hoy por el Reino Unido para consolidar los resultados de un despojo colonial. Rechazo con vehemencia la pretensión de poner a mi país en el banquillo de los acusados, cuando en realidad, lo que debiera ser objeto de juicio, si se quiere hacer justicia y preservar la paz, es la propia conducta del acusador.

"No hemos buscado el incidente de las islas Georgias del Sur. No lo hemos inventado. No fuimos nosotros quienes lo magnificamos. El incidente ahora ha sido superado y ha dado lugar, con toda su crudeza, a la verdadera razón de la crisis, la perpetuación de una situación colonial y la sistemática e irracional negativa a su justa y lógica solución.

Señor presidente:  
 "Resulta irónico e inadmisible"

## a Cuba y a Nicaragua

### Ríos Montt dijo que procurará formar un bloque geopolítico con esos dos países

GUATEMALA, 1 (UPI). — El nuevo régimen militar de Guatemala —en un dramático cambio de posición— preferiría establecer una "unidad geopolítica" con Cuba y Nicaragua, afirmó hoy el presidente de la junta.

El general José Efraín Ríos Montt manifestó también que no está pidiendo ayuda militar ni económica a los Estados Unidos, pero que daría la bienvenida a nuevas inversiones extranjeras en su país, el que trata de apartarse del doble

sible que este Consejo sea convocado hoy por el Reino Unido para consolidar los resultados de un despojo colonial. Rechazo con vehemencia la pretensión de poner a mi país en el banquillo de los acusados, cuando en realidad, lo que debiera ser objeto de juicio, si se quiere hacer justicia y preservar la paz, es la propia conducta del acusador.

"No hemos buscado el incidente de las islas Georgias del Sur. No lo hemos inventado. No fuimos nosotros quienes lo magnificamos. El incidente ahora ha sido superado y ha dado lugar, con toda su crudeza, a la verdadera razón de la crisis, la perpetuación de una situación colonial y la sistemática e irracional negativa a su justa y lógica solución.

golpe de la violencia política y del atraso económico. Fuerzas de seguridad y guerrillas izquierdistas sostuvieron dos combates en los que murieron siete rebeldes, tres soldados y un agente de la Guardia Civil, dijo un vocero del Ejército.

Otros rebeldes mataron a tres soldados en una emboscada contra una patrulla cerca de San Martín Jilotepeque, al oeste de la capital, dijo el vocero. No se fijó —precisó— el día de estos combates.

El Ejército Guerrillero de los Pobres telefonó hoy a los diarios de la ciudad de Guatemala para reclamar la responsabilidad por un ataque con cohetes y artillería que causó daños menores en el edificio de la fortificada sede de la embajada norteamericana.

Los atentados de ayer fueron una represalia por "el reconocimiento que los Estados Unidos han dado a la junta de Gobierno de Guatemala", dijeron quienes llamaron a nombre del grupo rebelde, uno de los cuatro que lucha contra los gobernantes militares de Guatemala.

Ríos Montt, en una entrevista publicada hoy, expresó que tenía "planes maravillosos" para lograr un acuerdo con Cuba y Nicaragua, a

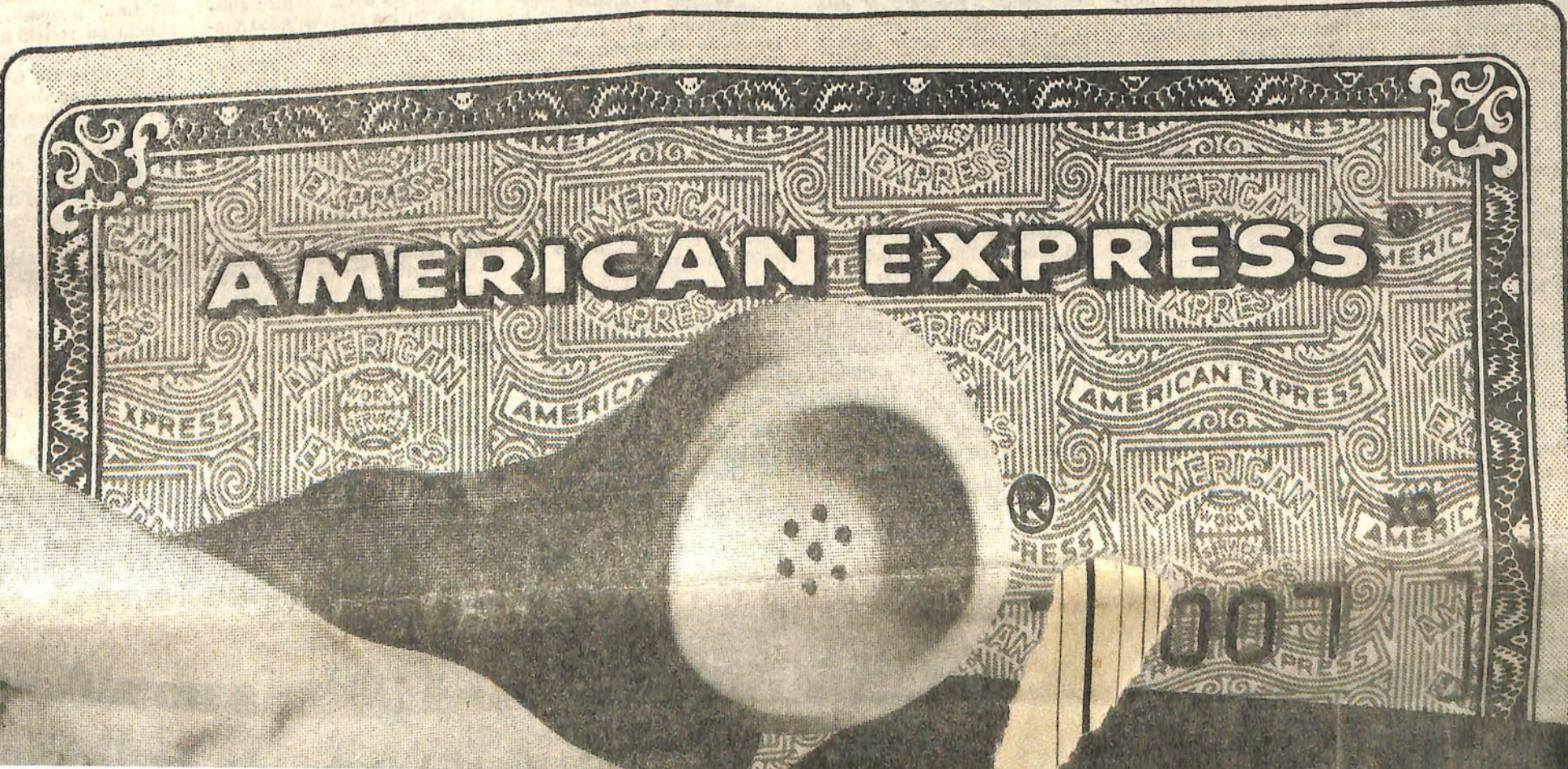
las que el derrocado presidente Romeo Lucas García había acusado de armar y entrenar a las guerrillas de Guatemala.

*antoniaydi-chiappe*

Estamos interesados en joyas antiguas y piezas de colección muy importantes, que nos han sido requeridas por nuestros clientes y coleccionistas del exterior.

TASACION INTERNACIONAL

Av. Alvear 1885 Capital





y sin que existiesen  
valdeas, se ha pro-  
do en forma sistemática,  
traria y discriminatoria a  
azar todas las tentativas  
compra legítima de bie-  
nuebles en las islas  
por parte de ciu-  
anos argentinos, impidién-  
asimismo el consiguiente  
amiento de personas y  
icación de capitales en el  
hipiélago.

Esto lo demuestran clara-  
te las tentativas de com-  
de la estancia "Douglas  
ation" como así también  
paquete accionario de la  
lland Island's Company  
r parte de ciudadanos ar-  
ntinos, en el año 1977, lo  
al fue impedido por el go-  
rnador Parker y sus ase-  
res locales fundándose en  
ordenanza mencionada.

Sin embargo, el gobierno  
gentino ha prestado y con-  
úa prestando algunos ser-  
vicios esenciales a los po-  
bios de las islas. Ejem-  
pares de ello es la actividad  
de ello es la actividad

Yacimientos Petrolíferos  
cales, que abastece de  
nbustible a las islas Mal-  
as, y ha instalado en  
as una estación de servi-  
y una planta de almace-  
niento de combustible. Es  
stacable que éste se ex-  
de a la población al mis-  
precio que en el terri-  
o continental, ya que no  
le aplican los costos de  
spuerto y flete. Ese mis-  
organismo facilita a los  
ños el uso de sus insta-  
iones hospitalarias en Co-  
doro Rivadavia, donde la  
erza Aérea Argentina  
slada a los enfermos de  
vedad en situaciones de  
ergencia.

#### Gas

El abastecimiento de gas  
las islas se realiza a tra-  
s de Gas del Estado, em-  
esa argentina que mantie-  
allí un depósito de tam-  
es de gas licuado, y ha  
lizado por lo menos dos  
posiciones de artefactos  
néticos, contribuyendo a  
seguridad de la población.

## Lord Carrington se refirió a la paz en Levante

ERUSALEN, 1 (UPI). —  
secretario del Exterior  
nico, Lord Carrington,  
de los que la Organización  
ó que la Liberación de Pa-  
spital, la tiene que modificar  
objetivo de la destrucción  
Estado de Israel y añar-  
ue es indispensable la  
eterminación de los pa-  
os para lograr la paz  
Medio Oriente.

completar dos días de  
comen- siones con las autorida-  
indicios de Israel, Carrington de-  
de Br en una conferencia de  
ada. Por que la autodetermi-  
n no cub de los palestinos y  
viaje a uridad de Israel son  
es más atibles y que pueden lo-  
al día bradas a través de negocia-  
te.

agresión.  
Tal situación se ha mante-  
nido hasta el día de hoy,  
pues pese a la proximidad  
de las islas al territorio  
continental argentino —están  
a 400 km de las costas pa-  
tagónicas, mientras que a  
10.000 de su supuesta metró-  
poli— no residen en ellas  
otras personas que las ex-  
presamente autorizadas por  
las autoridades británicas,  
las que han excluido siste-  
máticamente no sólo a los  
argentinos, sino a toda otra  
población que no pertenezca  
al Reino Unido o a la co-  
munidad blanca del Com-  
monwealth.

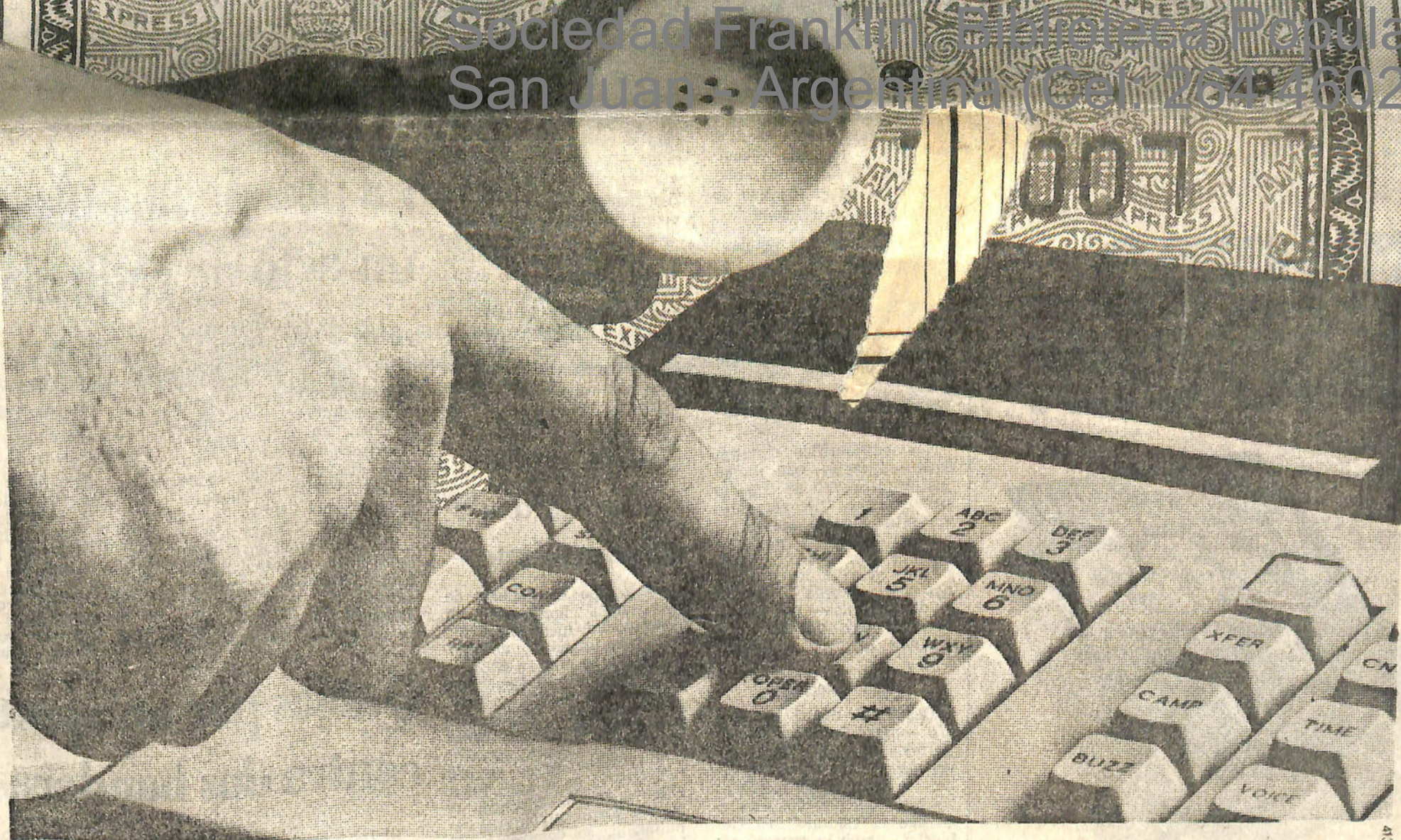
#### Legislación estrecha

Una legislación estrecha,  
como hemos visto, veda el  
acceso a todo aquél que no  
sea súbdito de la Corona por  
un artificial sistema que im-  
pide el asentamiento en las  
islas, el acceso a la propie-  
dad y —como hemos vivido  
en este reciente episodio—  
hasta las actividades econó-  
micas pacíficas que se inten-  
tan cumplir en virtud de un  
contrato entre particulares  
celebrado incluso en confor-  
midad con la legislación bri-  
tánica.

Mi Gobierno afirma, por  
tanto, que la negativa con-  
stante del Reino Unido a dar  
pasos efectivos para una so-  
lución de la disputa, como  
lo demuestra esta dilatada  
tratativa de 16 años de du-  
ración —que se suman al  
viejo reclamo argentino—  
configuran una forma adi-  
cional de agresión hacia mi  
país.

Esta agresión se ha mate-  
rializado nuevamente en los  
recientes sucesos que moti-  
varon la reunión de este  
Consejo, mediante un virtual  
uso de la fuerza contra los  
nacionales argentinos que se  
encuentran en la isla San  
Pedro —en territorio argen-  
tino injustamente usurpado—  
desempeñando actividades  
comerciales lícitamente pac-  
tadas, de las que el Reino  
Unido tenía completo cono-  
cimiento.

Es decir que esta amenaza



## Llame al 32-0968/0829 y conozca personalmente a La Tarjeta American Express.

Ahora, para que usted pueda acercarse a La Tarjeta American Express, La Tarjeta American Express se acerca a usted.

Porque con sólo un llamado telefónico a nuestro Depto. de Promoción, usted podrá concertar, en su propia oficina y sin ningún compromiso, una entrevista personal.

Y enterarse, con lujo de detalles, de todos los beneficios que le ofrece La Tarjeta American Express.

Como la posibilidad de comprar en los establecimientos de mayor prestigio sin límite de gastos.

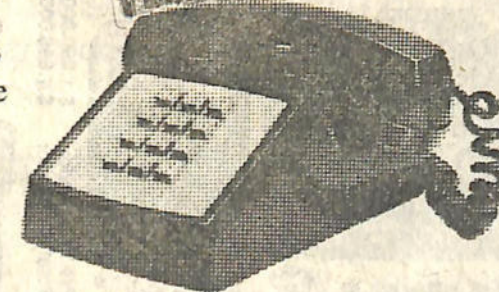
O la validez local e internacional.

O la reposición rápida en caso de robo o pérdida, con responsabilidad a su cargo limitada a sólo U\$S 50.-, salvo culpa grave o dolo. Algo que ninguna otra tarjeta le ofrece en la Argentina.

Llame ya mismo al 32-0968/0829\*. Y conozca todo lo que usted siempre quiso saber sobre La Tarjeta American Express.

O retire su solicitud en la sucursal más próxima de cualquiera de los 5 bancos afiliados al sistema American Express.

\*Servicio válido para Capital Federal y Gran Buenos Aires.



- Banco de Galicia y Buenos Aires • Banco de Boston • Banco de Crédito Argentino
- Banco de Quilmes • Banco Ganadero Argentino



# Tensas gestiones en el ámbito oficial

Durante una hora y media se reunió en el edificio Condor, sede del Comando en Jefe de la Fuerza Aérea, el Comité Militar, que al término de la conferencia, escuchó un informe relacionado con la situación existente en las islas Georgias del Sur.

A las 9, los comandantes en jefe del Ejército y el presidente Galtieri; de la Armada, almirante Jorge I. Anaya y de la Fuerza Aérea, brigadier general Basilio A. I. Lami Dozo, iniciaron sus deliberaciones, y poco después, se agregó el jefe del Estado Mayor Conjunto y secretario del Comité Militar, vicealmirante Alfredo Suárez del Cerro.

La reunión finalizó a las 10.30 y a su término se difundió un comunicado, que expresa que "el vicealmirante Suárez del Cerro produjo un informe relacionado con la situación existente en la isla de San Pedro, archipiélago de las Georgias del Sur".

## En la Casa Rosada

El presidente de la República llegó a la Casa de Gobierno a las 8 y una hora más tarde asistió a una reunión del Comité Militar en el edificio Condor.

Galtieri regresó al palacio gubernamental a las 10.50. Veinte minutos antes había finalizado la sesión del Comité, en la que informó el vicealmirante Leopoldo Suárez del Cerro sobre los últimos aspectos vinculados con la situación creada en las Georgias del Sur.

A las 11, Galtieri concedió audiencia al vicepresidente del Consejo de Ministros de la República Popular de Hungría, doctor Lajos Faluvegi, a quien acompañó el embajador de ese país, Robert Lederer. Luego de la entrevista, el canciller Costa Méndez, que estuvo presente durante la conversación, se reunió brevemente con el presidente, a quien comunicó los términos de las reuniones con el embajador británico, Anthony Williams, y con el señor Constantino Davidoff, dueño de la empresa argentina que adquirió, para charter, las instalaciones balnearias en las Georgias.

Por la tarde el teniente general Galtieri recibió al jefe de Operaciones Navales de la Armada de los Estados Unidos, almirante Thomas B. Hayward, quien fue acompañado por el embajador Harry Shlaudeman. En la audiencia estuvo presente el canciller Costa Méndez.

Cuando el jefe naval norteamericano se retiró, el embajador de los Estados Unidos permaneció en el despacho del presidente de la Nación por espacio de media hora.

## En la Cancillería

El embajador británico,

más, agregó que informaría al presidente de su reciente conversación con el señor Williams.

Poco después regresó al Palacio San Martín, donde ofreció un almuerzo al Dr. Lajos Faluvegi, vicepresidente del Consejo de Ministros de Hungría.

Por la tarde, pasadas las 18, salió el Dr. Costa Méndez con destino a la Casa de Gobierno y, al regresar, dijo que el próximo paso era escuchar lo que "diga el Consejo de Seguridad de la UN".

Como se sabe, nuestro país informó sobre la situación a ese organismo y a la OEA y, además, Sir Anthony Parsson, jefe de la misión británica en las Naciones Unidas, solicitó urgente reunión del Consejo de Seguridad.

## Posibilidad de acuerdo

También el canciller Costa Méndez se resistió a calificar la situación de ayer. No es distinta a la del miércoles: es de gran tensión, pero siempre existen posibilidades de llegar a un acuerdo.

Por último, en respuesta a si el presidente Galtieri hablaría por la cadena de radiofonía y TV, señaló que no lo estimaba. Pasadas las 21, salió del Palacio San Martín el Dr. Mario Amadeo, quien respondió que no tenía declaraciones que formular. Según se estimó, era probable que también concurrese algún otro ex canciller —por la mañana el Dr. Costa Méndez había conversado con el doctor Carlos Manuel Muñiz—, a quienes se les informará sobre la situación.

## Territorio nacional

El territorio nacional que comprende la denominación oficial de islas del Atlántico Sur y la Antártida Argentina está integrado, entre otras, por las islas pertenecientes a los archipiélagos orientales que, a continuación de las Malvinas, forman un gran arco hacia los continentes de la Antártida. Dicho arco se inicia con las Georgias del Sur y sigue a través de las Sandwich del Sur, las Orcadas del Sur y, finalmente, las Shetland del Sur, todas ellas argentinas.

Asimismo, las Georgias y Sandwich del Sur son reconocidas, tanto por la nomenclatura jurisdiccional argentina como por la británica, como "dependencias de las islas Malvinas".

En consecuencia, la reivindicación también las ha considerado en forma global. Estos tres archipiélagos son de gran extensión. Las Malvinas tienen, apro-



El jefe de Operaciones Navales de la Armada de los Estados Unidos, saluda al presidente de la Nación

## A medianoche

Pasada la medianoche el secretario de Información Pública de la Presidencia de la Nación, señor Rodolfo Baltiérrez, informó que la reunión del gabinete nacional convocada por el presidente de la Nación, teniente general Leopoldo F. Galtieri se realizará a las 7 de hoy en la sala de situación de la Casa de Gobierno.

Al cierre de esta edición pasaron a descansar en varias dependencias de la Casa de Gobierno, el teniente

## Viola

SAN MIGUEL DEL TUCUMAN. — El ex presidente de la Nación, teniente general (RE) Roberto Eduardo Viola, que estuvo unos días en esta ciudad, donde llegó por motivos particulares, antes de regresar a Buenos Aires, anoche se refirió a

la situación existente en el archipiélago. "Dejemos —expresó— que el Gobierno actúe con todo lo que corresponde; cuanto más gente mete las manos en el plato peor es." Se excusó, finalmente, de formular otras declaraciones.

general Galtieri; el secretario general de la Presidencia, general de brigada Héctor

Iglesias; el jefe de la Casa Militar, contralmirante Roberto Moya; y el minis-

## Aprestos militares en Comodoro Rivadavia

### COMODORO RIVADAVIA.

— A las 23.30, el aeropuerto General Mosconi, distante 9 kilómetros de la ciudad, se encontraba cerrado por guardias apostadas en sus accesos y profusamente iluminado en pistas y hangares. Hasta esa hora, fuera del sobrevuelo de algunos aviones Douglas-A4Q, aparentemente provenientes de la base aeronaval Almirante Zar, de Trelew, el movimiento había sido normal durante toda la jornada.

En medios vinculados con el aeropuerto, sede de la IX Brigada Aérea, se dijo que durante la noche llegarían aviones de gran porte, presumiblemente Hércules 130, procedentes de distintas zonas del centro y norte del país.

### Vehículos livianos

A corta distancia del aeropuerto, en un surtidor de la empresa Shell, mientras se abastecía de combustible, una flotilla de jeeps militares, LA NACION dialogó con un oficial a cargo, en los siguientes términos:

—¿Puede saberse de dónde vienen?

—De la guarnición Sarmiento distante a 160 kilómetros al suroeste.

—¿Y van a las Malvinas?

—Vamos a donde haya que ir...

Los jeeps (alrededor de 30) cargaron sus tanques y depósitos suplementarios y luego ingresaron al aeropuerto. Cabe señalar que por sus ca-

racterísticas estos vehículos, marca Mercedes Benz y de modelo reciente, son los más aptos para acompañar tropas de desembarco.

### Guardias reforzadas

Desde la caída de la tarde, pudo observarse en las calles céntricas el patrullaje de camiones militares y efectivos a pie, aunque su pre-

sencia no despertó mayor curiosidad, ya que se la relacionó con las medidas de seguridad de los últimos días, desde la movilización grupal, que aquí no repercutió.

En la sede de la IX Brigada de Infantería, ubicada en pleno centro de la ciudad, las actividades externas no se apartaron de lo habitual.

# 93%

## 35 DIAS

Tasa efectiva anual 143,72%

"Entidad adherida al régimen de garantía de los depósitos". Ley 21.526.

VIVIENDAS PEÑA

VIVIENDAS GUILLERMO A. PEÑA Y HNO. S.A.

Sociedad de Ahorro y Préstamo para la Vivienda. Entidad Autorizada por el Banco Central de la Cámara Argentina de Ahorro y Préstamo para la Vivienda.

PERU 600 esq. MEXICO - Tel. 33-4763 / 5141 / 5890 / 6205.  
Barrio Norte: LAS HERAS 1871 - Tel. 801-0978 - Capital.  
Palermo: SANTA FE 3799 - Tel. 71-0750 / 1866 - Capital.  
M. del Plata: S. DEL ESTERO 1767 - Tel. 2-7989 y 4-9140.

BANCO DEL INTERIOR Y BUENOS AIRES

VENDE

en forma conjunta o separada

RUBRO 1) INMUEBLES URBANOS

ubicados en: Capital Federal - Córdoba - La Plata - Gran Buenos Aires y General Villegas.

RUBRO 2) INMUEBLES RURALES

ubicados en: La Rioja - Catamarca - Santiago del Estero y Corrientes. Aptos desgravación impositiva.

RUBRO 3) MAQUINARIA AGRICOLA

RUBRO 4) ARTICULOS DEL HOGAR

La venta de los rubros indicados se efectuará mediante llamado a:

CONCURSO DE PRECIOS

a efectuarse el 23 de Abril de 1982 a las 10 hs. en Administración Central, Cangallo 461. Capital Federal

Sobres y cláusulas generales pueden adquirirse en Casa Central y Sucursales del Banco al precio de \$ 150.000 para c/u de los rubros 1 y 2 y \$ 50.000 para c/u de los rubros 3 y 4.

GERENCIA DE ADMINISTRACION









# Reivindicación argentina sobre las islas

*La vida cotidiana en las Malvinas,  
que esperan a sus dueños legítimos*

*En 1833 se consumó la  
usurpación británica*

El archipiélago de las Malvinas está conformado por cerca de 200 islas e islotes, destacándose dos de ellas: la Sociedad y la Gran Malvinas. En la primera las dos poblaciones principales están situadas una frente a la otra y se conectan atravesando la isla. La primera ciudad del archipiélago su capital es Puerto Stanley. Tiene 900 habitantes en su mayoría extranjeros y son personal del gobierno de ocupación de las islas. La segunda, Puerto Darwin, con cerca de 400 habitantes, tiene una población conformada por malvineros en su mayoría, y un bajo porcentaje de extranjeros. En el caso de ambas islas denominamos extranjeros a los británicos, estadounidenses e incluso alemanes que desde hace tiem-

po se han afincado en el archipiélago.

## La ciudad

Puerto Stanley es una pintoresca ciudad conformada por un rectángulo de 15 cuadras de largo por cuatro de ancho, afirmadas, con típica edificación de madera, techos a dos aguas jardín de invierno al frente (es una característica malvinera) y techos pintados de varios colores: rojo, amarillo, verde y azul.

La base de este rectángulo da sobre la bahía de Puerto Stanley, de aguas profundas, pero no tanto como para permitir el fondeadero de los grandes buques de pasajeros que visitan el archipiélago con fines turísticos. Permiten cambio el fondeadero de los buques de carga británicos que en via-

je de Londres llegan puntualmente una vez al mes y de los transportes de la Armada Nacional que también mensualmente fondean en el muelle de Puerto Stanley, propiedad no del gobierno de ocupación sino de la Falkland Islands Company (FIC).

Este único muelle de la FIC admite el amarre de un buque por vez, en tanto los otros fondean en el margen del frente de la bahía. Muchos buques, especialmente los pesqueros, abonan sus derechos de puerto, pero permanecen fuera de la bahía, a la vista de Puerto Stanley protegidos en caletas naturales de la isla Soledad. Es sobre la base del rectángulo del que hablamos antes que está ubicado el muelle, en el que

se inicia la Ross Road, un camino costanero que se inicia allí y finaliza pasado el monumento a la batalla naval de las Malvinas de 1914.

## Principales edificios

Hacia el norte de Puerto Stanley, a cuatro cuadras sobre la bahía, está la planta de combustibles de YPF.

Poco antes, las oficinas de la FIC. Hacia el sur, sobre Ross Road, se halla el local de West Stores, propiedad de la FIC y que abastece a Puerto Stanley. Sucursales de esta casa, que vende de todo, hay en Puerto Darwin y en cada una de las estancias que se hallan en el archipiélago. El Upland Goose Hotel, el primer hotel de las Malvinas instalado por un inglés, Desmond King, en 1951; la catedral anglicana junto al Memorial levanta-

do en homenaje a los balleneros; en la intersección de Ross Road con Barrack Street (en esta última arteria se halla el templo Hai) y en la esquina con la sucursal de LADE está la iglesia católica de Santa María, sede de la delegación apostólica de Londres.

Más adelante, los fondos del hospital, y un poco antes de esto y a una cuadra de LADE, se halla el edificio de la sede de la Secretaría Colonial, el Treasury Department y el Defense Department. Aquí hay un banco (que lógicamente mareja la FIC). En su frente se levanta un mástil con la Unión Jack, flanqueado por dos cañones del tiempo de la colonia.

## Otros lugares

Si seguimos por Ross Road

A pesar de reconocer reiterada y expresamente la soberanía española —de la que la Argentina es natural e indiscutible heredera—, el gobierno inglés contó entre sus planes a partir del siglo XVIII el relativo a la ocupación de las islas Malvinas. En su concepción geopolítica, el archipiélago tenía gran importancia como apostadero naval y base de control para la navegación realizada por el estrecho de Magallanes, lugar de paso de una de las dos rutas marítimas que llevaban al Oriente asiático. Recordemos que en 1765 lord Egmont calificó a las Malvinas como "la llave de todo el Pacífico".

## La primera ocupación

El 8 de enero de 1766 el capitán británico John Mac Bride estableció en Puerto Egmont una guarnición, la que fue desalojada el 10 de junio de 1770 por el capitán de navío Juan Ignacio Madariaga. Este lo hizo en cumplimiento de órdenes dadas por Francisco de Paula Bucarelli, gobernador de Buenos Aires.

El desalojo de los británicos originó una conflictiva negociación entre Madrid y Londres, la que concluyó al año siguiente. Se acordó que la guarnición española evacuaría las islas, que los británicos retornarían a Puerto Egmont y que pasado un tiempo se retirarían pacíficamente, con lo que —por aplicación de una cláusula secreta— quedaba aceptada por los ingleses la soberanía hispana sobre el archipiélago.

En virtud de esto, los británicos retornaron a Puerto Egmont el 16 de septiembre de 1771 y se marcharon definitivamente el 22 de mayo de 1774. En los años siguientes grupos británicos intentaron establecerse en la Tierra del Fuego y en la isla de los Estados, de donde fueron expulsados.

## Soberanía rioplatense

Declarada la independencia nacional en 1816, se aceptó por todos que las Malvinas formaban parte del territorio patrio. Y esto no fue objetado por Londres al firmarse, en 1825, entre las provincias Unidas del Río de

la Plata y Gran Bretaña el primer tratado de Amistad, Comercio y Navegación. Interin, la bandera argentina fue izada en las islas en 1820 y habíase designado sucesivamente a dos gobernadores para el archipiélago.

En 1828, el gobierno bonaerense otorgó concesiones en Malvinas. Este al comerciante hamburgués Luis Vernet. Y el 10 de junio del año siguiente se lo designó comandante político y militar de las islas, con una jurisdicción que llegaba hasta las adyacentes al Cabo de Hornos. Poco después, siempre en 1829, lord Aberdeen sostuvo en Londres la necesidad de que Gran Bretaña se apoderase del archipiélago.

## Invasión inglesa

En 1831, el gobernador Vernet detuvo y embargó tres goletas norteamericanas que no acataban la prohibición de pescar. Esto provocaría un entredicho diplomático entre la Argentina y los Estados Unidos.

Mientras Vernet se hallaba en Buenos Aires para llevar adelante las sanciones contra los pesqueros norteamericanos, la corbeta Lexington, de esa nacionalidad, destruyó puerto Soledad y tomó prisioneros a lugartenientes de Vernet. Esto determinó en 1832 la ruptura de relaciones con Washington. El 10 de octubre de ese año la nave argentina Sarandí, al mando de José M. Pinedo, retomó Puerto Soledad y se designó gobernador interino a Juan Esteban Mestivier.

El 3 de enero se presentó ante las islas la corbeta británica Clío, al mando del capitán Onslow. Este ordenó el 5 un desembarco, el arriamiento de nuestra bandera y el izamiento de la propia. Trece días después, el gobierno de Buenos Aires hacía formal protesta por lo ocurrido al encargado de negocios británico.

Antes de consumarse la ocupación definitiva, lo que ocurrió el 9 de enero de 1834, un grupo de habitantes de las Malvinas, dirigidos por el llamado gaucho Rivero, originó un confuso episodio, en cuyo transcurso fueron muertos varios ingleses, e izó transitoriamente la bandera azul y blanca.

realidad, una esmerada educación militar.

Camino al aeropuerto de Puerto Stanley, que permite la operación de aeronaves de porte, pueden observarse los emplazamientos de cañones antiaéreos y de tiro naval construidos rápidamente en 1942, cuando se habló de una presunta invasión alemana. Junto a cada uno de ellos una santibábara vestía de los cañones nunca se habla en Puerto Stanley.

## El clima

En cuanto al clima, en Puerto Stanley se pueden apreciar en una jornada cambios bruscos. Desde comenzar el día lloviznando con sol radiante a mediodía y puesta de sol con nubes al atardecer. Esto en verano, cuando la temperatura puede oscilar entre los 10 y los 20 grados. En invierno y pese al sol, suele haber 0 o 2 grados, con mínimas

encontramos la residencia del titular del Gobierno de Ocupación y a sus fondos el edificio de Wireless and Cables, que comunica Puerto Stanley por fono y por télex con todo el mundo. Junto a la iglesia de Santa María, se halla la estación policial de Puerto Stanley.

La fuerza policial es de seis agentes y a su frente un condestable. Dos de los agentes son mujeres. En este mismo lugar tienen asiento la autoridad aduanera. Frente a la iglesia, sobre Ross Road, se hallan dos edificios: el Town Hall y el de Post Mail (Correos).

Detrás de la residencia gubernamental, a noventa grados de Ross Road, hay una cancha de fútbol, deporte al que los malvineros son muy afectos. Con una característica bien particular: tiene una inclinación hacia la bahía de lado a lado de la cancha de 30 grados; es decir se juegan

y se encienden indefectiblemente al caer el sol. En esta época, a las 16 es de noche. En enero a las 22 brilla el sol.

## La defensa

En Puerto Stanley se halla la fuerza defensiva de las islas, instalada en las barracas ubicadas en Motybrok, a cinco kilómetros de la ciudad sobre la bahía. Es la Naval Park 8901 Gibraltar, un grupo de aproximadamente 40 "royal mariners", destacados allí desde 1966, cuando aterrizó sorpresivamente un avión DC-6 de Aerolíneas Argentinas con un comando que lo había secuestrado a bordo.

Nunca se los ve mucho por la ciudad, que es vigilada por la policía. Tienen el armamento convencional de tiro ligero, más una batería de cañones Boford 20 mm para tiro antiaéreo. Está además la reserva militar de la isla, creada en 1920 y que



# MALVINAS UNA GUERRA?

No. Todavía no se conteste esta pregunta.  
Hágalo después de leer el informe que SOMOS  
elaboró sobre este candente tema.  
Conozca en profundidad los antecedentes e historia  
de esta disputa. La importancia de las islas para  
nuestro país. La posición británica.  
Los testimonios de los protagonistas. Los detalles  
del desembarco. Y una minuciosa crónica de los  
acontecimientos día por día. Un documento  
revelador de imprescindible lectura.

Sólo después de  
conocerlo usted podrá contestarse:  
¿valen las Malvinas una guerra?

Revista  
**SOMOS**  
Una necesidad.

De Editorial Atlántida para usted.  
Todos los viernes en su quiosco.

¿MITIN  
POLITICO  
O GREMIAL?

¿Qué hubo detrás  
de la convocatoria  
de la CGT?  
reclamo obrero  
o agitación?

encuentramos la residencia del  
titular de la Oficina de Ocu-  
pación y a sus fondos el edi-  
ficio de Wireless and Cables,  
que comenzó a construirse en  
por fondeo y por cables con lo  
el mundo. Junto a la iglesia  
de Santa María, se halla la  
estación policial de Puerto  
Stanley.

La fuerza policial es de  
seis agentes y a su frente  
un condestable. Dos de los  
agentes son mujeres. En este  
mismo lugar tienen su asien-  
to la autoridad aduanera.  
Frente a la iglesia, sobre  
Ross Road, se hallan dos edi-  
ficios: el Town Hall y el de  
Post Mail (Correos).

Detrás de la residencia gu-  
bernamental, a noventa gra-  
dos de Ross Road, hay una  
cancha de fútbol, deporte al  
que los malvineros son muy  
afectos. Con una característi-  
ca bien particular: tiene una  
inclinación hacia la bahía de  
lado a lado de la cancha de  
30 grados; es decir se juega  
en un plano inclinado hacia  
el agua.

Un detalle: todas las ca-  
lles de Puerto Stanley lucen  
faroles de luz de sodio, que  
riega las aguas de la bahía

y la ciudad es "inefable"  
mente al que el sol. En la  
época, a las 16 es de no-  
che. En enero a las 22 br-  
la el sol.

En Puerto Stanley se halla  
la fuerza defensiva de las is-  
las, instalada en las barra-  
cas ubicadas en Mobybrok,  
a cinco kilómetros de la ciu-  
dad sobre la bahía. Es la  
Naval Park 8901 Gibraltar,  
un grupo de aproximadamen-  
te 40 "royal mariners", des-  
tacados allí desde 1966, cuan-  
do aterrizó sorpresivamente  
un avión DC-6 de Aerolíneas  
Argentinas con un comando  
que lo había secuestrado a  
bordo.

Nunca se los ve mucho  
por la ciudad, que es vigila-  
da por la policía. Tienen el  
armamento convencional de  
tiro ligero, más una batería  
de cañones Boford 20 mm pa-  
ra tiro antiaéreo. Está ade-  
más la reserva militar de la  
isla, creada en 1920 y que  
los malvineros denominan  
simplemente "force". Su tí-  
tulo completo es Falkland  
Islands Defense Force y al-  
canza a unos 300 reservistas,  
desde los 60 hasta los 30  
años de edad. No tienen en

alidad, una esmerada edu-  
cación militar.  
Camilo a la altura de  
Puerto Stanley, que permite  
la operación de las islas.  
Se portan a los 100 metros  
los emplazamientos de cañ-  
nes antiaéreos y de tiro na-  
val construidos rápidamente  
en 1942, cuando se habló de  
una presunta invasión alema-  
na. Junto a cada uno de  
ellos una santabárbara.  
cia. De la fuerza de la se-  
había en Puerto Stanley.

## El clima

En cuanto al clima, en  
Puerto Stanley se pueden  
apreciar en una jornada  
cambios bruscos. Desde co-  
menzar el día lloviznando,  
con sol radiante a mediodía  
y puesta de sol con nubes  
al atardecer. Esto en vera-  
no, cuando la temperatura  
puede oscilar entre los 10 a  
los 20 grados. En invierno y  
pese al sol, suele haber 1  
ó 2 grados, con mínimas du-  
rante la noche de 10 grados  
bajo cero, neviscas y tupida  
caída de nieve. Eso sí, en  
cualquier época el cansancio  
de un viento que sólo  
atardecer suele, a veces, cal-  
marse.

## Opiniones de políticos

Agrupaciones y dirigentes  
políticos continuaron pronun-  
ciándose sobre la crisis crea-  
da por Gran Bretaña.

Al margen de las diferen-  
cias ideológicas, existió coin-  
cidencia en apoyar una ac-  
titud firme y decidida, como  
la sustentada hasta ahora por  
el Gobierno.

### Declaración conjunta

En una declaración conjun-  
ta, el sector de Línea Popu-  
lar, que lidera el Dr. Acuña  
Anzorena, y la FUFEP, ex-  
presan su confianza en la  
prudencia del Gobierno y  
"más aún en que adoptará  
todos los recaudos para ase-  
gurar nuestros derechos".

Sostiénese que todo el pue-  
blo, "más allá de las dife-  
rencias en el análisis de pro-  
blemas internos, respaldará  
las medidas que en tal senti-  
do" adopten las autoridades.

Agrégase que la vocación  
argentina por dirimir en paz  
sus problemas internacionales  
"no significa que acepte el  
desconocimiento de sus dere-  
chos esenciales ni la priva-  
ción de lo que siempre fue  
y considera como propio".

### Robredo

El coordinador del Partido  
Federal, Dr. Alberto F. Ro-  
breto, fundamentó el princi-  
pio del derecho argentino a  
usar de la fuerza para recu-  
perar los territorios ocupa-  
dos, y expresó su confianza  
en que "la Cancillería y las  
Fuerzas Armadas, como ins-  
trumento de la política exte-  
rior, habrán articulado una  
estrategia adecuada para res-  
guardar los derechos de la  
República en el sur, poster-  
gados durante tanto tiempo".

Calificó de "barbaridad ju-  
rídica" la apreciación del  
contralmirante Fraga en el  
sentido de que la pretensión  
de Gran Bretaña de expul-  
sar al grupo de argentinos  
sería más o menos lo mis-  
mo que si la Argentina de-  
cidiera expulsar de su terri-  
torio a británicos que, por  
ejemplo, están a cargo de un  
colegio en Buenos Aires o de  
una estancia en el sur.

### La toma de las Malvinas "es un hecho"

MENDOZA (Télam). —  
Un periodista inglés, que  
asistió invitado a los actos  
de la vendimia —el 6 de  
marzo pasado— comentó  
en esa oportunidad, en ruan-  
da informal de colegas,  
que desde el 6 de febrero  
tenía conocimiento de que  
se iba a registrar "una  
invasión a las Islas Mal-  
vinas".

Se recordó hoy aquí que el  
corresponsal de The Guar-  
dian, Jermi Morgan, dijo  
entonces a periodistas men-  
docinos que "estaba muy  
bien informado" sobre una  
invasión argentina a las  
islas.

Dijo en tal ocasión que  
se trataba "de un hecho  
verdaderamente histórico,  
para el cual pedí que me  
enviaran a la Argentina".  
Aseguró entonces Jermi  
Morgan que la toma de las  
Malvinas "es un hecho",  
dejando pensativos a los  
colegas mendocinos.

Explicó que ello no daría  
a ningún Estado el derecho  
de invadir el territorio ar-  
gentino, y agregó que el  
país tiene una larga tradi-  
ción "contra la intervención  
armada de los gobiernos en  
respaldo de reclamaciones  
privadas".

El Dr. Robredo especificó  
que la situación actual es  
bien diferente.

"La República Argentina en  
las Georgias no intenta lo  
que se conoce jurídicamente  
como reclamación extranjera,  
dijo, sino que es un país so-  
berano que brinda protección  
a la realización de trabajos  
en su propio territorio."

### De la UCD

La Unión Cristiana Demo-  
crática manifestó "su total

adhesión a la firme y deci-  
dida política asumida por el  
gobierno nacional en defen-  
sa de nuestra soberanía".  
Asimismo, formuló un llama-  
miento a la unidad nacional  
para que "por encima de las  
discrepancias internas, la Na-  
ción actúe con cohesión en  
torno de la defensa del terri-  
torio nacional, hoy nueva-  
mente amenazado".

### Dulevich Uzal

El titular del Movimiento  
Precursor de la Unidad Re-  
publicana de los Argentinos,  
profesor Ariel Dulevich Uzal,  
manifestó que "más allá de  
cualquier discrepancia res-  
pecto del manejo de la cosa  
pública, las fuerzas cívicas  
se alinearán solidarias junto  
a' gobierno nacional, respal-  
dando la firme actitud asu-  
mida frente a Gran Bretaña  
en defensa de la soberanía".

### Pedido de apoyo

El Partido Demócrata Cris-  
tiano argentino pidió a la  
Organización Demócrata Cris-  
tiana de América "apoyo  
frente a la agresión británi-  
ca en las islas del Atlánti-  
co Sur".

La solicitud fue remitida a  
Ricardo Arias Calderón, pre-  
sidente de la OCDA, y a Aris-  
tides Calvani, secretario ge-  
neral, por el titular del PDC  
local, doctor Francisco Cerro.

### De la FUFEP

La Fuerza Federalista Po-  
pular (FUFEP) "reitera su  
indeclinable y férrea posición  
en defensa de la soberanía  
de la Nación". Agrega que  
ninguna pretensión de poten-  
cia extranjera alguna "po-  
drá torcer nuestro firme de-  
signio en el que están em-  
peñados el futuro de la Pa-  
tria y nuestro honor de ar-  
gentinos".

El comunicado de prensa  
está firmado por la Sra.  
María Cristina Guzmán y los  
Sres. Federico Carman y Ri-  
cardo Balestra, secretaria de  
asuntos internacionales, se-  
cretario de prensa y secre-  
tario político, respectivamen-  
te.



# El giro británico hacia una solución diplomática

(Continuación de la pág. 1; col. 8)  
des y podría ser usado si se extralimita"....

## Secreto en Whitehall

No hay duda de que el tema Georgias del Sur se ha convertido en tema de primera magnitud. El secretario de Estado en el Foreign Office, Richard Luce, ha postergado el viaje a México que debía iniciar hoy, a raíz de la crisis con la Argentina. Parejamente, la posibilidad de que se reforzaran o no las Malvinas se contaba entre los secretos mejor guardados en Whitehall. Ni la Royal Navy ni el Ministerio de Defensa han hecho declaraciones. En los dos organismos, el silencio es riguroso.

Los funcionarios de la embajada argentina en Londres, se han mostrado comprensiblemente discretos durante el curso del proceso. Hoy no han hecho declaraciones ni reali-

zando gestiones ante las autoridades británicas.

## En la esfera respectiva

Llama la atención, en cambio, la decisión de Aerolíneas Argentinas de suspender sus vuelos a Londres. Se ha dicho informalmente que la suspensión se prolongará por dos semanas y que responde a razones técnicas. Es mejor aceptar la ingenua explicación. Sería penoso comprobar o admitir que la citada medida tiene el alcance de una represalia. En todo caso, resultaría insólito que una empresa comercial del Estado sustituya la específica acción del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Debe entenderse que el conflicto se analiza en la esfera que corresponde. Si la respuesta del gobierno británico, según lo trascendió oficiosamente, se ha formalizado, ya existen entonces motivos suficientes para que prosigan

los esfuerzos diplomáticos en busca de una negociación profunda y global.

## La Argentina en la noticia

Por una razón aceptable y por otra que no lo es tanto, la Argentina ocupa lugar estos días en la cartelera noticiosa europea. En el primer caso, aparte la prensa británica, los diarios de otros países prestan poca atención a la cuestión de las Georgias del Sur. Por lo contrario, se ha dado mucha información comentada acerca de la violenta represión de la manifestación realizada en Buenos Aires. Le Matin, de París, publica hoy en su primera página una fotografía a tres columnas, dramáticamente ilustrativa: hay seis civiles de espaldas, con las manos en alto apoyadas sobre un escaparate, custodiados por seis soldados armados....

Precisamente en estos momentos de tensión, habría que mostrar otro perfil de la Argentina.

"Si hubiéramos esperado hasta mañana, quizás habría sido demasiado tarde", dijo Parsons, agregando que si la invasión de las fuerzas argentinas no se produce, será quizás gracias a los resultados de la reunión del Consejo de Seguridad, pero que de darse lo contrario, éste habrá fracasado.

"Mi gobierno es serio y no tiene la costumbre de pedir la convocatoria del Consejo de Seguridad a la ligera". "Si lo hicimos, es porque recibimos la información de que una fuerza invasora estaba en camino", señaló.

Precisó que una acción militar argentina contra las islas Malvinas había sido planeada desde hace algunos días y recordó que el archipiélago está a 250 millas (400 km) de la costa argentina.

Afirmó que la queja británica no estaba motivada por "el asunto de la irregularidad de los documentos de viaje de una docena de constructores argentinos que desembarcaron en las islas Georgias del Sur, a 300 millas de las islas Malvinas, y habitadas exclusivamente por expertos".

Finalmente, rehusó atribuir motivos a las acciones argentinas.

## Exhortación

NACIONES UNIDAS (AFP). — El secretario general de las Naciones Unidas (ONU), Javier Pérez de Cuéllar, reiteró ayer a los gobiernos de la Argentina y Gran Bretaña su llamado a la moderación en el asunto de las islas Malvinas, anunció su portavoz.

Pérez de Cuéllar pidió a los representantes de ambos países ante la ONU que transmitan a sus respectivos gobiernos un llamado para la utilización continua de las vías diplomáticas para encontrar una solución al diferendo.

El secretario general reformuló su llamado a los dos diplomáticos, por teléfono

## No abonaron el sueldo a los docentes

Una alta fuente del Ministerio de Educación admitió ayer que se halla atrasada la liquidación de los haberes del personal correspondiente a marzo, pero estimó que entre hoy y el lunes "ello podría normalizarse". El informante atribuyó a la Tesorería General de la Nación demora en remitir al ministerio las partidas destinadas al personal administrativo y docente. Ayer pudo advertirse cierta inquietud en algunos sectores por la tardanza en percibir los sueldos, que generalmente se abonan el último día hábil del mes o antes.

## Fueron nombrados nueve rectores universitarios

De acuerdo con el anteproyecto de LA NACION, fueron renovados por un nuevo período de tres años —como lo contempla la Ley Universitaria— el mandato de ocho de los quince rectores de las universidades nacionales que venció anteayer. En la información proporcionada por el Ministerio de Educación se señala que el presidente de la Nación firmó los decretos correspondientes, igualmente que otro con la designación por igual período del rector de la Universidad de La Pampa, contador José Ariel Núñez, quien sucederá al doctor Marcelo

Aguilar, el que —como informamos— renunció al cargo para acogerse a la jubilación.

Los titulares de las casas de estudios que de hecho fueron confirmados en el cargo son los doctores Guillermo Gallo, La Plata; Carlos María Storni, Lomas de Zamora; Raúl Cruz, Centro de la Provincia de Buenos Aires; Carlos Landa, Tucumán; Ricardo Bara, del Sur; Ariel Alvarez Valdés, Santiago del Estero; Humberto Riccomi, Rosario, y el ingeniero Milán Jorge Dimitri, Río Cuarto.

No se informó sobre los seis restantes que concluirán su mandato, aunque fuentes del ministerio señalaron que en los próximos días se darán a conocer las designaciones de sus sucesores. Quienes se alejan del cargo son el licenciado José Luque, Catamarca; ingeniero Jorge Laurent, del Comahue; doctor Jorge Douglas Maldonado, del Litoral; doctor Agustín González del Pino, Salta; doctor Genaro Neme, San Luis, y doctor Francisco Quintana Ferreyra, Córdoba, quien delegó el cargo en el decano de la Facultad de Filosofía y Humanidades, doctor Carlos Luque Colombres.

## Vallejo-Nágera

Hoy, a las 19, en el Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551, hablará Juan Antonio Vallejo-Nágera sobre "Locos egregios, talento y enfermedad", tras la presentación del escritor a cargo de Francisco Macías.

## Ortega y Gasset

La Oficina Cultural de la Embajada de España ha organizado un curso sobre "Ortega y Gasset en la Argentina", a cargo del doctor Máximo Etchebarri, sobre el cual se informa en Paraná 1159, de 10 a 14 y de 16 a 20.

## Acción en favor de sicilianos emigrados

Llegó a esta capital una delegación de la Región Siciliana, de Italia, compuesta por funcionarios y dirigentes sindicales con el objetivo de analizar y debatir con la colectividad diversos temas vinculados con la emigración a la Argentina. Estos puntos serán discutidos en un acto por realizarse mañana, a las 16, en el Teatro Coliseo, Marcelo T. de Alvear 1149 y otro en Rosario, pasado mañana, a las 14.

Componen la delegación los señores Grillo Morasutti, presidente de la comisión de trabajo y previsión social de la Asamblea Regional Siciliana; Umberto Barberi, jefe del gabinete del Asesorato para el trabajo y previsión social de Sicilia; Giancarlo Fontanelli, presidente del Sindicato Nacional ITAL; Atilio Luciani, de la misma entidad; Roberto Franci, secretario regional del UIL, —agrupación sindical—, Gaetano Pensabene, secretario provincial del UIL, en Palermo; Orazi de Guilmi, y Giuseppe Oddo, de la agrupación sindical INCA, en Palermo y Giuseppe Montalbano, del INAS —organismo sindical— de Palermo, y el señor Lelio Leli, vicepresidente del INCA, Instituto

Nacional Confederado de Asistencia.

Los nombrados se hicieron presentes en nuestro diario para dar a conocer algunos aspectos vinculados con su viaje, que servirán de antecedentes para la Segunda Conferencia Regional de las Migraciones por efectuarse en Catania del 19 al 22 del mes próximo. También serán de utilidad, dijese para la reunión de las 20 regiones italianas que se llevará a efecto en Venecia entre el 7 y 18 de mayo.

Durante la exposición se conocieron algunos de los puntos por analizarse en esta visita: las demandas de regreso a la madre patria de los inmigrantes sicilianos en nuestro suelo; la ratificación por el gobierno peninsular de la convención firmada con la Argentina en 1979; los vínculos culturales y el mantenimiento de la identidad cultural de los sicilianos en el exterior; el turismo social, la función de los patronatos —sindicatos— en el ámbito de las pensiones; de la salud, etc.

Traemos nuestro contacto, dijeron, existen dificultades en muchos campos que trataremos pero hay perspectivas de logros y de mantener en alto lugar el símbolo

## Exhortación del Consejo de Seguridad de la UN

NACIONES UNIDAS (AP). — El presidente del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, embajador Kamanda Wa Kamanda, del Zaire, exhortó anoche a los gobiernos de la Argentina y el Reino Unido a abstenerse de hacer uso o amenazar con el uso de la fuerza en el archipiélago de las Malvinas, en el Atlán-

tico Sur, y a que continúen la búsqueda de una solución por las vías diplomáticas.

Kamanda formuló su llamamiento después que el Consejo de Seguridad, que fue convocado a una reunión urgente por el embajador británico, sir Anthony Parsons, escuchó las exposiciones de los representantes diplomáticos de los dos paí-

ses sobre la situación de tensión surgida entre ambos gobiernos.

El consejo de seguridad tomó conocimiento de una declaración emitida por el secretario general, Javier Pérez de Cuéllar, que leyó el presidente de este alto cuerpo, y que expresa:

El secretario general, quien se ha entrevistado ya con los representantes del Reino Unido y de la Argentina hoy temprano, renueva su llamamiento para que ambas partes se controlen al máximo. Regresará, por supuesto, en cualquier momento a la sede de las Naciones Unidas, si la situación lo demanda.

Pérez de Cuéllar partió anoche en una gira por cuatro países europeos.

## Apoyo para la Argentina

El pedido británico para la reunión se produjo horas después de que la Argentina elevó una nota al consejo para informar sobre la situación. Varios embajadores latinoamericanos se congregaron en los pasillos cercanos al Consejo de Seguridad para comentar la situación y, en general, hubo expresiones de apoyo para la Argentina.

Uno de ellos comentó "esta es la primera vez que una de las grandes potencias denuncia una amenaza de invasión por parte de un país del tercer mundo".

## Acción militar

NACIONES UNIDAS (AFP). — El representante de Gran Bretaña ante las Naciones Unidas, sir Anthony Parsons, señaló ayer aquí que el único objetivo de su gobierno de recurrir al Consejo de Seguridad para tratar el problema de las islas Malvinas era evitar el peligro de "una acción militar", y que lo

**GIGANTE**  
**10 PUNTOS**  
**EN SERVICIO**



**ACEITE COMESTIBLE MEZCLA**  
BOL. 1/2 L. 9.890



**GALLETITAS DE AGUA**  
PAQUETE 135 grs.  
\$1.990

**BACALAO SELECCIONADO**  
\$9.890

**ARROZ Blue Bonnet**  
\$1.990

**8va. exposición feria internacional de Buenos Aires**

**EL MUNDO**



**PROVINCIA DE BUENOS AIRES**  
Ministerio de Salud



**ACEITE COMESTIBLE MEZCLA**  
Bot. 1 1/2 LL. S/E  
**\$9.890**

**GALLETITAS DE AGUA**  
PAQUETE 135 grs.  
**\$1.990**

**BACALAO SELECCIONADO**  
Estuche 450 grs.  
**\$36.500**

**ARROZ Blue Bonnet**  
00000 Paq. 1 Kilo  
**\$8.900**

**SIDRA**  
Bot. 1 litro  
**\$7.990**  
c/u  
**ASTI**  
Bot. 750 cc.

**SALCHICHAS DE VIENA**  
Pqte. x 6  
**\$4.500**

**AGUA MINERAL VILLAVICENCIO**  
Bot. 1500 cc.  
**\$3.890**

**BITTER CAMPARI**  
Bot. 1 litro  
**\$29.900**

**VINO DE MESA TINTO Y BLANCO**  
Bot. 930 cc. S/E  
**\$4.290**

**COMPRE A CREDITO CON**  
gencard AMERICAN EXPRESS DINERS

**VTE. LOPEZ LINIERS**

Consejo de Seguridad para comentar la situación y, en general, hubo expresiones de apoyo para la Argentina. Uno de ellos comentó "esta es la primera vez que una de las grandes potencias denuncia una amenaza de invasión por parte de un país del tercer mundo".

#### Acción militar

**NACIONES UNIDAS (AFP).** — El representante de Gran Bretaña ante las Naciones Unidas, sir Anthony Parsons, señaló ayer aquí que el único objetivo de su gobierno de recurrir al Consejo de Seguridad para tratar el problema de las islas Malvinas era evitar el peligro de "una acción militar", y que la única meta es un arreglo pacífico del diferendo.

**Exhortación**  
**NACIONES UNIDAS (AFP).** — El secretario general de las Naciones Unidas (ONU), Javier Pérez de Cuéllar, reiteró ayer a los gobiernos de la Argentina y Gran Bretaña su llamado a la moderación en el asunto de las islas Malvinas, anunció su portavoz.

Pérez de Cuéllar pidió a los representantes de ambos países ante la ONU que transmitan a sus respectivos gobiernos un llamado para la utilización continua de las vías diplomáticas para encontrar una solución al diferendo.

El secretario general reformuló su llamado a los dos diplomáticos, por teléfono, inmediatamente después que el Reino Unido solicitó una reunión urgente del consejo de seguridad sobre este asunto.

## Versión británica de las negociaciones

**LONDRES, (AFP).** — Gran Bretaña decidió pedir una reunión del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas a propósito de su diferendo con la Argentina sobre las islas Malvinas, después que Buenos Aires hubiese rechazado todas sus proposiciones de negociación, indicó anoche la cancillería británica.

En un breve comunicado, en el cual se comenta el pedido británico a la UN, la cancillería precisa que "el secretario general de la UN, Javier Pérez Cuellar, solicitó a Gran Bretaña y la Argentina que resolviesen su diferendo por la diplomacia".

"Utilizamos todos los esfuerzos para encontrar una solución por la vía diplomática, en especial la proposición de enviar un representante oficial a Buenos Aires", agrega el comunicado.

"Esos esfuerzos fueron rechazados. Por ello, el representante británico ante la UN inició trámites para lograr una reunión urgente del Consejo".

## "La hora de las negociaciones está agotada"

"En las Malvinas, la hora de las negociaciones ya está agotada", expresó anoche el almirante (RE) Eduardo E. Massera al ser requerida su opinión sobre la situación creada en las Islas Georgias del Sur.

"La soberanía no se negocia ni se conversa: se defiende", agregó categóricamente.

"En materia de soberanía, la acción debe reemplazar a las palabras —añadió—. En 1806 y 1807 no fueron las palabras las que impidieron que cambiáramos de amo. En la guerra de la Independencia fueron los hechos no las negociaciones las que nos hicieron Nación. En la Vuelta de Obligado la dignidad nacional se defendió a cañonazos".

"Los argentinos estamos demasiado habituados —dijo más adelante— a perder en la mesa de negociaciones lo que ganamos en el campo de batalla".

"Pero debemos entender

—señaló a continuación— que la soberanía no se limita a la preservación del territorio. Una nación y un pueblo son soberanos en la medida en que ejercen en plenitud sus derechos. De eso se trata —concluyó— de que sepamos ejercer nuestros derechos nacionales en las Malvinas."

### El Himno en las escuelas

En medios educacionales trascendió ayer que se estaba gestando entre los directores de escuelas primarias y secundarias la intención de hacer cantar el Himno Nacional a todos los niños, a primera hora de la mañana, en momentos de izar la bandera, como expresión de unión nacional frente a la situación que enfrenta la República.

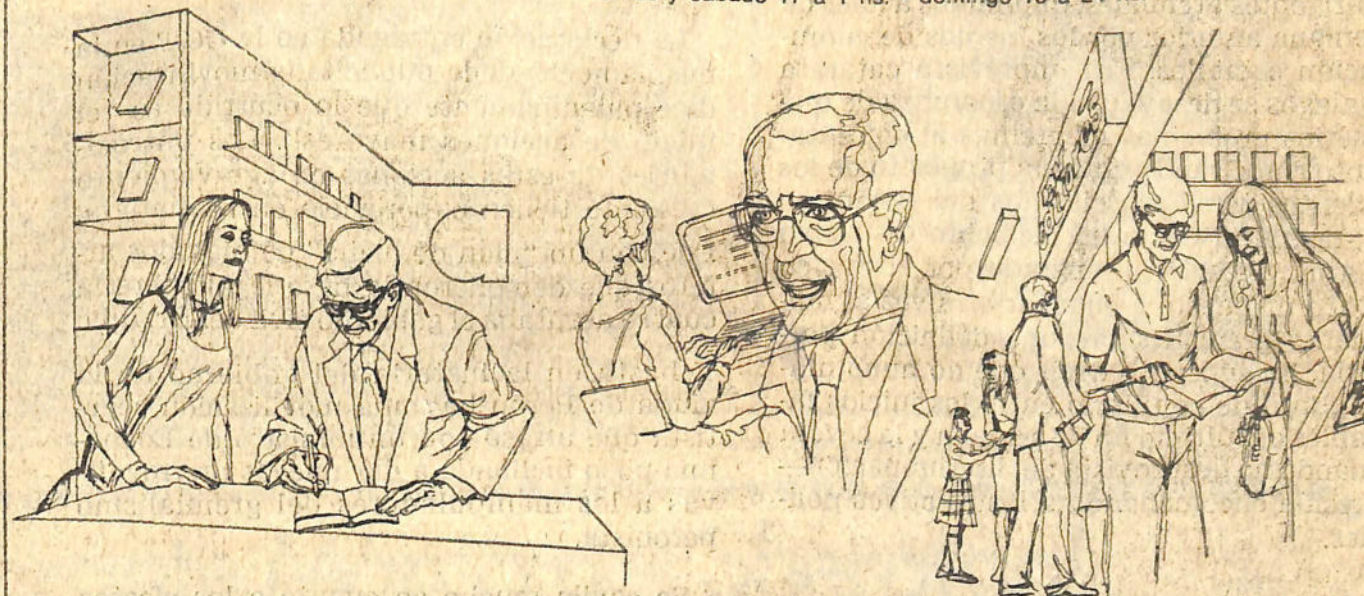
Sociedad Franklin. Biblioteca Popular San Juan - Argentina (Cel. 264 4602443)

# 8<sup>a</sup> exposición feria internacional de Buenos Aires EL LIBRO del autor al lector

**CENTRO MUNICIPAL DE EXPOSICIONES**  
AV. FIGUEROA ALCORTA Y PUEYREDÓN

**2 al 19 de abril**

Lunes a jueves 17 a 24 hs. - viernes y sábado 17 a 1 hs. - domingo 15 a 24 hs.



Este año será tema central de la muestra  
**EL CUENTO EN LA LITERATURA UNIVERSAL**

## ★ ESTRENO MUNDIAL ★ LAS RUINAS CIRCULARES

Ballet basado en el cuento homónimo de Jorge Luis Borges.  
Música, Bruno D'Astoli.  
Coreografía, Mauricio Wainrot.  
Escenografía, Hugo de Ana.  
Interpretado por primeras figuras del ballet nacional: Guillermina Tarsi, Alejandro Totto, Pablo Aguilera.  
Narrador: Walter Soubrié.  
**FUNCIONES DIARIAS**



INFORMACION BIBLIOGRAFICA POR COMPUTADORA ★ CONFERENCIAS, MESAS REDONDAS  
★ CINE PARA NIÑOS ★ CONCIERTOS ★ FIRMA DE OBRAS POR SUS AUTORES ★  
★ CELEBRACIONES DE LOS PAISES PARTICIPANTES ★  
★ SORTEOS GRATIS ★ EL VALOR DE LA ENTRADA SIRVE PARA COMPRAR LIBROS ★



# Los ataques ingleses a la Argentina

Por Bonifacio del Carril

(Para LA NACION)

En el siglo XIX Inglaterra atacó tres veces el territorio actualmente argentino. La primera ocurrió en 1806.

En junio de ese año una fuerza militar británica desembarcó en el lugar llamado Los Quilmes y se apoderó de la ciudad de Buenos Aires. Un mes y medio después, el 12 de agosto de 1806, los invasores fueron expulsados por las fuerzas españolas y criollas al mando de don Santiago de Liniers.

El segundo ataque se produjo en julio de 1807. Un poderoso ejército inglés intentó apoderarse por la fuerza no sólo de Buenos Aires sino de todo el territorio del Virreinato del Río de la Plata. Pero fue también derrotado por las fuerzas españolas y criollas al mando de Liniers.

El 2 de enero de 1833 se produjo el tercer intento, esta vez con éxito. Los ingleses desalojaron a los argentinos por la fuerza del archipiélago de las islas Malvinas, que jamás habían ocupado en el curso de la historia. El pretexto invocado fue un antecedente baladí.

Durante ocho años, desde 1766 hasta 1774, los ingleses habían mantenido un controvertido establecimiento en una de las islas Malvinas, pretendiendo ejercer una posesión que nunca fue exclusiva, porque fue compartida en el resto del archipiélago por Francia y España, sucesivamente. En 1774 los ingleses abandonaron la isla y no vol-

vieron más. Jamás explicaron, pues, satisfactoriamente sus pretendidos títulos para ocupar no una sino todas las islas en 1833. Jamás intentaron insinuar siquiera que hubiesen tenido algún título para apoderarse de Buenos Aires y de todo el territorio argentino en 1806 y 1807.

## Afirmación sin fundamento

Lord Carrington acaba de afirmar en la Casa de los Lores que el gobierno británico no tiene ninguna duda acerca de sus derechos de soberanía sobre las islas Malvinas. Es una afirmación enfáticamente repetida, sin ningún fundamento, por las autoridades británicas. Porque ha sido claramente probado que ellas siempre tuvieron dudas sobre sus pretendidos derechos. El único que se atrevieron a invocar en el siglo XIX —el primer descubrimiento— es verdaderamente dudoso. En 1841, esto es nueve años después de la fecha en que los ingleses se apoderaron de las Malvinas, el gobierno británico decidió organizar formalmente la autoridad de la colonia.

En esa oportunidad, lord Russell, ministro de Colonias, después primer ministro, afirmó textualmente que el único título que tenía Inglaterra sobre las islas descansaba meramente en el descubrimiento, título claramente deleznable, porque jamás ha sido puesto en duda en el derecho internacional que el descubrimiento sin la subsecuente

ocupación no otorga título. En un artículo titulado *Las dudas de lord Russell*, aparecido en LA NACION el 2 de enero de 1981, transcribí la parte pertinente de la comunicación, publicada por la Cámara de los Comunes en 1843, en la que reconoce que Gran Bretaña no tiene ningún otro título sobre las islas Malvinas.

## El derecho del más fuerte

No hay la menor duda, pues, de que Gran Bretaña ejerció o pretendió ejercer contra España, y luego contra la Argentina, en 1806, en 1807 y en 1833, simplemente el derecho del más fuerte, apoderándose de territorios que no le pertenecían y, en el caso de las Malvinas, resolviendo por medio de la fuerza una discusión con España que nunca mantuvo con el gobierno argentino.

En alguna otra oportunidad el gobierno inglés ha sostenido que sus derechos a las islas Malvinas surgen de su prolongada permanencia en el lugar, posterior a 1833, a pesar de las protestas argentinas. Esto es absolutamente intolerable e inadmisibles desde el punto de vista del derecho internacional.

La verdad del caso es que Gran Bretaña se ha negado siempre a discutir clara y lealmente con la República Argentina cuáles son sus derechos sobre el archipiélago y sus islas dependientes. En 1965, la Asamblea General de las Naciones Unidas tomó nota de las dispu-

ta e invitó a las dos naciones a resolverla dentro del marco de las convenciones y leyes internacionales, teniendo en cuenta los intereses de los pobladores de las islas Malvinas. La palabra fue cuidadosamente elegida: intereses, y no opiniones ni deseos de los pobladores.

## Obstrucción británica

Durante el debate, Gran Bretaña sostuvo que debía consultarse la opinión de los habitantes pero la resolución de la Asamblea, aprobada por abrumadora mayoría, fue explícita y categórica: deben consultarse los intereses de los pobladores, que es algo totalmente distinto. No obstante lo expuesto, el gobierno británico ha obstruido hasta ahora sistemáticamente toda negociación para aclarar el problema de la soberanía de las islas Malvinas y sus dependencias, introduciendo unilateralmente un factor negativo: la interesada opinión de los pobladores, que son un pequeño grupo de ingleses, empleados casi todos de la compañía comercial que explota las islas.

En los numerosos conflictos de orden internacional en los que le ha tocado intervenir —Israel y Palestina, la India y Pakistán— Gran Bretaña no se interesó demasiado por los deseos de los pobladores, que eran en aquellos casos millones de seres humanos.

## Un régimen colonial que debe llegar a su fin

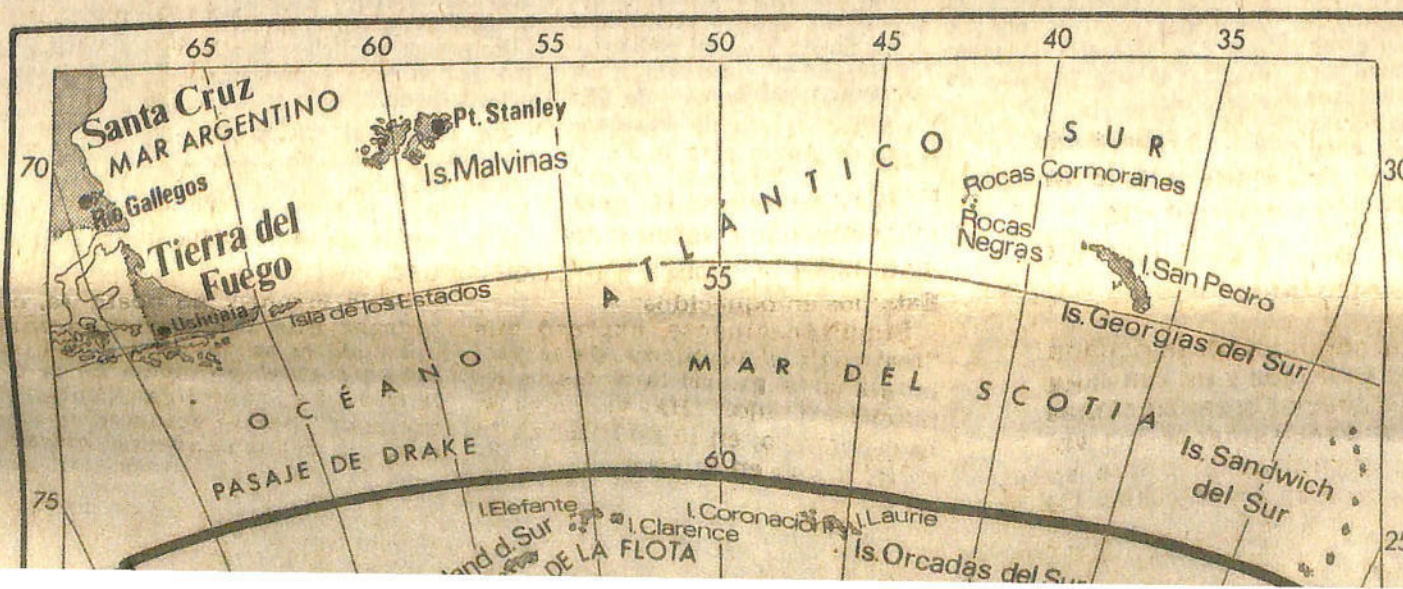
Existen numerosos sistemas y formas legales para proteger los derechos, y aun los privilegios, de los pobladores de las islas Malvinas y sus dependencias, que la Argentina siempre ha estado dispuesta a considerar. Pero no se trata de ello en este momento. La cuestión que se ha suscitado por la presencia de operarios argentinos en las islas Georgias del Sur, dependientes de las Malvinas, es una consecuencia del confuso estado de cosas creado por la obstinación británica de no querer examinar el problema en sus verdaderos términos.

Las explicaciones de lord Carrington en la Casa de los Lores resultan casi pueriles. El conflicto consistiría en que Gran Bretaña exige que el contratante argentino del desmantelamiento de una fábrica abandonada se retire de la isla para volver a ingresar en ella con un permiso formalmente extendido, esto en un lugar perdido en los confines del mar, prácticamente deshabitado. Pero, como claramente se comprende, esto no es un simple capricho burocrático. Es algo mucho más serio e importante. Se quiere dilatar indefinidamente la solución del problema de fondo cuyo final será, a pesar de todo, inevitable: el régimen colonial de Gran Bretaña en las islas Malvinas y sus dependencias debe llegar a su fin.

# Atlántico Sudoccidental: Mar Argentino y uno de los más ricos e importantes del mundo

Por José S. Campobassi

(Para LA NACION)



superiores a las posibles por conocer.

## Importancia del pasaje Drake

Por otra parte, el Atlántico Sudoccidental tendrá en el futuro cercano un papel trascendental en el tráfico marítimo internacional. El canal de Panamá, ahora la única vía de comunicación interoceánica en el centro continental, es excesivamente vulnerable en caso de conflictos bélicos. Además, el canal no sirve para el tráfico marítimo que emplea buques de 300.000 toneladas y aún más, para el transporte de petróleo y cereales, los dos

superiores a las posibles por conocer. ticos; los pasos de Magallanes y Beagle por sus inconvenientes para este tipo de navegación, queda como último recurso de intercomunicación oceánica el pasaje Drake, que es parte fundamental del Atlántico Sudoccidental.

Esta región marítima, con costas continentales y tierras insulares importantísimas es, indiscutiblemente, argentina. Pero tienen sus ojos puestos sobre ella Gran Bretaña, Chile, los Estados Unidos, Rusia, el Japón, el Brasil, Alemania occidental y otros países. Tenemos, pues, que tomar conciencia plena de lo que significa ese mar, enteramente nuestro por razones geo-

El océano Atlántico es una vasta extensión de agua, de más de 106 millones de kilómetros cuadrados, que separa América de Europa y África, y se extiende, de Norte a Sur, desde el Círculo Polar Ártico (66°30' de latitud Norte) hasta el Círculo Polar Antártico (66°30' de latitud Sur), encontrándose al Norte con el mar Glacial Ártico y al Sur con el mar Glacial Antártico. Tanto al Norte como al Sur baña las costas de tierras importantes. En la región boreal, las extremas meridionales de Groenlandia y todas las de Islandia. En la del Sur, las extremas norteañas de la Antártida o continente antártico y de sus islas







Precio del ejemplar

Lunes a sábado \$ 5000.-  
Domingo \$ 8000.-  
Recargo vía aérea \$ 100.-

# LA NACION

3 secciones

Buenos Aires, sábado 3 de abril de 1982

38 páginas

Bouchar 557, C.P. 1106, 393-1003, 1453 y 32-3021/9

Año 113 - Núm. 39.644

## Alborozo ciudadano por la reconquista de las Malvinas

En la acción murió un marino argentino y dos están heridos. Costa Méndez viajó para sostener nuestra posición en la UN. Los Estados Unidos exhortan al retiro de las tropas. Francia condenó a la Argentina. Galtieri habló después de un acuerdo de ministros. Ha sido unánime el apoyo nacional a las Fuerzas Armadas

La Argentina y Gran Bretaña rompieron ayer sus relaciones diplomáticas y el canciller Costa Méndez viajó anoche a Nueva York para defender la posición de nuestro país, ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, cuyas deliberaciones se reiniciaban al cierre de esta edición.

Tras la reconquista del territorio insular, concretada en la madrugada de ayer, el gobierno de las Fuerzas Armadas se dispone ahora a librar una batalla diplomática internacional para consagrar, en ese terreno, lo que se ha logrado en el de las acciones directas, al cabo de casi 150 años de negociaciones infructuosas con el Reino Unido y a pesar de la presión norteamericana para que la Argentina evitara el empleo de la fuerza en la consecución de sus reivindicaciones soberanas.

### Urgencia

En ese sentido, cabe destacar que ayer los Estados Unidos urgieron el retiro de las tropas argentinas que ocupan las islas Malvinas, donde hasta anoche se registraban tiroteos aislados, según declaraciones tomadas por la agencia noticiosa DYN a los pilotos que realizan desde anteanoche un puente aéreo entre el territorio continental y el archipiélago.

Inclusamente vinculada con la actitud asumida ante la exhortación norteamericana, debe considerarse la partida anticipada del jefe de Operaciones Navales de los Estados Unidos, cuya visita a la Argentina debía extenderse hasta hoy, de acuerdo con el programa oficial previsto para su actividad en Buenos Aires.

Por su parte, el gobierno de Francia condenó en la reunión de ayer del Consejo de Seguridad la acción de nuestro país en las





En ese sentido, cabe destacar que ayer los Estados Unidos urgieron el retiro de las tropas argentinas que ocupan las islas Malvinas, donde hasta anoche se registraban tiroteos aislados, según declaraciones tomadas por la agencia noticiosa DYN a los pilotos que realizan desde anteanoche un puente aéreo entre el territorio continental y el archipiélago.

Indudablemente vinculada con la actitud asumida ante la exhortación norteamericana, debe considerarse la partida anticipada del jefe de Operaciones Navales de los Estados Unidos, cuya visita a la Argentina debía extenderse hasta hoy, de acuerdo con el programa oficial previsto para su actividad en Buenos Aires.

Por su parte, el gobierno de Francia condenó en la reunión de ayer del Consejo de Seguridad la acción de nuestro país en las islas.

### Ansiedad

El éxito de la operación de desembarco en las Malvinas —que permitió retomarlas después de un enfrentamiento cruento con efectivos británicos— fue comunicado por el Presidente a sus ministros durante una reunión efectuada en la Casa Rosada a las 7. En

(Continúa en la pág. 18; col. 1)



El presidente de la República, teniente general Leopoldo Galtieri, saluda desde el balcón de la Casa de Gobierno a la multitud congregada en la Plaza de Mayo para celebrar la recuperación de la parte del territorio nacional ocupada por la fuerza desde hace siglo y medio

## Gran Bretaña rompió las relaciones diplomáticas



(Radiofoto de AP para LA NACION)  
La primera ministra de Gran Bretaña, Margaret Thatcher, sale de su domicilio en el 10 de Downing Street,

La ruptura de los vínculos diplomáticos fue decidida alrededor del mediodía de ayer y comunicada a nuestra embajada mediante una nota oficial cuyo contenido se reproduce textualmente.

"El secretario de Estado principal del Foreign and Commonwealth Office de Su Majestad presenta, sus cumplidos al encargado de negocios de la embajada argentina y desea informarle que, como consecuencia de la invasión por la Argentina de las islas Falkland y territorios dependientes británicos, el gobierno de Su Majestad está rompiendo relaciones diplomáticas con el gobierno de la República Argentina. En tales circunstancias el encargado de negocios de la embajada argentina y su staff deberán dejar el Reino Unido en el más breve plazo posible y, por cualquier circunstancia, no más tarde de la medianoche del 8 de abril de 1982.

Si la embajada argentina desea preguntar a su país sobre los medios de proteger los intereses argentinos en el Reino Unido, deberá consultar al Foreign and Commonwealth Office tan pronto como sea posible sobre la identidad del país que desee para proteger sus intereses.

En este caso, el gobierno de Su Majestad no piensa objetar que la sección de intereses argentinos tome medidas, para que diplomáticos del staff argentino permanezcan en la embajada del país protector.

El secretario de Estado principal del Foreign and Commonwealth Affairs de Su Majestad hace propicia esta oportunidad para renovar al encargado de negocios de la embajada argentina la seguridad de su alta consideración."

Luego, junto al sello del Foreign Office viene la fecha de hoy, 2 de abril de 1982, y la leyenda "Foreign and Commonwealth Office". No hay firma. La hoja de papel de esta nota no tiene membrete.

### En Londres

LONDRES, 2 (AP). — Tropas argentinas invadieron las islas Malvinas en un acto "no provocado de agresión" y Londres, de inmediato, rompió relaciones con el gobierno militar argentino,

anunció el ministro de Relaciones Exteriores, lord Carrington. Gran Bretaña dio a los diplomáticos argentinos un plazo de cuatro días

(Cont. en la pág. 14; col. 3)

## Aprestarse a defender lo que al país le pertenece

En nombre de la Junta Militar, el teniente general Leopoldo F. Galtieri dirigió un mensaje a la ciudadanía. Los conceptos presidenciales fueron difundidos por radio y televisión a todo el país. He aquí su texto:

### "Compatriotas:

"En nombre de la Junta Militar y en mi carácter de Presidente de la Nación hablo en este crucial momento histórico a todos los habitantes de nuestro suelo, para transmitirles los fundamentos que avalan una resolución plenamente asumida por los comandantes en Jefe de las FF.AA., que interpretaron así el profundo sentir del pueblo argentino.

"Hemos recuperado, salvaguardando el honor nacional, sin rencores, pero con la firmeza que las circuns-

tancias exigen, las islas australes que integran por legítimo derecho el patrimonio nacional.

"Esta decisión obedeció a la necesidad de poner término a la interminable sucesión de evasivas y dilaciones instrumentadas por Gran Bretaña para perpetuar su dominio sobre las islas y su zona de influencia.

### Derechos argentinos

"Esta actitud fue considerada por el Gobierno Nacional en las actuales

circunstancias como prueba concluyente de su falta de buena voluntad para entablar negociaciones serias y en el corto plazo sobre el objeto central de la disputa y reconocer, de una vez y para siempre, que sus supuestos derechos no tienen otro origen que un acto de despojo.

"La situación que se planteó se refería al virtual emplazamiento, a un grupo de argentinos para que abandonara las islas Georgias, donde este grupo desarrollaba legalmente un

(Continúa en la pág. 18; col. 5)

## Celeridad y eficiencia en el operativo militar

El histórico operativo militar que permitió restituir las islas Malvinas a la soberanía nacional se preparó detalladamente a fin de evitar un elevado costo en vidas de ambos bandos, pues se sabía que un reducido grupo de marinos británicos, cuyo número no sería mayor de 80 hombres, y civiles, armados, intentarían resistir.

Las naves zarparon el domingo de la Base Naval de Puerto Belgrano, supuestamente para cumplir una eta-

pa de adiestramiento, pero la orden que tenían sus comandantes era la de ocupar las Malvinas y las islas Sandwich y Georgias del Sur.

En la noche del jueves y desde posiciones previamente establecidas, se inició la aproximación del buque de desembarco Cabo San Antonio y de las corbetas Drummond y Granville que lo escoltaban.

### Heroica muerte

A varias millas de dis-

tancia quedaron el portaaviones 25 de Mayo y los destructores Hércules y Santísima Trinidad, poderosas naves misilísticas, una de las cuales, el destructor Hércules, se construyó precisamente en Inglaterra.

Más de mil hombres y sus pertrechos de guerra se ubicaron ansiosamente en las lanchas. Previamente comandos anfibios ganaron la costa a fin de asegurar y establecer las cabeceras de playa para el posterior des-

embarco de efectivos de la Infantería de Marina y del Ejército.

Se establecieron dos lugares en distintos puntos de la isla Soledad, con el propósito de dispersar a los pocos efectivos de la marina británica y evitar una mayor resistencia. El primero en Puerto Enriqueta, a las 3.45 de ayer, y el segundo en el faro San Felipe.

Fue precisamente en la mi-

(Cont. en la pág. 18; col. 1)



# Intensa acción diplomática de la Argentina

Costa Méndez viajó anoche a la UN

## “Nuestra posición es invariable, pero abierta al diálogo”, dijo

“La posición argentina no variará de ninguna manera, aunque eso sí, siempre, permanentemente, estará abierta al diálogo”, expresó el ministro de Relaciones Exteriores y Culto, Dr. Nicanor Costa Méndez, instantes antes de partir hacia la sede de las Naciones Unidas en Nueva York, con el fin de asistir a las deliberaciones del Consejo de Seguridad del organismo.

El Dr. Costa Méndez partió del aeropuerto de Ezeiza ayer a las 21 en el vuelo 326 de Aerolíneas Argentinas con destino a Nueva York, cuyo arribo está previsto pa-

ra las 8.50 de hoy, hora de dicha ciudad norteamericana. Previamente, el vuelo efectuó una escala en Río de Janeiro, de 23.40 a 1.10.

Una alta fuente del Palacio San Martín manifestó a LA NACION que el motivo del viaje del canciller a la sede del alto organismo internacional es “emprender una activa acción diplomática para exponer nuestra posición”. Asimismo, señaló

que la permanencia del Dr. Costa Méndez y su pequeña comitiva en Nueva York podría llegar a extenderse una semana, según la marcha de los acontecimientos.

Acompañan al canciller en su viaje a las Naciones Unidas, el jefe de Gabinete, embajador Gustavo Figueroa; el director del Política, embajador Federico Erhart del Campo, y el secretario privado del canciller, secretario de primera Julio Freire. El grupo se hospedará en el UN Plaza. Junto a la sede de la misión argentina ante el organismo mundial.

### Propia iniciativa

El Dr. Costa Méndez señaló que viaja por su propia iniciativa y no ante un llamado del Consejo de Seguridad de la UN. Interrogado por uno de los periodis-

tas sobre ciertos comentarios de la prensa inglesa que señalan a los actuales acontecimientos como la “mayor humillación recibida por Gran Bretaña desde el inicio de la Segunda Guerra Mundial”, contestó: “No creo en absoluto que sea así, ni tienen motivos tampoco para sentirse humillados”. Cuando se le preguntó su opinión acerca de la aproximación de unidades de la flota británica a la zona austral y sus posibles consecuencias, manifestó que esa era una pregunta de índole militar y no diplomática, y por lo tanto no estaba en condiciones de responderla.



El canciller Dr. Nicanor Costa Méndez y el jefe de su gabinete, canciller Gustavo Figueroa, se disponen a partir para Nueva York

## Solidaridad y adhesión

A continuación damos declaraciones de ex cancilleres, ex representantes diplomáticos y ex funcionarios acerca de la recuperación de las Malvinas.

### Zavala Ortiz

El ex canciller Dr. Miguel Ángel Zavala Ortiz envió al ministro de Relaciones Exteriores y Culto, Dr. Nicanor Costa Méndez, su “solidaridad y absoluta adhesión” a las medidas y pasos seguidos por la diplomacia argentina para obtener la recuperación del archipiélago de las Malvinas.

“Desde que tomé conocimiento de los hechos —ex-

presase en la nota de Zavala Ortiz difundida por la Cancillería—, así como también de los distintos pasos y medidas que el Palacio San Martín llevaba a cabo, hice llegar mi más profundo sentimiento de solidaridad y adhesión al doctor Costa Méndez”.

### Mario Amadeo

En nuevas declaraciones formuladas radialmente en la mañana de ayer, el ex canciller Mario Amadeo sostuvo que “luego de que las Fuerzas Armadas Argentinas tomaron las Malvinas, ahora, sí, y ante un hecho consumado, es posible que se pue-

dan desarrollar en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas las negociaciones pertinentes”.

Precisó luego que se podrán discutir “ya con el reconocimiento de los países que integran las Naciones Unidas sobre la soberanía de nuestro país en las islas Malvinas, cuestiones como el status de los isleños y algunos otros aspectos que se desee tratar”.

### Oscar Camillón

El ex canciller Oscar Camillón desechó que la recuperación de las islas Malvinas, concretada por la Argentina en una operación re-

lápago desarrollada en la madrugada de ayer, “haya sido pensada en función del frente interno”.

Consideró, por otra parte, que el desembarco “estaba entre los acontecimientos previstos de los últimos días” y remarcó que “no se deben pensar los acontecimientos internacionales en función del frente interno, porque si no, se termina mal con ellos”.

Camillón, canciller durante la gestión presidencial del general Viola, estimó que la reacción de Gran Bretaña frente a la actitud argentina circulará solamente por carriles diplomáticos.

### Almirante Fraga

“Hoy es un día de júbilo, un día que pasará a la historia”, expresó el presidente del Instituto de las Islas Malvinas, contralmirante Jorge Fraga, para luego recordar que “hoy este hecho muestra una actitud de defensa de su territorio después de haber sido despreciado durante mucho tiempo, o no haber sido tenido en cuenta en lo que respecta al valor geopolítico que tiene el archipiélago”.

En declaraciones formuladas al programa Nuevo día, que se emite por Radio Mitre, el contralmirante Fraga añadió que “la Antártida y los fondos de los mares representan aún un futuro todavía no explorado” y que “en el Atlántico Sur, alrededor de las islas Malvinas, hay grandes posibilidades que Gran Bretaña no quería desaprovechar”.

### Informe oficial

## En el desembarco hubo un muerto y dos heridos

El Comando en Jefe de la Armada informó acerca del fallecimiento de uno de los integrantes de esa fuerza y de que otros dos quedaron heridos durante el desembarco.

El texto del comunicado es el siguiente:

“1. Durante las operaciones militares realizadas en el día de la fecha —2 de abril de 1982— que son de público conocimiento, llevadas a cabo

para recuperar las islas Malvinas, se realizó un desembarco con oposición que produjo una baja y heridos entre el personal propio.

“2. El duro enfrentamiento se libró entre tropas de Infantería de Marina argentinas que integraban la primera ola del desembarco argentino y tropas del Royal Marines Corps británico que tenían la custodia de las islas.

“3. La lamentable baja que

este comando tiene el pesar de comunicar estuvo constituida en la persona del 2º comandante del Batallón de Infantería de Marina argentino, capitán de corbeta de IM Pedro Giachino, que avanzaba heroicamente a la cabeza de sus hombres.

“4. Los heridos son: Teniente de fragata Diego García Quiroga y el cabo segundo Ernesto Urbina, ambos de la Agrupación de Buzos Tácticos”.



Cap. de corbeta Pedro Giachino

## Jornada en la Cancillería

La jornada en la Cancillería comenzó muy temprano. Cabría decir, para ser precisos que, prácticamente, el gabinete del canciller y los altos funcionarios no interrumpieron su labor desde el día anterior.

A las 6.50, al trasladarse a la Casa de Gobierno, el ministro de Relaciones Exteriores, Dr. Nicanor Costa Méndez, que había pasado la noche en dependencias del Palacio San Martín, dijo a un periodista que preguntó por la “invasión” a las Malvinas, que debía señalarse que se trataba de una “recuperación del territorio argentino”. Anticipó que el país debe

ahora, desde la óptica de las relaciones diplomáticas, informar a las Naciones Unidas y dar a conocer la posición argentina.

### Viaja el canciller

El Dr. Costa Méndez al salir ayer, a las 18.30, con destino a la Casa de Gobierno, informó a los periodistas que “esta noche (por ayer) viajó a Nueva York, para asistir a la reunión del Consejo de Seguridad”.

Agregó el canciller que estimaba que el organismo se reuniría esta tarde.

### Reconocimiento

El Dr. Costa Méndez sub-

## Dirigentes políticos con Saint Jean

El ministro del Interior convocó ayer urgentemente a los dirigentes de trece agrupaciones políticas, para informarles acerca de la decisión gubernamental y del estado de la situación.

El general Saint Jean, según se supo, no brindó detalles sobre el operativo militar, y se limitó a explicar que durante el desembarco se registró una pequeña escaramuza. Agregó que todavía no disponía de un panorama detallado.

ce minutos aproximadamente.

### Reunión en el Salón de los Escudos

Al comenzar la reunión, unos treinta dirigentes políticos se hallaban ya en el Salón de los Escudos. El ministro del Interior habló brevemente con la presencia de los periodistas, pero luego mantuvo una reunión a puertas cerradas. Saint Jean manifestó sus satisfacciones por la presencia de tantos ca-

El Dr. Alberto Robredo, del Partido Federal, sostuvo siempre “que las gestiones diplomáticas no iban a dar la necesaria solución. Se han dado las condiciones para la recuperación de las islas Malvinas por la vía de la fuerza. El honor de la República está en juego y detrás de esta posición están todos los argentinos sin distinción de banderías políticas; dejando de lado las diferencias que podamos tener con el gobierno nacional”.

MENDOZA. — El capitán de corbeta de Infantería de Marina Pedro Giachino, que se embarcó en las islas Malvinas, es una de las víctimas de la valerosa acción de las Fuerzas Armadas. El joven marino tenía su domicilio en esta capital, en la calle 9 de Julio 1050, tercer piso. A poco de conocerse la dolorosa novedad, se sucedieron las expresiones de resignada congoja en su hogar. El capitán Giachino estaba casado con Cristina Mauri y tenía dos hijos, de ocho y cinco años de edad. Anoche, parientes del infortunado oficial naval se aprestaban a viajar con destino a Bahía Blanca, previa escala en la Capital Federal.



# Jornada en la Cancillería

La jornada en la Cancillería comenzó muy temprano. Cabría decir, para ser precisos que, prácticamente, el gabinete del canciller y los altos funcionarios no interrumpieron su labor desde el día anterior.

A las 6.50, al trasladarse a la Casa de Gobierno, el ministro de Relaciones Exteriores, Dr. Nicanor Costa Méndez, que había pasado la noche en dependencias del Palacio San Martín, dijo a un periodista que preguntó por la "invasión" a las Malvinas, que debía señalarse que se trataba de una "recuperación del territorio argentino". Anticipó que el país debe

ahora, desde la óptica de las relaciones diplomáticas, informar a las Naciones Unidas y dar a conocer la posición argentina.

## Viaja el canciller

El Dr. Costa Méndez al salir ayer, a las 18.30, con destino a la Casa de Gobierno, informó a los periodistas que "esta noche (por ayer) viajó a Nueva York, para asistir a la reunión del Consejo de Seguridad".

Agregó el canciller que estimaba que el organismo se reunirá esta tarde.

## Reconocimiento

El Dr. Costa Méndez sub-

rayó ayer, poco minutos antes de despedirse del presidente Galtieri, por el viaje que emprendió anoche a N. York, su reconocimiento por "el espléndido apoyo de gente importante dedicada a la política exterior, por lo que estoy muy satisfecho".

Agregó el canciller que "lo ocurrido hoy (por ayer) es la obra de muchas generaciones de argentinos y de quienes me han precedido en el cargo".

Recordó al Dr. Zavala Ortiz que fue —dijo— quien inició las gestiones en la UN, y al Dr. Bonifacio del Carril, quien tuvo a su cargo el discurso inicial de esta cuestión.

toría", expresó el presidente del Instituto de las Islas Malvinas, contralmirante Jorge Fraga, para luego recordar que "hoy este hecho muestra una actitud de defensa de su territorio después de haber sido despreciado durante mucho tiempo, o no haber sido tenido en cuenta en lo que respecta al valor geopolítico que tiene el archipiélago".

En declaraciones formuladas al programa Nuevo día, que se emite por Radio Mitre, el contralmirante Fraga añadió que "la Antártida y los fondos de los mares representan aún un futuro todavía no explorado" y que "en el Atlántico Sur, alrededor de las Islas Malvinas, hay grandes posibilidades que Gran Bretaña no quería desaprovechar".

Sociedad Franklin. Biblioteca Popular  
San Juan - Argentina (Cel. 264 4602443)

## Dirigentes políticos con Saint Jean

El ministro del Interior convocó ayer urgentemente a los dirigentes de trece agrupaciones políticas, para informarles acerca de la decisión gubernamental y del estado de la situación.

El general Saint Jean, según se supo, no brindó detalles sobre el operativo militar, y se limitó a explicar que durante el desembarco se registró una pequeña escaramuza. Agregó que todavía no disponía de un panorama detallado.

De la reunión conjunta no participaron los representantes del Partido Justicialista, debido a que no pudieron llegar a tiempo, en razón de que no se los pudo localizar rápidamente.

Estaban presentes Guillermo Acuña Anzorena y Eduardo Galarreta, por Línea Popular; Ismael Amit, Celestino Gelsi, Guillermo Brizuela y Cristina Guzmán, por la FUFPEO; Alberto F. Robredo, Juan M. de la Colina y Héctor F. Guevara, del Partido Federal; Emilio José Giannoni y Raúl Dellepiagne, del PSD; Francisco Rabanal, por la UCR; Oscar Alende, Juan Carlos Manes, Miguel Monserrat y Mariano Lorences, por el Partido Intransigente; Américo García y Francisco Aguirre, por el MID; Julio Amoedo, Carlos Miguens y J. Eduardo Macchi, del conservadurismo popular; Martín Dip y Hugo Conza, por la democracia cristiana; Enrique Salvador Inda, Néstor Martínez Eraso y Víctor García Costa, del socialismo popular; Rafael Martínez Raymonda, de la democracia progresista, y Jorge A. Ramos, Luis Cabral y Luis Rodríguez, por el FIP.

Los representantes del justicialismo, Néstor Carrasco y Torcuato Fino, departieron con el ministro durante quin-

ce minutos aproximadamente.

Reunión en el Salón de los Escudos

Al comenzar la reunión, unos treinta dirigentes políticos se hallaban ya en el Salón de los Escudos. El ministro del Interior habló brevemente con la presencia de los periodistas, pero luego mantuvo una reunión a puertas cerradas. Saint Jean manifestó sus satisfacción por la presencia de tantos caracterizados dirigentes y dijo que el presidente de la República había indicado que todos ellos estuvieran informados de los acontecimientos.

Expresó también que el cargo que ocupaba —no buscado por él— había sido honrado por políticos destacados de la vida institucional argentina y que ello lo obligaba a tratar de cumplir su misión en la mejor forma posible.

Luego de la reunión, el dirigente radical Francisco Rabanal declaró que "el episodio que vivimos fue anhelado por varias generaciones de argentinos y nos marca la necesidad de unión de todos. Aspiramos a que también se logre la pronta normalización institucional".

Una sola opinión

El doctor Oscar Alende indicó: "En los problemas referidos a la soberanía no puede haber dos opiniones. Son los que suscitan la unidad nacional y, en el caso especial de las Malvinas, esto adquiere una fuerza significativa, porque fueron una parte marginada del territorio nacional y recuperada hoy. Las Fuerzas Armadas han interpretado el sentimiento y el pensamiento nacional. Merecen —concluyó— nuestro pleno apoyo."

se embarcó con oposición que produjo una baja y heridos entre los argentinos. El desembarco se libró entre tropas de Infantería de Marina argentinas que integraban la primera ola del desembarco argentino y tropas del Royal Marines Corps británico que tenían la custodia de las islas.

"3. La lamentable baja que

## Cap. de corbeta Pedro Giachino

MENDOZA. — El capitán de corbeta de Infantería de Marina Pedro Giachino, que integraba las tropas de desembarco, es una de las víctimas de la valerosa acción de las Fuerzas Armadas. El joven marino tenía su domicilio en esta capital, en la calle 9 de Julio 1050, tercer piso. A poco de conocerse la dolorosa novedad, se sucedieron las expresiones de resignada congoja en su hogar. El capitán Giachino estaba casado con Cristina Mauri y tenía dos hijos, de ocho y cinco años de edad. Anoche, parientes del infortunado oficial naval se apresuraron a viajar con destino a Bahía Blanca, previa escala en la Capital Federal.

gados Inglaterra".

Martín Dip, de la Democracia Cristiana, declaró que los hechos conocidos "pueden marcar el nacimiento de una nueva época. Este episodio es elocuente por el respaldo unánime del pueblo".

# Las Malvinas son Argentinas.



Portugal 564 Cap. Tel. 982-2604/3578/0211

## Dispuso el Presidente liberar detenidos

Ayer, a las 10.30, la oficina de prensa de la Policía Federal Argentina emitió un comunicado en que se indica que "el presidente de la Nación, Tte. Gral. Leopoldo Fortunato Galtieri, ha dispuesto la libertad, por gracia, de los detenidos y contraventores relacionados con los hechos acaecidos el día 30 próximo pasado".

Se indica luego en el texto policial que "a tal efecto el jefe de la institución, general de división Luis Santiago Martella, se trasladó hasta el Instituto de Detención de Villa Devoto, para cumplimentar la disposición presidencial". Añade el comunicado que la medida se ha tomado "a efectos de que todos los argentinos puedan asociarse a los acontecimientos de este histórico día para la República, con motivo de la recuperación de nuestras islas Malvinas, Georgias y Sandwich del Sur para el efectivo ejercicio de la soberanía nacional".

## La Bolsa de Comercio de Buenos Aires

hace público su testimonio de indeclinable adhesión a la actitud asumida por las Fuerzas Armadas y que traduce la inquebrantable voluntad argentina de reivindicar para la soberanía nacional las Islas Malvinas, Georgias y otros territorios y mares del Atlántico Sur.

**campo chico**

**UN COUNTRY CLUB A SU NIVEL!**

76 HAS. DE NATURAL BELLEZA con más de 2.800 m2 en modernas instalaciones totalmente terminadas

DISPONIBLES parcelas de 18 x 32 mts. CON FACILIDADES HASTA 30 MESES

GAS NATURAL - TELEFONOS - TODOS LOS DEPORTES y ...

220 CHALETS DE JERARQUÍA

VISITE LOS CHALETS EN VENTA CON GRANDES FACILIDADES

Informes: SARMIENTO 767 2º P. - Bs. As. - Tel. 45-1629-1720 o en CAMPO CHICO - Tel. 0321 (Escobar) 21824 al 28



# Defensa del derecho argentino en la UN

## El acuerdo para la vinculación con las islas



El embajador Roca habla en la UN

NACIONES UNIDAS, 2. (ANSA) — La Argentina y Gran Bretaña intercambiaron acusaciones en el Consejo de Seguridad, que se reunió de urgencia para considerar la ocupación militar argentina de varios archipiélagos del Atlántico Sur, que estaban en poder de los británicos.

"Nuestras peores expectativas se han realizado", dijo el embajador británico Sir Anthony Parsons, quien presentó al Consejo una propuesta de resolución que pide el inmediato cese de hostilidades, el retiro de las fuerzas argentinas y la invitación a ambas partes para que busquen una solución diplomática.

En la segunda reunión de emergencia que mantuvo el Consejo para considerar la crisis, el representante británico denunció "la masiva invasión militar argentina que está en curso" para "imponer con la fuerza un control extranjero y no deseado a una población de 1900 pacíficos campesinos que en libre y justas elecciones eligieron mantener sus vínculos con Gran Bretaña".

Anoche, casi simultáneamente con la iniciación de los operativos militares argentinos en los mares del sur, el Consejo de Seguridad había exhortado a ambos países a no recurrir a la fuerza y a encontrar una solución negociada del pleito.

Hoy, el embajador argentino Eduardo Roca, calificó de "absurdos" los cargos británicos de "agresión" argentina. Roca subrayó en varias oportunidades que lo único que había hecho el gobierno argentino es "recuperar lo que es suyo".

### Texto de la propuesta

NACIONES UNIDAS, 2 (L-R). — El siguiente es el texto de una resolución propuesta sobre la ocupación militar argentina de las islas Malvinas, leída al Consejo de Seguridad por el embajador británico Anthony Parsons: "El Consejo de Seguridad, recordando la declaración hecha por el presidente del Consejo de Seguridad el 1º de abril de 1982, llamando a los gobiernos de la Argentina y el Reino Unido para abstenerse de la amenaza o el uso de la fuerza en la región de las islas Malvinas, profundamente preocupado por informes sobre una invasión el 2 de abril de 1982 por fuerzas armadas de la Argentina, determinando que existe una ruptura de la paz

En los primeros seis meses de 1970, los contactos con el Foreign Office a través de la embajada argentina en Londres, se intensificaron. Mediante ellos se acordó realizar entre el 14 y 23 de julio una serie de reuniones cuyo resultado habría de quedar reflejado en un comunicado de prensa dado a publicidad simultáneamente en Buenos Aires, Londres y Puerto Stanley.

En la reunión se consideraron propuestas y sugerencias concretas presentadas, en su totalidad, por la Argentina, tendientes a promover la libertad de comunicaciones, el movimiento de personas en ambas direcciones, el establecimiento de comunicaciones marítimas y aéreas, los servicios postales y de telecomunicaciones, el desarrollo del comercio y la promoción de intercambios culturales.

También se acordó que la segunda rueda de las conversaciones tendría lugar en Buenos Aires, para proseguir los contactos en Puerto Stanley.

### Acontecimientos

En ese lapso ocurrieron varios acontecimientos de vital importancia en el desarrollo de la cuestión Malvinas.

En junio de 1970 se dan en Gran Bretaña elecciones generales. El partido Conservador llega al poder, asumiendo la oposición el partido Laborista. Como consecuencia, la primera rueda de conversaciones se desarrolló bajo el signo de la cautela, limitándose el Foreign Office a escuchar las propuestas argentinas pero sin responder a ninguna de ellas. Además, la Falkland Islands Company, propietaria del buque Darwin, que cubría el servicio de carga y pasajeros con 11 viajes anuales aproxima-

damente entre Puerto Stanley y Montevideo, anunció su decisión de retirar de servicio dicha unidad, por lo que se agravaba en demasía el aislamiento de las islas. Sólo quedarían vinculadas al resto del mundo por cuatro viajes anuales entre Inglaterra y Puerto Stanley.

El retiro del Darwin llevó a que el gobierno británico contratara los servicios de una firma consultora con el fin de que realizara un estudio sobre las comunicaciones marítimas y aéreas. Ello hizo que se postergara unos meses la realización de las conversaciones en Buenos Aires, en donde la parte argentina trataría los mismos temas que habían sido expuestos en Londres. De realizar la reunión sin esperar el informe de la firma consultora, se corra el riesgo de que las conversaciones quedaran circunscriptas exclusivamente al aspecto documentación personal, ya que se carecía de información sobre el mejor medio de transporte que habría que adoptar.

Finalmente, el 21 de junio se inició la reunión, que finalizó el 30 del mismo mes. El primero de julio los jefes de las delegaciones iniciaron una declaración.

### Medidas sobresalientes

La declaración conjunta consta de 18 medidas, adoptadas "en el entendimiento de que ellas pueden contribuir al proceso de una solución definitiva de la disputa sobre las islas entre los dos gobiernos".

En la primera, se dejaba en claro que se establecía una Comisión Consultiva Especial, constituida por representantes del Ministerio de Relaciones Exteriores argentino y de la embajada británica, con sede en Bue-

nos Aires. La Comisión tendría sus representantes en Puerto Stanley, que informarán a la misma.

La segunda, tercera y cuarta hacen relación al documento de identidad; la exención del pago de derechos e impuestos y sobre el equipaje normal, que quedaba libre de todo pago de derechos e impuestos.

El gobierno británico, según la medida séptima, tomaría las medidas necesarias para el establecimiento de un servicio marítimo regular de pasajeros, carga y correspondencia entre las Malvinas y el territorio continental argentino. Por su parte, Argentina haría lo mismo pero con un servicio aéreo, así establecido en la octava medida.

Los puntos 13, 14 y 15 están dedicados a examinar las comunicaciones postales, telegráficas y telefónicas.

### Tráfico postal

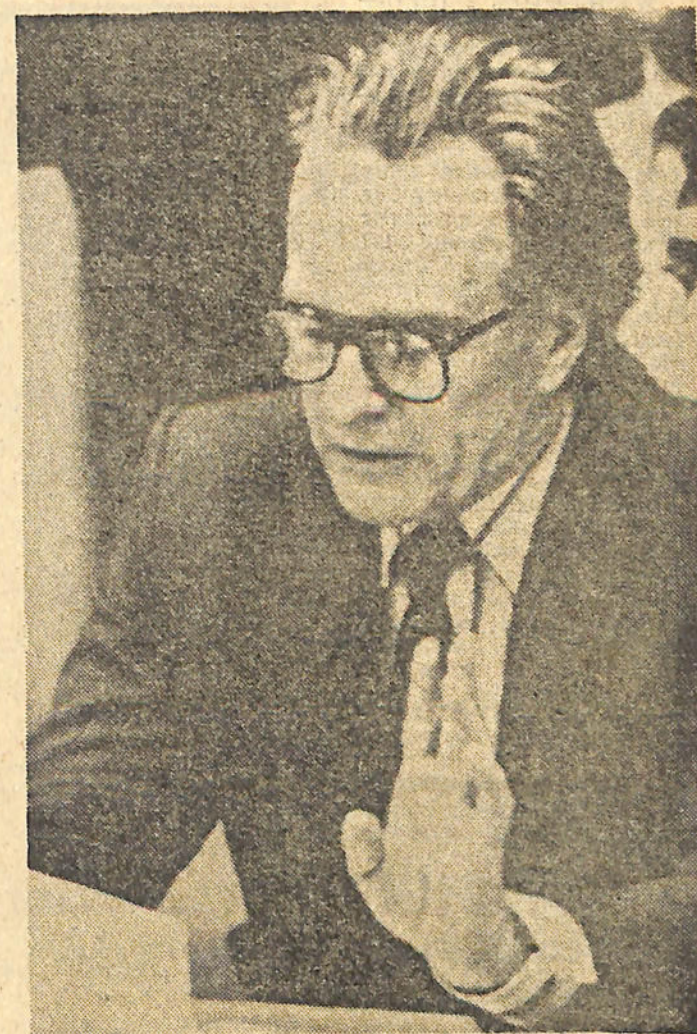
Con respecto al tráfico postal, existía en Argentina una disposición respecto a que cualquier postal que llevara la denominación Falkland Islands, debía ser corregida reemplazándose por la correcta denominación de Islas Malvinas. La entrega al correo de las islas no significaba un reconocimiento de la ocupación británica en menoscabo de la posición argentina. Para ello, las sacas de correspondencia en tránsito debían llevar en el exterior una reserva de los derechos argentinos.

En lo que respecta a educación, varios escolares isleños harían uso de las becas que el gobierno argentino, así como institutos educacionales privados, ofrecieran para que aquellos continuaran sus estudios a nivel secundario o técnico en el territorio continental argentino.

### Decisión

NACIONES UNIDAS, 2 (L-R). — La esperanza británica de una rápida acción del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas en torno al problema planteado por la ocupación por fuerzas argentinas de las islas Malvinas, se vio postergada hoy cuando el organismo resolvió mantener la agenda de trabajo prevista para esta noche.

Los dos temas a consideración del Consejo son la denuncia nicaragüense de una presunta invasión organizada por los Estados Unidos y la deteriorada situación en la ribera occidental del río Jordán. Ambas cuestiones fueron planteadas ante el orga-



Porsons escucha al delegado argentino

nismo la semana anterior. Inclusive en el caso de que el Consejo hiciera lugar al proyecto de resolución

británico sobre las islas Malvinas, es poco probable que pueda ser sometido a consideración esta noche.

## La garantía de un prestigio



AV. CORDOBA 2828 - CAPITAL

## "Están decididos a recuperar las islas"

(Telam). — La señora Joan Clautcher de Reynal, quien regresó ayer de Europa, manifestó que "en Londres están absolutamente decididos a recuperar las islas Malvinas" y que los ingleses "están preparando las fuerzas para hacer la defensa, que ellos creían como segura".

La esposa del ex presidente de Austral, señor Martín Reynal, lo expresó así a su

mará de los Lores y muy firmemente aseguró que las Malvinas son indudablemente inglesas.

Señaló que en todo el territorio de Gran Bretaña está totalmente prohibido el aterrizaje de cualquier avión argentino y acotó que alrededor de 70 pasajeros que estaban el jueves en Londres, entre los que se incluía, fueron trasladados a Madrid en un vuelo de Ibe-

gó procedente de Nueva York para cumplir una visita de seis días durante los cuales asistirá a una reunión del comité de Administración y Coordinación de la UN.

Pérez de Cuéllar sigue la situación en las Malvinas con gran cuidado y deplora la exhibición argentina de fuerza, dijo uno de sus voceros.

Agregó que Pérez de Cuéllar ha estado en contacto con el presidente del Consejo de Seguridad de la UN y con "las partes interesadas".

El vocero, Francois Giuliani, dijo que Cuéllar "deplora los últimos sucesos y espera que se pueda hallar una solución pacífica para este problema mediante el Consejo de Seguridad".



## CENTRO NAVAL

El Centro Naval hace pública manifestación de adhesión a las FF. AA. de la Nación por la recuperación de las Islas Malvinas, que por derecho propio e inalienable pertenencia exclusiva de la República Argentina.

# AL GRAN PUEBLO ARGENTINO



consejo para la resolución de la crisis, el representante británico denunció "la masiva invasión militar argentina que está en curso" para "imponer con la fuerza un control extranjero y no deseado a una población de 1900 pacíficos campesinos que en libre y justas elecciones eligieron mantener sus vínculos con Gran Bretaña".

El representante argentino, por su parte, denunció "la invasión militar argentina que está en curso" para "imponer con la fuerza un control extranjero y no deseado a una población de 1900 pacíficos campesinos que en libre y justas elecciones eligieron mantener sus vínculos con Gran Bretaña".

Los dos temas a consideración del Consejo son la denuncia nicaragüense de una presunta invasión organizada por los Estados Unidos y la deteriorada situación en la ribera occidental del río Jordán. Ambas cuestiones fueron planteadas ante el orga-

gencia de las islas Malvinas, y 3º, llama a los gobiernos de la Argentina y el Reino Unido a buscar una solución diplomática para sus diferencias y a respetar total-

## "Están decididos a recuperar las islas"

(Télam). — La señora Joan Clautcher de Reynal, quien regresó ayer de Europa, manifestó que "en Londres están absolutamente decididos a recuperar las islas Malvinas" y que los ingleses "están preparando las fuerzas para hacer la defensa, que ellos creían como segura".

La esposa del ex presidente de Austral, señor Martín Reynal, lo expresó así a su llegada al Aeropuerto de Ezeiza, y agregó que en la capital británica "hay un ambiente muy acalorado, pues ellos sienten a las Malvinas como propias".

"Descontando el triunfo —prosiguió—, lord Carrington hizo declaraciones en la Cá-

mara de los Lores y muy firmemente aseguró que las Malvinas son indudablemente inglesas."

Señaló que en todo el territorio de Gran Bretaña está totalmente prohibido el aterrizaje de cualquier avión argentino y acotó que alrededor de 70 pasajeros que estaban el jueves en Londres, entre los que se incluyó, fueron trasladados a Madrid en un vuelo de Iberia, y desde la capital española viajaron a Buenos Aires en un avión de Aerolíneas Argentinas.

Consultada telefónicamente más tarde por LA NACION, la señora de Reynal declinó ampliar sus declaraciones.

Sociedad Franklin, Biblioteca Popular San Juan Argentina (Cel. 264 4602443)

Agregó que Pérez de Cuéllar ha estado en contacto con el presidente del Consejo de Seguridad de la UN y con "las partes interesadas".

El vocero, François Giulini, dijo que Cuéllar "deplora los últimos sucesos y espera que se pueda hallar una solución pacífica para este problema mediante el Consejo de Seguridad".

Sociedad Franklin, Biblioteca Popular San Juan Argentina (Cel. 264 4602443)

Los dos temas a consideración del Consejo son la denuncia nicaragüense de una presunta invasión organizada por los Estados Unidos y la deteriorada situación en la ribera occidental del río Jordán. Ambas cuestiones fueron planteadas ante el orga-



## CENTRO NAVAL

El Centro Naval hace pública manifestación de adhesión a las FF. AA. de la Nación por la recuperación de las Islas Malvinas, que por derecho propio e irrenunciable son de patrimonio exclusivo de la República Argentina.

Nada ni nadie podrá obstaculizar esta decisión heroica de reivindicación histórica.

BUENOS AIRES, 2 de abril de 1982  
LA COMISION DIRECTIVA

## La Bolsa de Cereales de Buenos Aires

# Ante la recuperación de las islas Malvinas

En relación a los hechos que son de notorio conocimiento, la Bolsa de Cereales de Buenos Aires, en su carácter de entidad empresarial más antigua del país, manifiesta:

I —Que el territorio, como uno de los elementos esenciales que conforman el concepto de soberanía, debe ser resguardado por los gobiernos en tutela del total sostenimiento de la dignidad nacional.

II —Que la Republica Argentina desde siempre ha sostenido su derecho de soberanía, y ha ejercitado por la vía diplomática su formal reclamo ante el avasallamiento de su territorio, en las islas Malvinas, Sandwich y Georgias del Sur, por parte de la Corona Británica.

III —Que no obstante la permanente posición conciliadora de nuestro país, a efectos de dirimir pacíficamente la cuestión territorial planteada sobre las islas Malvinas, Georgias y Sandwich del Sur, el desconocimiento de nuestra soberanía sobre tales islas ha provocado el justo ejercicio de los derechos que legítima, natural e internacionalmente nos corresponden como Estado Soberano.

Por lo tanto, el Honorable Consejo Directivo de la Bolsa de Cereales, en repre-

sentación de sus asociados, frente al decisivo acto de recuperación de las Islas Malvinas, Georgias y Sandwich del Sur, declara:

I —Su total adhesión a la gesta militar realizada por el Proceso de Reorganización Nacional, en pos del cabal y justo ejercicio del derecho de soberanía que por este medio ejerce la Republica Argentina sobre nuestras islas australes.

II —Que indudablemente, situaciones como las que vive el país en la actualidad, constituyen hitos que coadyuvan sustancialmente a reivindicar, no sólo el derecho natural de soberanía sobre el territorio nacional, sino también al enaltecimiento de los derechos individuales de su población toda.

III —Finalmente, cabe enunciar que el paso dado requerirá la firmeza y prudencia del gobierno en su accionar, que, en la hora e instancia, a no dudarlo, cuentan con el consenso de la población toda; ello, en el entendimiento de que por la acción iniciada la Republica Argentina afirmará su postura en el concierto internacional, y en su ámbito interno robustecerá los lazos entre los argentinos en pos de su identidad hacia el ser nacional.

Buenos Aires, 2 de abril de 1982.

## Bolsa de cereales de Buenos Aires

# AL GRAN PUEBLO ARGENTINO SALUD..!

Como empresarios argentinos expresamos el inmenso júbilo que sentimos ante la reivindicación de nuestra soberanía en las Islas Malvinas. No dudamos de que los argentinos sabremos aprovechar el impulso que ese júbilo operará en nosotros y el éxito que seguramente obtendremos para tomar conciencia definitivamente del destino de grandeza tantas veces mencionado —y que seguramente nos está reservado—, al que sin duda accedemos aplicando unidos similar fervor patriótico a la solución de todos nuestros problemas

*Sidra La Victoria*



# EE.UU. pidió a la Argentina que retire sus fuerzas

Sociedad Franklin. Biblioteca Popular  
San Juan - Argentina (Cel: 264 4602443)

WASHINGTON, 2 (UPI).— Estados Unidos inició acciones diplomáticas para persuadir a la Argentina de que retire sus fuerzas de las islas Malvinas.

La disputa entre Gran Bretaña y la Argentina sobre las islas del Atlántico Sur, que han estado ocupadas por Gran Bretaña durante 149 años, pone a Estados Unidos en una posición difícil en su intento por sofocar un enfrentamiento potencialmente violento entre los dos países amigos de Washington.

Además la disputa se produce cuando Estados Unidos busca cultivar fuertes aliados tanto en Europa como en América latina. El gobierno británico ha apoyado decididamente la política norteamericana hacia la Unión Soviética y la Argentina es un país clave en las esperanzas del gobierno del presidente Roland Reagan por un consenso anticomunista de naciones del hemisferio.

El Departamento de Estado



El embajador norteamericano, Harry Schlaudemann, en el momento de ingresar en la embajada británica.

emitió un comunicado pidiendo a la Argentina "que inmediatamente cese las hostilidades y retire sus fuerzas militares" de las islas. "Tenemos que decirle al gobierno de la Argentina que deploramos el uso de la fuerza para resolver esta disputa", apuntó el comunicado.

El Departamento de Estado indicó que no se sabe si la Argentina utilizó algunas de las armas norteamericanas que se le han provisto, durante la invasión a las islas. El uso de ellas pondría en peligro el envío posterior de armas norteamericanas a Buenos Aires.

## Cincuenta minutos

Reagan habló con el presidente argentino Leopoldo Galtieri anoche durante 50 minutos para tratar de convencerlo de solucionar la disputa por medios pacíficos.

Reagan manifestó a los periodistas que Estados Unidos desea brindar ayuda "si podemos, en esta disputa".

"Quisiera que esto no hubiera sucedido", dijo Reagan. "Hablé con el presidente de la Argentina en un intento por persuadirlo y no seguir adelante con eso", añadió, señalando que no logró convencerlo.

El vocero de la Casa Blanca, Larry Speakes, dijo que Reagan también estuvo en comunicación con la primera ministra británica Margaret Thatcher y pidió a ambos dirigentes que mostraran "moderación".

Al parecer, las tropas argentinas ya estaban dirigiéndose a las islas o ya estaban allí cuando Reagan y Galtieri iniciaron su conversación.

Mientras que Estados Unidos reconoce la administración británica sobre las islas, declaraciones de funcionarios del Departamento de Estado

no concuerdan sobre la cuestión de soberanía.

La disputa por la soberanía se hizo menos teórica y más explosiva con un informe geológico que indicaba que en la zona de las Malvinas existen grandes cantidades de petróleo.

De acuerdo con el Departamento de Estado, por lo menos unos 15 norteamericanos viven en las islas. No hubo informes de que alguno de ellos hubiera salido lesionado como resultado de la invasión, dijo el Departamento de Estado.

Un detalle de sumo interés ocurrió en la Casa Blanca cuando se le preguntó al vocero Speakes si los Estados Unidos aceptarían que G. Bretaña enviase una expedición punitiva para recuperar las islas. La respuesta fue: "Nos oponemos al uso de la fuerza por ambas partes".

La deducción, que puede pecar de sutil, es que habiendo utilizado la Argentina la fuerza, los Estados Unidos rechazan ahora que lo haga Gran Bretaña. Ese criterio coincide con la posición norteamericana de que haya una solución diplomática.

Todo indica que, por ahora, una solución debe producirse en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. Las hipótesis que se tejen son: que la Argentina desaloje las islas y que Gran

## La embajada británica, o el espejo callado de un combate

Los hechos de que eran escenario las islas Malvinas en el día de ayer tuvieron, natural y necesariamente, un claro eco en los edificios de la embajada británica que ocupa un vasto solar delimitado —en líneas generales— por las calles Gelly y Obes. Guido y Dr. Agote, en el corazón del barrio norte porteño.

Allí, desde temprano, poco hacía que había clareado, los funcionarios del cuerpo diplomático del Reino Unido, los periodistas y algunos mirones, vivían, con desconcertante tranquilidad, los momentos en que —tranquila pero trascendentalmente— se estaba haciendo historia.

### Un primer vistazo

Ya a las 8 el movimiento en la embajada se había iniciado. Nada reflejaba la inquietud que se vivía y no se advertía sino la presencia de lo cotidiano.

Las puertas abiertas dejaban pasar a quienes allí llegaban sin que nada señalara la presencia de ese algo que estaba sucediendo, materialmente lejos, pero esencialmente muy cerca, de ese viejo solar porteño, otrora casa de los Madero.

Llegaban quienes, como todos los días, abrían la llave. Tramitantes de visas, de pasaportes, de despachos de cargas, de legalizaciones. En ese remanso arbolado parecía aquietarse la tormenta que todos presentían en torno.

### Detalles

Sin embargo había detalles que, dentro de esa normalidad aparente, revelaban que algo estaba sucediendo. La gran casa señorial, sobre Gelly y Obes, parecía vacía. Todas sus ventanas abiertas no mostraban sino nada. La elegante arquitectura franco-flamenca, enmarcada por suntuosas arboledas, tenía algo de misterioso. En torno de ella, una discreta, casi exigua, vigilancia policial (dos patrulleros, un carro de asalto, tres o cuatro agentes, autoridad máxima: un veterano y amable suboficial mayor), señalaban que el día de ayer no era un día como cualquiera.

### Primeros movimientos

Cerca de las 10 comenzaron los primeros movimientos. Llegaron algunos visitantes. Entre ellos un pequeño grupo, seguramente veteranos de guerra, ya que lucían condecoraciones en sus pechos. Llegaron silenciosamente y muy pronto se retiraron rodeados por el respeto de todos.

Luego la primera novedad. Se detuvo ante la puerta, sobre Luis Agote (única que presenciaba actividad en la jornada), una pequeña rural R. 4 que en su parabrisas llevaba una clara leyenda "Comando en Jefe del Ejército" y, sobre ella, la bandera nacional con un sol. De ella descendió un señor pelicano y de edad mediana,

que, sin dar tiempo a preguntas, entró al edificio, con un sobre grande en sus manos. Pronto salió sin ese sobre, pero en el interin se obtuvo la información: "correo diplomático". No se pudo saber nada más.

### Cortesía

Es insoslayable señalar que, en esta difícil situación el personal de la embajada mantuvo una conducta signada por la más absoluta cortesía. El jefe de prensa atendió el requerimiento periodístico con entera llaneza y señaló "que lamentablemente todos podían comprender que ya no tenía nada que decir". Se puso a disposición de la prensa un teléfono de la embajada y, aunque no se permitió tomar fotografías dentro del edificio, no se puso el menor obstáculo a los cronistas gráficos para que trabajaran en el acceso exterior que tiene el edificio.

### Un momento importante

Poco antes de las 11 se vivió el momento de mayor interés. La llegada del embajador americano Schlaudemann. El diplomático llegó en un Cadillac color amarillo claro al que escoltaba un Plymouth azul en el que viajaban varios custodios que no disimulaban estar fuertemente armados. El señor Schlaudemann permaneció en el lugar casi media hora. Tanto al llegar como al retirarse, lo hizo rápidamente,

te; sin obstaculizar el trabajo de los fotógrafos pero, también sin dar tiempo a que se le formularan preguntas. En ambas oportunidades el diplomático apareció distendido, tranquilo y sonriente, aunque, asimismo, en buena medida totalmente inexpresivo.

### Pinceladas de una dilatada espera

De allí en adelante vino un lapso tranquilo mientras, como un extraño símbolo, la bandera real inglesa (la "Unión Jack" con el escudo en su centro) caía lánguidamente a lo largo del mástil en un mediodía tibio y sin viento. Entonces sólo sucedieron cosas nimias, pero, sin embargo, significativas por lo vulgarmente cotidianas.

Algunos empleados de la embajada salieron para regresar con una botella de gaseosa y algún paquete de galletitas, no faltaron apresurados tramitantes de última hora que llegaron en busca de un pasaporte, en el baul de un automóvil se cargaron unas grandes cajas que decían ser de whisky, pero que, ciertamente, no se podía ver lo que llevaban dentro. Tras los mostradores consulares los empleados se apresuraban en cerrar, carpetas, puertas y gavetas. Y, mientras tanto, como dice Shakespeare al fin de "Hamlet", "lo que vino luego fue el silencio".

## "Muy grave"

La posición asumida hasta aquí por el gobierno de Reagan en relación con la ocupación por la Argentina del archipiélago malvinense, ha causado estupor y muy grave preocupación en la franja de partidos políticos moderados de nuestro país.

"Los norteamericanos están jugando con fuego", dijo un observador. Y agregó: "Si no se produce en el Departamento de Estado un giro en la dirección que pretende dar a los acontecimientos contraria a nuestro interés nacional, habrá crecido las bases para la explosión aquí de un sentimiento antinorteamericano de proporciones que sólo los soviéticos parecen a estas horas evaluar correctamente".

Es tal la importancia de este punto, que LA NACION también ha debido ocuparse de él en su editorial de la fecha sobre el histórico suceso de ayer.

Bretaña las recupere y las entregue a la Argentina mediante negociaciones en tiempo limitado. Todo esto con el fin de salvar el honor de las partes.

Posición de Canadá

OTTAWA, 2 (UPI).

## Opinan dirigentes de los partidos políticos

Distintas agrupaciones y dirigentes políticos manifestaron su adhesión y solidaridad con las Fuerzas Armadas en los hechos que culminaron con la recuperación de las islas Malvinas.

### De la UCR

La mesa directiva del comité nacional de la Unión Cívica Radical declaró que "participa de la decisión nacional que concluye con el desembarco en las islas Malvinas".

En un documento indicó que con ello la UCR "asume su solidaria responsabilidad ante todas las implicancias que presente el curso de acción de este histórico acontecimiento. El colonialismo —agrega— debía terminar para siempre en nuestra América".

Expresa luego que "un largo reclamo termina y comienza una lucha que ya muestra nuevos héroes a la Patria". Señala que "sin dudar una sola de nuestras actitudes en el orden político interno, declaramos nuestra solidaridad con las Fuerzas Armadas".

De su ciudad de Rosario, formuló una declaración relacionada con la recuperación de las Malvinas. "Sirva, además de la unificación del frente externo, detrás de la política que el gobierno argentino viene siguiendo en estos momentos, para unificar también el frente interno alrededor de la idea de la República", dice el dirigente, que también se descompone como catedrático universitario.

### Massera

CORDOBA. — El almirante (R) Emilio Massera dijo que "todo el país está mirando al sur, y más precisamente, a nuestras islas Malvinas".

En declaraciones a una emisora radial local, el ex comandante en jefe de la Armada, afirmó que "las Fuerzas Armadas, acompañadas por el fervor de toda la Nación, están cumpliendo con el mandato de un pueblo que, yo sostengo, no admite más tergiversaciones, concien te que nuestra fuerza militar debe estar no al servi-

demás pueblos libres del mundo".

También hicieron conocer su adhesión los partidos Socialista Popular —secretaría de Estévez Boero— y Comunista.

### Ricardo Yofre

El ex subsecretario general de la Presidencia, Dr. Ricardo Yofre, responsabilizó de la acción armada a la "soberbia y desaprensión" los legítimos reclamos argentinos.

Exhortó luego a las Fuerzas Armadas que aprovechen el espíritu de unión nacional que se manifiesta en la población para formular a todos los sectores políticos y sociales "una concreta convocatoria para comenzar a transitar decididamente el camino hacia la democracia".

ADMINISTRO

CELEBRIDAD



**hueso perdido**  
PRESENTA  
LAS NUEVAS  
CREACIONES  
DE SU COCINA  
Y SUS  
TRADICIONALES  
ESPECIALIDADES  
DE PARRILLA

Conozca nuestros  
Salones para  
convenciones

## A PEDIATRA DEL INTERIOR

¡GRAN OPORTUNIDAD! Por enfermedad, vendo magnífica casa en importante ubicación de esta Capital, que consta de living comedor con hogar, 3 dormitorios (1 en suite), garaje, quincho, cuarto de huéspedes, dependencias, teléfonos, etc., con todo el mobiliario que la compone, y el consultorio perfectamente instalado, que incluye la transferencia de acreditada clientela, lo que asegura una continuidad de trabajo inmediata. Precio total: \$ 2.450 millones, con facilidades a convenir.

Concertar entrevista por carta: L.C. 4731044.  
Poste Restante: Sucursal 13-B - (1413) Capital Federal

**TE QUEREMOS  
ARGENTINA**  
**¡BRAVO! Sr. Presidente**  
sus amigos de  
**BALBOA PUBLICIDAD**





mobiliario que la compone, y el consultorio perfecto, que incluye la transferencia de acreditada clientela, lo que asegura una continuidad de trabajo inmediata. Precio total \$ 2.450 millones, con facilidades a convenir.  
Concertar entrevista por carta L.C. 4731044.  
Poste Restante: Sucursal 13-B - (1413) Capital Federal

**TE QUEREMOS  
ARGENTINA  
¡BRAVO! Sr. Presidente  
sus amigos de  
BALBOA PUBLICIDAD**

señalando que no logró vencerlo.  
El vocero de la Casa Blanca, Larry Speakes, dijo que Reagan también estuvo en comunicación con la primera ministra británica Margaret Thatcher y pidió a ambos dirigentes que mostraran "moderación".  
Al parecer, las tropas argentinas ya estaban dirigiéndose a las islas o ya estaban allí cuando Reagan y Galtieri iniciaron su conversación.  
Mientras que Estados Unidos reconoce la administración británica sobre las islas, declaraciones de funcionarios del Departamento de Estado

Bretaña enviase una exposición punitiva para recuperar las islas. La respuesta fue: "Nos oponemos al uso de la fuerza por ambas partes".  
La deducción, que puede parecer de sutil, es que habiendo utilizado la Argentina la fuerza, los Estados Unidos rechazan ahora que lo haga Gran Bretaña. Ese criterio coincide con la posición norteamericana de que haya una solución diplomática.  
Todo indica que, por ahora, esa solución debe producirse en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. Las hipótesis que se ven son: que la Argentina desaloje las islas y que Gran

Bretaña recupere y las entregue a la Argentina mediante negociaciones en tiempo limitado. Todo esto con el fin de salvar el honor de las partes.  
**Posición de Canadá**  
OTTAWA, 2 (UPI). — Canadá protestará decididamente contra la "captura" violenta por la Argentina de las islas Malvinas, administradas por Gran Bretaña, como una violación del derecho internacional, dijo el ministro de Asuntos Exteriores, Mark MacGucian.  
"Por supuesto que dejaremos conocer nuestros criterios de modo decidido", dijo a la prensa. "La acción argentina fue totalmente innecesaria y no fue provocada. Es una ruptura sin razón alguna del statu quo y es una directa violación de la resolución de la Asamblea General de las Naciones Unidas".  
**Llamado de la NATO**  
BRUSELAS, 2 (Télam). — Los países miembros de la Organización del Tratado del Atlántico Norte, hicieron un llamado a los gobiernos de la Argentina y Gran Bretaña para que resuelvan pacíficamente sus diferencias y declararon enfáticamente, su incompetencia para intervenir de cualquier modo o en cualquier terreno, en el conflicto que enfrenta a los dos países.  
En una reunión de emergencia a pedido de la delegación británica ante el consejo de la NATO en Bruselas, los ministros del organismo defensivo atlántico señalaron que el archipiélago origen de la disputa se halla fuera de la zona de influencia de la alianza europea, y que Gran Bretaña, país miembro del grupo, lamentablemente, se enfrenta con una nación amiga estrechamente vinculada con los intereses del mundo libre de Occidente.  
Voceros del grupo europeo en la capital belga señalaron que resulta impensable una intervención militar para favorecer o apoyar a los intereses británicos puestos en juego en la disputa por las islas sobre las que la Argentina reclama la soberanía.  
Los funcionarios de la NATO en Bruselas, describieron el clima reinante en los países de la Alianza como de profunda preocupación, descartando que los miembros del pacto atlántico pudieran acceder a algún tipo de intervención.

Distintas agrupaciones y dirigentes políticos manifestaron su adhesión y solidaridad con las Fuerzas Armadas en los hechos que culminaron con la recuperación de las islas Malvinas.  
**De la UCR**  
La mesa directiva del comité nacional de la Unión Cívica Radical declaró que "participa de la decisión nacional que concluye con el desembarco en las islas Malvinas".  
En un documento indicó que con ello la UCR "asume su solidaria responsabilidad ante todas las implicancias que presente el curso de acción de este histórico acontecimiento. El colonialismo —agrega— debía terminar para siempre en nuestra América".  
Expresa luego que "un largo reclamo termina y comienza una lucha que ya muestra nuevos héroes a la Patria". Señala que "sin declinar una sola de nuestras actitudes en el orden político interno, declaramos nuestra solidaridad con las Fuerzas Armadas en este trascendente hecho, que exige una rigida y convencida unidad nacional".  
Tras sostener que "América debe estar asociada a nuestra causa y esta causa no admite regresos", concluye que "no hay más alternativa que avanzar".  
**Deolindo Bittel**  
"Este hecho nos une a todos los argentinos y nos llena de alegría, porque en definitiva es la reivindicación histórica de algo que es nuestro toda la vida", dijo el vicepresidente del consejo nacional justicialista, escribano Deolindo Felipe Bittel.  
Declaró que esperaba, "de aquí en más, contar con la solidaridad internacional para reafirmar este hecho, lo que en derecho nos corresponde desde hace tantos años".  
**Acuña Anzorena**  
El titular del Movimiento Línea Popular, Guillermo Acuña Anzorena, afirmó que "a la Argentina no le quedaba otro camino para recuperar las islas Malvinas, que el adoptado por el gobierno nacional".  
"Ciento cincuenta años de evasivas son más que suficientes: sumemos la circunstancia de que se alega que un acto realizado en territorio argentino lesiona la soberanía británica" y tendremos una idea sobre lo imprescindible de esta medida.  
**René Balestra**  
El dirigente socialista democrático René Balestra, des-

formó una declaración repleta de adhesión y solidaridad con las Fuerzas Armadas en los hechos que culminaron con la recuperación de las islas Malvinas.  
En estos momentos, para unificar también el frente interno alrededor de la idea de la República", dice el dirigente, que también se desempeña como catedrático universitario.  
**Massera**  
CORDOBA. — El almirante (R) Emilio Massera dijo que "todo el país está mirando al sur, y más precisamente, a nuestras islas Malvinas".  
En declaraciones a una emisora radial local, el ex comandante en jefe de la Armada, afirmó que "las Fuerzas Armadas, acompañadas por el fervor de toda la Nación, están cumpliendo con el mandato de un pueblo que, yo sostengo, no admite más tergiversaciones, conciencia que nuestra fuerza militar debe estar no al servicio de la agresión, sino al servicio de la razón".  
**Otras adhesiones**  
El peronismo metropolitano interpretó que el hecho "concitó sin duda alguna el más amplio apoyo de todo el pueblo argentino y de los

El ex subsecretario general de la Presidencia, Dr. Ricardo Yofre, responsabilizó de la acción armada la "soberbia y desaprensión con que Gran Bretaña trata a los argentinos".  
Exhortó luego a las Fuerzas Armadas que aprovechen el espíritu de unión nacional que se manifiesta en la población para formular a todos los sectores políticos y sociales "una concreta convocatoria para comenzar a transitar decididamente el camino hacia la democracia".



**Tan  
Argentinas  
como el  
Cabildo.**



**BANCO CABILDO**

Casa Central: 24 de Setiembre 675 - San Miguel de Tucumán - Sucursal Bs. As.: Sarmiento 735  
Sucursal Cipolletti: Gral. Roca 475 - Sucursal V. Regina: 9 de Julio 189 - Sucursal Gral. Roca: Tucumán 1098  
Sucursal Neuquén: Lainez 185 - Sucursal Río Gallegos: Av. Roca 499 - Sucursal Río Grande: L. Rosales 490  
Sucursal Ushuaia: Gobernador Godoy 169

Bretaña las recupere y las entregue a la Argentina mediante negociaciones en tiempo limitado. Todo esto con el fin de salvar el honor de las partes.

**Posición de Canadá**  
OTTAWA, 2 (UPI). — Canadá protestará decididamente contra la "captura" violenta por la Argentina de las islas Malvinas, administradas por Gran Bretaña, como una violación del derecho internacional, dijo el ministro de Asuntos Exteriores, Mark MacGucian.

"Por supuesto que dejaremos conocer nuestros criterios de modo decidido", dijo a la prensa. "La acción argentina fue totalmente innecesaria y no fue provocada. Es una ruptura sin razón alguna del statu quo y es una directa violación de la resolución de la Asamblea General de las Naciones Unidas".

**Llamado de la NATO**  
BRUSELAS, 2 (Télam). — Los países miembros de la Organización del Tratado del Atlántico Norte, hicieron un llamado a los gobiernos de la Argentina y Gran Bretaña para que resuelvan pacíficamente sus diferencias y declararon enfáticamente, su incompetencia para intervenir de cualquier modo o en cualquier terreno, en el conflicto que enfrenta a los dos países.

En una reunión de emergencia a pedido de la delegación británica ante el consejo de la NATO en Bruselas, los ministros del organismo defensivo atlántico señalaron que el archipiélago origen de la disputa se halla fuera de la zona de influencia de la alianza europea, y que Gran Bretaña, país miembro del grupo, lamentablemente, se enfrenta con una nación amiga estrechamente vinculada con los intereses del mundo libre de Occidente.

Voceros del grupo europeo en la capital belga señalaron que resulta impensable una intervención militar para favorecer o apoyar a los intereses británicos puestos en juego en la disputa por las islas sobre las que la Argentina reclama la soberanía.

Los funcionarios de la NATO en Bruselas, describieron el clima reinante en los países de la Alianza como de profunda preocupación, descartando que los miembros del pacto atlántico pudieran acceder a algún tipo de intervención.

Expresa luego que "un largo reclamo termina y comienza una lucha que ya muestra nuevos héroes a la Patria". Señala que "sin declinar una sola de nuestras actitudes en el orden político interno, declaramos nuestra solidaridad con las Fuerzas Armadas en este trascendente hecho, que exige una rigida y convencida unidad nacional".

Tras sostener que "América debe estar asociada a nuestra causa y esta causa no admite regresos", concluye que "no hay más alternativa que avanzar".

**Deolindo Bittel**

"Este hecho nos une a todos los argentinos y nos llena de alegría, porque en definitiva es la reivindicación histórica de algo que es nuestro toda la vida", dijo el vicepresidente del consejo nacional justicialista, escribano Deolindo Felipe Bittel.

Declaró que esperaba, "de aquí en más, contar con la solidaridad internacional para reafirmar este hecho, lo que en derecho nos corresponde desde hace tantos años".

**Acuña Anzorena**  
El titular del Movimiento Línea Popular, Guillermo Acuña Anzorena, afirmó que "a la Argentina no le quedaba otro camino para recuperar las islas Malvinas, que el adoptado por el gobierno nacional".

"Ciento cincuenta años de evasivas son más que suficientes: sumemos la circunstancia de que se alega que un acto realizado en territorio argentino lesiona la soberanía británica" y tendremos una idea sobre lo imprescindible de esta medida.

**René Balestra**

El dirigente socialista democrático René Balestra, des-

formó una declaración repleta de adhesión y solidaridad con las Fuerzas Armadas en los hechos que culminaron con la recuperación de las islas Malvinas.

En estos momentos, para unificar también el frente interno alrededor de la idea de la República", dice el dirigente, que también se desempeña como catedrático universitario.

**Massera**  
CORDOBA. — El almirante (R) Emilio Massera dijo que "todo el país está mirando al sur, y más precisamente, a nuestras islas Malvinas".

En declaraciones a una emisora radial local, el ex comandante en jefe de la Armada, afirmó que "las Fuerzas Armadas, acompañadas por el fervor de toda la Nación, están cumpliendo con el mandato de un pueblo que, yo sostengo, no admite más tergiversaciones, conciencia que nuestra fuerza militar debe estar no al servicio de la agresión, sino al servicio de la razón".

**Otras adhesiones**  
El peronismo metropolitano interpretó que el hecho "concitó sin duda alguna el más amplio apoyo de todo el pueblo argentino y de los

**ADMINISTRO**  
**CELERIDAD  
EFICIENCIA**  
Atención permanente  
773-0125 - 1082  
Uriarte 1301, Capital

**PEUGEOT**  
OUTILLAGE ELECTRIQUE  
NANTERRE (FRANCIA)  
Se complace en notificar al público usuario que ha designado Agente Oficial Autorizado a:  
**ESTABLECIMIENTO METALURGICO EMAS S.R.L.**  
ABDON GARCIA 4442 - 1702 CIUDADELA - Tel. 653-3207/3809/0249  
para asegurar el service y reparación de las Herramientas Eléctricas PEUGEOT, contando para ello con repuestos originales.  
**ESTABLECIMIENTO METALURGICO EMAS S.R.L.**  
agradece a PEUGEOT esta distinción.

**Magazine**  
**Inaugura su departamento de ventas directas a boutiques de sus prestigiosas líneas artesanales para damas, caballeros y niños. NOVEDOSO SISTEMA DE VENTAS**  
**MAR DEL PLATA**  
Av. Independencia 3855 / Tel. 72 6065 / 6402

**McGRATH**  
ABRIGOS DE MONGOLIA Y PELOUCHE ITALIANO  
SWEATERS Y CONJUNTOS DE MOHAIR Y CACHEMIRE  
**CALLAGHAN**  
TRICOTS IRLANDESES  
JACUARD NORUEGOS  
**BAKIUS**  
SWEATERS PARA YACHTING, POLAR SUIT, GABANES NAVALES

**Malvinensas,  
muy pronto estaré con Uds.  
para enseñarles Alta Costura.**

*Donato Delego*  
**DONATO DELEGO**  
Director del Centro Italo-Francés de Alta Costura.



# Nuestro país informó al grupo latinoamericano

**NACIONES UNIDAS, 2 (UPI).** — La Argentina informó al grupo latinoamericano de las Naciones Unidas sobre "la recuperación" de las islas Malvinas, en el entendimiento tácito de que pedía la solidaridad hemisférica, dijeron fuentes diplomáticas.

En una sesión a puertas cerradas habló el embajador argentino, E. Roca, quien estaba acompañado por el representante argentino ante la Organización de Estados Americanos, Raúl Quijano.

Se dijo que la presencia de Quijano era accidental, pero coincidió con insistentes versiones en medios latinoamericanos de que la situación podía terminar en el seno de la OEA, si es que la flotilla de naves de guerra británicas continúa navegando hacia las Malvinas y entra en "la zona de seguridad argentina", según la definición del Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca, del cual son signatarios la mayoría de los países del hemisferio, entre ellos los Estados Unidos.

Quijano ante una consulta de United Press International, dijo que, en el caso teórico del arribo de las naves británicas, "la Argentina podría apelar a la OEA, invocando las cláusulas" del TIAR.

El tratado contempla la posibilidad de que una nación del hemisferio solicite asistencia militar de las otras del continente en el caso de

agresión de una potencia extracontinental. O sea que la Argentina podría solicitar asistencia militar de Washington, comentaron los diplomáticos.

Agregaron que "la situación es difícil, ya que por una parte hay acto de fuerza, pero, por otro, está de por medio una situación colonial. La cuestión no es fácil de definir ni de resolver".

## Brasil

**BRASILIA, 2 (ANSA).** — Brasil espera que la Argentina e Inglaterra encuentren una solución pacífica para resolver la posesión de Las Malvinas.

La manifestación fue hecha por el canciller Ramiro Saraiva Guerreiro en Nueva York y el texto acaba de ser distribuido por la Cancillería brasileña (Itamaraty).

El ministro Saraiva Guerreiro mantiene la posesión brasileña de apoyo a la posición argentina, y añadió que ahora que la Argentina partió hacia una acción directa sobre el asunto de Las Malvinas, "lo único que podemos hacer es esperar que las relaciones no se deterioren entre la Argentina y Gran Bretaña, dos naciones amigas de Brasil".

Según la Cancillería brasileña, hasta ahora Brasil no recibió ningún pedido de apoyo militar por parte del gobierno argentino, ni fue consultado sobre la acción

que la Argentina desarrolló en la isla".

## Uruguay

**MONTEVIDEO, 2 (EFE).** — La decisión uruguaya de apoyar la ocupación de las islas Malvinas por parte de la Argentina significa la pérdida para Gran Bretaña del puerto de esta capital, base tradicional de abastecimiento para sus naves que se dirigen al Atlántico Sur.

El ministro de Asuntos Exteriores aseguró, después de conocerse los primeros informes sobre la decisión argentina de ocupar las Malvinas, que su país "respalda la acción de Buenos Aires en el archipiélago".

El mencionado ministro, Estanislao Valdés Otero, quien se reunió con sus asesores y el presidente de la república, teniente general Gregorio Alvarez, subrayó que Uruguay ha apoyado históricamente los derechos argentinos sobre las islas Malvinas.

Preguntado concretamente sobre las previsiones adoptadas por el gobierno uruguayo con relación al reabastecimiento de naves británicas en el puerto de Montevideo, Valdés Otero respondió que "eso se está analizando".

Uruguay mostró su preocupación por las denuncias periodísticas argentinas en el sentido que la pasada semana un carguero británico embarcó en Montevideo a 40 infantes de marina que se incorporaron al rompehielos de esa bandera Endurance en el Atlántico Sur.

## Preocupación chilena

**SANTIAGO, 2 (AFP).** — El gobierno chileno expresó su "profunda preocupación" ante los "graves acontecimientos" producidos entre la Argentina y el Reino Unido, según el Ministerio de Relaciones Exteriores.

En una breve nota, el documento indicó: "Frente a los graves acontecimientos producidos entre la República Argentina y el Reino Unido, el gobierno de Chile expresa su profunda preocupación por los hechos ocurridos en el área y reafirma su invariable apego a las normas del derecho internacional y a la solución pacífica de las controversias".

## Guatemala

**GUATEMALA, 2 (AFP).** — El gobierno militar de Guatemala "apoya irrestrictamente" la determinación de



El presidente de la Nación, teniente general Galtieri saluda, brazo en alto, a la multitud y responde a las aclamaciones en la parte exterior de la Casa de Gobierno

## Directivas del Dr. Pérez Izquierdo

**LA PLATA.** — El ministro de Gobierno de la provincia de Buenos Aires, doctor Gastón Pérez Izquierdo envió dos telegramas a todos los intendentes con directivas referidas al actual momento que vive el país.

El primero de ellos dice textualmente: "Mientras nuestras Fuerzas Armadas operan en defensa de la soberanía nacional, recomiéndase por su intermedio a la población de su municipio adoptar actitud serena ante personas, símbolos y bienes de la comunidad británica, absteniéndose de actitudes contrarias a las normas y prácticas del Derecho Internacional".

Otro radiograma dice así: "Ante recuperación soberanía territorio islas Malvinas e islas Atlántico Sur que enorgullece al pueblo argentino, invítase al señor intendente a disponer embanderamiento edificios públicos y promover ciudadanía engalanada inmuebles con colores patrios".

la Argentina de recuperar las islas Malvinas, anunció el canciller Alfonso Alonso Lima.

Guatemala sostuvo un diferendo territorial con Gran Bretaña desde el siglo pasado. Guatemala reclama como propio el territorio de Belice, al que los británicos concedieron la independencia.

El canciller Alonso dijo también que "seguimos los acontecimientos de las islas Malvinas con especial interés", reiterando el respaldo de Guatemala a la operación armada que restituyó a la Argentina el territorio insular.

## Venezuela

**CARACAS, 2 (L-R).** — Venezuela bregó por una solución pacífica del conflicto argentino-británico en torno de las islas Malvinas, y deplovió cualquier acción que pueda conducir a un enfrentamiento.

La Cancillería emitió una declaración escrita como reacción ante la invasión consumada por tropas argentinas sobre la colonia británica en el Océano Atlántico.

"No es del caso en el momento actual adoptar posiciones definitivas ni emitir juicios de valor mientras no se tenga un conocimiento más amplio y preciso de todas las circunstancias", dice la declaración.

## Filial bancaria en las islas

El Banco Mercantil Argentino S.A. solicitó ayer al presidente del Banco Central "permiso de habilitación de una filial en la isla Soledad, perteneciente a las islas Malvinas, tan pronto las condiciones lo permitan, para contribuir de esta manera —según señala un comunicado de la entidad bancaria— a reafirmar aún más la soberanía en esa zona".

en el seno del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, ambas naciones llegan a un entendimiento "dentro del marco de las resoluciones antes aprobadas".

Dialogando con los periodistas, luego de la sesión del Consejo de Ministros, Arias Stella recordó que el Perú ha apoyado en la UN resoluciones relativas a la descolonización reclamada por la Argentina, con el propósito de que se mantenga un diálogo entre las partes, en busca de una solución pacífica.

Nuestra única seguridad es la patria.  
En este día histórico anunciamos la apertura de nuestra agencia en la nueva provincia: Las Malvinas.

Un seguro que hace Patria es más seguro.



**PATRIA**

COMPAÑIA DE SEGUROS GENERALES S.A.

El seguro privado argentino afirma la defensa de la



# Los comunicados de la Junta Militar

A las 9.18 las radios y los canales de televisión de la Capital Federal comenzaron a transmitir en cadena, difundiendo un texto leído por el locutor oficial, Juan Mentessana, que decía así:

"Comunicado de la Junta Militar. Se lleva a conocimiento de la población que próximamente será difundido un mensaje de la Junta Militar referido a la marcha del conflicto que la Nación mantiene con Gran Bretaña por la recuperación de las islas Malvinas, Georgias y Sandwich del Sur."

Periódicamente, por las emisoras que continuaban transmitiendo en cadena se leía un comunicado que recordaba que "los pueblos abrazan con denuedo aquellas causas que les son propias, y las islas Malvinas, Georgias y Sandwich del Sur han sido, son y serán un sentimiento nacional, y, por consiguiente, la gestión reivindicatoria emprendida no es patrimonio de un gobierno, sino de todo el pueblo argentino, que contempla con orgullo la acción de sus armas".

## Anuncian combates

Poco después de las 10, la Junta Militar anunció que las Fuerzas Armadas se "hallan empeñadas en combate" para la recuperación de las islas Malvinas, Georgias y Sandwich del Sur. El comunicado, leído por el locutor oficial Juan Mentessana, fue emitido por la red de radio y televisión, y dice textualmente:

"La Junta Militar, como órgano supremo del Estado, comunica al pueblo de la Nación Argentina que sus Fuerzas Armadas, en una acción conjunta, con el fin de recuperar para el patrimonio nacional los territorios de las islas Malvinas, Georgias y Sandwich del Sur, se hallan empeñadas en combate para alcanzar el objetivo señalado."

"Poseídos por el mismo espíritu y valor de aquellos que hicieron nuestra Patria grande, hemos de extremar nuestros sacrificios por la consecución del objetivo que nos hemos propuesto."

## Otros comunicados

Además de repetirse de tanto en tanto los textos antes indicados, la red nacional emitió el siguiente comunicado:

"Es por haberse agotado todas las instancias diplomáticas y gestiones de prudente conciliación, que se decidió emplear la fuerza de las armas, para obtener lo que no pudo la fuerza de la razón y la legitimidad de nuestro derecho. Que Dios bendiga nuestros esfuerzos."

## La recuperación

Más adelante, el comunicado de la Junta Militar que en algún momento se identificó como número dos, especificó que se había asegurado el ejercicio de la soberanía sobre todas las islas sometidas a ocupación por Gran Bretaña desde el asalto de 1833.

Textualmente ese comunicado expresaba:

"La Junta Militar, como órgano supremo del Estado, comunica al pueblo de la Na-

decisión, para que la responsabilidad y el esfuerzo colectivo acompañen esta empresa y permitan, con la ayuda de Dios, convertir en realidad un legítimo derecho del pueblo argentino, postergado, paciente y prudentemente durante casi 150 años."

## De la SIP

Con posterioridad, la Secretaría de Información Pública (SIP) de la Presidencia de la Nación difundió —siempre por la cadena oficial de radiodifusión— el texto que sigue.

"En relación con hechos que son de público conocimiento, desarrollados en las islas Malvinas y de acuerdo con el Comunicado N° 2 de la Junta Militar, el Gobierno de la Nación Argentina reitera que garantiza la seguridad de la vida, propiedad y derechos de los ciudadanos británicos y argentinos de habla inglesa, residentes en el territorio nacional e islas del Atlántico Sur y que reprimirá con toda la fuerza que la ley le otorga cualquier acción en su contra, sea de hecho u ofensiva de su nacionalidad, símbolo o creencias, de acuerdo con lo establecido en la Legislación Argentina."

Mechado entre las reiteraciones periódicas de los comunicados ya citados —y música popular y folklórica— el locutor oficial daba lectura a mensajes motivadores como el que reproducimos a continuación.

"Ha llegado a su término —decía la voz oficial— una larga etapa de infructuosas negociaciones para obtener lo que la Argentina considera siempre legítimamente su patrimonio. El pueblo argentino, consciente de sus destinos, siente la alegría de haber obtenido justa reparación a sus demandas, en pos de sus legítimos derechos."

## Evitar derramamiento de sangre

El comunicado de la Junta Militar N° 4 —difundido a las 14— expresa lo siguiente: "La Junta Militar, ampliando la información referida a la recuperación de las islas Malvinas, Georgias y Sandwich del Sur, comunica a la población que, siendo las 6.35 horas del día de hoy, 2 de abril de 1982, el comandante del teatro de operaciones Malvinas interfirió la frecuencia de Radio Stanley —que servía de coordinación, enlace e intercambio de información entre gobierno y población de las islas—, difundiendo el siguiente comunicado, transmitido en idioma inglés:

"A las autoridades del gobierno colonial británico en las islas Malvinas, de las Fuerzas Armadas Argentinas: En cumplimiento de directivas del Gobierno argentino estamos ante vuestros ojos con una fuerza de tarea numerosa. Fieles a los principios rectores occidentales y cristianos y a fin de evitar derramamiento de sangre y daños a la propiedad de los pobladores malvinenses, esperamos actuéis con prudencia por el bienestar y seguridad de nuestros pobladores. Esta es nuestra preocupación."

## Radio Malvinas

## Los jefes del operativo

Los generales Osvaldo García y Américo Daher, y el contralmirante Carlos Alberto César Busser fueron los comandantes de los operativos terrestres y anfibios efectuados en las islas Malvinas. Las siguientes son sus personalidades.

### General Osvaldo García

El general de división Osvaldo García, titular del V Cuerpo de Ejército y comandante del teatro de operaciones de los efectivos de las tres fuerzas que se encuentran en las islas Malvinas, alcanzó las palmas del generalato en diciembre de 1976. En ese entonces fue designado como comandante de la IX Brigada de Infantería.

García es un militar de sólida trayectoria, que se inició en el Regimiento de Infantería 11 —como subteniente— en diciembre de 1947. A partir de ese momento prestó servicios en la Escuela de Tropa Mecanizada, en el Destacamento Yapeyú, en la Escuela de Tropas Blindadas y en la Escuela Mecánica, entre otros destinos.

Ingresó en la Escuela Superior de Guerra en marzo de 1955 y a fines de ese año ascendió a capitán, y revisó en el SIDE. Luego se desempeñó como profesor permanente en la Escuela de Infantería, en Córdoba.

A partir de diciembre de 1971, siendo coronel, se desempeñó como cursante en el Colegio Interamericano de Defensa, en Washington, y en 1973 como asesor de ese instituto. A partir de julio de 1975 es nombrado director de la Escuela de Infantería.

Una vez ascendido a general de brigada, fue nombrado director del Colegio Militar de la Nación, y a partir de diciembre de 1979, segundo comandante y jefe del Estado Mayor del Comando de Institutos Militares. El 15 de diciembre de 1980 asumió la titularidad de la Dirección Nacional de Gendarmería.

### General Américo Daher

El general Américo Daher, que comanda las fuerzas de tareas terrestres en las islas Malvinas, es el titular de la IX Brigada de Infantería de Ejército, con asiento en Comodoro Rivadavia. Llegó a esas responsabilidades en enero de 1947, como ca-



Contralmirante Carlos A. C. Busser

lidades castrenses tras una brillante carrera militar. Daher cumplió en los diversos destinos y jerarquías con las obligaciones propias del estado militar, y en 1979, siendo coronel, debió alejarse momentáneamente del ámbito castrense para asumir la titularidad de la Subsecretaría de Trabajo de la Nación.

Una vez concluida su actuación en esa cartera, regresó a sus funciones específicas, dentro de los cuadros activos de la Fuerza.

### Contralmirante Carlos Busser

El contralmirante Carlos Alberto César Busser —que comanda las fuerzas de tareas anfibias en las islas Malvinas— asumió como comandante de la Infantería de Marina a fines de noviembre del año pasado, en una ceremonia realizada en la Base Naval de Puerto Belgrano. Fue el broche de una brillante carrera militar, durante la cual desempeñó también cargos públicos: en marzo de 1976 asumió funciones como subsecretario de Prensa y Difusión de la Presidencia de la Nación.

Busser ingresó en la Armada en enero de 1947, como ca-



General Osvaldo García

dete del cuerpo de Infantería de Marina, y egresó como guardia marina el 1° de diciembre de 1951. Aprobó los cursos de la Escuela de Aplicación de Infantería de Marina, de Fotointerpretación y de Comando, y obtuvo el título de licenciado en administración en la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Buenos Aires.

Fue profesor en la Escuela Naval Militar, en la Escuela de Guerra Naval y en la Escuela de Guerra de Infantería de Marina, en las materias balística exterior tiro y topografía. Como teniente de navío fue destinado a la Escuela de Aplicación de Infantería de Marina y al crucero General Belgrano, y estuvo en el Servicio de Informaciones Navales, en la Escuela para Personal Subalterno, en el Servicio de Hidrografía Naval y en el Centro de Instrucción y Adiestramiento de Baterías, entre otros destinos.

Busser prestó también servicios en la Escuela de Guerra Naval —ya como capitán de navío— y en el Comando General de la Armada, donde se distinguió por su aptitud profesional.

## El nuevo gobernador

## Menéndez prepara ya su actividad en las islas

"El general Mario Benjamín Menéndez será el gobernador militar de las islas Malvinas", reveló el ministro del Interior, poco después de las 9, y agregó: "Ya está anunciado y se va a cumplir."

Después, al explayarse en su conversación con los periodistas acreditados en la Casa Rosada, reveló que el general de brigada Menéndez "ya prepara sus primeras actividades y recibe las instrucciones respectivas para hacerse cargo en el momento que corresponda, puesto que todavía permanece en Buenos Aires".

Menéndez viajará hoy a las Malvinas, según reveló ayer el ministro de Defensa, Amadeo Frúgoli.

Mientras tanto, el actual gobernador del Territorio Nacional de la Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, capitán de navío Raúl Suárez del Cerro fue consultado en un programa periodístico de Radio Mitre si se sentía gobernador de las islas Malvinas. "Yo siento la inmensa satisfacción de todos los argentinos —dijo, entre otras cosas— y señaló que las islas Malvinas integran el territorio de Tierra del Fuego, de manera que, hasta ahora —eran poco más de las 8— soy gobernador de esa porción de tierra argentina. Por supuesto que esto está sujeto a una determinación militar —añadió— que aguardamos, mientras celebremos este día histórico".

## Su personalidad

El general de brigada Mario Benjamín Menéndez, actual jefe III de Operaciones del Estado Mayor del Ejército, ocupará el cargo de gobernador militar de las islas Malvinas —con carácter provisional, pues luego reintegrará el mando a su jurisdicción militar, la gobernación del Territorio Nacional de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur — tras una destacada carrera.



ra militar, a lo largo de la cual ocupó funciones de gran responsabilidad castrense. Menéndez alcanzó las palmas del generalato en el mes de diciembre de 1978, oportunidad en que asumió el cargo de comandante de la Sexta Brigada de Infantería de Montaña, dependiente del Quinto Cuerpo de Ejército, con asiento en la ciudad de Neuquén.

Este alto jefe militar se

desempeñó también —entre otros cargos— como segundo jefe del Regimiento Aerotransportado 17, con asiento en la ciudad de Catamarca. Siendo coronel, ejerció la dirección de la Escuela Suboficiales Sargento Cabrer. Menéndez se destacó siempre por satisfacer holgadamente las exigencias del servicio, que lo llevaron a más altas jerarquías dentro de la fuerza.

## Estudian reacciones

LONDRES, 2 (DPA). — Gran Bretaña estaría dispuesta a reaccionar contra la ocupación de las islas Malvinas por parte de la Argentina, con una imponente demostración de fuerza militar, se dijo esta noche en círculos generalmente bien informados de Londres.

Las mismas fuentes mencionaron el deseo de la marina británica de mantener 40 barcos de guerra dispuestos para una posible acción, aunque Londres sigue esperando en una solución pacífica para el conflicto. La flota especial incluye 28 destructores y fragatas y también unidades de desembarco que actualmente están destacadas en el Mediterráneo en el mar territorial británico. Mott declaró que a esta flota no se le había dado aún la orden de zarpar.

Entretanto, algunos observadores políticos británicos dijeron que Londres podría también, como una nueva reacción contra Buenos Aires, congelar la totalidad de los bienes argentinos en Gran Bretaña. Aunque en este caso debería considerar las consecuencias que podrían sufrir 17 mil ciudadanos británicos que viven en la Argentina.

## Exhortación de la Iglesia

La Comisión Ejecutiva del Episcopado, que preside el cardenal Raúl Francisco Primates, dio un comunicado en el que se expresa que "en este momento crucial en que la Patria, guiada por sus autoridades, ha afirmado sus derechos, buscando asegurar su mantenimiento, esta Comisión Ejecutiva, interpretando el sentir de los miembros de la Conferencia Episcopal Argentina, exhorta vivamente a todo el pueblo a

voluntad y de Su amor en bien de la convivencia de los hombres. Pedimos a la Virgen nuestra Madre de Luján que ella proteja e ilumine a nuestra patria".

## Paciencia excesiva

POSADAS (DYN). — El obispo de Posadas, monseñor Jorge Kemmerer, declaró su satisfacción por la recuperación argentina de las islas Malvinas, concretada en el archipiélago.

mo obispo argentino deseo ardientemente que esto que comenzó como un acto de firme fuerza militar no desembocara en la violencia ni en enfrentamientos bélicos. Deseo que los hechos se canalicen agotando todos los recursos por las vías diplomáticas, para lograr el curso internacional sobre el legítimo derecho argentino sobre ese territorio. Así

peración de las Malvinas, no solamente es un acto de justicia, sino también un acto que servirá para unir al pueblo en busca del destino feliz para el cual Dios ha creado a la patria argentina".

## "No hemos agredido"



"Poseídos por el mismo espíritu y valor de aquellos que hicieron nuestra Patria grande, hemos de extremar nuestros sacrificios por la consecución del objetivo que nos hemos propuesto."

#### Otros comunicados

Además de repetirse de tanto en tanto los textos antes indicados, la red nacional emitió el siguiente comunicado:

"Es por haberse agotado todas las instancias diplomáticas y gestiones de prudente conciliación, que se decidió emplear la fuerza de las armas, para obtener lo que no pudo la fuerza de la razón y la legitimidad de nuestro derecho. Que Dios bendiga nuestros esfuerzos."

#### La recuperación

Más adelante, el comunicado de la Junta Militar que en algún momento se identificó como número dos, especificó que se había asegurado el ejercicio de la soberanía sobre todas las islas sometidas a ocupación por Gran Bretaña desde el asalto de 1833.

Textualmente ese comunicado expresaba:

"La Junta Militar, como órgano supremo del Estado, comunica al pueblo de la Nación Argentina, que hoy, la República, por intermedio de sus Fuerzas Armadas, mediante la concreción exitosa de una operación conjunta, ha recuperado las islas Malvinas, Georgias y Sandwich del Sur para el patrimonio nacional. Se ha asegurado, de esta manera, el ejercicio de la soberanía argentina sobre todo el territorio de las mencionadas islas y los espacios marítimos y aéreos correspondientes."

"Quiera el país todo comprender el profundo e inequívoco sentido nacional de esta

El comunicado de la Junta Militar N° 4 —difundido a las 14— expresa lo siguiente: "La Junta Militar, ampliando la información referida a la recuperación de las islas Malvinas, Georgias y Sandwich del Sur, comunica a la población que, siendo las 6.35 horas del día de hoy, 2 de abril de 1982, el comandante del teatro de operaciones Malvinas interfirió la frecuencia de Radio Stanley —que servía de coordinación, enlace e intercambio de información entre gobierno y población de las islas—, difundiendo el siguiente comunicado, transmitido en idioma inglés:

"A las autoridades del gobierno colonial británico en las islas Malvinas, de las Fuerzas Armadas Argentinas: En cumplimiento de directivas del Gobierno argentino estamos ante vuestros ojos con una fuerza de tarea numerosa. Fieles a los principios rectores occidentales y cristianos y a fin de evitar derramamiento de sangre y daños a la propiedad de los pobladores malvinenses, esperamos actuéis con prudencia por el bienestar y seguridad de esos pobladores. Esta es nuestra preocupación".

#### Radio Malvinas

A las 14.5 se dio el comunicado N° 5. Este es su texto: "La Junta Militar comunica que, siendo las 10.20 horas de este 2 de abril de 1982, la ex Radio Puerto Stanley emite como LRA Radio Nacional Malvinas. Inició su transmisión propagando el Himno Nacional Argentino."

#### Rendición incondicional

El siguiente es el comunicado N° 6, propalado a las 14.15: "La Junta Militar comunica que: siendo las 11.20 de este histórico 2 de abril de 1982 el comandante del

de diciembre de 1979, segundo comandante y jefe del Estado Mayor del Comando de Institutos Militares. El 15 de diciembre de 1980 asumió la titularidad de la Dirección Nacional de Gendarmería.

#### General Américo Daher

El general Américo Daher, que comanda las fuerzas de tareas terrestres en las islas Malvinas, es el titular de la IX Brigada de Infantería de Ejército, con asiento en Comodoro Rivadavia. Llegó a esas responsabili-

reas anfibias en la guerra de Malvinas— asumió como comandante de la Infantería de Marina a fines de noviembre del año pasado, en una ceremonia realizada en la Base Naval de Puerto Belgrano. Fue el broche de una brillante carrera militar, durante la cual desempeñó también cargos públicos: en marzo de 1976 asumió funciones como subsecretario de Prensa y Difusión de la Presidencia de la Nación.

Busser ingresó en la Armada en enero de 1947, como ca-

nta de Marina y al ser General de Brigada y asumió el Servicio de Informaciones Navales, en la Escuela para Personal Subalterno en el Servicio de Programa Naval y en el Centro de Instrucción y Adiestramiento de Baterías, entre otros destinos.

Busser prestó también servicios en la Escuela de Guerra Naval —ya como capitán de navío— y en el Comando General de la Armada, donde se distinguió por su aptitud profesional.

## Exhortación de la Iglesia

La Comisión Ejecutiva del Episcopado, que preside el cardenal Raúl Francisco Primates, dio un comunicado en el que se expresa que "en este momento crucial en que la Patria, guiada por sus autoridades, ha afirmado sus derechos, buscando asegurar su mantenimiento, esta Comisión Ejecutiva, interpretando el sentir de los miembros de la Conferencia Episcopal Argentina, exhorta vivamente a todo el pueblo de Dios a expresar su unión en una ferviente y constante súplica para que el Señor abra muy pronto aquellos caminos de paz que asegurando el derecho de cada uno, ahorrén los males de cualquier conflicto; para que también conceda a todos los responsables en tan graves situaciones la prudencia, la fortaleza y la gracia necesarias para convertirse en instrumentos de Su

voluntad y de Su amor en bien de la convivencia de los hombres. Pedimos a la Virgen nuestra Madre de Luján que ella proteja e ilumine a nuestra patria".

#### Paciencia excesiva

POSADAS (DYN). — El obispo de Posadas, monseñor Jorge Kemmerer, declaró su satisfacción por la recuperación argentina de las islas Malvinas, concretada en el archipiélago por cerca de 5000 hombres de las Fuerzas Armadas. "Como argentino tengo no sólo satisfacción sino orgullo", señaló el prelado, para agregar que "justifico plenamente la ocupación". En la primera reacción eclesial que se conoció tras los episodios en el Atlántico Sur, Kemmerer concluyó afirmando que "nuestra paciencia había sido demasiado excesiva".

#### Vías diplomáticas

MAR DEL PLATA. — "Co-

mo obispo argentino deseo ardientemente que esto que comenzó como un acto de firme fuerza militar no desembogue en la violencia ni en enfrentamientos bélicos. Deseo que los hechos se canalicen agotando todos los recursos por las vías diplomáticas, para lograr el concurso internacional sobre el legítimo derecho argentino sobre ese territorio". Así expresó en un mensaje el obispo diocesano, monseñor Rómulo García, quien no ocultó su emoción de ver concretado "el deseo por hecho y derecho que las islas Malvinas sean argentinas".

#### "Un acto de justicia"

LA PLATA. — El arzobispo de La Plata, monseñor Antonio José Plaza señaló ante una consulta al respecto: "No puede haber ningún argentino que no piense en estos momentos que la recu-

peración de las Malvinas, no solamente es un acto de justicia, sino también un acto que servirá para unir al pueblo en busca del destino feliz para el cual Dios ha creado a la patria argentina".

## "No hemos agredido, sino recuperamos lo propio"

LA PLATA. — "Debemos tomar conciencia de que estamos viviendo un día muy especial en la historia de la República, por cuanto se ha reafirmado un principio de soberanía, en una actitud muy clara y definida, que, espero, sirva también para que los argentinos comprendan lo que importa el sentido de unión en pos de objetivos totalmente positivos para la Nación".

Luego el gobernador bonaerense, señor Jorge Aguado, agregó: "Los argentinos hemos cumplido con nuestra obligación, y yo, al igual que todos los ciudadanos de nuestro país, siento la emoción y la satisfacción de esta decisión de recuperar parte del territorio. Los argentinos debemos sentir hoy un júbilo muy sereno, porque no hemos agredido sino que hemos recuperado lo propio".

Prosiguiendo con su declaración referida a la recuperación del territorio de las islas del Atlántico Sur, el mandatario enfatizó "la Argentina está llegando a un punto donde la unidad nacional se traducirá en una definitiva unidad de acción, a través de lo cual el país alcanzará el grado de progreso esperado" y concluyó diciendo, "esta medida supera las posibilidades de hablar de consenso hacia el actual gobierno nacional, ya que no hay un solo argentino que no piense que ésta era la determinación lógica que la República podía tomar en defensa de sus derechos y de su patrimonio".

#### Opinión del jefe de Policía

"No hay deuda que no se pague ni tiempo que no se cumpla", recordó el jefe de la Policía bonaerense, general de brigada (R) Mario Ramón Lépori, al aludir a la recuperación de las islas del Atlántico Sur, al patrimonio nacional.

Al comentar que el antiguo proverbio árabe justificaba plenamente los acontecimientos de público conocimiento,

Est alto jefe militar de la fuerza de la seguridad.

El general de brigada Mario Benjamín Méndez, jefe de las Operaciones del Estado Mayor del Ejército, ocupará el cargo de gobernador militar de las islas Malvinas —con carácter provisional, pues luego reintegrará el mando a su jurisdicción militar, la gobernación del Territorio Nacional de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur— tras una destacada carrera.

LONDRES, 2 (DPA). — Gran Bretaña estaría dispuesta a reaccionar contra la ocupación de las islas Malvinas por parte de la Argentina, con una imponente demostración de fuerza militar, se dijo esta noche en círculos generalmente bien informados de Londres.

Las mismas fuentes mencionaron el deseo de la marina británica de mantener 40 barcos de guerra dispuestos para una posible acción, aunque Londres sigue esperanzado en una solución pacífica para el conflicto.

La flota operacional definida por el ministro de Defensa John Mott, como "flota especial" incluye 20 destructores y fragatas y también unidades de desembarco que actualmente están destacadas en el Mediterráneo o en el mar territorial británico. Mott declaró que a esta flota no se le había dado aún la orden de zarpar.

Entretanto, algunos observadores políticos británicos dijeron que Londres podría también, como una nueva reacción contra Buenos Aires, congelar la totalidad de los bienes argentinos en Gran Bretaña. Aunque en este caso debería considerar las consecuencias que podrían sufrir 17 mil ciudadanos británicos que viven en la Argentina.

el general Lépori indicó: "Se trata de un territorio usurpado por la fuerza y la violencia; la no restitución de las islas Malvinas, Georgias y Sandwich del Sur, era un capricho británico, sabiendo que no le pertenecían ni geográficamente, ni históricamente".

Después de subrayar que "se ha cumplido el plazo de recuperación", el jefe de la Policía provincial afirmó que la población celebró el acontecimiento "con serena felicidad, desprovista del patriotismo o chauvinismo".

#### Bienes de integridad

Remarcó que no se habían registrado hechos de violencia alguna, y que la institución, cumpliendo directivas expresas, velaba por los bienes y la integridad física de los súbditos ingleses, radicados en el ámbito bonaerense.

En tal sentido, informó que estaban cubiertos todos los objetivos, para materializar esa misión.

#### Del Colegio de Abogados

Por su parte el Consejo Superior del Colegio de Abogados de la provincia de Buenos Aires, emitió una declaración que lleva la firma de su presidente, doctor Héctor R. Pujato y de los consejeros titulares, en la que afirma que, "en la hora crucial en que la Nación Argentina readquiere sus legítimos, incontestables y plenos derechos sobre las islas Malvinas, Georgias y Sandwich, el Colegio de Abogados de la Provincia de Buenos Aires saluda con emoción el acontecimiento que conmueve las fibras más íntimas de todos los argentinos. Lo hace no como exaltación de un puro sentimiento patriótico, sino, también, y muy especialmente, como la expresión cabal del triunfo de la justicia signada por el Derecho de Gentiles".

#### Del Colegio de Escribanos

También el Consejo Directivo del Colegio de Escribanos de la Provincia de Buenos Aires, emitió un docu-

mento en el que se refiere a la reivindicación por parte del gobierno argentino del archipiélago de las islas del Atlántico Sur y, entre otros conceptos, expresan, "la reivindicación del territorio de las islas Malvinas y del Atlántico Sur es un mandato histórico consustanciado con un profundo sentimiento patriótico de todas las generaciones argentinas, que la Nación no podía postergar más".

Agrega la declaración que lleva la firma de su presidente, notario Héctor O. Pérez Lozano. "Se abre, ahora, sí, la proyección de la mayor aventura que puede aguardar al pueblo de la Patria: La de señorear y explotar el Atlántico Sur y la Antártida. Pero también se cierra una época: La de la indecisión de los argentinos".

## La capital se llama Puerto Rivero

COMODORO RIVADAVIA, Télam. (Enviado especial). — Una alta fuente militar relató esta noche aquí los pormenores del operativo militar que culminó con la recuperación de las islas Malvinas y Georgias del Sur. El vocero explicó que las fuerzas de ocupación tenían informaciones respecto de lo que estaba ocurriendo en Puerto Stanley —ahora Puerto Rivero, dijo—. Sin embargo se había planificado una estrategia a cargo de un Estado Mayor Conjunto en el que la Armada estaba representada por el contralmirante Walter Allara, el Ejército por el general de brigada Américo Daher y la Fuerza Aérea por el brigadier Guillermo Castellanos, jefe de la Novena Brigada Aérea de Comodoro Rivadavia.

### Vivan

## Las Malvinas Argentinas

Gerardo R. Lo Prete - Jorge H. Zanalda

## 5 DE ABRIL EN LA PROVINCIA DE CORDOBA

## VENCE SEGUNDO ANTICIPO AÑO 1982 DEL IMPUESTO SOBRE LOS INGRESOS BRUTOS

CONTRIBUYENTES QUE TRIBUTAN POR REGIMEN DEL CONVENIO MULTILATERAL

PAGANDO EN TERMINO EVITARA RECARGOS Y ACTUALIZACION



DIRECCION GENERAL DE RENTAS DE LA PROVINCIA

MINISTERIO DE ECONOMIA PROVINCIA DE CORDOBA

SUBSECRETARIA DE HACIENDA

teatro de operaciones Malvinas informó que "el gobernador inglés de las islas Malvinas se rindió incondicionalmente ante las Fuerzas Armadas de la Patria. Flamea nuevamente la bandera argentina en las islas Malvinas, Misión cumplida."

#### Súbditos británicos

A las 17.30 se dio el comunicado N° 7, cuyo texto es el siguiente: "La Junta Militar comunica a la ciudadanía que, de acuerdo con la información disponible, no se habrían producido bajas civiles ni militares por parte de los súbditos británicos que se encuentran en las islas Malvinas."

#### Comando de operaciones

En el comunicado N° 8 expedido a las 17.45— se di-

ce: "La Junta Militar, para conocimiento de la Nación, transcribe el mensaje cursado al comandante del teatro de operaciones Malvinas, para todos los comandos y unidades en operaciones. Este es: "En nuestro carácter de comandantes en jefe de las Fuerzas Armadas, saludamos a oficiales, suboficiales y conscriptos de aire, mar y tierra que constituyen la avanzada de toda la Nación, que serena y activa ha recuperado y redimido las tierras, mares y espacio aéreo que legítimamente le pertenecen. Dios y la Patria os bendigan."

"Vistiendo el uniforme de la Patria para acompañaros espiritualmente, sentimos el pesar de no poder estar personalmente entre vosotros y

participar el orgullo que ha de embargar a cada argentino que haya compartido vuestra gloria."

#### Personal militar británico

A las 20 se suministró el comunicado N° 9, que expresa: "La Junta Militar informa que el comandante del teatro de operaciones Malvinas, de acuerdo con las directivas recibidas, ha dispuesto la evacuación del personal militar y funcionarios británicos que tuvieron asiento en las islas Malvinas. La misma se efectuará con medios de la Fuerza Aérea Argentina, desde Comodoro Rivadavia, a partir de las 20 horas, y serán entregados ante un embajador de Gran Bretaña en país sudamericano a determinar."

## Un clima de júbilo en las ciudades del interior

Una jornada sin precedentes se vivió ayer en todas las ciudades del interior, con el común denominador de un júbilo espontáneo que inundó rápidamente las calles más importantes. Apenas conocida la noticia del desembarco argentino en las Islas Malvinas, cientos de personas se dieron cita desde hora temprana en las calles más importantes de cada localidad para sumarse a un festejo que fue haciéndose más intenso a medida que pasaban las horas.

Miles de banderas argentinas comenzaron a ondear en

los balcones, al tiempo que caravanas de automóviles hacían sonar las bocinas y cientos de personas se reunían espontáneamente para corear con particular fervor el Himno Nacional.

La tradicional ceremonia del izamiento de la enseña nacional se convirtió ayer en el eje de convocatoria de los sentimientos ciudadanos, a los que se sumaron las máximas autoridades civiles y militares.

Los canales de televisión adelantaron en muchos casos la transmisión habitual

para pasar imágenes de los festejos populares. En algunos lugares se decretó el cierre de la actividad escolar poco después del mediodía y cientos de estudiantes portando banderas y entonando cánticos fueron colmando los paseos principales.

El fervor ciudadano se extendió rápidamente y las máximas autoridades provinciales se unieron a las exteriorizaciones populares, con palabras sobre un acontecimiento que unánimemente fue calificado de histórico.



# LA NACION

Fundado por Bartolomé Mitre  
el 4 de enero de 1870

"LA NACION será una tribuna  
de doctrina" (Núm. 1, Año 1)

Director: DR. BARTOLOMÉ MITRE

Buenos Aires, sábado 3 de abril de 1982

## El pabellón argentino en las Malvinas

El pabellón argentino ondea desde ayer en las Malvinas. Este hecho de significación histórica asume una trascendencia espiritual en la vida de todos nosotros. El regocijo nacional es tan grande como explicable. No conviene, sin embargo que la gozosa imagen de nuestra insignia celeste y blanca —evocada en la oración sarmientina como una bandera que no ha sido jamás atada al carro triunfal de ningún vencedor de la Tierra— agitando en el duro viento de aquellas latitudes, nos impida ver las dificultades que todavía se vislumbran en el camino hacia una confirmación estable de este suceso de primera magnitud. Por lo pronto, nadie tiene la certeza absoluta de que en la faz estrictamente militar haya quedado excluida la posibilidad de nuevas acciones. En las que hubo, los soldados argentinos ya han pagado su tributo de sangre y merecen por ello el conmovido homenaje de la nación entera.

Los acontecimientos producidos en el archipiélago malvinense constituyen la culminación de una serie de tramos históricos. En ellos, la Argentina no abandonó nunca la exigencia reivindicatoria.

La sordera obstinada de Gran Bretaña, que desde hace tiempo ha pretendido hacerse la desentendida en cuanto a las razones por las cuales la usurpación territorial no admita nuevos plazos, ha conducido a una situación a la cual pudo llegarse por vías menos extremas.

La soberanía argentina sobre las islas Malvinas y sus adyacencias se asienta en derechos que provienen de los ámbitos jurídicos, geográficos e históricos. En todos los foros internacionales la secular voz reclamatoria de la Argentina ha encontrado el eco que sólo suscitan las causas justas y honestas. De ahí que la misma resolución de las Naciones Unidas indicativa de un cauce de negociación, haya tenido la validez de un reconocimiento implícito de la razonabilidad de la exigencia argentina.

El cuadro internacional en el cual se ha desarrollado la reivindicación objetiva de nuestra soberanía en las Malvinas, merece ser observado con atención. La interdependencia de las naciones es hoy un fenómeno ostensible. La mayoría de las naciones americanas han mostrado una gama de definiciones que va desde la comprensión hasta la

solidaridad. La actitud de los Estados Unidos, expresada verbalmente al general Galtieri por el presidente Reagan a través de una comunicación telefónica, entraña la influencia de una falsa perspectiva de estimación. Sería lamentable, en verdad, que los Estados Unidos se aislasen de América al visualizar el problema, pues con ello no harían más que empujar a la Argentina —decidida a no retroceder— a acogerse a las interpretaciones favorables brindadas por aquellos cuyos intereses generales están en pugna con las posiciones del gobierno de Washington.

Gran Bretaña ha ensayado todas las argucias posibles para prolongar su presencia en ese trozo insular de nuestra patria. Si es verdad que ha contado con la largueza de la paciencia argentina —paciencia hecha con voluntad de entendimiento y probado amor a la paz— también debió advertir que todos los gobiernos, cualesquiera fuesen sus componentes, han pugnado con similar decisión para obtener la restitución de las islas al dominio de nuestra nación.

El desembarco de las fuerzas nacionales en las islas ilegalmente ocupadas por Gran Bretaña, es el paso concreto que la potencia intrusa ha intentado demorar con amplia variedad de recursos. Hubiera sido deseable que tantos recursos tomados de fuentes diplomáticas y estratégicas condujeran a una devolución pacífica del territorio usurpado, pero el gobierno británico ha cometido el error de insistir en los manejos típicos de la era colonial en tiempos sujetos a pautas menos unilaterales.

La bandera que ondea ahora en las Malvinas es la que abraza el corazón de los argentinos. Un poderoso sentimiento de júbilo cruza por todo el país simultáneamente con la aceptación unánime de responsabilidades que no pueden ser transferidas. Tenemos conciencia de la empresa que implica recuperar esos fragmentos de patria y no olvidamos, por cierto, que las vidas y los bienes de los pobladores malvinenses implican un compromiso de respeto, tal como lo previenen nuestras leyes.

Con la mayor serenidad, pues, sentimos todos el orgullo de ser los contemporáneos de un rescate que ha vivido en la sangre colectiva en calidad de un mandato de nuestros gloriosos antepasados argentinos.

## Exito de la nave espacial

La Columbia ha cumplido con su misión y ello significa una nota de triunfo para la capacidad humana en el dominio del ámbito espacial, de la maestría tecnológica, del tesón y el esfuerzo de quienes tomaron a su cargo proyectar la audaz travesía y el desarrollo de la misma, amén del riesgoso descenso. Más aún, el inconveniente surgido en la etapa final a causa de las condiciones meteorológicas contribuye con la solución lograda a ser un testimonio del espíritu previsor que no excluyó eventualidades de una extensión de la singladura.

En suma, los Estados Unidos han reafirmado idoneidad para tales empresas que marcan prospectivamente el aprovechamiento del espacio y acreditan que no puede desconocerse la legitimidad del liderazgo de la porción del mundo llamada occidental.

Algo que da todavía más valor a la tarea realizada a bordo de la nave es la ocurrencia de algunas fallas porque la aptitud para superarlas y corregir el programa, tanto desde tierra como por la acción de la tripulación, supone la intervención creativa frente a situaciones inesperadas. No estamos, pues, en el caso de un artefacto que responde ciegamente a un programa previo y del cual no puede apartarse.

siete se desprendieron, y por fortuna en ninguna de las partes vitales de la nave. Asimismo, determinadas fallas en el sistema de comunicación oral y de transmisión de datos no significaron riesgo de fracaso y pudieron ser reparadas. Si bien dos cámaras de televisión no cumplieron el cometido asignado, el desempeño del conjunto se evaluó por los técnicos como muy satisfactorio.

La permanencia en el espacio de la Columbia durante ocho días, 4 minutos y 48 segundos constituyó un verdadero récord para los astronautas que viajaron en ella dando la vuelta al mundo 129 veces, a una altura que fue hasta 240 kilómetros y en una extensión de 6.280.000 kilómetros. El tercer vuelo de la Columbia le ha servido para totalizar en su haber de recorridos la cantidad de 9.300.000 kilómetros.

El descenso en una base de Nuevo México —White Sands— culminó esta labor de tanta jerarquía. Los vtores con que los recibió el público reunido alrededor de la pista de yeso rubricaron la admiración merecida por el esfuerzo en la conducción por los pilotos Jack Lousma y Gordon Fullerton, digno coronamiento de la planificación que hizo posible el éxito.

Por encima de lo elogiado

## En el campo empresario

## Más allá de los reclamos sectoriales

Con la oficialización de la lista presentada por el Movimiento Industrial Argentino (MIA) concluyó el proceso preelectoral que durante el pasado mes de marzo agitó las corrientes internas de la Unión Industrial Argentina (UIA). La existencia de una sola lista no da demasiado lugar a las especulaciones sobre los resultados que arrojará la elección que pasado mañana realizará el Consejo General. Seguramente los 24 candidatos que la integran serán consagrados como nuevos miembros de la Junta Directiva.

Sin embargo, la opción abstencionista planteada por el Movimiento Empresario del Interior (MEDI) y el Movimiento Unificado del Interior (MUI) crea alguna duda sobre el número final de votos positivos que arrojará el escrutinio. Porque allí se encontrarán no sólo quienes fracasaron en el intento de conformar una lista única, sino también quienes vieron con desagrado la profundización de una disputa que consideran improductiva para el empresariado industrial en general.

El tono del enfrentamiento quedó reflejado en los últimos días a través de las declaraciones emitidas por el MIA y por el MEDI y MUI en las que expusieron sus contrapuestas posiciones en torno al problema electoral. También se manifestó en la advertencia del titular de la UIA, Dr. Hirsch, quien amenazó con su alejamiento si se plasmaba el proyecto rupturista que alentaba la creación de una Unión Industrial del Interior del país.

Esta posición equidistante que el doctor Hirsch se preocupó en mantener quedó demostrada, para algunos, en las objeciones que como presidente de la UIA formuló el miércoles pasado a la conformación de la lista presentada por el movimiento al cual, como dirigente, pertenece. Pero a pesar de la rápida aclaración de los movimientos opositores de que no habían participado en la redacción de esa objeción, pocos creyeron que su texto fuera exclusivamente elaborado por el conductor de la entidad. "El documento fue redactado entre los señores José Luis Coll, Luis María Blaquier y Patricio Zavalía Lagos y este último fue el encar-

gado de llevarlo a la UIA", comentó un empresario que aseguró haber sido testigo de tales movimientos. "Como llegaron tarde con la presentación le pidieron a Hirsch que la hiciera suya. Es más, puedo afirmar que lo primero que plantearon fue una impugnación y no una observación".

La versión fue prácticamente confirmada por el propio titular de



Raúl Romero Feris

la UIA quien comentó a LA NACION: "Yo no sé quién la escribió. A mí me la hicieron llegar y hubo algunas cosas que no acepté. Otras me parecieron razonables y las mantuve. Pero este episodio ya está superado. Creo que hay cosas más importantes para ocupar la atención de los industriales".

### Un poco de oxígeno

Con esta referencia el directivo apuntaba a la conversación que el Comité Ejecutivo de la entidad mantuvo el lunes pasado con el Tte. Gral. Galtieri. Según expresaron luego los concurrentes, durante la entrevista se brindó al presidente de la Nación un panorama com-

pleto de lo que se habló, oculto no preguntó que iba para enc poco de los nos dijo tramos". La sesión un gestiona la duda los asis interpre dencial. Según como la quedarc "oxígeno del Poder".

### Unidos

Pero l otros te presaria suspend horas de la situac tagoniza acercaba "Espero cendenci grar la comentó conocons las islas nuestras Por su Confedera nas (CR) anticipó bierno n circunst festando no puede dencia d cuando e de sobera

En form otros dirigi agro, en agrupan ron declar autoridac Por p tiempo, "traordin todas le que pos toriales manifes

## Cartas de lectores

### Maniqueísmo

"En una carta del 25-3-82, el Sr. Horacio Salduna formula una serie de consideraciones respecto de mi artículo sobre el maniqueísmo político. Analizaré brevemente algunos de sus comentarios:

"1) La multiplicidad de críticas a una gestión económica (la del Dr. Martínez de Hoz) no es un criterio adecuado para determinar la bondad de una política. En los meses anteriores a marzo de 1976 se registraba igual unanimidad con el gobierno de ese entonces, y así ocurriría con cualquier gobierno en el futuro, una vez que éste haya estado cierto tiempo en el poder. Si bien los reclamos sectoriales se disfrazan con argumentaciones sobre el bien común, como el todo no es igual a la suma de las partes, la política que al final se sigue es un arbitraje de estos reclamos y no su suma, realidad que termina por no conformar a nadie.

"Recurrir a opiniones de autoridades religiosas, militares o de otra índole, sobre temas ajenos a su competencia, son argumentos que ya Pareto descalificó por considerarlos 'residuos alógicos de autoridad'.

artículo, no me extraña que encuentre razonables sus propuestas.

"En efecto, yo no he calificado de minoría astuta a la Multipartidaria sino que ha sido ésta la que así considera a los que ejercieron el poder desde fines de marzo de 1976. A partir de este error, hace una referencia demagógica a mi supuesta preferencia por un acceso al poder vía los tanques. Mi opinión es que la democracia no se defiende, ni sola ni principalmente, recordando el derecho del pueblo a elegir sus representantes, o acudiendo todos a la Casa Rosada para sostenerla, sino en primer lugar no exacerbando a la gente con promesas que no pueden ser cumplidas, ya que es esto lo que desata el vendaval que termina por arrasarla."

Luis García Martínez  
San Martín 530  
Capital

### Fundación Campomar

"En un editorial de LA NACION del 17-2-82 se alude a la matanza de pingüinos en la costa patagónica con el fin de aprovechar su carne para

### El ejercicio de la medicina

"Ampliando los conceptos vertidos en su carta 'Jubilación en medicina' (LA NACION 23-1-82), el Dr. Mario S. Dreyer escribe con referencia a la Ley 6742 de la Provincia de Buenos Aires por la cual se creó la Caja de Previsión y Seguro Médico: "Tanto esa ley como el decreto 8999 que la precedió, ponen en primer término a la jubilación, con lo cual se quiso significar que éste es el beneficio prioritario, lo que en artículos posteriores queda anulado, pues el Art. 48 establece: El otorgamiento de la jubilación obligará al afiliado a solicitar la cancelación de su matrícula en el Colegio de Médicos; y el 51 dispone: El médico que se jubila no podrá ejercer su profesión en forma directa o indirecta en todo el territorio de la República; disposiciones que configuran una monstruosidad, además de ser inconstitucionales pues coartan la libertad de trabajo."

"Los regímenes jubilatorios nacionales y provinciales jamás prohibieron ni limitaron el ejercicio profesional. El ejercicio de toda actividad



metro  
(terça)

CO

Vila

450

10

10

11

10

17

10

10

...

En dicho pronunciamiento se reconoció que la República Argentina tiene inobjetable derechos de soberanía sobre las islas Malvinas; que la presencia de buques de guerra en aguas adyacentes a Estados americanos, así como anuncios intimidatorios por parte de autoridades británicas constituyen amenazas a la paz y seguridad del continente, y que ello configura una "conducta hostil" con el fin de acallar reclamaciones del gobierno argentino y obstruir el desarrollo

Este ya glorioso 2 de abril de 1982 ha demostrado que nada podrá







# Repercusión de los sucesos en el exterior

## Reconocimiento de España a la reivindicación

MADRID, 2 (AFP). — España reconoció lo bien fundado de la reivindicación argentina sobre las islas Malvinas, pero condenó el recurso de la fuerza.

Madrid, que mantiene con Londres un conflicto análogo a propósito del peñón de Gibraltar, colonia británica desde 1713, preconiza "la negociación y la solución pacífica de los conflictos internacionales".

El consejo de ministros analizó "con preocupación" el conflicto anglo-argentino sobre las islas Malvinas, antes de dar a conocer una declaración.

La posición española, dice la declaración, es "conocida y constante", es decir que "la descolonización —del archipiélago de las Malvinas— debe hacerse asegurando el restablecimiento de la inte-

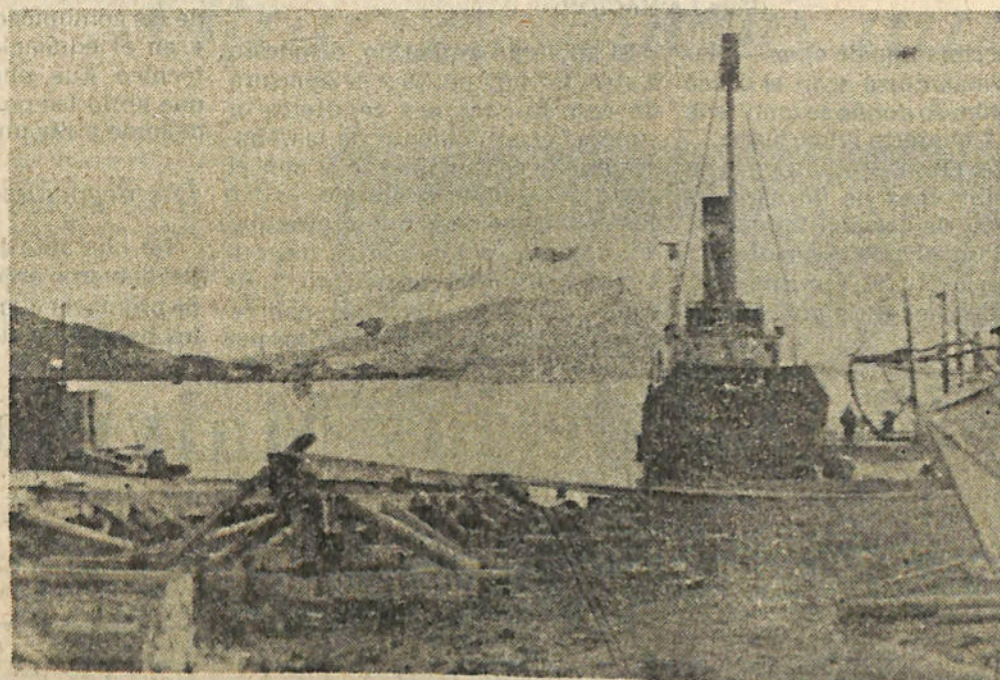
gridad territorial argentina y la salvaguardia de los intereses y el bienestar de la población".

"El gobierno español sostuvo ante las Naciones Unidas, de manera igualmente constante, su posición contraria al uso de la fuerza como medio de resolver las controversias entre los países", agregó la declaración.

Ante esta situación, concluyó la declaración, "deben mantenerse abiertos los canales de solución pacífica del conflicto y reanudar la vía diplomática".

La ocupación de Puerto Stanley, capital de las islas Malvinas, por las fuerzas armadas argentinas, fue comentada en primera página de todos los diarios de esta capital y en los informativos de radio y televisión.

Radio Nacional interrumpió



Aspecto parcial de la bahía de Leith, en la isla de San Pedro, Georgias del Sur, donde se puede apreciar parte del material en desuso adquirido por una firma argentina

su programación en varias oportunidades para informar de los últimos acontecimientos y retransmitió integralmente el discurso del presidente argentino, general Leopoldo Galtieri.

## Ingleses evacuados arriban a Montevideo

MONTEVIDEO, 2 (AFP). — Un total de 86 militares y funcionarios británicos que estaban destacados en las Islas Malvinas llegaron esta noche aquí en calidad de evacuados, se informó en la capital uruguaya.

El grupo, evacuado de las islas que fueron ocupadas el viernes por la Argentina, arribó al aeropuerto internacional de Carrasco, ubicado a unos 25 kilómetros de aquí, en un avión de la Fuerza Aérea Argentina.

En la estación aérea fueron recibidos por el ministro del Interior uruguayo, general Yamandú Trinidad, la embajadora del Reino Unido en Montevideo, Patricia Hutchinson, funcionarios de la cancillería uruguaya y el ministro de la embajada argentina aquí.

Según se informó, los evacuados serán alojados en el hotel municipal, en el residencial barrio de Carrasco, ubicado en las cercanías del aeropuerto.

## Firmeza

"El Gobierno está firmemente decidido a sostener la restitución de las islas Malvinas, a las que consideramos como recuperadas para el territorio argentino", expresó el ministro de Acción Social, en el Salón de las Banderas de la sede de su cartera, a los representantes de numerosas entidades por las que el MAS se vincula con la comunidad argentina.

Lacoste continuó señalando: "Más allá de los naturales disensos que podemos tener

en el orden interno, ésta es una nación que ha estado unida en los momentos en que se afectó su soberanía".

"Deseo transmitirles —señaló después— nuestra convicción de que defenderemos esto hasta sus últimas consecuencias. Cuando la Nación está en juego, a través de la historia, todos los argentinos nos hemos sentido unidos".

## Estarían listos para zarpar dos portaviones

LONDRES, 2 (EFE). — Hay indicios de que dos portaviones británicos, el Hermes y el Invencible, se preparan para zarpar pronto del puerto de

## Sensación en Londres: "todo está consumado"

LONDRES, 2 (ANSA). — Aunque esta noche el Ministerio de Defensa declaró que está preparando una fuerza táctica para defender las posesiones británicas del Atlántico Sur, la sensación reinante en esta capital es que los hechos están consumados y no resta mucho por hacer.

La enorme distancia que separa a Inglaterra de las islas que controlaba hasta anoche (4000 millas), se había convertido en el factor decisivo que amarraba las manos de Gran Bretaña en este postre episodio de la descolonización de la América latina.

Los hechos ocurridos en el Atlántico Sur vinieron a sacudir la muy estable vida inglesa. El Parlamento decidió reunirse mañana en sesión de emergencia, rompiendo después de 25 años la tradición de no sesionar en sábado. El 3 de noviembre de 1956, otro sábado, se reunió para analizar la crisis de Suez.

Esta noche se informaba sobre el envío de la fuerza táctica que estaría compuesta por los dos portaaviones, el Invencible y el Hermes, los que se sumarían a submarinos atómicos que habrían partido hacia la zona desde el Mediterráneo.

Si Gran Bretaña hubiera estado a sólo 200 millas de las islas en disputa como lo

está la Argentina, su potencia naval le habría permitido un resultado favorable muy rápido. Gran Bretaña, es la tercera potencia naval del mundo.

Pese a todo ello, la sensación es que todo está consumado. Esa sensación reina, en las ediciones especiales que están preparando los grandes diarios londinenses para este fin de semana.

El poder naval británico tardaría por lo menos dos semanas en llegar a la zona dominada ahora por la Armada Argentina. Para entonces, las Naciones Unidas habrán ejercido todo su poder disuasorio para evitar que las cosas pasen a mayores, según se estima aquí.

De todos modos, la indignación es un sentimiento que se está extendiendo. Se trata de un hecho que no había previsto el gobierno, que fue acusado hace dos días de haberse hecho sorprender con los pantalones abajo, como dijo Denis Healey, segundo jefe del Partido Laborista.

Los reproches se hicieron hoy mucho más amargos y esta noche circuló la versión de que tanto el ministro de Relaciones Exteriores, lord Carrington, como el de Defensa, John Nott, iban a renunciar. La versión fue desmentida, pero circuló profusamente.

## En Londres, primero Tottenham campeón; después, las Malvinas

Un cable de la agencia de noticias France Presse, procedente de Londres, decía ayer que los futbolistas argentinos Osvaldo Ardiles y Ricardo Villa podrían recibir hoy "una recepción sin precedente", en uno de los partidos semifinales del torneo por la Copa de la Asociación Inglesa, con motivo de la recuperación argentina del archipiélago de las Malvinas.

La información agregaba que Ardiles y Villa, quienes juegan en el equipo de Tottenham Hotspurs, aferrarán nada menos que a unos 50.000 aficionados ingleses, en ocasión del partido que ese conjunto jugará con el de Leicester City en el estadio Villa Park, de la ciudad de Birmingham.

Ardiles y Villa no pudieron ser ubicados en sus domicilios, ya que se encontraban en la concentración con el equipo de Tottenham, aguardando el vital partido de hoy. Pero la señora de Villa consultada por LA NACION accedió a brindar algunos pormenores sobre cuál es la

actual situación de los argentinos, a través de su vivencia personal, a la luz de los últimos acontecimientos con Gran Bretaña, agravados, inclusive, con la ruptura de relaciones.

"Preocupada en principio por el llamado telefónico pensé que algo había pasado en Buenos Aires", dijo. La señora de Villa volvió a recuperar su tranquilidad y a través de la conversación exhibió un amplio conocimiento del episodio que marcó el retorno de las Malvinas a la soberanía argentina.

"Es que aquí el tema dominante del día ha sido el de las Malvinas. Tanto en radio como en televisión y en los diarios, las informaciones son más que abundantes", expresó la señora de Villa, ubicada en la medianoche londinense en su domicilio de Theoval Street, en el elegante suburbio de Brookwood, a unos 40 kilómetros de la capital inglesa.

Agregó: "De todos modos, la situación es tranquila: mis vecinos se han comportado correctamente con nosotros, como siempre, y tan es así que hasta algunos le han deseado suerte a mi esposo para el partido de mañana (por hoy). Claro que los partidarios del Tottenham".

"Mi experiencia en este país —prosiguió— me indica que el público británico suele separar la política del deporte, aunque a veces se

el plantel de Tottenham; no estaba muy enterado de lo que sucedía.

"Le comenté lo que pasaba y ambos coincidimos en sentirnos muy felices por haber recobrado las Malvinas. Como argentinos estamos muy orgullosos. Yo supe —agregó la Sra. de Ardiles— que el personal de la embajada tiene cuatro días para irse, pero a nosotros nadie nos dijo nada. Además, le aclaro que mucha gente amiga, entre ellos periodistas, vino a verme para saber si necesitaba algo y para comprobar si había tenido algún problema. ¿Si apedrearon mi casa? Por favor, desmienta eso. No hay nada, absolutamente nada. Al contrario, la gente del barrio vino a verme para testimoniarme su simpatía y le digo algo más: nadie sabía dónde quedaban las Malvinas; ahora, se enteraron del lugar en que estaban por lo que pasó".

## "En libertad para hundir al portaaviones"

LONDRES, 2 (AFP). — Si la Argentina desembarcó sus tropas en las Malvinas, "Gran Bretaña debe sentirse en libertad para hundir al portaaviones argentino".

Yo puse  
mi motor a 0 Km.



les en toda Europa. España, sometida a un problema de características similares: Gibraltar hizo a través de la Radio Nacional y la TV una historia de la colonización británica del archipiélago para explicar por vía indirecta la reacción de nuestro gobierno luego de los incidentes conocidos en las islas Georgias del Sur.

No puede hablarse aún de una solidaridad absoluta por parte del gobierno español frente a un problema que le propone una situación muy delicada. El inminente ingreso de España en la NATO sugiere términos de diálogo con Gran Bretaña, que ocupa Gibraltar desde el siglo dieciocho. No hace mucho, en ocasión del vuelo nupcial del príncipe Carlos y Lady Diana, los reyes de España considerando ofensiva la escala de los novios en Gibraltar suspendieron su presencia en las nupcias del heredero de la corona británica.

El agravio despertó numerosas muestras de indignación por la falta de tacto de la diplomacia inglesa y su absoluta indife-

mesuradas. En otra parte de esta edición. Aunque aquí los diarios llaman "invasión" al gesto argentino, algunos observadores consideran que el término es excesivo ya que se trata de una presencia argentina en territorios que pertenecen a los argentinos y que han sido usurpados por Gran Bretaña durante siglo y medio.

En una rápida visión de la calle española lo que se advierte es una franca admiración por lo actuado en las Malvinas y el hecho de que el 20 de este mes se abran en Lisboa conversaciones anglo-españolas acerca de Gibraltar cuya verja, cerrada a los españoles, será abierta ese día. Para el español común eso no basta y por ello su reacción ante la operación militar argentina es de indudable solidaridad emotiva.

Aún es temprano para calibrar las derivaciones que tanto aquí como en el resto del continente se producirán luego del regreso argentino a las islas Malvinas.

Según se informó, los aviones serán alojados en el hotel municipal, en el caso de que se desplace Carrasco, ubicado en las cercanías del aeropuerto.

## Firmeza

"El Gobierno está firmemente decidido a sostener la restitución de las islas Malvinas, a las que consideramos como recuperadas para el territorio argentino", expresó el ministro de Acción Social, en el Salón de las Banderas de la sede de su cartera, a los representantes de numerosas entidades por las que el MAS se vincula con la comunidad argentina.

Lacoste continuó señalando: "Más allá de los naturales disensos que podamos tener

en el orden interno, ésta es una nación que ha estado unida en los momentos en que se afectó su soberanía".

"Deseo transmitirles —señaló después— nuestra convicción de que defenderemos esto hasta sus últimas consecuencias. Cuando la Nación está en juego, a través de la historia, todos los argentinos nos hemos sentido unidos".

La información agregaba que Ardiles y Villa, quienes juegan en el equipo de Tottenham Hotspur, almorzaron con unos 50.000 aficionados ingleses en ocasión del partido que ese conjunto jugará con el de Leicester City en el estadio Villa Park, de la ciudad de Birmingham.

Ardiles y Villa no pudieron ser ubicados en sus domicilios, ya que se encontraban en la concentración con el equipo de Tottenham, aguardando el vital partido de hoy. Pero la señora de Villa, ubicada en la medianoche londinense en su domicilio de The Oval Street, en el elegante suburbio de Broxbour, a unos 40 kilómetros de la capital inglesa.

Agregó: "De todos modos, la situación es tranquila: mis vecinos se han comportado correctamente con nosotros, como siempre, y tan es así que hasta algunos le han deseado suerte a mi esposo para el partido de mañana (por hoy). Claro que los partidarios del Tottenham".

"Mi experiencia en este país —prosiguió— me indica que el público británico suele separar la política del deporte, aunque, claro, nadie puede descartar que mi esposo y Ardiles puedan ser recibidos con una silbatina. Pero si usted conversa con los partidarios del Tottenham, primero le dirán "Tottenham, campeón" y luego, "Las Malvinas son inglesas". Aquí, en líneas generales, la opinión es que los británicos no pueden reclamar algo que han quitado hace muchos años y que, incluso está a miles de kilómetros de Londres".

Posteriormente, LA NACION tomó contacto telefónico con la Sra. de Osvaldo Ardiles, cuya residencia se encuentra, al igual que la de Julio Ricardo Villa, en Broxbour, a pocos metros una de otra. Aclaró que su marido está concentrado en un hotel de Birmingham y que a raíz del viaje a esa ciudad y del entrenamiento realizado por

que mucha gente amiga, entre ellos periodistas, vino a verme para saber si necesitaba algo y para comprobar si había enido agra. El problema es que no puedo ir a casa? Por favor, desmienta eso. No hay nada, absolutamente nada. Al contrario, la gente del barrio vino a verme para testimoniarme su simpatía y le digo algo más: nadie sabía dónde quedaban Las Malvinas; ahora, se enteraron del lugar en que estaban por lo que pasó".

## "En libertad para hundir al portaaviones"

LONDRES, 2 (AFP). — Si la Argentina desembarcó sus tropas en las Malvinas, "Gran Bretaña debe sentirse en libertad para hundir al portaaviones argentino", declaró el director de la oficina (no oficial) de las islas Malvinas, Brian Frow.

En efecto, el submarino nuclear Superb, de la marina británica, el que según fuentes oficiales se encuentra en el Atlántico Sur, puede infligir grandes pérdidas por sí solo a la marina argentina. Así se estima en el Instituto Internacional de Estudios Estratégicos y Especiales de Asuntos Militares.

El Superb, de difícil localización por su propulsión nuclear y equipado con torpedos altamente explosivos concebidos para la destrucción de otros submarinos, puede fácilmente localizar a las unidades navales argentinas, propulsadas por motores Diésel.

# Yo puse mi motor a 0 Km. con Lubrifilm®



HORACIO J. GERARDI

Mi preocupación por los autos es que su motor esté siempre 0 Km. En los autos de competición, después de cada carrera se cambian las piezas que tienen desgaste, pero en el automóvil particular no es así. Por eso puse en el motor de mi auto, el reconstructor de metales

LUBRIFILM. Además de levantarle la compresión, le bajó el consumo de aceite y combustible. El cambio es realmente asombroso. Te puedo asegurar que con LUBRIFILM el motor quedó como nuevo.

LUIS RUBEN DI PALMA

# Lubrifilm®

RECONSTRUCTOR DE METALES

Representante exclusivo en la Argentina: CALCOLO S.A.I.C.E. et al.  
Av. Belgrano 430 - 5° Piso - Of. D - Tel. 33-4316 - Buenos Aires

## Estarían listos para zarpar dos portaviones

LONDRES, 2 (EFE). — Hay indicios de que dos portaaviones británicos, el Hermes y el Invencible, se preparan para zarpar pronto del puerto de Portsmouth.

Un filme de la televisión, cadena de la BBC, ofreció imágenes de aviones Hércules, de transporte militar, en la fase de despegue de la base aérea de Lyneham, pero un vocero del Ministerio de Defensa no confirmó que hayan salido con destino secreto.

En Portsmouth, los marineros que tenían permiso de Semana Santa regresaron a la base para incorporarse a los dos portaaviones.

No parece, sin embargo, que esas unidades vayan a zarpar hoy y, en todo caso, necesitarían dos semanas para llegar a las islas Malvinas.

Los dos portaaviones pueden formar parte de la flota de operaciones anunciada por el ministro de Defensa, John Nott, cuando precisó que se está preparando una fuerza naval "sustancial".

El Hermes tiene 22 años de servicio y desplaza 28 mil toneladas, y el Invencible hace dos años que entró en servicio. Desplaza 19.500 toneladas y transporta una escuadrilla de aviones Harrier de despegue vertical, y helicópteros Sea King para la lucha antisubmarina.

El príncipe Andrés, hijo de la soberana británica, es piloto de ese tipo de helicópteros.

El Invencible está vendido a Australia, pero la entrega no está prevista hasta finales de 1983.

Todos los permisos han sido suspendidos para el personal del comando de infantería de marina con la base en Cóndor, una de las unidades de primera línea de las fuerzas británicas.

## Visión informativa de la agencia TASS

Los sucesos ocurridos en el Atlántico Sur, también tuvieron eco en la Unión Soviética a través de los despachos que desde Buenos Aires envió la agencia oficial TASS. Si bien LA NACION no está vinculada con ese servicio informativo, pudo tomar conocimiento del contenido de esos cables, entre los que se destaca el 4-79, que posteriormente fue "retocado" en la capital de la URSS.

El referido despacho señala "La Argentina litiga con Gran Bretaña estas islas desde que los británicos las proclamaron colonia suya en 1833. Este archipiélago, que comprende unas 200 islas, con una población de 1800 habitantes, aproximadamente, se encuentra a 650 kilómetros del continente.

"Como se destaca en la declaración del gobierno de la Argentina, efectivos de la infantería de marina ocuparon hoy Puerto Stanley, capital de las Malvinas, el aeródromo y los cuarteles de la infantería de marina, que constituyen la guarnición militar local de 120 soldados. Simultáneamente, fue ocupada la isla Georgia del Sur y las islas

deshabitadas Sandwich del Sur.

"La declaración del gobierno argentino subraya que la Argentina se vio obligada a recurrir a la fuerza armada porque resultaron vanos todos los esfuerzos de resolver el viejo litigio por vía diplomática".

El embajador de EE.UU. Otra información de TASS datada en Buenos Aires (cable 2-43) subraya que "el embajador de Estados Unidos Harry Shlaudeman, desplegado en los últimos días, en Buenos Aires, una actividad muy agitada. El embajador se entrevistó con el presidente Galtieri y con el ministro de Relaciones Exteriores, Nicánor Costa Méndez y les propuso insistentemente sus servicios como intermediario en la solución del conflicto entre la Argentina y Gran Bretaña.

"En círculos políticos locales —puntualiza la información de TASS— se prestó atención a la inequívoca declaración del almirante Thomas Hayward, jefe del estado mayor de las fuerzas navales de los EE.UU, quien afirmó que el Atlántico Sur es de interés para su país".

## RENAULT

0 KM 82  
ROMBO 50 CUOTAS  
ADJUDICADOS

ENTREGA INMEDIATA  
PERU 1142, Cap. 361-2681  
Lun/Vier 9-19 Hs Sáb. 9-13 Hs

R6.....20ct pag \$ 25.500.000  
R12TL...16ct pag \$ 27.500.000  
R12TL...22ct pag \$ 36.000.000  
R12TL...25ct pag \$ 41.500.000  
R12TS...19ct pag \$ 37.500.000  
R12TS...26ct pag \$ 51.500.000  
BREAK...17 ct. pag \$ 36.500.000  
BREAK...20ct pag \$ 43.000.000

CUOTA ABRIL PAGA  
TOM/USADO=HAY 100 PLANES MAS-  
¡HAGA NUMEROS!... MAS BARATO QUE AL CONTADO!

## PABLO BALTAIAN S.A.

Inauguró  
Para la comodidad de su distinguida clientela  
NUEVA SUCURSAL  
AVDA. CALLAO 337 - CAP. FED.  
TEL. 45-2472/40-9009  
Brindando a su público toda la línea de  
TELEVISION COLOR PHILCO  
También en Iriarte 2299 - Cap. Fed.  
Tel. 21-5752/28-3495

## A.D.P.A.

Asociación de Dirigentes de Personal de la Argentina

Participa del orgullo Nacional ante el histórico acontecimiento emprendido por soldados argentinos por la reivindicación física de parte de nuestro Territorio, que permaneciera usurpado desde 1833 contra toda razón y derecho. Cerrillo 228 piso 10° Cap. Fed.



# Mensaje de Galtieri al país

(Continuación de la pág. 1; col. 2)

esas circunstancias, cargadas de ansiedad porque se carecía de noticias pormenorizadas acerca del resultado del operativo, hubo un momento inicial cuya atmósfera mantuvo en vilo a los ministros: el general Galtieri iniciaba la conferencia y no contaba aún con el parte de batalla. Pero instantes después, el jefe del Estado Mayor Conjunto de las Fuerzas Armadas se hizo presente con el documento, que permitió conocer la medida del éxito obtenido en la reconquista de las islas.

Más tarde por la mañana, y en tanto Londres aprestaba una flota considerable para enviarla a nuestra zona austral, el Presidente destacó en un mensaje al país que no se ahorrarán sacrificios a fin de defender las islas reconquistadas.

## Júbilo ciudadano

Ya en conocimiento de la ciudadanía los hechos de la madrugada de ayer, se vivieron en todo el país momentos de júbilo y entusiasmo. En esta capital ello se tradujo en una multitudinaria concentración popular, que tuvo por escenario a la Plaza de Mayo, y en extroversiones callejeras donde se entremezclaron los cánticos celebratorios de los grupos de transeúntes con el sonido incesante de las bocinas de los automóviles. A las 16 se decretó asueto administrativo y se invitó a la actividad privada a adherir a la medida.

Al promediar la jornada, se tuvo conocimiento que desde las Malvinas se había iniciado la evacuación de los civiles y militares británicos, los que serán entregados a la delegación diplomática de su país en alguna nación sudamericana por convenir, que podría ser Uruguay, de acuerdo con versiones insistentes.

Los pronunciamientos de todos los sectores políticos, coincidentes en el elogio de la actitud asumida por el Gobierno ante Gran Bretaña, la tensa vigilia que se vive en la zona austral y las medidas adoptadas para organizar la nueva situación en las islas —tal la designación de su gobernador militar, que es el general Mario Benjamín Menéndez—, fueron también hechos destacados en la histórica jornada de ayer.



Una impresionante multitud se congregó en la Plaza de Mayo, desde hora temprana, y exteriorizó en forma entusiasta la adhesión por la acción castrense, durante toda la jornada.

## Adhesión

Los comunicados de prensa del Ministerio de Acción Social —en los que a diario se refleja la actividad de esa cartera— tuvieron ayer un particular dintintivo. Al pie de cada de ellos, aparecía esta leyenda: "Ya esta-

mos en nuestras Malvinas. ¡Viva la Patria!"

En todos los años de existencia de esta cartera —señalaron los memoriosos— nunca había aparecido una expresión fuera del texto periodístico.



(Continuación de la pág. 1; col. 8)

trabajo común, siendo que su situación jurídica estaba protegida por acuerdos establecidos oportunamente por los dos países.

"El envío de una fuerza naval y el término perentorio que se quiso imponer son demostraciones claras de que se persiste en encarar la cuestión con argumentos basados en la fuerza y sólo se ve la solución en el desconocimiento liso y llano de los derechos argentinos.

"Frente a esa inaceptable pretensión, el Gobierno Argentino no puede tener otra respuesta que la que acaba de dar en el terreno de los hechos.

## Posición de nuestro país

"La posición argentina, no representa ningún tipo de agresión para los actuales habitantes de las islas, cuyos derechos y modo de vida serán respetados con la misma hidalguía con que

concedor de sus derechos y obligaciones y que desde hace mucho tiempo aspiraba a reintegrar las islas Malvinas, Georgias y Sandwich del Sur y zona de influencia al Territorio Nacional.

## "Sin reparar en sacrificios..."

"El paso que acabamos de dar se ha decidido sin tener en cuenta cálculo político alguno. Ha sido pensado en nombre de todos y cada uno de los argentinos, sin distinción de sectores o banderías y con la mente puesta en todos los gobiernos, instituciones y personas que en el pasado, sin excepciones y a través de 150 años, han luchado por la reivindicación de nuestros derechos.

"Sé, y lo reconocemos con profunda emoción, que ya el país entero vive el alborozo de una nueva gesta y que se

## Emoción del mandatario

"Mire, yo, en este momento, me acuerdo de mi madre, de mi abuela, de mis nietitos..." Leopoldo F. Galtieri, entrecortadamente, lagrimeando, respondió a un periodista de canal 11 que lo abordó cuando se retiraba de uno de los balcones que da a la Plaza de Mayo. Eran las 15.25.

El Presidente sólo atinó a agregar, con sencillez, que era éste "uno de los momentos más emocionantes de mi vida". Un rato antes había sido palmeado por las personas que aguardaban su aparición, cerca del acceso principal de la Casa Rosada, en un momento que sorprendió a todos con su salida a la calle, incluso al ministro del Interior, quien se hallaba en uno de los balcones.

## Escarapelas

El directorio de la Caja Nacional de Ahorro y Seguro dispuso ayer que en la sede de la institución se distribuyeran escarapelas y cintas con los colores nacionales al público.

Durante la jornada recibieron los símbolos unas 500 personas, en su mayor parte jubilados que concurrieron en procura de los préstamos especiales que otorga a la clase pasiva.

# Aprestarse a defender lo que al país le pertenece

ciales, que son avanzada de un esfuerzo argentino que no cesará hasta la victoria final.

"Invocando la protección de Dios y Su Santa Madre, comprometámonos todos los argentinos a cumplir con nuestro deber, como lo hicieron las generaciones del siglo pasado, que no repararon en la rudeza del clima, en las distancias, en la enfermedad o en la pobreza, cuando se trató de defender la libertad. Ellas, al integrar la misión libertadora de Belgrano, al Paraguay, las del Alto Perú, allende la cordillera, por el Pacífico con el general San Martín a su frente, o en el desierto, no vacilaron en abandonar la familia, comodidades, lo poco o mucho que tenían. Esta nuestra generación de hoy, es capaz de emularlas. ¿O no somos capaces de hacerlo? Yo creo en vosotros. Debemos todos creer en nosotros mismos y levantar todos unidos, muy en alto, nuestro Bandera



zona austral y las medidas adoptadas para organizar la nueva situación en las islas —tal la designación de su gobernador militar, que es el general Mario Benjamín Menéndez—, fueron también hechos destacados en la histórica jornada de ayer.

En todos los años de existencia de esta cartera —señalaron los memoriosos— nunca había aparecido una expresión fuera del texto periodístico.

Sociedad Franklin. Biblioteca Popular San Juan - Argentina (Cel: 264 4602443)



Escenas como ésta se registraron en diversas ocasiones cuando el público advertía la presencia de marineros o soldados, a quienes testimoniaba afectuosa solidaridad, inclusive en la forma tan singular

## Veloz y eficiente operativo militar

(Cont. de la pág. 1; col. 8)

sión de los comandos anfibios donde cayó heroicamente el capitán de corbeta de la Infantería de Marina Pedro Giachino y quedaron gravemente heridos el teniente de fragata Diego García Quiroga y el cabo segundo Ernesto Urbina.

### Resistencia de civiles armados

Ganadas las cabeceras de playa, se abrieron las compuertas del Cabo San Antonio y las barcasas, en medio de un mar agitado, alcanzaron la costa en los lugares asignados y rápidamente iniciaron el despliegue hacia los tres objetivos fijados: Puerto Stanley, la pista de aviación y el cuartel de los Royal Marines.

Cumplidas con éxito las primeras fases del operativo, las unidades de Infantería de Marina pisaron tierra a las 22 de anteaer y con las primeras luces del día de ayer las fuerzas anfibias ocuparon los principales objetivos costeros de las islas.

Se realizó una rápida operación de limpieza de la pista del aeropuerto local para permitir que helicópteros y aviones prosiguieran llevando ayer pertrechos de guerra y más efectivos.

Las operaciones de limpieza continuaron durante toda la jornada en las islas menores, donde también los malvineros, en su mayoría civiles armados, ofrecieron resistencia. Se desconoce el número de bajas del oponente.



Tropas del Comando de la IX Brigada de Infantería, con pertrechos, a las 4, a punto de embarcar para cumplir su patriótica misión de soberanía nacional

### Otros desembarcos

Simultáneamente con los desembarcos efectuados en las Malvinas, desde el rompehielos almirante Irizar se realizaron desembarcos mediante helicópteros en las islas Sandwich y Georgias del Sur, donde precisamente en la isla San Pedro, se origi-

no el incidente, que obligó a la acción naval, que culminó con la ocupación de todas las islas que durante casi un siglo y medio estaban ilegítimamente en posesión de los británicos.

### Reunión de prensa

COMODORO RIVADAVIA. — Anoche, en la sede del

Comando de la IX Brigada de Infantería, el segundo comandante de esa unidad de combate recibió a los periodistas locales y enviados de medios metropolitanos, para explicar algunos aspectos fragmentarios del planeamiento y la puesta en práctica del operativo conjunto

que permitió recuperar las islas.

Se supo así que en la Isla Grande, se encontraban 80 marines ingleses llevados por el buque Biscoe y Endurance, alertados por la llegada inminente de las fuerzas argentinas. "La noche anterior —se dijo— la locutora de la radio local leyó un comunicado donde se expresaba que en cualquier momento arribarían buques y aviones para tomar las islas, por lo que se instaba a estar preparados para la defensa".

Al producirse el desembarco, había puestos de vigilancia en sitios estratégicos, convenientemente armados, y la pista era inoperable por la colocación de tanques de agua, tractores y otros obstáculos. Tropas especiales de marina se abrieron paso, despejaron la pista y, de inmediato, aterrizó el avión que conducía al brigadier Castellanos, comandante de la IX Brigada Aérea, seguido de un Hércules, que depositó el primer contingente de un total de 700 hombres del Regimiento 25 de infantería de Sarmiento, apoyados por jeeps tal como lo había adelantado LA NACIÓN.

### "Todo se termina"

Los pilotos dieron cuenta

de intensos tiroteos durante la madrugada hasta que, insólitamente, la locutora de la emisora anunció: "Todo se termina, invitemoslos con una taza de té". Pocos minutos después la radio fue copada y ya se ha transformado en Radio Nacional Malvinas, con personal que viajará hoy desde Comodoro Rivadavia para operarla.

También la agencia Télam llevará a su representante en un vuelo especial. En cuanto al ánimo de los malvineros se dijo en la conferencia de prensa que la mayoría no quiere colaborar, aunque se da el caso de personas que lo hacen de buen grado, unos con resignación y otros hasta entusiasmados por el giro de los acontecimientos. Supuso que uno de los lugares donde se opuso mayor resistencia fue la casa del gobernador donde se habían atrincherado varios marinos ingleses. Los buques Irizar y Bahía Aguirre, transformados en hospitales flotantes, recibieron a un número de heridos cuya identidad y cantidad no pudo precisarse.

### La acción aérea

COMODORO RIVADAVIA. — Seis aviones Hércules C-130 regresaron ayer por la mañana de las islas Malvinas, donde iniciaron antea-

conocedor de sus derechos y obligaciones y que desde hace mucho tiempo aspiraba a reintegrar las islas Malvinas, Georgias y Sandwich del Sur y zona de influencia al Territorio Nacional.

### "Sin reparar en sacrificios..."

"El paso que acabamos de dar se ha decidido sin tener en cuenta cálculo político alguno. Ha sido pensado en nombre de todos y cada uno de los argentinos, sin distinción de sectores o banderías y con la mente puesta en todos los gobiernos, instituciones y personas que en el pasado, sin excepciones y a través de 150 años, han luchado por la reivindicación de nuestros derechos.

"Sé, y lo reconocemos con profunda emoción, que ya el país entero vive el alborozo de una nueva gesta y que se apresta a defender lo que le es propio, sin reparar en sacrificios, que es posible debamos realizar, o en problemas sectoriales que, por comprensibles que sean, jamás podrán anteponerse al supremo interés nacional, donde se juega el ser o no ser de la Patria.

### "Hasta la victoria final"

"Ruego con fe cristiana que quienes hoy son nuestros adversarios comprendan a tiempo su error y reflexionen profundamente antes de mantener una postura que es rechazada por los pueblos libres del mundo y por todos los que han sufrido el cercenamiento de su territorio, el colonialismo o la explotación.

"Ruego con fe cristiana por nuestros hombres en el mar austral, por vuestros hijos, esposos, hermanos, padres, por los conscriptos, suboficiales y ofi-

ciales, que son avanzada de un esfuerzo argentino que no cesará hasta la victoria final.

"Invocando la protección de Dios y Su Santa Madre, comprometámonos todos los argentinos a cumplir con nuestro deber como la historia de generaciones del siglo pasado, que no repararon en la rudeza del clima, en las distancias, en la enfermedad o en la pobreza, cuando se trató de defender la libertad. Ellas, al integrar la misión libertadora de Belgrano, al Paraguay, las del Alto Perú, allende la cordillera por el Pacífico con el general San Martín a su frente, o en el desierto, no vacilaron en abandonar la familia, comodidades, lo poco o mucho que tenían. Esta nuestra generación de hoy, es capaz de emularlas. ¿O no somos capaces de hacerlo? Yo creo en vosotros. Debemos todos creer en nosotros mismos y levantar todos Unidos, muy en alto, nuestra Bandera como emblema de libertad, para que flote soberana y definitivamente en nuestra Patria Grande.

### Retomar la vía diplomática

"Ello no obsta para que persistamos en nuestra tradición de país amante de la paz y del respeto a todas las naciones del orbe, ni impedirá que con gestos de amistad que nacen de nuestra hidalguía natural, retomemos, en un plano de dignidad, la vía diplomática, que asegure institucionalmente la situación que hemos alcanzado, en clara salvaguarda de legítimos intereses, que siempre hemos sabido respetar.

"Nuestros brazos siempre están abiertos para sellar compromisos nobles y para olvidar agravios del pasado en pos de un futuro de paz que deseamos para el mundo civilizado.

"Al gran pueblo argentino, salud "Dios así lo quiera."

## ¡Disfrútelo, jefe...!"

A las 15.10, el presidente de la Nación se encontraba en el balcón que da al despacho del secretario de Información Pública. Muy emocionado, mientras su nombre era coreado por el público para que saliera a saludar, Galtieri permaneció en silencio varios minutos junto al ministro Saint Jean. En un momento dado, el Presidente se inclinó y le dijo en voz baja al titular de la cartera política: "¡Fijese... quieren que hable...!" "¡Mire cómo está la plaza...!" El general Saint Jean, entonces, y sin negar su satisfacción ante la presencia del público en la Plaza de Mayo, le señaló: "¡Disfrútelo, jefe. Disfrútelo...!"

operado y se encuentra fuera de peligro.

Otros centros asistenciales alistados, como el Hospital Militar del kilómetro 8 y el Hospital Alvear de General Mosconi, no fueron utilizados.



# LA NACION

5 secciones y la Revista

Buenos Aires, domingo 4 de abril de 1982

96 páginas

Boulevard 557, C.P. 1106, 393-1003, 1453 y 32-3021/9

Año 113 - Núm. 39.645

## “Si el pueblo argentino es atacado la Nación ha de presentar batalla”

Lo afirmó Galtieri esta madrugada en la Casa de Gobierno en respuesta a los aprestos bélicos de Gran Bretaña. Fue completada la ocupación de las Georgias del Sur. El Consejo de Seguridad de la UN exigió a la Argentina el retiro de las tropas. Se adoptaron medidas económicas como represalia a las tomadas por Londres

“La Nación Argentina en armas, con todos los medios disponibles ha de presentar batalla si es atacada”, aseguró anoche el Presidente en declaraciones que constituyeron una advertencia a “toda la comunidad internacional” y que estuvieron referidas a la posibilidad de que el país sea “agredido por medios militares, sean éstos de tierra, navales o aéreos”, según las palabras del general Galtieri.

Esas manifestaciones presidenciales adquirieron claro significado en la relación que tienen con el anuncio de que Gran Bretaña apresta una flota poderosa para lanzarla a recuperar las Malvinas y con el resultado adverso para nuestro país que tuvo la reunión en Nueva York del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

A las afirmaciones del mandatario, por lo que significan, se sumó ayer la decisión gubernamental de recurrir al Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca en el caso eventual de una agresión británica.

En el plano de los hechos, la Argentina adoptó anoche medidas de tipo económico que tienen carácter de represalia contra otras similares tomadas por el Reino Unido.

### Reconquista total

En tanto se completaba ayer la reconquista del archipiélago con la toma del asentamiento británico en Grytviken, de las Georgias del Sur, la Argentina sufría un revés diplomático en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. Diez votos adversos a la posición de nuestro país —un voto más del mínimo necesario— permitieron sancionar una resolución según la cual deberían cesar de inmediato las hostilidades, retirarse las tropas de las islas recuperadas y buscarse una solución por la vía de las negociaciones.

Aun los países tercermundistas representados en el Consejo —formado por 15

miembros— apoyaron la medida. Sólo Panamá votó en favor de la Argentina. La Unión Soviética, España, China y Polonia se abstuvieron.

El canciller Costa Méndez deploró la actitud adoptada por el organismo internacional y ratificó la posición de nuestro país en un discurso que duró 34 minutos.

### Una flota poderosa

Al tiempo que la resolución del Consejo favorecía a Gran Bretaña, la primer ministra de ese país dispuso que una flota poderosa, encabezada por el portaaviones Invencible, se aprestara para llegar a las Malvinas en aproximadamente dos semanas, y tam-

(Cont. en la pág. 6; col. 1)



El presidente Galtieri, en momentos en que formula su advertencia a “toda la comunidad internacional”

Texto del discurso pronunciado ayer por el ministro de Relaciones Exteriores, doctor Nicanor Costa Méndez, en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

“Señor presidente, señores consejeros:

“Tal vez resulte reiterativo mi comienzo, pero considero que es útil recordar que la situación planteada y que motiva esta reunión está referida a las islas Malvinas, que son parte del territorio argentino que fueron ocupadas ilegalmente por Gran Bretaña en 1833 en virtud de un acto de fuerza que privó a nuestro país de la posesión del archipiélago. La flota británica en 1833 que desalojó por la fuerza a la población y las autoridades argentinas que ejercían en esas islas los legítimos derechos que le correspondían a la República en su carácter de heredera de España. Jurídicamente esta acción de fuerza no puede crear ni generar derecho alguno y políticamente los acontecimientos de 1833 fueron un reflejo más de esa política imperialista que las potencias europeas desarrollaron en el siglo XIX a expensas de América, de África y de Asia.

“Por eso, podemos afirmar hoy que se trata de un problema colonial en el más clásico sentido de esa figura política y económica. Desde 1833 la República Argentina ha reclamado a Gran Bretaña la reparación debida por el agravio que Gran Bretaña le infligió. Nunca consintió la República Argentina esta usurpación de parte del territorio nacional provocada por un medio ilícito e inaceptable. Todos los gobiernos argentinos sin distinción de

banderías han mantenido en estos 149 años una sólida e ininterrumpida posición de protesta frente a esta arbitraria ocupación.

### La UN y la descolonización

“Sr. presidente:

“No puede caber a nadie duda sobre el papel histórico que las Naciones Unidas han tenido en el proceso de descolonización. Es quizás este tema, es quizás esta tarea la más fecunda que haya salido del ámbito de las Naciones Unidas. Tarea eficiente, tarea radical, tarea que ha cambiado el curso de las relaciones internacionales. Prueba de ello es que los 54 miembros originarios se han convertido hoy en 157 países miembros, señores, el aporte de estas jóvenes naciones muchas de ellas aquí presentes en este consejo liberadas del yugo colonial. El aporte de estas jóvenes naciones a la comunidad internacional organizada es de una magnitud tal que no me corresponde a mí ni es necesario señalar ni es necesario subrayar. De esos 54 miembros originarios 20 pertenecían al grupo latinoamericano y es necesario reconocer la influencia decisiva que en los albores de la Organización de las Naciones Unidas tuvo dicho grupo latinoamericano fue, si cabe decirlo, campeón de este proceso de descolonización porque también él lo había sufrido. Conocíamos muy bien este proceso por que también habíamos sido

(Cont. en la pág. 2; col. 3)

## Margaret Thatcher aseguró

## La tierra recuperada, donde





(Radiofoto de UPI para LA NACION)

El presidente Galtieri, en momentos en que formula su advertencia a "toda la comunidad internacional"

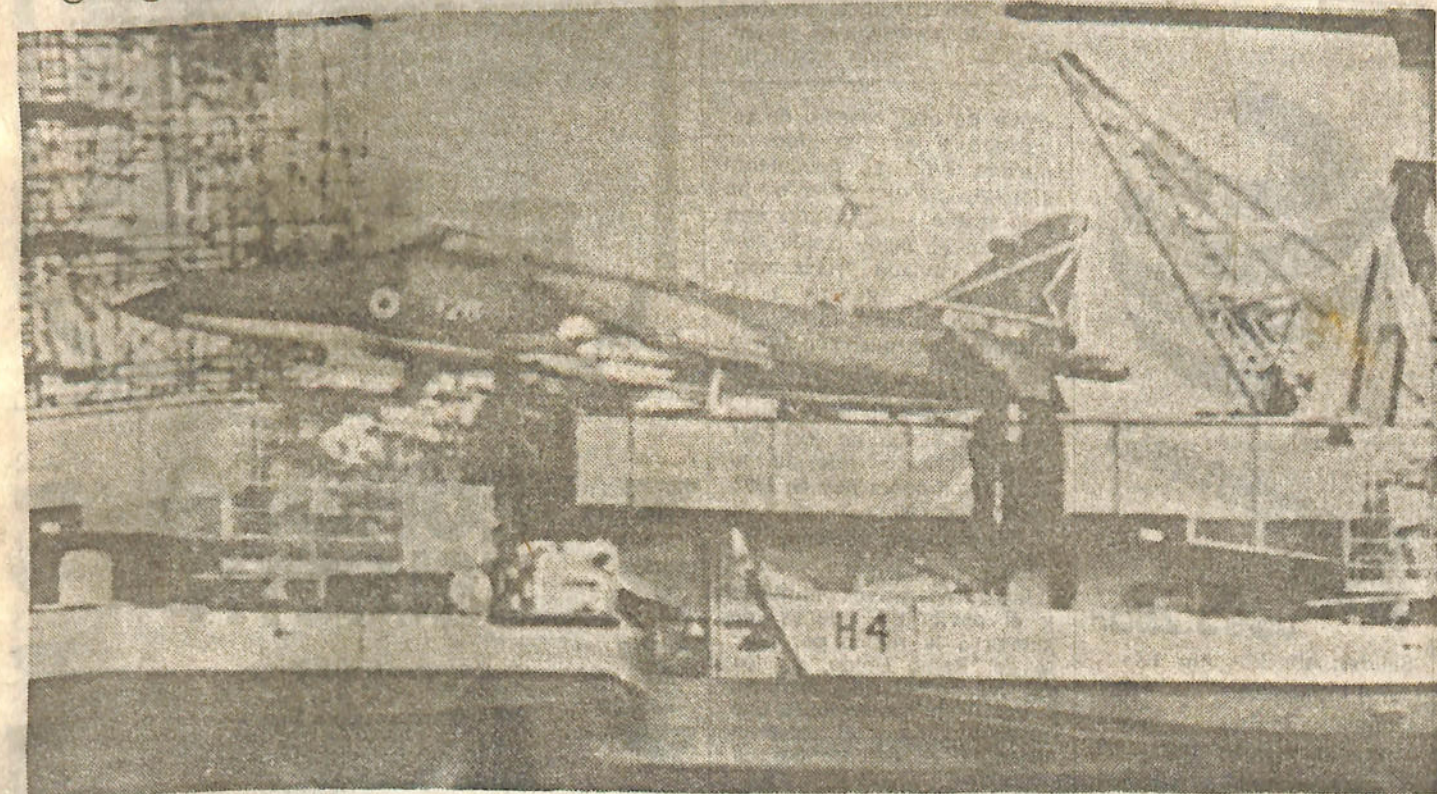
io más de esa potencia  
realista que las  
cuotas de trabajo  
siglo XIX a las  
América, de África y de  
Asia.  
"Por eso podemos afirmar  
hoy que la tesis de un pro  
blema colonial en el mas  
clásico sentido de esa figura  
política y económica. Desde  
1833 la República Argentina  
ha reclamado a Gran Breta  
ña la reparación debida por  
el agravio que Gran Breta  
ña le infligió. Nunca consintió  
la República Argentina esta  
usurpación de parte del terri  
torio nacional provocada por  
un medio ilícito e inacepta  
ble. Todos los gobiernos ar  
gentinos sin distinción de  
Comunidad internacional organizada  
es de una manera tal que  
no se corresponden a mí ni  
es necesario señalar ni es  
necesario subrayar que los  
54 miembros originales de  
perteneían al grupo latinoa  
americano y es necesario re  
conocer la influencia decisiva  
que en los albores de la  
Organización de las Na  
ciones Unidas tuvo dicho gru  
po latinoamericano fue, si  
cabe decirlo, campeón de  
este proceso de descoloniza  
ción porque también él lo  
había sufrido. Conocíamos  
muy bien este proceso por  
que también habíamos sido  
(Cont. en la pág. 2; col. 3)

asentamiento británico en  
Grytviken, de las Georgias  
del Sur, la Argentina sufría  
un revés diplomático en el  
Consejo de Seguridad de las  
Naciones Unidas. Diez votos  
adversos a la posición de  
nuestro país —un voto más  
del mínimo necesario— per  
mitieron sancionar una reso  
lución según la cual debe  
retirarse de inmediato las  
tropas de las islas recupera  
das y buscarse una solución  
por la vía de las negociacio  
nes.  
Aun los países tercermun  
distas representados en el  
Consejo —formado por 15

Unión Soviética, España, Chi  
na y Polonia se abstuvieron.  
El canciller Costa Méndez  
deploró la actitud adoptada  
por el organismo internacio  
nal y ratificó la posición de  
nuestro país en un discurso  
que duró 34 minutos.  
Una flota poderosa  
Al tiempo que la resolución  
del Consejo favorecía a Gran  
Bretaña, la primera ministra  
de ese país dispuso que una  
flota poderosa, encabezada  
por el portaaviones invinci  
ble, se aprestara para llegar  
a las Malvinas en aproxima  
damente dos semanas, y tam  
(Cont. en la pág. 6; col. 1)

## Margaret Thatcher aseguró que recuperará las islas

### Agregó que una poderosa flota se apresta para partir



(Radiofoto de AP para LA NACION)

Un avión británico, a poco de aterrizar en el portaviones Hermes —que posiblemente zarpará hacia las islas Malvinas— se dispone a dejar la cubierta

LONDRES, 3 (AP). — El  
portaviones británico "Invinc  
ible" zarpará el lunes hacia  
las islas Malvinas encabezan  
do una poderosa fuerza na  
val, anunció la primera mi  
nistra, Margaret Thatcher, en  
una reunión de emergencia  
de la Cámara de los Comu  
nes.

"Es objetivo del gobierno  
ver que las islas y sus de  
pendencias continúen siendo  
británicas", declaró en medio  
de aplausos de los legislado  
res de su partido conserva  
dor y también de la oposi  
ción laborista.  
Sin embargo, la señora  
Thatcher —que, según los ob

servadores con la recupera  
ción ayer de las islas Mal  
vinas por la Argentina en  
frenta la crisis más grave  
desde que asumió el poder  
hace tres años— no llegó a  
comprometer a Gran Breta  
ña con un ataque militar con  
tra las fuerzas argentinas  
que controlan ahora el terri

torio, para lograr su objetivo  
de "ver que las islas sean  
liberadas".  
Lord Carrington  
En la Cámara de los Lores,  
el secretario de Relaciones  
Exteriores, lord Carrington,  
repitió la defensa de la se  
(Cont. en la pág. 3; col. 1)

## Cruces rojas en los techos de hospitales marplatenses

MAR DEL PLATA. — Las  
autoridades de la Zona Sa  
nitaria VII, con asiento en  
esta ciudad, adoptaron un  
operativo especial como me  
dida preventiva ante cual  
quier eventualidad que pu  
diera surgir a raíz del con

flicto en las islas del Atlán  
tico Sur.  
En el Hospital Interzonal  
General fueron redobladas  
las guardias, se dio de alta  
a casi el 20 por ciento de  
los pacientes internados y se  
adoptaron medidas de seguri

dad, tales como pintar gran  
des cruces rojas en los techos  
del nosocomio. Asimismo,  
fue posible observar fuer  
te custodia policial en las in  
mediaciones del estableci  
miento.  
Según pudo saberse, el Hos

pital Interzonal General es  
el centro asistencial de ca  
becera de la Zona Sur y su  
funcionamiento podría llegar  
a ser necesario en el caso  
que se registraran enfrenta  
mientos bélicos de magnitud  
(Cont. en la pág. 12; col. 7)

## La tierra recuperada, donde "las cosas recién comienzan"

César Alberto Corbellini Rosende  
(Enviado especial de LA NACION)

AEROPUERTO ISLAS MALVI  
NAS. — A las 14.30 de ayer aterrizó  
aquí el Fokker F28 de la Fuerza Aérea  
Argentina que trajo desde Comodoro  
Rivadavia a los primeros correspon  
sables militares de las tres Fuerzas Ar  
madadas, que, junto con otros periodis  
tas y fotógrafos, fueron acompañados  
en su viaje por el comandante de la  
Fuerza Aérea Sud, brigadier Horacio  
Ernesto Crespo.  
En la torre de la aeroestación puede  
leerse "Fuerza Aérea Argentina —Ae  
róromo Malvinas". Aviones de com  
bate de la Armada —provenientes del  
portaaviones 25 de Mayo— y de la  
Fuerza Aérea se hallan estacionados  
en la plataforma, observadores silen  
ciosos del formidable puente aéreo  
concretado desde aquí a Comodoro  
Rivadavia y Río Gallegos.  
El camino a Puerto Stanley desde  
Cabo Pembroke no muestra variantes

en su fisonomía, salvo un radar ubi  
cado en los terrenos aledaños por la  
Fuerza Aérea, para detección de in  
trusos aéreos y marítimos.  
Sábado inglés  
Al entrar por Philomel Street a la  
zona urbana de la ciudad y luego  
tomar por Ross Road (la avenida cos  
tanera) nuestros vehículos se cruzan  
con otros conducidos por malvinenses.  
Es, pese a todo, otro "sábado inglés"  
aquí, en las Malvinas, y los negocios  
están cerrados. Hubo algunos que  
abrieron por la mañana a pedido del  
Gobierno, para permitir el abasteci  
miento de la población.  
El comando de la operación se halla  
instalado en el Town Hall, frente a la  
iglesia católica de Santa María. Allí se  
halla el comandante del teatro de  
operaciones Malvinas, general de di

visión Osvaldo Jorge García, con los  
miembros del comando conjunto: ge  
neral de brigada Américo Daher, con  
tralmirante Gualter Allara y brigadier  
Luis Castellanos, quienes con otros  
oficiales superiores dan detalles de la  
tarea desarrollada.  
Los primeros en hacer tierra en  
Pembroke fueron fuerzas de la Infan  
tería de Marina desembarcadas desde  
un submarino y cuya misión fue tomar  
y despejar de obstáculos las pistas del  
aerodromo.  
Vivaques en Moobybrook  
Luego, el transporte Cabo San An  
tonio, ya en la bahía de Stanley, de  
sembarcó fuerzas anfibias y tomó  
Moobybrook, ubicada a cinco kilóme  
tros al oeste de la ciudad, al fondo de la  
bahía, y asiento del destacamento de  
(Continúa en la pág. 6; col. 5)



Un vehículo semioruga anfibio avanza por las calles de las islas Malvinas y pasa junto a un infante de marina apostado con su fusil, que se apresta para el combate. (Fotografía gentileza de La Nueva Provincia)



# En la UN, solamente Panamá apoyó a la Argentina

NUEVA YORK. 3 (AFP). — La acción militar argentina en las islas Malvinas, fue condenada hoy por el Consejo de Seguridad de la UN, que demandó el retiro inmediato de sus tropas de ese archipiélago en el Atlántico Sur.

Por diez votos a favor, cuatro abstenciones y el voto en contra de Panamá, el máximo organismo de las Naciones Unidas aprobó un proyecto de resolución británico que demanda el cese inmediato de las hostilidades. El retiro de las tropas argentinas de las Malvinas, y la búsqueda de una solución negociada.

**Afirmación de Costa Méndez**  
El canciller argentino Nicanor Costa Méndez, "lamentó profundamente" el voto del Consejo de Seguridad.

Manifiestó que ante la decisión adoptada, "que respalda en cierta forma una

situación anacrónica de la época colonial, la Argentina no cesará en la defensa de sus derechos".

Al término del voto su homólogo panameño, J. Illueca, declaró que la decisión del Consejo amenaza con agravar las posibilidades de confrontación entre la Argentina y Gran Bretaña.

Panamá se esforzó sin éxito por contraponer al de Gran Bretaña que resultó aprobado, un proyecto de resolución a favor de la Argentina.

## Contexto más grave

Illueca señaló que renunciaba a someter a voto su proyecto de resolución, por considerar que "dentro de cinco, diez o quince días" el Consejo de Seguridad se verá obligado a enfrentar el mismo conflicto "en un contexto más grave".

El canciller panameño

aludió así a los navíos de la flota de guerra británica que se dirigen hacia el archipiélago de las Malvinas.

Antes del voto, Illueca planteó una moción según la cual Gran Bretaña debía abstenerse por ser parte del conflicto, que fue rechazada por el Consejo de Seguridad.

## Posición soviética

Poco antes de abrirse la sesión de la tarde, fuentes bien informadas revelaron que las instrucciones de voto del embajador soviético ante la UN, Oleg Troyanovsky eran de abstención, provocando consternación y sorpresa en los medios argentinos.

Pero la sorpresa mayor estuvo dada —se coincidió— por la actitud de los países del Tercer Mundo miembros no permanentes del Consejo de Seguridad.

Con excepción de Panamá, todos esos países —que integran el movimiento de los No Alineados— votaron a favor del proyecto británico. Se trata de Guyana, Zaire, Jordania, Uganda y Togo.

La Argentina había confiado en el apoyo de esos países, a cuyas resoluciones a favor de la soberanía argentina sobre las Malvinas por parte de los No Alineados, había apelado esta mañana al presentarse ante el Consejo, el canciller Costa Méndez.

## Dos aspectos

Los representantes de Zaire, Uganda, Togo y Guyana explicaron su voto subrayan-

do que la posición de los No Alineados tiene dos aspectos: apoyar la reivindicación argentina sobre las Malvinas, pero encargar la solución del conflicto a través de vías pacíficas y diplomáticas.

El recurso a la fuerza por parte del régimen militar argentino, fue condenado por estos países.

Esta actitud evaporó bruscamente el optimismo argentino, visible esta mañana al arribo del ministro de Relaciones Exteriores de la Argentina, y la posibilidad de que Gran Bretaña fracasase en reunir los nueve votos necesarios, sobre los 15 países que integran el Consejo de Seguridad, para lograr la aprobación de su proyecto.

**"Agresión extracontinental"**  
MONTEVIDEO. 3 (AP). — La Argentina inició sondeos diplomáticos entre las naciones del hemisferio para lo-

## La votación

NACIONES UNIDAS, 3 (Telam). — El Consejo de Seguridad adoptó esta tarde la resolución propuesta por Gran Bretaña en el tema Malvinas.

La resolución recibió diez votos favorables, un voto negativo y cuatro abstenciones.

El voto negativo correspondió a Panamá, las abstenciones a China, la Unión Soviética, Polonia y España.

Votaron en favor de la resolución los diez miembros restantes del Consejo: los Estados Unidos, Francia, Guyana, Irlanda, Japón, Jordania, Togo, Uganda, Zaire y Gran Bretaña.

gar que la Organización de los Estados Americanos condene cualquier ataque británico a raíz de su acción militar en las islas Malvinas, y ponga en marcha los mecanismos del Pacto de Río de Janeiro para repeler la eventual "agresión extracontinental", dijeron funcionarios locales.

Los informantes comentaron que la iniciativa argentina, que necesitará dos tercios de los 26 estados miembros de la OEA para ser aprobada, podría quedar bloqueada debido a la franca oposición que han expresado hasta el momento los países angloparlantes del sistema.

Esta negativa, y la posición norteamericana a la acción armada argentina de ayer, podrían finalmente hacer dudar al gobierno de Buenos Aires, supusieron las fuentes.



(Radiofoto de AP para LA NACION)  
Cuatro soldados británicos que integraban la dotación fija en las Malvinas, el aeropuerto de Carrasco, adonde llegaron transportados por la Fuerza Aérea Argentina.

## Montevideo: silencio de los deportados

MONTEVIDEO. 3 (AP). — Los miembros del destacamento británico de infantería de marina deportados de las islas Malvinas permanecían virtualmente incomunicados en el hotel donde se alojan.

El ex gobernador Rex Hunt, algunas mujeres y niños, familiares de la fuerza y de funcionarios que estaban destacados en las islas, se alojaban en la residencia de la embajadora británica, Patricia Hutchinson.

Un funcionario de la embajada dijo que ni el ex gobernador Hunt ni la embajadora harán declaraciones a la prensa.

En el hotel Carrasco, ubicado en una zona residencial, a cuatro kilómetros del aeropuerto, donde se alojan los soldados británicos, la policía controla la entrada principal y los alrededores.

Toda persona que desee ingresar debe explicar sus motivos y es acompañada al interior por un funcionario uniformado que controla sus movimientos. Los periodistas y fotógrafos no han sido autorizados a ingresar.

Los soldados, que al llegar al hotel a las 3 de la mañana aún vestían ropas de combate, lucían esta tarde descansados, limpios y afeitados.

Ninguno de ellos contestó a las preguntas que en voz alta formularon los periodistas desde unos 15 metros de distancia.

El ministro del Interior, general Yamandú Trinidad, pidió anoche a los periodistas que no interrogasen a los británicos para evitar que Uruguay se viese involucrado en el conflicto. Asimismo, algunos funcionarios de seguridad del aeropuerto impidieron conversar con los deportados cuando subían al ómnibus que los llevó al hotel.

rrio cerca del centro, no se percibía ningún movimiento. Todas las puertas y ventanas del edificio, custodiadas por la policía, estaban cerradas.

## RESIDENCIA

En casi 40 hectáreas, a 600 mts. de Ruta 2 Km.151, a 28 Km. de Chascomús, dueño directo vende un excepcional chalet de 3 dormitorios, living-comedor, hogar, gran cocina, galerías. Otro chalet altos y bajos, 2 dormitorios, living-comedor, cocina amplia, sala de juegos. Quincho amplio cerrado con 2 baños y lavadero. Cabaña con asientos-camas para 6 personas, hogar, cocina, Galpón, gallinero, molino, luz eléctrica, supergas. Antigüedad 4 años. Varios destinos.

Tel. 632-9943 Valor \$ 950.000.000.-

## EUROPA

"VOLANDO CAPITALES" SALIDAS: ABRIL 9  
JULIO 15 - SEPTIEMBRE 17

5 días en MADRID	2 excursiones locales.
5 días en ROMA	2 excursiones locales.
4 días en ATENAS	1 excursión y 1 crucero a Hydr
3 días en VIENA	1 excursión
2 días en BUDAPEST	
3 días en AMSTERDAM	1 excursión
6 días en LONDRES	2 excursiones
7 días en PARÍS	

1/2 Pensión - u\$s 4.298.- incluido Pasajes Aéreos

PASAJES AEREO INCLUIDOS  
FINANCIACION TOTAL

Agente de ventas de:  
**ASSIST-CARD**  
La mayor organización en el mundo de asistencia al viajero

## DELFINO TURISMO

SAN MARTIN 427-Bs. Aires-Tel.: 394-2247/2667/2959/4181

**IMPACTO ORIENTAL**  
En su 44ª Vuelta al mundo está  
EN VIAJE HACIA INDIA.

Su oportunidad es reincorporarse haciendo el mes último que comprende Singapur, Australia...

## INGRESO A LA UNIVERSIDAD

**ISEF**

INICIACION  
15 DE ABRIL

Instituto superior de enseñanza y formación

SERIEDAD Y EFICIENCIA

EN CAPITAL: J.E. Uriburu 1008-1063

GRAN BUENOS AIRES: Lomas de Zamora: H. Yrigoyen 8990 - Morón: Brown 793 - San Martín: Belgrano 8 - La Plata: Calle 48 N° 632, 2° P. - Quilmes: H. Yrigoyen 732 1° P. - Gal. Rivadavia 1er. P. (entrada Rivadavia 232).  
INTERIOR: Córdoba: Lima 176 - Rosario: Córdoba 1046 - B. Blanca: Las Heras 95 - Mar del Plata: Rivadavia 2641 - Santa Fe: San Martín 2370

## 33 DIAS EN EUROPA A NIVEL CAVALIERE

Cavaliere le propone un programa inédito: 33 días en Europa, aprovechados como nunca. Con estadías realmente generosas en las grandes capitales (5 noches en París, 4 en Roma y Londres y 3 en Madrid). Además, con dos períodos en Barcelona, Niza, Florencia, Venecia, Lucerna y Amsterdam.

Nos movilizaremos a bordo de un autopulman de super lujo, con aire acondicionado y asientos individuales reclinables. Nuestro itinerario será para el asombro.

(Cont. de la pág. 1; col. 8)

colonia y porque también habíamos librado las arduas luchas de la independencia nacional."

## Últimos vestigios

Uno de los últimos vestigios del imperialismo histórico acaba de terminar ayer en tierra latinoamericana. Los reclamos de mi país, que mi país reiteraba desde 1833, se vieron favorecidos por el aliciente de las decisiones del organismo mundial y en particular por el apoyo individual que esas naciones nuevas, esas naciones que habían salido del Poder perlo colonial, prestaron a la reivindicación que mi país reclamaba a pesar de los esfuerzos de la organización y de la ardua y minuciosa tarea de mi país. El tiempo pasaba produciendo solamente frustraciones continuas, frustraciones que eran, a su vez, consecuencia de las maniobras evasivas y dilatorias que Gran Bretaña ofrecía. Todo ello, a pesar de las innumerables alternativas propuestas por la Argentina y de la flexibilidad y de la imaginación con que encaramos las negociaciones. El representante permanente de mi país se refirió aquí hace dos días a nuestra buena disposición demostrada por las facilidades acordadas en 1971 en materia de comunicaciones y por otras concesiones a los pobladores de las islas. Esos mil ochocientos

## En la OEA

WASHINGTON. 3 (Telam). — El canciller argentino Nicanor Costa Méndez expondrá el lunes ante la Organización de Estados Americanos la posición de su país tras el desembarco en las islas Malvinas.

La misión argentina ante la OEA solicitó esta tarde una sesión protocolar del Consejo Permanente con esa finalidad y el presidente del cuerpo, el embajador uruguayo, Francisco Bustillo, la fijó para ese día por la tarde.

Reino Unido ha invocado la presencia de los pobladores de las Malvinas como pretexto para su presencia colonial en las islas, pero señores, pregunto: ¿Cuál es entonces el pretexto para dicha presencia en Georgias del Sur o en Sandwich del Sur?, donde, como expresaba el Times de Londres, en un editorial del 29 de marzo pasado, en el que afirmaba que los únicos manifestantes nativos según el Foreign Office y el Commonwealth Office son focas y en el estado actual del derecho internacional dice el Times, las focas no gozan del derecho de autodeterminación. Sin embargo antes de las aperturas de las comunicaciones

pedido con más fuerza sistemáticamente al gobierno británico actual.

Señores: La actitud recalcitrante del gobierno británico al que me he referido tenía que producir tensiones y dificultades en más de una oportunidad, la paz y la seguridad de la región se ha visto amenazada por la persistencia de la presencia colonial.

## El episodio Shackleton

Nos hemos referido ya en otra presentación al episodio del barco Shackleton ocurrido en 1976, episodio, señores, que quiero subrayarlo y me disculparán la cita que mereció una ejemplar resolución del Comité Jurídico Interamericano, resolución de este comité que dice así, comienza la cita: Que constituyen amenazas a la paz y seguridad del continente, así como flagrantes violaciones a las normas internacionales sobre no intervención, la presencia de naves de guerra extranjeras en aguas adyacentes de estados americanos, así como el anuncio intimidatorio por parte de autoridades británicas del envío de otros navíos, cierro la cita. Parece haber sido escrita para hoy, ese incidente que es el origen inmediato de la situación actual han sido también descritos en la intervención del Sr. re-



EN CAPITAL: J.E. Urburu 1000  
**GRAN BUENOS AIRES:** Lomas de Zamora: H. Yrigoyen 899  
 rón: Brown 793 - San Martín: Belgrano 6 - La Plata: Calle 48 N° 632, 2° P.  
 Quilmes: H. Yrigoyen 732 1° P. - Gál. Rivadavia 1er. P. (entrada Rivadavia 232).  
**INTERIOR:** Córdoba: Lima 176 - Rosario: Córdoba 1046 - B. Blanca: Las Heras  
 95 - Mar del Plata: Rivadavia 2641 - Santa Fe: San Martín 2370

# 33 DIAS EN EUROPA A NIVEL CAVALIERE

Cavaliere le propone un programa inédito: 33 días en Europa, aprovechados como nunca. Con estadías realmente generosas en las grandes capitales (5 noches en París, 4 en Roma y Londres y 3 en Madrid). Además, con dos pernóctes en Barcelona, Niza, Florencia, Venecia, Lucerna y Amsterdam.

Nos movilizaremos a bordo de un autopullman de super lujo, con aire acondicionado y asientos individuales reclinables. Nuestro itinerario será para el asombro: recorreremos la bellísima Ruta Romántica, atravesaremos la famosa Selva Negra, visitaremos Nimes, Mónaco, Génova, Pisa, Siena, Cortina D'Ampezzo, Salzburgo, Munich, Rottenburgo, Heidelberg, Dijón, Gante y Bruselas. Viviremos un día y una noche inolvidables en Brujas, la mágica ciudad Belga.

Pararemos en hoteles de primera categoría y tendremos acompañante técnico de habla hispana. Y, finalmente, nuestro viaje de amigos nucleares -como siempre- a la mejor calidad de gente. Porque quienes optan por Cavaliere se distinguen por una afinidad inicial: su preferencia por lo mejor, antes que por lo más barato.

**u\$s 3.800**  
 Incluyendo  
 pasajes aéreos  
 y servicios  
 terrestres.



**SALIDAS:** abril 30. Mayo 7° y 21°. Junio 18°. Julio 2°, 9°, 16° y 30°. Agosto 20°.

Septiembre 3, 10 y 17. Transportador VARIG.

\* Suplemento aéreo temporada intermedia u\$s 232  
 \*\* Suplemento aéreo alta temporada u\$s 925

**8 de Junio:** salida especial con asistencia al partido inaugural del MUNDIAL 82. u\$s 5.000

Acérquese hasta Córdoba 817 primer piso, a tomar un café con nosotros. Europa puede estar en el primer apretón de manos.

## Cavaliere lo prometido... y más.

Córdoba 817, primer piso - Leg. 786 - Res. 658-74

**SRES. MEDICOS INGENIEROS**  
**CONGRESOS EN EL EXTERIOR**

**INTERNATIONAL CONGRESS AND CONVENTION ASSOCIATION (ICCA)**

Representación oficial en la República Argentina

**DELFINO TURISMO**

San Martín 427 - Bs. As.  
 Tel. 394-2247/2959/2152  
 E.V.T. Res. D.N.S.T. 0146/73

**eurotur s.r.l.**  
 empresa de viajes y turismo

Viamonte 486 - Bs. As.  
 Tel. 32-6077/8/9 - 32-9879  
 D.N.S.T. Leg. 0261 L.C. Res. 0987/73

El riesgo de la impermanencia del imperio acaba de terminar ayer en tierra latinoamericana. Los reclamos de mi país, que mi país reiteraba desde 1833, se vieron favorecidos por el aliciente de las decisiones del organismo mundial y en particular por el apoyo individual que esas naciones nuevas, esas naciones que habían salido del Poder periférico colonial, prestaron a la reivindicación que mi país reclamaba a pesar de los esfuerzos de la organización y de la ardua y minuciosa tarea de mi país. El tiempo pasaba produciendo solamente frustraciones continuas, frustraciones que eran, a su vez, consecuencia de las maniobras evasivas y dilatorias que Gran Bretaña ofrecía. Todo ello, a pesar de las innumerables alternativas propuestas por la Argentina y de la flexibilidad y de la imaginación con que encaramos las negociaciones. El representante permanente de mi país se refirió aquí hace dos días a nuestra buena disposición demostrada por las facilidades acordadas en 1971 en materia de comunicaciones y por otras concesiones a los pobladores de las islas. Esos mil ochocientos pobladores del Reino Unido caben sin dificultad en esta galería; han significado y son objeto constante y preocupación permanente de la República Argentina que ha prestado a ellos una atención que me atrevo a decir con el debido respeto que no han recibido de su país patria, para el gobierno argentino que está decidido siempre a proteger derechos individuales y la integridad física. El presidente de la República Argentina manifestó ayer en ese sentido la posición argentina no representa ningún tipo de agresión para los actuales habitantes de las islas, cuyos derechos, subrayó, cuyos modos de vida, subrayó, serán respetados con la misma hidalguía con que fueron los pueblos liberados durante gestas libertadoras; nuestras fuerzas sólo actuarán en la medida estrictamente necesaria, no perturbarán en modo alguno en la vida de los habitantes de las islas y bien por el contrario protegerán las instituciones y personas que convivan con nosotros. Termina la cita del discurso del señor presidente.

**La más alta solemnidad**

Este discurso, es un compromiso de la más alta solemnidad que asume la República Argentina ante la comunidad internacional. El

Estados Americanos la posición de su país tras el desembarco en las islas Malvinas.

La misión argentina en la OEA solicitó esta tarde una sesión protocolar del Consejo Permanente con esa finalidad y el presidente del cuerpo, el embajador uruguayo, Francisco Bustillo, la fijó para ese día por la tarde.

Reino Unido ha invocado la presencia de los pobladores de las Malvinas como pretexto para su presencia colonial en las islas, pero señores, pregunto: ¿Cuál es entonces el pretexto para dicha presencia en Georgias del Sur o en Sandwich del Sur?, donde, como expresaba el Times de Londres, en un editorial del 29 de marzo pasado, en el que afirmaba que los únicos manifestantes nativos según el Foreign Office y el Commonwealth Office son focas y en el estado actual del derecho internacional dice el Times, las focas no gozan del derecho de autodeterminación. Sin embargo antes de las aperturas de las comunicaciones efectuadas por mi país, el gobierno británico no parecía demasiado preocupado por el aislamiento físico e histórico en el que vivían los pobladores de las islas. No repetiré los detalles sobre el cambio en el nivel de vida de esos pobladores producido por facilidades brindadas por la Argentina. Como ha dicho el Presidente de mi país estamos dispuestos, a garantizar todos los derechos individuales de los pobladores pero no podemos admitir que se pretenda utilizar esas 1800 personas en el sentido que el derecho internacional da a la palabra población. Hemos explicado también en intervenciones anteriores las características de este grupo de personas pero no puedo dejar de repetir aquí que en gran parte esas personas son funcionarios del gobierno británico y que gran parte de esas personas son empleados de la Falkland Island Company, una típica empresa colonial totalmente anacrónica, una empresa colonial de aquellas que obtenían cartas patentes a partir del siglo 18. De aquellas empresas que eran el brazo comercial del imperialismo colonial y que la historia da numerosos ejemplos, esos extranjeros interesados que no tienen otro derecho que un derecho comercial y colonial, son los que han im-

**Sociedad Franklin**  
**San Juan - Argentina**  
 El episodio Shackleton  
 Nos hemos referido ya en otra presentación al episodio del barco Shackleton ocurrido en 1976, episodio, señores, que quiero subrayarlo y me disculparán la cita que mereció una ejemplar resolución del Comité Jurídico Interamericano, resolución de este comité que dice así: comienza la cita: Que constituyen amenazas a la paz y seguridad del continente, así como flagrantes violaciones a las normas internacionales sobre no intervención, la presencia de naves de guerra extranjeras en aguas adyacentes de estados americanos, así como el anuncio intimidatorio por parte de autoridades británicas del envío de otros navíos, cierra la cita. Parece haber sido escrita para hoy, ese incidente que es el origen inmediato de la situación actual tanto como el incidente que es el origen inmediato de la situación actual han sido también descritos en la intervención del Sr. representante permanente de mi país y en la nota que mi gobierno dirigió con fecha 1 de abril de 1982 al presi-

**Escandinavia al Sol**  
 desde  
**u\$s 3.250.-**

**Salidas:** Abr. 25 - Jun. 13 - Jul. 11 - Ago. 08  
**Duración:** 36 días  
**Visitando:** ROMA - BERLIN - ESCANDINAVIA - RUSIA - PRAGA - PARIS.

**Verdadero Oriente con China Popular**  
 desde  
**u\$s 2.930.-**

San Francisco - Honolulu - Japón - Bangkok - Hong Kong - Rep. Popular China Nueva York.  
 Consulte salidas mensuales  
 \* Servicios terrestres.

La mejor forma de viajar  
**universal assistance**  
**eurotur s.r.l.**  
 empresa de viajes y turismo  
 Viamonte 486 - Capital  
 Tel. 32-6077/8/9 y 32-9879  
 D.N.S.T. Leg. 0261 L.C. Res. 0987/73

puerto, donde se alojaron los soldados británicos. La salida del continente, la entrada principal y los alrededores.  
 Toda persona que desee viajar debe explicar sus motivos y es acompañado interior por un funcionario uniformado que controla sus movimientos. Los periodistas y fotógrafos no han sido autorizados a ingresar.  
 Los soldados, que al llegar al hotel a las 3 de la mañana aún vestían ropas de combate, lucían esta tarde descansados, limpios y afeitados.  
 Ninguno de ellos contestó a las preguntas que en voz alta formularon los periodistas desde unos 15 metros de distancia.  
 El ministro del Interior, general Yamandú Trinidad, pidió anoche a los periodistas que no interrogasen a los británicos para evitar que Uruguay se viese involucrado en el conflicto. Asimismo, algunos funcionarios de seguridad del aeropuerto impidieron conversar con los deportados cuando subían al ómnibus que los llevó al hotel.  
 Un funcionario de la embajada británica dijo que su gobierno "realiza los arreglos necesarios" para el traslado a Londres de las 88 personas deportadas de las islas, sin dar más detalles.  
 En la residencia de la embajadora, ubicada en un ba-

dente de este consejo de seguridad y que ha sido publicado bajo el documento S/14.940, dicho incidente ha sido grave y agravado aún más por el Reino Unido porque ha enviado precisamente buques de guerra a la región en un claro intento de intimidación, que constituye una amenaza real para mi país y para el continente, con la cual aquella declaración que acabo de leer del comité jurídico referida al Shackleton cobra hoy en 1982 plena vigencia.

**Negociación paciente**  
 Señor presidente:  
 Los preparativos militares y el envío de buques de guerra a la región por parte del Reino Unido, a los que me he referido, explican y justifican las acciones que ha debido tomar el gobierno argentino en defensa de sus derechos.

Algunas delegaciones aquí presentes han afirmado que mi gobierno ha procedido con precipitación; dejo a ustedes, el juicio, pero no puedo dejar de señalar que parece difícil calificar a mi país como precipitado cuando ha aguantado 150 años con el mayor respeto por los procedimientos de solución pacífica en una situación de continua usurpación de su territorio por parte de una potencia colonial; la Argentina, señor Presidente, ha negociado con prudencia, ha negociado con paciencia, ha negociado con imaginación esta antigua reivindicación suya y el Reino Unido no ha dado un sólo indicio de flexibilidad, no ha hecho una sola proposición justa. También se nos ha acusado en este recinto de haber violado los artículos 2,4 y 2,3 de la Carta de las Naciones Unidas.

**Países no alineados**  
 Sr. Presidente:  
 Ninguna disposición de la carta puede interpretarse como legalizando situaciones originadas en actos viciados, (Cont. en la pág. 3; col. 4)

**Biblioteca Popular**  
 (Cel: 264 4602443)

**"VOLANDO CAPITALES" SALIDAS: ABRIL 9 JULIO 15 - SEPTIEMBRE 17**  
 5 días en MADRID 2 excursiones locales.  
 5 días en ROMA 2 excursiones locales.  
 4 días en ATENAS 1 excursión y 1 crucero a Hydra  
 3 días en VIENA 1 excursión  
 2 días en BUDAPEST 1 excursión  
 3 días en AMSTERDAM 2 excursiones  
 6 días en LONDRES 2 excursiones  
 7 días en PARIS 2 excursiones  
 1/2 Pensión - u\$s 2.200.- incluido Pasajes Aéreos  
 Agente de ventas de:  
**ASSIST-CARD**  
 La mayor organización en el mundo de asistencia al viajero

**DELFINO TURISMO**  
 SAN MARTIN 427-Bs.Aires-Tel.: 394-2247/2667/2959/4181

**IMPACTO ORIENTAL**  
**En su 44ª Vuelta al mundo está EN VIAJE HACIA INDIA.**  
 Su oportunidad es reincorporarse haciendo el mes último que comprende Singapur, Australia, Nueva Zelanda hasta la parte más austral del país con panoramas indescriptibles, el Archipiélago de Tahiti regresando Isla de Pascua, Santiago, Buenos Aires.  
 A los interesados en viajar con ORIENTE ESPECTACULAR comunicamos que nos quedan las últimas plazas para las salidas del 23 y 30 de abril.  
 Amplia Financiación.  
**CONSULTE A SU AGENTE DE VIAJES**  
 Nuestro programa incluye **universal assistance**  
**turismoVaccarezza**  
 CORDOBA 836, 3° Piso Of. 307  
 393-2130/2035/2087  
 Leg. DNT 159/79

**EUROPA SELECTA**  
**Salida de Buenos Aires 3/6/82 con SAS**  
 Dirigida y guiada por NELLY MENDEZ  
 Un tour destinado a aquellos que ya conocen la Europa clásica recorriendo lo que hasta hoy escapó a su admiración:  
 LAS RIAS GALLEGAS - ESCOCIA - DINAMARCA - SUECIA - NORUEGA - LENINGRADO Y MOSCU.  
 PRAGA - BERLIN OCCIDENTAL - ORIENTAL - LA RUTA DEL RHIN - VIENA - BUDAPEST - LA RUTA ROMANTICA - LOS CASTILLOS DE BAVIERA.  
 Total: 48 días. Posibilidad de prolongar su estadía.  
 Consulte sobre tramos parciales. Hoteles de 4 y 5 estrellas con 1/2 pensión y pensión completa. Incluye pasaje en barco por los Fjords y el Rhin.  
 Solicite folleto. Amplios planes de financiación.  
**OCEANTUR S.C.A.**  
 Empresa de Viajes y Turismo  
 Paraguay 768 (1057) Buenos Aires  
 Tel. 311-1761/0896/32-4759

**XIIIº CONGRESO INTERNACIONAL DEL CANCER**  
 Seattle - del 8 al 15 de Septiembre de 1982 Desde u\$s 1.587.-\*

**XVIº CONGRESO INTERNACIONAL DE DERMATOLOGIA**  
 Tokyo (Japón) del 23 al 28 de Mayo de 1982 Desde u\$s 5.050.-\*

**XIXº CONGRESO DE LA SOCIEDAD INTERNACIONAL DE UROLOGIA**  
 San Francisco (USA) del 5 al 10 de Setiembre de 1982 Desde u\$s 1.750.-\*

**IXº CONGRESO MUNDIAL DE CARDIOLOGIA**  
 Moscú (U.R.S.S.) del 20 al 26 de Junio de 1982 Desde u\$s 3.620.-\*

**Xº CONGRESO MUNDIAL DE GINECOLOGIA Y OBSTETRICIA**  
 San Francisco (USA) del 17 al 22 de Octubre de 1982 Desde u\$s 1.840.-\*

**XXIVº CONGRESO INTERNACIONAL DE OFTALMOLOGIA**  
 San Francisco (USA) del 30 de Octubre al 5 de Noviembre de 1982 Desde u\$s 2.000.-\*

**VIº CONGRESO INTERNACIONAL DEL QUEMADO**  
 San Francisco (USA) del 29 de Agosto al 4 de Septiembre de 1982 Desde u\$s 3.095.-\*

**Xº CONGRESO INTERNACIONAL DE PSIQUIATRIA INFANTIL**  
 Dublin (Irlanda) del 25 al 30 de Julio de 1982 Desde u\$s 2.730.-\*

**XVIIº CONVENCION DE UPADI**  
 San Juan de Puerto Rico del 1 al 7 de Agosto de 1982 Desde u\$s 1.580.-\*

\* Precios por persona, servicios terrestres y pasaje aéreo  
**TOURS BASICOS Y OPCIONALES**



# Londres congeló depósitos bancarios argentinos

(Cont. de la pág. 1; col. 4)

flora Thatcher contra las acusaciones de que el gobierno debería haber enviado a la flota cuando estalló el último incidente el 19 de marzo, con el desembarco de un grupo de obreros chatarreros en las Georgias del Sur.

La primera ministra declaró que aun cuando se hubiera ordenado a la flota zarpas enseguida no habría podido llegar antes de la acción militar argentina.

Carrington expresó: "No podríamos razonablemente mantener en el Atlántico Sur un poderío naval y aéreo suficiente como para disuadir una invasión argentina... miren el mapa... es suficiente para explicarlo".

"Renuncie!"

Previamente, algunos diarios británicos y legisladores oficialistas y opositores pidieron la renuncia de Carrington y del secretario de Defensa, John Nott.

Los legisladores opositores, indignados por lo que consideraron una humillación para Gran Bretaña, exclamaron reiteradamente "¡renuncie!", mientras la señora Thatcher, a veces esforzándose para hacerse oír, sostenía que Gran Bretaña se contuvo para no ser acusada de belicista.

"El gobierno ha decidido ahora que una gran fuerza naval parta ni bien se hayan terminado los preparativos. La encabezará el Invincible y zarpará el lunes", afirmó.

Los navíos tardarán por lo menos dos semanas en llegar a las islas, situadas en el Atlántico Sur, a 12.800 kilómetros de Gran Bretaña y a 560 kilómetros de la costa continental argentina.

Desde la crisis de Suez

La primera ministra manifestó a los legisladores, reunidos por primera vez un sábado en sesión de emergencia desde la crisis de

Suez de 1956, que no podía anticipar las órdenes que recibiría la fuerza cuando se aproximara a las Islas Malvinas. "Eso dependerá de la situación diplomática en esos momentos", expresó.

Pero declaró que era deber de Gran Bretaña preservar el derecho de los 1800 isleños de continuar siendo británicos.

"Su estilo de vida es británico. Son leales a la corona. Son poco numerosos, pero tienen el derecho a vivir en paz, a escoger su estilo de vida... no quieren ser argentinos", agregó.

Gran Bretaña, que rompió ayer sus relaciones diplomáticas con la Argentina, dispuso la congelación de todos los bienes argentinos aquí y se apresura a aplicar otras sanciones económicas, expresó la señora Thatcher.

Bloqueo de fondos argentinos.

LONDRES, 3 (L.R.). — El gobierno británico recurrió a

represalias económicas contra la Argentina por la ocupación de las islas Malvinas, congelando depósitos argentinos en Gran Bretaña y prohibiendo la exportación de armas.

Fuentes de la industria señalaron que la medida afectará las relaciones económicas, pero no paralizará el comercio bilateral, que actualmente alcanza unos 500 millones de dólares anuales. La primera ministra, Margaret Thatcher, anunció el congelamiento de los depósitos durante un debate de emergencia en el Parlamento sobre la ocupación argentina de la cadena de islas del Atlántico Sur, administradas por Gran Bretaña desde 1833.

Monto de los depósitos

Fuentes del Departamento del Tesoro estimaron el valor de los depósitos congelados de oro, acciones y divisas colocados en bancos británicos por el gobierno e inversionistas privados argentinos en unos 1500 millones de dólares.

Las fuentes agregaron que Gran Bretaña tenía cerca de cuatro veces ese monto en inversiones financieras en la Argentina.

La última congelación británica de bienes de capital fue impuesta contra Egipto en 1956 durante la crisis del Canal de Suez.

En 1979, Gran Bretaña resistió presiones estadounidenses para congelar depósitos iraníes por la toma de la embajada de la Unión en Teherán, alegando que tal acción debilitaría la confianza

mundial en el sistema bancario británico.

Duda

Thatcher suspendió también las garantías para los créditos de exportación y fuentes de comercio señalaron que la medida podría afectar a empresarios británicos en la duda de exportar a la Argentina sin una certeza de que se les cancelara.

Gran Bretaña tiene una balanza comercial favorable con la Argentina. En 1980, las exportaciones alcanzaron a 173 millones de libras esterlinas (315 millones de dólares) y las importaciones a 114 millones de libras esterlinas (207 millones de dólares).

Thatcher expresó que esperaba que la medida fuera sólo temporaria, pero fuentes industriales señalaron que podría extenderse, debido a que dudaban de la posibilidad de una rápida solución diplomática del diferendo por las islas Malvinas.

Equipo militar

Algunas horas después de anunciarse el congelamiento, el Departamento de Comercio declaró que había suspendido la exportación de armamentos y equipos militares a la Argentina.

La Argentina depende fundamentalmente para sus abastecimientos militares de los Estados Unidos, pero adquirió su único portaaviones y dos modernos destructores en Gran Bretaña.

El año pasado, Gran Bretaña vendió equipos militares a la Argentina por un valor de 12 millones de libras esterlinas (22 millones de dólares).

## Costa Méndez

(Cont. de la pág. 2; col. 6)

en actos perpetrados antes de la adopción de esta carta y que subsisten durante la vigencia de ella.

No pueden hoy en 1982 los propósitos de esta organización invocarse para justificar actos perpetrados en el siglo pasado y en abierta violación de principios que hoy han sido consagrados.

Durante todos estos años hemos celebrado los magníficos resultados del proceso irreversible de la historia que significan las descolonización y paralelamente mientras festejábamos y participábamos en dicho proceso veíamos crecer nuestra frustración por la convicción de que el Reino Unido no estaba dispuesto a abandonar los territorios usurpados a la Argentina.

Ese acceso de los nuevos pueblos a la política internacional, ese cambio del sistema internacional, esa modificación de la sociedad internacional, producto de este proceso histórico y al que ya me referí al comienzo de esta intervención, tiene una fuerza real y esa fuerza real en el orden mundial es la constitución del movimiento de los no alineados, al que mi país se incorporó en 1973 y en el que participa como miembro activo. Este movimiento es el motor de las causas justas que buscan

bre los hechos históricos que son absolutamente incontrovertibles.

El gobierno argentino, señor Presidente, no ha invadido ningún territorio extranjero, como pretende el Reino Unido; simplemente, como lo expresó el presidente de mi país, que aquí cito, hemos recuperado, salvaguardando el honor nacional, sin rencores, pero con toda la fuerza que da el legítimo derecho, una parte del patrimonio nacional, cierro la cita; no puede decirse lo mismo del gobierno de Gran Bretaña, con respecto a nuestro país. Aparte el caso que hoy nos ocupa, en 1806 y 1807, fuerzas expedicionarias militares británicas atacaron y ocuparon temporariamente la ciudad de Buenos Aires y sus alrededores, hecho histórico que quizá no sea de todos conocido.

En ambas ocasiones las fuerzas británicas fueron repelidas por el pueblo argentino.

## "Muchos nuevos amigos"

LONDRES, 3 (UPI). — La última comunicación por télex a Londres después que las islas Malvinas fueron recuperadas por fuerzas argentinas, indicó que los habitantes tienen "muchos nuevos amigos".

Ayer hubo un intercambio de mensajes entre un funcionario no identificado en Londres y un operador de télex en Puerto Stanley, que fue el siguiente:

Londres: ¿Qué significan todos esos rumores?

Puerto Stanley: Tenemos muchos nuevos amigos.

Londres: ¿Qué hay de los rumores de invasión?

Puerto Stanley: Esos son los amigos a que me refiero.

Londres: ¿Desembarcaron?

Puerto Stanley: Por supuesto.

Londres: ¿Están ustedes abiertos para el tráfico?

Puerto Stanley: No hay órdenes todavía. Uno debe obedecer órdenes.

Londres: ¿Las ordenes de quién?

Puerto Stanley: Del nuevo gobernador.

Londres: ¿Argentino?

Puerto Stanley: Sí.

Londres: ¿Los argentinos en control?

Puerto Stanley: Sí. No se puede argumentar con miles de soldados además de enorme apoyo naval cuando somos apenas 1800. Manténgase en línea, por favor...

En ese punto las comunicaciones se cortaron.

## Opinión del Observer y del Sunday Times

LONDRES, 3 (ANSA). — "¿Qué hacer?", es el viejo interrogante que se plantea

rán los diarios británicos de mañana, en sus editoriales, ahora que la conquista de

las islas Malvinas por parte de la Argentina es un hecho consumado.

Según el Sunday Times, el gobierno puede elegir entre sólo dos posibilidades: "Aceptar, por odioso que sea, el hecho consumado, y reconocer lo inevitable, admitiendo que Gran Bretaña no puede permitirse una protección permanente de las islas Malvinas" o emplear una amplia fuerza naval para "liberar de la ocupación" a las islas.

La primera decisión tendría el mérito de "hacer frente honestamente a la verdad" y debería ir acompañada por una "vigorosa campaña diplomática" para limitar los daños y proteger los intereses de los habitantes de las Malvinas, afirma el diario.

El uso de la fuerza comporta, en cambio, "decisiones muy difíciles": hundir la flota argentina, bombardear Buenos Aires son "fantasía pura" —continúa Sunday Times—. Un bloqueo naval de las islas o un desembarco militar para retomar el control de las mismas son soluciones más verosímiles, pero ambas tienen la desventaja de poner en peligro el bienestar de los habitantes de las islas.

El diario observa que no será fácil salir de esta situación.

El Observer

También Observer expresa profundas dudas sobre la eficacia de una operación armada para reconquistar las islas. "Y aunque se restableciera la soberanía británica, cómo se podría mantener?", se pregunta el diario. "Un bloqueo naval podría ser una solución mejor y consolidaría ciertamente la posición británica en una negociación", agrega.

Tampoco las sanciones económicas...

## Bajas británicas

MONTEVIDEO, 3 (EFE). — Al menos un soldado británico murió y una decena de sus compañeros resultaron heridos durante los enfrentamientos con las tropas argentinas que ocuparon el viernes las Malvinas.

La información, aportada por periodistas uruguayos que alcanzaron los aeropuertos de contactos en la Argentina, parecía confirmarse con la presencia de ambulancias de la Cruz Roja, que esperaron la llegada del primer grupo de evacuados británicos a esta capital.

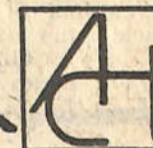
Funcionarios diplomáticos no ofrecieron detalles del número de heridos y las bajas en las fuerzas británicas apostadas en las Malvinas, pero admitieron que las hubo.

## EL CENTRO AZUCARERO ARGENTINO

Adhiere a la trascendente decisión de reconquistar los territorios y mares del Atlántico Sur, parte inseparable del patrimonio nacional que interpreta el profundo y firme sentimiento de reafirmación soberana de quienes integramos la Nación Argentina.



antoniopini-chiappe



Estamos interesados en joyas antiguas y piezas de colección muy importantes, que nos han sido requeridas por nuestros clientes y coleccionistas del exterior.

TASACION INTERNACIONAL

Av. Alvear 1885 Capital

Documento

"Señores, hay un hecho que quizás sea poco conocido, el gobierno argentino luego de (Cont. en la pág. 11; col. 1)

## Cuando cumplir con la Ley es un hábito... el N° 1186 es lo de menos...

Mercadotecnia S.A., una empresa instrumental al servicio de las mezclas comerciales, seguirá atendiendo a sus clientes con la firme vocación de servicio de siempre, y además comunica la creación de su nueva División de Personal Eventual, Administrativo, Técnico, Operario y Profesional. Muy especialmente agradece a la Dirección Nacional de Policía del Trabajo, Registro de Empresas de Personal Eventual, Organismo de la Administración Pública Centralizada, el haber sabido cristalizar y conjugar los principios de celeridad, economía, eficacia en la tramitación conjuntamente con el de Servicio, demostrando que cuando se es competente la cosa pública queda a resguardo.

MERCADOTECNIA S.A.

Capital Federal: Alsina 1780 6º y 9º Piso 45-3638 - 45-9782. Córdoba: San Jerónimo 280, 1º piso Of. 9. Mendoza: 9 de Julio 1357, 2º piso Of. 7 y 9.



# EL CENTRO AZUCARERO ARGENTINO

Adhiere a la trascendente decisión de reconquistar los territorios y mares del Atlántico Sur, parte inseparable del patrimonio nacional que interpreta el profundo y firme sentimiento de reafirmación soberana de quienes integramos la Nación Argentina.



CENTRO AZUCARERO ARGENTINO

## Europa Histórica

50 días. Salidas: 24 de mayo  
14 de junio 5-12 y 26 de julio.

Visitando: **ITALIA CON SICILIA**  
Venecia, Cortina D'Ampezzo, Florencia, Roma, Pompeya y el Vaticano, Nápoles, Capri, Palermo, Agrigento, Taormina, Pisa con su torre inclinada y Génova.  
**ESPAÑA CON PALMA DE MALLORCA**  
Madrid, Burgos, San Sebastián, Barcelona, Alicante, Córdoba, Andalucía con Granada y Sevilla.

**FRANCIA**  
París, Valle del Loire, Lourdes, Versailles, Niza, Cannes, Principado de Mónaco y Montecarlo.

**GRECIA**  
Atenas y sus ruinas históricas, sus islas y Argólida.

**INGLATERRA**  
Londres y el castillo Real de Windsor.

**BELGICA**  
Bruselas y su maravillosa "Grand Place".

**HOLANDA**  
Amsterdam, sus canales y Volendam.

**ALEMANIA**  
Colonia, Bonn, Frankfurt, y Munich.

**SUIZA**  
Zurich y su hermoso lago.

**AUSTRIA**  
Viena y sus fabulosos monumentos históricos.

### Tours rotativos a EUROPA

- EUREXPRESS 21 días
- ARRIVEDERCI ROMA 21 días
- TOUR ITALIA 11 días
- DANUBIO AZUL 36 días
- VUELTA AL MUNDO 47 días

Viajes individuales, a cualquier país, con el itinerario que usted elija.

## POLVANI

Buenos Aires: Maipú 848 - Tel. 392-9775/9575  
Rosario: Galería "La Favorita" Loc. 32 - Tel. 211712  
Bariloche: Bariloche Center Of. N° 13 - Tel. 26181/5  
Córdoba: Oceanía, Rivadavia 96 - Tel. 21766 y 36082

nes muy difíciles: hundir la flota argentina, bombardear Buenos Aires son "fantasía pura" —continúa Sunday Times—. Un bloqueo naval de las islas o un desembarco militar para retomar el control de las mismas son soluciones más verosímiles, pero ambas tienen la desventaja de poner en peligro el bienestar de los habitantes de las islas.

El diario observa que no será fácil salir de esta situación.

### El Observer

También Observer expresa profundas dudas sobre la eficacia de una operación armada para reconquistar las islas. "¿Y aunque se estableciera la soberanía británica, cómo se podría mantener?", se pregunta el diario. "Un bloqueo naval podría ser una solución mejor y consolidarla ciertamente la posición británica en una negociación", agrega.

Tampoco las sanciones económicas por parte de los aliados británicos —los Estados Unidos y la Comunidad Económica Europea— no parecen una forma eficaz de presión, como lo ha demostrado la experiencia.

"Probablemente la mejor cosa que Gran Bretaña puede hacer para rescatar la figura que ha hecho, es un acuerdo de compromiso que dé a los habitantes de las islas las mejores condiciones de vida posibles bajo la soberanía argentina afirma Observer. Repetidas veces en el pasado Gran Bretaña y la Argentina hicieron propuestas que combinaban la aceptación de la soberanía argentina con un status especial para los habitantes de las islas tanto económicamente como con la garantía del respeto de las tradiciones democráticas).

"Todo el caso queda de todas maneras como una buena lección sobre la naturaleza del poder en todo el mundo", afirma el editorial.

noy han sido consagrados. Durante todos estos años hemos celebrado los magníficos resultados del proceso irreversible de la historia que significan las descolonización y paralelamente mientras festejábamos y participábamos en dicho proceso veíamos crecer nuestra frustración por la convicción de que el Reino Unido no estaba dispuesto a abandonar los territorios usurpados a la Argentina.

Ese acceso de los nuevos pueblos a la política internacional, ese cambio del sistema internacional, esa modificación de la sociedad internacional, producto de este proceso histórico y al que ya me referí al comienzo de esta intervención, tiene una fuerza real y esa fuerza real en el orden mundial es la constitución del movimiento de los no alineados, al que mi país se incorporó en 1973 y en el que participa como miembro activo. Este movimiento es el motor de las causas justas que buscan la erradicación de las injusticias históricas, sean ellas políticas o económicas. Los miembros de este movimiento de no alineados, como ya lo manifestó nuestro representante permanente, han reconocido reiteradamente antes de ahora la justicia de la reivindicación argentina y la soberanía de nuestro país sobre las islas Malvinas, Georgias del Sur y Sandwich del Sur y han declarado la inaplicabilidad del principio de autodeterminación en este caso, por las razones históricas particulares del mismo que he explicado anteriormente.

### Invasiones y bloqueos

Sr. Presidente:

El distinguido representante del Reino Unido manifestó sus dudas sobre la posibilidad de ponerse de acuerdo con el representante de mi país sobre las vicisitudes de la historia; es posible, pero parece difícil que no se puedan poner de acuerdo sobre acuerdos so-

el honor nacional, sin rencores, pero con dignidad. Durante estos años hemos celebrado los magníficos resultados del proceso irreversible de la historia que significan las descolonización y paralelamente mientras festejábamos y participábamos en dicho proceso veíamos crecer nuestra frustración por la convicción de que el Reino Unido no estaba dispuesto a abandonar los territorios usurpados a la Argentina.

En ambas ocasiones las fuerzas británicas fueron repelidas por el pueblo argentino.

El gobierno de Gran Bretaña, con respecto a nuestro país. Aparte el caso que hoy nos ocupa, en 1806 y 1807, fuerzas expedicionarias militares británicas atacaron y ocuparon temporalmente la ciudad de Buenos Aires y sus alrededores, hecho histórico que quizá no sea de todos conocido.

### Espíritu de conciliación

"Me he referido antes, Sr. presidente, a un hecho que es conocido por todos y que es el espíritu de concilia-

Cuando cumplir con la ley es un hábito... Mercadotecnia S.A., una empresa instrumental al servicio de los negocios, ofrece atención personalizada a sus clientes con el firme propósito de servirlos mejor y más cómodamente. Creación de su nueva División de Personal Eventual, Administrativo, Técnico, Operario y Profesional. Muy especialmente agradece a la Dirección Nacional de Policía del Trabajo, Registro de Empresas de Personal Eventual, Organismo de la Administración Pública Centralizada, el haber sabido cristalizar y conjugar los principios de celeridad, economía, eficacia en la tramitación conjuntamente con el Servicio, demostrando que cuando se es competente la cosa pública queda a resguardo.

### MERCADOTECNIA S.A.

Capital Federal: Alsina 1760 6° y 9° Piso  
45-3638 - 45-9782.  
Córdoba: San Jerónimo 280, 1° piso Of. 9.  
Mendoza: 9 de Julio 1357, 2° piso Of. 7 y 9.

ULTIMO PLAZO

REDUZCA SU CUOTA HIPOTECARIA

## NUEVO INDICE DE AJUSTE

Los titulares de los préstamos hipotecarios individuales podrán interiorizarse de las medidas adoptadas y suscribir el acuerdo de partes antes de las siguientes fechas:

### 30 de JUNIO

Los comprendidos en la operatoria HE 600, en la Ley 21508 y en toda otra operatoria individual que estaba regida por la cláusula de indexación del Índice del Salario de Peón Industrial preparado por el INDEC.

### 30 de ABRIL

Las restantes operatorias

El Banco Hipotecario Nacional, consecuentemente, aconseja a todos sus deudores a presentarse en la Casa Central o en la sucursal donde se encuentra radicado su préstamo hipotecario, a fin de ser asesorado sobre las ventajas que brinda el nuevo régimen.

Se señala que vencidos los plazos citados, los préstamos se ajustarán a las cláusulas contractuales originariamente pactadas.

**BANCO HIPOTECARIO NACIONAL**



## INTERES BUILDING

# 92%

ANUAL A 35 DIAS

TASA EFECT. ANUAL 141,49 %

ENTIDAD ADHERIDA AL REGIMEN DE GARANTIA DE LOS DEPOSITOS LEY 21.526

Lavalle 345  
Sucre 2223  
Alsina 162, Quilmes  
Alem 180, Lomas de Zamora



# ¿Quién puede volver a quicio a los demonios que andan sueltos?

Por Luis Mario Bello

(Corresponsal de LA NACION)

LONDRES, 3 — Humillación es una palabra que suena mal en los oídos británicos. La entera significación del término puede encontrarse en la declaración hecha por la primera ministra, Margaret Thatcher, en el recinto de la Cámara de los Comunes. Idéntica reacción de orgullo herido se manifiesta en las intervenciones parlamentarias, en los comentarios de la prensa escrita y en los ácidos llamados tele-

fónicos a la embajada de nuestro país y dependencias de la misma.

Para la gente la verdadera crisis ha comenzado hoy. Con cierta pereza, el león británico ha movido la cola. Ya no está Winston Churchill, encargado de hacerlo rugir en los días negros de la última guerra. Sus herederos vociferan en nombre del simbólico león y, en cierta medida, les parece intolerable eso que ellos con-

sideran una afrenta al honor nacional. Clima tormentoso pues, en este Londres que vio crecer un imperio inmenso y asistió, por una de esas comunes vicisitudes de la historia, a su desmembramiento y vertiginosa extinción. Como testimonio del pasado esplendor, quedan Gibraltar y Hong Kong, además de otras catorce posesiones menores. ¿Por cuánto tiempo?, fue el sentido de una pregunta hecha hoy en los Comunes.

## Situación de emergencia

En las últimas veinticuatro horas, cobró virtualidad una situación de emergencia. Acaso la más grave después de la crisis del Canal de Suez, hace más de un cuarto de siglo. En sus rangos gubernamentales y políticos, Londres destila malhumor. No ocurre lo mismo con el resto de la gente.

Entre todas las imágenes de este filme vertiginoso, adquiere principal relieve el momento en que Margaret Thatcher hizo su declaración en la Cámara de los Comunes. Esta mañana, efectivamente, la primera ministra tuvo mucha presencia de ánimo para hacerse escuchar por un parlamento inquieto y ofendido.

Resultó una situación un poco embarazosa para Margaret Thatcher. Sin entrar en el fondo de la historia, hizo un relato de las conversaciones previas con el gobierno argentino y aludió a los hechos que condujeron a la situación actual. En rigor, el episodio se desdibujó un poco para permitir la ubicación de fuerzas británicas en las remotas islas. Se trataba pues, de justificar la causa determinante y para ello invocó los enormes gastos que demandaba el desplazamiento de unidades navales.

## Descargar responsabilidades

En la tarea de descargar responsabilidades, la primera ministra invocó otra razón: se pensó que era conveniente esperar las circunstancias, porque el problema se estaba discutiendo en las Naciones Unidas. El gobierno esperaba un acuerdo diplomático, a nivel del alto organismo internacional.

Llegó la parte dramática de la declaración de la primera ministra. En vista de lo que se considera una humillación infligida al Reino Unido, se ha decidido que el próximo lunes 5 de abril salgan de la base de Portsmouth el portaaviones Invincible y catorce o más unidades consideradas representativas del poder naval de Gran Bretaña.

En otro momento de su exposición, Margaret Thatcher dijo que está determinada a que las islas Malvinas vuelvan a la administración británica. A su turno, el líder del Partido laborista, Michael Foot, manifestó que no se debe ceder a este tipo de agresiones, porque entonces correrán la misma suerte otras posesiones inglesas, es decir, dieciséis, entre ellas el peñón de Gibraltar y Hong Kong.

## Cuentas políticas

Si bien el debate en la Cámara de los Comunes exhibió el sentido de la unidad nacional en una hora crítica, fue al mismo tiempo oportunidad para ajustar cuentas políticas.

La oposición pide cabezas ministeriales. En los rangos políticos, incluidos los de una fracción conservadora, los dardos van dirigidos contra la primera ministra, el ministro de Relaciones Exteriores y el de Defensa.

El anecdótico de la jornada se nutre con mínimas notas. Los ingleses leen los diarios, escuchan radio, ven televisión y de modo general han hecho sus opciones. A las preguntas periodísticas responden con moderada convicción. La mitad piensa que debe darse una lección. Sabemos a quién. La otra mitad cree que un enfrentamiento serio no vale la pena, porque el país no está en condiciones de emprender una aventura económicamente costosa. De todos modos, en un week-end primaveral como el de hoy, los ingleses abandonaron la corbata y las mujeres la ropa muy formal y se fueron al campo, a recorrer Chelsea, y no perdieron ni el fútbol ni el críquet, dos pasiones nacionales.

## Una piedra y algo más

En ocasiones semejantes se registran, siempre, demasías del ánimo. No faltaron en Londres. Anoche, una piedra arrojada desde la calle rompió el cristal de una de las ventanas de la embajada argentina, ubicada en el número 9 de Wilton Crescent, a pesar de la presencia de dos agentes policiales.

Para hoy, a las 19.30, una agrupación nacionalista había convocado a una manifestación de protesta frente a la cancillería de nuestra representación diplomática. La policía colocó barreras metálicas en todas las esquinas, retiró automóviles y mantuvo su vigilancia durante

ro nos dijo a los periodistas argentinos —solamente tres— que el número de los manifestantes no aumentaría mayormente porque la convocatoria había sido hecha por un grupo de extrema derecha. Efectivamente, a las 20.15 los manifestantes no alcanzaron la veintena. Desplegaron carteles con expresivas leyendas. Por ejemplo: "No confundir el bulldog británico con un perro faldero".

## Inevitables cambios

Ayer y hoy han sido días de intensa tarea en la cancillería de la embajada argentina y en las agregadurías militares, ubicadas estas en un edificio de Vauxhall Bridge Road. Todo el personal diplomático tendrá que salir de Inglaterra antes del jueves próximo, según la comunicación hecha ayer en nota verbal entregada por el más alto funcionario del cuerpo permanente del Foreign Office. Según se sabe, el Brasil tendrá a su cargo el cuidado de los intereses argentinos. Otra de las medidas de retorsión, molestas y poco imaginativas, consiste en el bloqueo de las cuentas bancarias oficiales y de residentes argentinos.

La jornada termina en Londres sin otras especulaciones. Hay la generalizada creencia entre los observadores políticos, que sea cual sea la salida del presente crisis, habrá en los rangos del gobierno inevitables cambios.

Pero mientras se hacen especulaciones de esa índole, llegan a Londres noticias que tienen su origen en Nueva York. Se siguen con cierta ansiedad las deliberaciones del Consejo de Seguridad y se registra el tono de las intervenciones.

La prensa de las restantes capitales europeas empieza a prestar importancia al conflicto argentino-británico. De modo general no es favorable, porque se desdibujan las legítimas reivindicaciones argentinas, y lo hecho se carga en la cuenta del régimen militar que detenta el poder.

## Diseño incierto

Cerrada la crónica de un día tan particular, queda espacio para fijar el alcance de las decisiones adoptadas por el gobierno británico. Se ha ido lejos. Se ha sido moroso, también. Londres se encuentra frente a un hecho consumado que pudo evitarse si se hubiese respondido en tiempo y forma a los multiplicados pedidos de negociación hechos por la Argentina, desde hace mucho tiempo.

Producidos los acontecimientos que conocemos, el gobierno británico ha hecho un gesto amenazante. Este ruido de batallas se

A lo largo de la jornada de ayer se difundieron más comunicados de la Junta Militar referidos a la recuperación de las islas del Atlántico Sur.

## Gobernación militar

El comunicado N° 10 conocido al mediodía, señala lo siguiente: "La Junta Militar comunica al pueblo argentino que ha resuelto constituir en gobernación militar al territorio de las islas Malvinas, Georgias y Sandwich del Sur, desafiando las del territorio nacional de Tierra del Fuego, Antártida e islas del Atlántico Sur, a partir de las 0 hora de hoy (por ayer), 3 de abril de 1982.

"Asimismo —agrega— ha sido designado gobernador militar del territorio de las islas Malvinas, Georgias y Sandwich del Sur el señor general de brigada Mario Benjamín Menéndez, quien ejercerá la totalidad de las atribuciones del gobierno mi-

litar y civil en su jurisdicción.

"Esta resolución —concluye— ha sido promulgada por decreto N° 68 del PEN".

## Evacuado

A las 15.15, se dio a conocer el comunicado N° 11 que alude al transporte de los evacuados de las islas Malvinas en Montevideo. El texto es éste:

"La Junta Militar comunica que a primeras horas de la madrugada de hoy (por ayer), 3 de abril, aterrizó, en la República Oriental del Uruguay la aeronave que transportaba a bordo el personal evacuado de las islas Malvinas.

"El comandante del avión entregó a la embajadora inglesa en el Uruguay, dentro del edificio de la embajada argentina, al citado personal, en presencia de algunos funcionarios de jerarquía.

"Al finalizar el acto, los pasajeros, que evidenciaban

estar en excelentes condiciones psicofísicas, aplaudieron espontáneamente.

"Todos ellos se encuentran alojados en el hotel Carrasco, con excepción del ex gobernador inglés y su señora esposa, que lo hacen en la residencia de la embajadora inglesa.

"El gobierno uruguayo ha montado un rígido dispositivo de seguridad, dirigido por una persona por el ministro del Interior".

## La toma absoluta

A las 15.40, el comunicado N° 12 informó que se había completado la toma de las islas Georgias del Sur "al posesionarse —expresó textualmente— las fuerzas propias del asentamiento inglés en Grytviken".

"Con este hecho —finaliza— todo el archipiélago, compuesto por Malvinas, Georgias y Sandwich del Sur, se encuentran bajo soberanía argentina."

# El orden en Malvinas

PUERTO STANLEY (De un enviado especial). — Cuatro comunicados y un bando difundió el comandante de operaciones, general de división Osvaldo Jorge García.

El primer comunicado informa que, "en cumplimiento de las facultades ordenadas por el Gobierno argentino, se materializa a partir del día de la fecha la continuidad histórica de la soberanía argentina en las islas Malvinas, Georgias del Sur y Sandwich del Sur".

El segundo dice que "las autoridades coloniales y militares del gobierno británico cesan de hecho en sus funciones" y agrega que "serán enviadas de regreso a su país en el día de la fecha, con sus respectivas familias y efectos personales". Esto fue cumplido y ayer, viernes mismo, en dos aviones de Fuerza Aérea, fueron trasladados a Carrasco, Uruguay, el ex titular del gobierno de ocupación, varios de sus funcionarios y sus familias y los royal marines y respectivas familias.

## Garantías

El tercero da una serie de instrucciones a la población (entre ellos el cierre de los comercios, que ya fue levantado), y cuarto comunicado —quizás el más importante para el futuro de los malvineros, que hasta el 2 de abril eran considerados ciudadanos de segunda clase— señala que "siguiendo fielmente los preceptos enunciados en la Constitución Nacional y acorde con las tradiciones y costumbres del pueblo argentino, garantiza (se refiere al gobierno militar): 1) el mantenimiento del estilo de vida de los habitantes de las islas; 2) el ejer-

cicio de la libertad de culto; 3) el respeto a la propiedad privada; 4) la libertad de trabajo; 5) la libre determinación para entrar, salir o permanecer en las islas; 6) el mejoramiento del nivel de vida de la población; 7) el normal abastecimiento; 8) la prestación de la asistencia

sanitaria, y 9) el normal desenvolvimiento de los servicios públicos esenciales".

## SOL, PLAYA Y BRIDGE

en LAGOENHA  
FLORIANOPOLIS (Brasil)  
con "PICO" MALBRAN  
y SEVENTUR (Rea. DNET  
805 72)  
8 días fascinantes, todo  
incluido US\$ 650  
Salida: 3 de Mayo. Informar  
MALBRAN BRIDGE 44-1324  
Guido 1953 42-7117

## INGLES EN FLORES

Elementales - Superiores - Post-graduados  
SE INICIAN CURSOS EN ABRIL  
UNIVERSITY OF CAMBRIDGE CERTIFICATES  
INSTITUTO YORK DE CULTURA INGLESA  
RIVADAVIA 6197 - Tel. 631-4675 Titulos no oficiales

## Magazine

Inaugura su  
departamento  
de ventas directas  
a boutiques de  
sus prestigiosas  
líneas artesanales  
para damas,  
caballeros y niños.  
NOVEDOSO  
SISTEMA DE VENTAS

McGRATH  
ABRIGOS DE MONGOLIA  
Y PELOUCHE ITALIANO.  
SWEATERS Y CONJUNTOS  
DE MOHAIR Y CACHEMIRE

CALLAGHAN  
TROCENES Y ANDESSES  
JACQUARD NORUEGOS

BAKIUS  
SWEATERS PARA  
YACHTING, POLAR SUIT,  
GABANES NAVALES.

MAR DEL PLATA  
Av. Independencia 3855 / Tel. 72 6065 / 6402

## SOCIEDAD ARGENTINA HISTORIA DE LA MEDICINA

Bienvenido Prof. LOUIS DULIEU de Montpellier (Francia) a nuestras "Jornadas".

Conferencia inaugural:  
Lunes 5/9 hs. Hospital Durand.

## A PEDIATRA DEL INTERIOR

¡GRAN OPORTUNIDAD! Por enfermedad, vendo magnífica casa en importante ubicación de esta Capital, que consta de living comedor con hogar, 3 dormitorios (1 en suite), garaje, quincho, cuarto de huéspedes, dependencias, teléfonos, etc., con todo el mobiliario que la compone, y el consultorio perfectamente instalado, que incluye la transferencia de acreditada clientela, lo que asegura una continuidad de trabajo inmediata. Precio total: \$ 2.450 millones, con facilidades a convenir.

Concertar entrevista por carta: L.C. 4731044 -  
Poste Restante: Sucursal 13-B - (1413) Capital Federal

# REBAJAS MAPLE

HASTA  
30  
%

PLANES  
HASTA 10 MESES, A 3.  
SIN  
INTERES

SUIPACHA 658  
MARTINEZ  
AV. LIBERTADOR 13510



En su 25° año  
**THOROLF HILLBLAD**  
presenta  
**WEDGONS PEREGRINOS**  
**Europa a Medida**

Alemania, Austria, España, Francia, Gran Bretaña, Grecia, Italia, Rusia, Suiza, Los Países Nórdicos, Yugoslavia + Egipto, Israel, Marruecos.

# La ruta



# Anaya despidió los restos del capitán Pedro Giachino

**BAHIA BLANCA.** — El comandante en jefe de la Armada, almirante Jorge Isaac Anaya, asistió ayer al sepelio de los restos del capitán de corbeta de Infantería de Marina Pedro Edgardo Giachino, que se efectuó después de las 16, en el panteón naval del cementerio de la vecina ciudad de Punta Alta, ubicado sobre la ruta 229, entre ésta y Bahía Blanca.

Los restos del infante de marina, muerto en acción en las islas Malvinas, habían sido velados en el templo Stella Maris, de la Base Naval Puerto Belgrano, donde se ofició una misa de cuerpo presente. Fueron trasladados luego con honores militares al cementerio, distante 2 kilómetros de la base.

Hablaron para despedir los restos del marino, luego de leerse el decreto de honores y el de su ascenso post mortem al grado inmediato superior, un compañero de promoción, el comandante de Infantería de Marina, almirante Luis Tártara, y el almirante Anaya.

## Sacrificio

Manifestó el comandante en jefe de la Armada: "Nuestro Señor, con su inmensa bondad y justicia, dispuso el día 2 de abril de 1982 que

nuestra patria en histórica jornada reconquistara para su patrimonio las islas Malvinas.

"Quiso también que, para la consolidación de la victoria, el lejano territorio de la Nación fuera regado con sangre de héroe. Ese héroe tiene nombre y apellido: capitán de fragata de Infantería de Marina don Pedro Edgardo Giachino. Vuestra ofrenda al igual que la de otro infante de marina, Cándido de la Sala, quien tuvo el honor de desembarcar en las islas Malvinas y caer gloriosamente en la plaza del Retiro durante las invasiones inglesas constituyen verdaderos hitos para futuras generaciones de argentinos.

"Mi dolor, que es el de la Armada, compartido por las fuerzas hermanas y el país todo, no entra en el marco de una despedida, ni siquiera en el beso a su esposa, hijos y familiares; entra, sí, en el marco de respeto, del silencio y de la historia.

"La historia de nuestra Argentina se hizo siempre así, con el sacrificio de sus mejores hijos.

"Señor, recibe en tu seno a este soldado, que tiene como mérito supremo el haber dado su vida en defensa de la Patria. Te lo pido en

nombre del pueblo argentino. Que así sea".

## Recuperación soberana

A su vez, el almirante Luis Tártara, comandante de la Infantería de Marina, expresó: "Ayer, en otra lucha también decisiva por nuestra nacionalidad, la sangre del teniente de navío de Infantería de Marina don Jorge Mayor servía de acicate y ejemplo para la victoria contra la delincuencia subversiva. Ayer, en instantes difíciles para la República, la vida del capitán de navío de Infantería de Marina don Alberto Quevedo y del teniente de navío don Julio Alcaraz impulsaron un accionar coherente y eficaz en el lejano Sur.

"Hoy, la vuestra constituirá la piedra angular en la que todos los combatientes apoyen su espíritu para defender, si fuera necesario, lo que tú, al frente de otros bravos, supiste conquistar. Ello será así porque así estará bien hecho."

## Ascenso post mortem

Por disposición del comandante en jefe de la Armada, fue ascendido, post mortem, al grado inmediato superior,

el capitán de corbeta Pedro Edgardo Giachino. La resolución tiene fecha 2 de abril, y en sus considerandos se expresa que el oficial de la Armada murió en misión de combate, cumpliendo heroicamente con "el deber de defender la soberanía nacional ante fuerzas militares extranjeras".

## Heridos

Con referencia al estado de los heridos en las acciones para la recuperación de las Malvinas, la Armada Argentina informó que "el teniente de fragata Diego García Quiroga se encuentra internado en Comodoro Rivadavia, en terapia intensiva, siendo el pronóstico optimista en cuanto a su evolución, estimándose que en tres días podrá ser trasladado a la Capital Federal, para su mejor atención".

Acerca del cabo segundo Ernesto Urbina —agrega—, "se encuentra internado en el Hospital Naval de Puerto Belgrano, en terapia intensiva, siendo su estado actual de total lucidez y el pronóstico favorable en cuanto a su evolución".



Los restos del capitán de corbeta Pedro Giachino, que fueron despedidos por el comandante en jefe de la Armada, recibieron sepultura en el cementerio de Punta Alta

## El Viernes Santo habrá diarios

## En LA NACION

Ayer a las 17, el secretario de Prensa y Difusión de la Presidencia de la Nación, señor Rodolfo Baltiérrez, estuvo en LA NACION para transmitir las felicitaciones del Presidente por las sucesivas ediciones en la que este diario informó acerca de la crisis con Gran Bretaña y la reconquista de las Malvinas.

El funcionario fue recibido por autoridades de la empresa.

El Viernes Santo, tradicionalmente, es una fecha en la que no se editan los diarios, como tampoco se edita otro tipo de publicaciones.

Sin embargo, esta vez, como medida de excepción, a raíz de los acontecimientos que vive el país con el episodio de las islas Malvinas, aparecerán los diarios.

La medida respectiva —informó el titular de la SIP— será instrumentada y dada a conocer mañana.

## Fuerza Aérea

## Jefe y unidades del operativo Malvinas



Brigadier Luis Guillermo Castellano

El brigadier Luis Guillermo Castellano comandó el Grupo de Tareas Malvinas de la Fuerza Aérea, que efectuó las tareas aéreas en las islas durante el operativo de recuperación del archipiélago. Castellano —que alcanzó las altas jerarquías de la

Esas unidades son el Grupo de Transporte Aéreo Pesado y Asalto Aéreo, el Grupo de Transporte Aéreo Liviano, el Escuadrón I de Búsqueda y Salvamento, el Escuadrón III de Exploración y Reconocimiento, la Escuadrilla de Evacuación Sanitaria, el Escuadrón 2 de Ataque, el Escuadrón I de Intercepción, el Escuadrón 3 de Cazabombardero, el Grupo 2 de Vigilancia y Control Aéreo, el Escuadrón 4 de Artillería Antiaérea, el Grupo I de Operaciones Especiales, el Escuadrón de Servicios de Apoyo al Vuelo y la Compañía de Comunicaciones.

## arquitectura cursos de ingreso



desde 1965 con el mejor nivel  
s. de bustamante 1350

taller oficio

## CURSOS DOCENTES

AÑO LECTIVO 1982

Capacitación Directiva, Especialización en Técnicas de Estudio, Aprestamiento, Matemática en primario Planeamiento, Formación de Asesores pedagógicos, Enfoque creativo para lengua, Geografía en Secundario, Perfeccionamiento para Maestros y Profesores de Idiomas, Psicopedagogía, del Preescolar, Enseñanza de Inglés en Jardín, Psicomotricidad, Capacitación docente para peritos mercantiles y técnicos, Animación de Fiestas Infantiles.

Viamonte 1716 - 2. Piso  
I.S.I.P. (49-0604) de 10 a 21

Certificados auténticos por Ministerio de Educación y Puntaje acreditado en Provincia de Buenos Aires

4% interés mensual

## EUROPA

Congele el valor de la excursión. Financie en pesos argentinos, tomando la cotización dólar del día. Sepa, sin sorpresas cuánto es la cuota fija, ya sea en 3, 6, 9 ó 12 cuotas al 48% de interés anual.

## "La sangre derramada de mi muerto..."

"Que la sangre derramada de mi muerto, el capitán Giachino, y de mis heridos en la epopeya del 2 de abril, sea responsabilidad asumida por todos ustedes y del pueblo todo de la Nación Argentina..."

Estos fueron algunos de los conceptos expresados por el Presidente en la madrugada de ayer, al retirarse de la Casa Rosada, cuando fue asediado por la gran cantidad de gente que todavía permanecía allí como acto de adhesión a la medida gubernamental respecto de las islas Malvinas.

En estas circunstancias —alrededor de las 2— Galtieri solicitó al público casi como una súplica: "Como ser humano, señores, les pido si puedo tomar unas horas de descanso y poder dar un abrazo y un beso a mi familia..." Y añadió que requería de todo el pueblo "el reconocimiento a todos los miles de argentinos que hicieron posible esta gesta allá en el sur".

Reconocimiento

## AL CUERPO MEDICO

Johnson & Johnson  
de Argentina S.A. Comercial e Industrial

anuncia que su  
DROGA ORIGINAL DE INVESTIGACION

## ZOMEPIRAC SODICO

se encuentra ya disponible para la prescripción bajo la marca

## ZOMAX



# “Si la Argentina es atacada habrá de presentar batalla”

“Quede bien en claro, para toda la comunidad internacional que si el pueblo argentino es atacado por medios militares, navales, terrestres o aéreos, la Nación Argentina en armas, con todos los medios disponibles ha de presentar batalla.”

Exactamente a medianoche, en el hall de los bustos de la Casa Rosada, cuando ya se retiraba tras una intensa jornada, el presidente aceptó conversar con los periodistas. La palabra del teniente general Leopoldo F. Galtieri pareció una advertencia, aunque en otros pasajes fue conciliador. Porque transmitió el interés del Gobierno “y del pueblo” —acotó— de dialogar con las autoridades británicas.

## No hay sangre inglesa

Cuando aludió a la predisposición general de los argentinos para dialogar, reflexionó: “En la operación militar realizada en estas 48 horas, tenemos nuestros muertos y nuestros heridos. Porque no hay, por disposición expresa de la Junta Militar, no obstante el abrumador po-

der militar argentino, prácticamente, una gota de sangre inglesa o isleña derramada. No porque no tuviéramos el poder para arrasarlo todo lo que se nos opusiera —acotó— sino porque era una orden de los medios militares argentinos.”

El Presidente, virtualmente produjo un monólogo, tras una consulta inicial y se refirió en varios pasajes al pueblo argentino y sus sentimientos. En un momento, recordó que también los ciudadanos están dispuestos a conversar sobre ciertas bases respecto de los hechos producidos.

“Pero de ninguna manera, la Nación Argentina, su pueblo —que estoy seguro nos acompaña como ustedes— ha de aceptar presiones militares, navales, aéreas o terrestres para intimar una claudicación a los derechos que se sienten en cada uno y en todos los habitantes de la Nación Argentina.”

## Respeto al Consejo

Admitió el Presidente que la Ar-

gentina respeta los pronunciamientos del Consejo de Seguridad, pero mantiene su libertad de acción.

También acotó que “los argentinos sienten, con su hidalguía natural la necesidad de negociar con las autoridades británicas esta problemática”. Aunque se corrigió a sí mismo: “mejor dicho, no es presentada hoy, porque son 150 años de reclamo de un despojo por la fuerza, hecho por Gran Bretaña en 1833. Hoy —prosiguió— no se puede avalar su requerimiento diciendo que es un despojo por la fuerza —reflexionó—, porque la fuerza la empleó Gran Bretaña en aquel año.”

Merodeó también el Presidente las sugerencias periódicas de las Naciones Unidas para que la Argentina y Gran Bretaña solucionen la cuestión por la vía pacífica. “Son ya —dijo, entonces— diecisiete años de infructuosas negociaciones, donde manifestamente hubo una natural predisposición a postergar indefinidamente la solución.”

to de la presión que vienen ejerciendo sobre el Gobierno los Estados Unidos para que se revierta lo actuado en las Malvinas. Medios de la diplomacia consideran esa presión “extraordinaria” y vinculan con ella a la entrevista que por la tarde mantuvieron en la Casa Rosada el Presidente y el embajador de Alemania occidental. Aquellos medios sostuvieron que el diplomático alemán no sólo habló entonces en nombre de su país sino que lo habría hecho también en el del gobierno de Reagan. Paralelamente, el embajador norteamericano estuvo en la Cancillería con el subsecretario de Relaciones Exteriores, Enrique Ros, quien se había reunido por la mañana con el general Galtieri y volvió a hacerlo por la noche, posteriormente a su conferencia con el representante de los Estados Unidos.

Seguramente con el propósito de remarcar las distancias posicionales con ese país en esta crisis, la Cancillería se vio ayer en la necesidad de desmentir oficialmente una versión de una agencia noticiosa sobre un presunto ofrecimiento argentino para que los Estados Unidos instalasen una base naval en las Malvinas.

## El comité militar

Estos hechos jalonaron una jornada de febril actividad oficial. Los acontecimientos que se sucedían en los frentes interno y exterior fueron analizados por el Comité Militar y el Estado Mayor Conjunto de las Fuerzas Armadas, y el Presidente sostuvo numerosas deliberaciones con todos sus colaboradores. Sus pasos de ayer incluyeron contactos con el Servicio de Informaciones del Estado y su presencia en la sede del Comando en Jefe que ejerce, donde habría impartido directivas militares para enfrentar la situación en curso.

## En Mar del Plata

británicos en los niveles militares donde se deciden las estrategias, fue mantenida en la mayor reserva. A última hora de la noche, el Comando en Jefe de la Armada convocó a un grupo reducido de periodistas para suministrarle cierta información que luego se decidió no proporcionar.

## Gobernación Militar

Mientras tanto, las tareas para darle una organización nueva al territorio insular re-

# Sociedad Franklin. Biblioteca Popular San Juan - Argentina (Cel: 264 4602443) La tierra recuperada, donde “las cosas recién comienzan”

(Continuación de la pág. 1; col. 8)

los royal marines. En su repliegue, los royal marines se hicieron fuertes en la residencia del titular del gobierno de ocupación, sobre Ross Road, y allí se produjo lo que fue el único tiroteo fuerte, con pérdidas para las fuerzas argentinas.

Pero despejado el aeródromo de obstáculos, se inició poco después de la una del día 2 de abril el aterrizaje de los aviones de transporte de la Fuerza Aérea y de la Armada, que condujeron los efectivos de la IX Brigada de Infantería de Comodoro Rivadavia. Además, también por vía aérea, en aviones de la Armada, llegaron infantes de marina de Río Grande. Con estos elementos se recuperó Puerto Stanley en primer lugar y luego la totalidad de las islas. El Ejército Argentino vivaquea ahora en Moobybrook.

En el avión, el brigadier Crespo nos adelantó algo que después pudimos comprobar. Dijo al comienzo de su exposición, durante el vuelo: “Esto recién empieza y hay algunos inconvenientes. Esto lo observamos en el

conquistado continuaron adelante. Las Malvinas, la Georgias del Sur y las Sandwich del Sur fueron declaradas Gobernación Militar y desafiadas del Territorio Nacional de Tierra del Fuego, Antártida o Islas del Atlántico Sur. Hoy o mañana, el general Mario Benjamín Menéndez viajará a Puerto Stanley para hacerse cargo del gobierno insular.

## Declaración oficial

En una declaración el Gobierno calificó como contraria “al derecho y a la realidad histórica contemporánea” la resolución del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas y afirmó que

aspecto civil —muchos rostros miraron desde el interior de sus casas, a través de los vidrios de las ventanas, nuestro paso hacia Puerto Stanley—, pero hay una pequeña y creciente colaboración por parte de los malvineros —muy desconfiados, como buenos isleños— y una real expectativa por la futura administración.

## Hostilidad

Pero hay también una evidente hostilidad en no pocos de los británicos que viven aquí y que no ocultan su intención de emigrar del archipiélago. Sus razones tendrán para ello. Y así como encontramos a la Cooperativa de Stanley (supermercado de productos y bebidas no alcohólicas) abierta y aceptando dinero argentino como pago a las compras que se hacían, también encontramos a un encolerizado y furioso dueño de hotel, el del Upland Goose Hotel, que es británico. Este llegó en 1951 a hacerse la América aquí a Puerto Stanley, y se quedará con su familia, pese a sus denuestos.

“Gran Bretaña nunca tuvo en cuenta a las Naciones Unidas cuando exhortaba a encontrar una solución pacífica y sería al conflicto existente entre los dos países”. También pone de manifiesto la actitud contradictoria de Gran Bretaña, que “mientras solicita la reunión del Consejo de Seguridad alista una flota poderosa para enviarla a aguas argentinas”.

## Contra el derecho

La declaración fue efectuada por el secretario general de la Presidencia de la Nación, general Héctor Iglesias, luego de mantener una reunión con el subsecretario de Relaciones Exteriores, Enrique Ros. Su texto es el siguiente:

“La resolución adoptada por el Consejo de Seguridad está contra el derecho y la realidad histórica contemporánea. Contra el derecho porque la Argentina tiene títulos jurídicos incontestables que ponen bajo su soberanía a las islas australes que ahora ha recuperado y de las que fue despojada por un acto de fuerza por quienes ahora invocan la ley. “Y contra la realidad histórica porque el colonialismo como forma de dominio de los grandes países sobre países menos fuertes no tiene cabida en aquella.”

“Gran Bretaña nunca tuvo en cuenta a las Naciones Unidas cuando exhortaba a encontrar una solución pacífica y sería al conflicto existente entre los dos países.”

“Y hoy, mientras solicita la reunión del Consejo de Seguridad, alista una flota poderosa para enviarla a aguas argentinas.”

“Se trata como se ve no sólo de lenguajes diferentes sino contradictorios.”

“La Argentina por el contrario siempre ha utilizado el lenguaje de la verdad, el lenguaje que corresponde a un país cuyo derecho de soberanía está avalado por razones históricas, jurídicas y geográficas.”

## Habla Ros

“Esta es una declaración

administrando su hotel como siempre. Porque Desmond George King fue siempre como se presenta ahora: antes criticaba acerbamente todo lo que hiciera el gobierno de ocupación.

Repitiendo algo de lo que dijimos antes “esto recién comienza” el nuevo gobierno deberá encarar el reemplazo de la administración británica por la nuestra. En todo esto ha servido de mucho —entre los malvineros se entiende— lo hecho en 10 años por LADE, YPF y Gas del Estado, que han otorgado beneficios que resultaron el preludio de otros mayores proyectos y que ahora se podrán brindar. ENTel, Banco Nación, INTA, etc., y que los malvineros esperan y que hay que darles.

La bandera de la patria, flameando en los mástiles de Puerto Stanley y en el aeródromo Malvinas, aun pese a las condiciones climáticas, parecía decirnos alegremente al dejar la ciudad y levantar vuelo desde el aeropuerto hacia Comodoro Rivadavia, el regreso a otro punto del país.

ción si había sorprendido el resultado de la votación del Consejo, a lo que contestó que era difícil calcular las votaciones “cuando dependes de veces de decisiones que toman a veces a último momento.”

“Países como China, Unión Soviética, Polonia, España, no apoyaron la solución —siguió diciendo— Ross—. Es decir, una inmensa masa humana que significa prácticamente las terceras partes de la humanidad.”

## Difficil cálculo

Se le inquirió a continuu-

**GRUPO FINANCIERO  
COMPRA CONTADO**  
Las máquinas equipamientos, instalaciones y demás bienes de uso de industrias y/o empresas de mediana y gran envergadura que cesan, reequipan o cambian de ramo  
632-1602

## VENDE ESTACION DE SERVICIO

IMPORTANTE S R L EN ROSARIO  
SOBRE IMPORTANTE AVENIDA  
CON O SIN PROPIEDAD  
LLAMAR TEL. 49380 ROSARIO

## EUROPA

Ronda Europea. 32 días.  
Serv. terres. desde \$ 2.050.-  
Europa Clásica. 30 días.  
Serv. terres. desde \$ 2.880.-  
Recomiendo. España, Francia, Inglaterra, Alemania, Suiza o Italia. Combinando también Europa y Medio Oriente.  
Crucero de tres días por el Mar Egeo.  
Salidas semanales.

## ORIENTE

Mega Oriental. 26 días.  
Servicios terrestres desde \$ 2.250.-  
Tokyo, Hakone, Kyoto, Hong Kong, Manila, Singapur.

## BRASIL

Rio de Janeiro. Todo el año.  
8 días y 7 noches.  
En el hotel Nacional, servicios terrestres desde \$ 270.-  
En el hotel Excelsior, en Copacabana, servicios terrestres desde \$ 240.-  
Con desayuno incluido.  
Excursiones.  
Salidas a su elección.

## EGIPTO

Gracia - Israel - Turquía  
27 días, servicios terrestres \$ 2500. Salidas: abril 7 y 28.  
Consulte 9 días con crucero.

## En la Casa Rosada

(Cont. de la pág. 1; col. 2)

bién ordenó el congelamiento de los depósitos argentinos en Londres, que suman 1500 millones de dólares.

En respuesta, nuestro país suspendió las operaciones en moneda argentina y extranjera que impliquen transferencias de cuentas existentes

aquí a nombre de residentes en Gran Bretaña e Irlanda del Norte y adoptó otras medidas en materia de pagos al exterior.

## Presiones

Al contraste diplomático acusado por la Argentina en el Consejo de Seguridad se sumó ayer un recrudecimien-

## Semana Santa

1) Palmeras de Colón - Palacio San José - Balto Grande - Tunnel Subterráneo.  
2) Punta del Este con Montevideo y Pinópolis.  
También salidas grupales a Perú y Bolivia con pernocte en Machu Pichu. Abril 11, junio 17, 1981, mayo 18 y 20 (vacaciones invierno).

**O. A. T. D. VIAMONTE 861**

(Organización Argentina De Turismo Didáctico)

**Allí donde nadie lo pudo llevar...**



Una fantástica, inédita travesía de 60 días por Suecia, Finlandia, Unión Soviética, Siberia y su mítico ferrocarril Transiberiano, Japón con cruceros, República Popular China y las maravillas de su Ciudad Prohibida, Hong Kong, Tailandia, India, Nepal, Pakistán y Dinamarca.

Un verdadero desafío a su capacidad de asombro.

## “Tierras Legendarias”

Nuevos destinos en un viaje que será privilegio de muy pocos. Salidas: Junio 6 y Sept. 5 acompañadas de Bs.As. Precio total por persona, incluido pasaje aéreo, hoteles de lujo, comidas, excursiones, cruceros y tren: \$ 1.750.- Plazas limitadas. Opción recorridos parciales.

**INGLÉS**  
RAZONES PARA EMPEZAR HOY MISMO

- 1 Clases individuales y grupos de 3 a 7 adultos. Mucha conversación.
- 2 Cursos rápidos con Profesores Británicos y de U.S.A. - Especial para viajes.
- 3 Exitó comprobado en 35 años de clases en nuestras aulas y en las oficinas de importantes empresas.

CLASES - LIBROS - DISCOS - CASSETTES  
**toil & chat**  
Academia y Editorial  
SUIPACHA 443 - Tel. 392-9739/4429/2091  
Suc. Callao 406 - Tel. 49-2152 Cabildo 1919 Tel. 781-8127  
PIDA PROSPECTO! Títulos no oficiales.

**Norwegian Caribbean Lines**  
Cruceros de exquisito confort, cada cabina con baño privado, 3 suculentas comidas diarias y servicio de buffet a medianoche con platos fríos y calientes, shows, bailes, casino, sauna y gimnasio. Tripulación multilingüe. Navés ultramodernas. Salidas semanales desde Miami.

**Caribe/Islas Bahamas**  
s/s NORWAY. Fabulosa nave de pasajeros, la más grande del mundo. 69.500 toneladas. 2.100 pasajeros, una ciudad flotante. 7 días a St. Thomas e Islas Bahamas.



## Posición argentina

(Cont. de la pág. 3; col. 7)

muy largas negociaciones, todas ellas inútiles ante la renuencia de Gran Bretaña propuso finalmente un documento escrito para institucionalizar esas reuniones y para dar la estructura que pudiera conducirnos a una solución justa, honorable y pacífica.

Fue así que entregamos un documento a la embajada británica antes de una reunión que habría de efectuarse el 4 de febrero de 1982, con el expreso formal y urgente pedido de que se diera contestación a ese memorándum en ocasión de esa reunión. La delegación británica, siempre cordial en la forma, concurrió a la reunión más no dio respuesta alguna a nuestra representación, no obstante nuestro pedido, pedimos en la reunión que se nos fijara fecha para dar esa respuesta. No se nos aceptó fecha alguna.

Pedimos que fuera antes de fines de marzo. Se nos dijo que lo pensarían. Pero que no era posible anunciar fecha alguna. Quiero decir a Vd. que el desaliento, que la tristeza, que la frustración con que en la Argentina se recibieron tales noticias, fue muy grande; no en balde frente a esa renuencia, frente a esa pertinacia inexplicable, el gobierno argentino

hizo este comunicado que creo de capital importancia y que me permitire leer:

Leo: Los representantes de la Argentina y de Gran Bretaña en la reunión celebrada en febrero en Nueva York han considerado una propuesta argentina, para establecer un sistema de reuniones mensuales con agenda preestablecida, lugar de celebración fijado de ante mano y precedida por funcionarios de las más altas jerarquías. Tales reuniones tendrán por objeto acelerar verdaderamente al máximo las negociaciones en curso tendientes al reconocimiento de la soberanía argentina sobre las islas y lograr de ese modo resultados substanciales en un plazo que a esta altura de las tratativas deberá ser necesariamente corto —sigo la cita— la Argentina ha negociado con Gran Bretaña con paciencia, lealtad y buena fe durante más de 15 años. En el marco señalado por las resoluciones pertinentes de las N.U., la solución de la disputa por la soberanía de las islas, el nuevo sistema constituye un paso eficaz para la pronta solución de esa disputa; por lo demás, si eso no ocurriera, si no hubiera respuesta británica, la Argentina mantiene el derecho de poner término al funcionamiento de ese mecanismo y de elegir libremente el procedimiento que mejor consulte a sus intereses. Este aviso fue dado al Sr.

representante permanente de Gran Bretaña, no hubo, no hay, hasta hoy respuesta alguna, toda la respuesta que tuvimos fue la presencia del "H. M. Saint Durance" en las Georgias y una nota de lord Carrington cuyos términos me abstengo por diversas razones de leer.

### Caso de Goas

Quiero referirme ahora señor presidente al proyecto de resolución presentado por el Reino Unido; resulta elocuente que el proyecto sea esencialmente idéntico al que se ha presentado hace más de veinte años en esta misma sala para el caso de Goas, cuando Portugal se aferraba a un imperio colonial que la consumió y que dio nacimiento a un nuevo Portugal, dicho proyecto de resolución pretendía negar a la India su derecho a la integridad territorial, como este proyecto pretende negar a mi país su derecho a la integridad territorial y ese proyecto fue rechazado por este consejo por ser puramente una expresión de defensa y por ser la expresión del mantenimiento del colonialismo.

### Principios invocados

El Reino Unido es la única parte de esta controversia. El es el único autor del único proyecto de resolución circulado. Este hecho también resulta curioso al pretender negar el derecho a la integridad territorial de mi país, el Reino Unido, solicita el retiro de las tropas argentinas que recuperaron las islas Malvinas para la soberanía nacional. Si el Reino Unido se apoderó de esas islas por un acto de fuerza ilegítimo, porque no se ha retirado en los últimos 149 años, en base a esos mismos principios que hoy invoca con el objeto de evitar la situación de conflicto que hoy parece preocuparlo.

### Disposición a negociar

Acabo de manifestar mi discrepancia con el proyecto de resolución presentado por el Reino Unido. Quiero ahora poner en claro mi coincidencia con algún punto, la República Argentina no amenaza a nadie, la República Argentina no lleva a cabo hostilidades contra nadie. No nos interesa un enfrentamiento armado con nadie y estamos dispuestos a negociar diplomáticamente, todas las diferencias que nos separan del Reino Unido, excepto señor presidente la soberanía que no es negociable.

Señores, señor presidente: Quedamos tranquilamente en nuestro derecho, sabremos sostenerlo con firmeza y con prudencia, hasta que lleguen los arreglos decorosos y pacíficos, es inútil, inflamar las pasiones, cuando existe como en nuestro caso una clara justicia. Nuestra política, la política argentina fue en todo tiempo y no hay ejemplos de otra cosa, elevada, conciliadora y prudente. Creo firmemente que no perderá aquí ninguno de estos calificativos.

Muchas gracias, señor presidente.

### Reuters

BUENOS AIRES, 3 (DYN). — La agencia no



## Malvinas Argentinas

La calle Malvinas Argentinas —nueve cuadras que se extienden desde Rivadavia hasta la avenida del Trabajo, en el barrio de Caballito— ostenta, en el lugar en que se inicia, una placa en la que, bajo el nombre de las islas y la fecha 3-1-1833, se puede leer: "Fueron arrebatadas por la fuerza a la soberanía argentina". Más abajo, en caracteres

más grandes, se afirma: "Las Malvinas son argentinas", cosa que alguien ha reiterado, a mano, sobre la pared. Pero desde el viernes la calle aparece especialmente engalanada, con doce banderas que la Municipalidad hizo colocar en cada intersección, a lo largo de su trayecto. La medida ha sido celebrada por el vecindario

## El príncipe Andrés hará el largo viaje

LONDRES, 3 (L-R). — La fuerza de operaciones de la marina británica incluirá a un príncipe de la familia real cuando zarpe hacia las islas Malvinas la semana próxima: el príncipe Andrés, segundo en la línea del trono. Andrés, de 22 años, segundo hijo de la reina Isabel, es piloto de helicóptero en el portaaviones Invencible, de 19.500 toneladas, que estará al frente de la fuerza operacional en el Atlántico Sur.

El palacio de Buckingham dijo que el príncipe, quien se encontraba de licencia, ha sido llamado al servicio y partirá a bordo del Invencible cuando leve anclas de Portsmouth el lunes.

El príncipe es uno de 12 pilotos del escuadrón de helicópteros antisubmarinos a bordo del portaaviones.

se informó esta tarde en el Palacio San Martín.

La designación del país vecino fue hecha por la

Argentina, a raíz de la ruptura de relaciones diplomáticas resuelta por el gobierno británico.

## Representación

BIENOS AIRES, 3 (TELAM). — Brasil se hará cargo de los intereses argentinos en Gran Bretaña,

## Notas sociales

### Bodas de plata—

Con motivo de cumplir sus bodas de plata, el señor Gustavo Perramón Pearson y su esposa, doña Sara Dávalos Cornejo, harán oficial una misa en acción de gracias mañana, a las 19, en la capilla del colegio Jesús María.

### Comidas—

El señor Jorge De Biase y su esposa, doña María Angélica Caruso Kelly, ofrecerán mañana una comida en agasajo del señor Jorge Aguer y de su esposa, doña María Teresa De Biase, quienes celebran un acontecimiento.

—La señorita Gabriela Carrillo de la Colina, que en breve viajará a Europa, fue agasajada con una comida por un grupo de amigas.

### Reuniones—

cional de Arte Decorativo, se realizará el 22 del actual a las 18.30 un desfile de modelos de la colección otoño-invierno de Silvia Aisiks, en el Hotel Libertador. Las entradas pueden reservarse al 802-1487 y 802-0914, o retirarse a partir del 12, en avenida del Libertador 1902.

### Compromisos—

La señorita Paula Frías Cullen y el señor Alejandro Camino han formalizado su compromiso.

—Quedó formalizado el compromiso de la señorita María José Roigt Mayora con el señor Francisco López Basavilbaso.

### Casamientos—

El casamiento de la señorita Valentina Sola Patrón Costas con el señor Luis Marcelo Torino Sola será

El casamiento de la señorita Gloria Berraondo con el señor Eduardo María Crouzel. Intervendrán como padrinos la señora Martha María de Casas y los doctores Juan Héctor Crouzel y su esposa, doña Marta Josefa Guaresti, y Roberto Maño. En el acto civil serán testigos las señoritas María Eugenia Buitrago, María Casas y Solange Rizzi y los señores Alfredo Lozada, Martín Aranda Sojo y Tomás Hiriart.

### Enfermos—

Restablecida la señorita Martha Josefina Roldán Basall.

### Nacimientos—

La señora Adriana Rosa Michellini de Ruiz guarda cama. Ella y su hijo Fernando Gabriel se encuentran bien. —Es satisfactorio el estado

### Astróloga

*Alicia de López Insfran*

ASTROLOGIA ANTIGUA  
ESTUDIOS PERSONALES  
Y EMPRESARIALES

En la creación de una empresa, negocio o cualquier actividad comercial existe la incidencia planetaria.

Asesórese sobre los momentos propicios para iniciar sus actividades

Solicitar turno: 99-8409/90-4550 10 a 19 Hs.

## JUNTA NACIONAL DE CARNES VENDE AVION

BEECHCRAFT BARON B-55  
Y UN MOTOR DE REPUESTO

LICITACION PUBLICA N° 5

APERTURA: 16/4/82. HORA 15

LUGAR: División Contrataciones y Suministros, San Martín 459, 1er. piso, Oficina 124, Capital Federal.

VALOR DEL PLIEGO: \$ 200.000. En la citada División podrá consultarse gratuitamente el pliego de bases y condiciones en el que se detallan el estado y equipamiento de la aeronave, y/o adquirirlo al precio indicado.

## ORIENTE ES FURLONG

### ESCAPADA AL ORIENTE

LOS ANGELES - TOKYO - KAMAKURA  
HAKONE - ATAMI - KYOTO - OSAKA  
HONG KONG - PENANG - BANGKOK  
SINGAPUR - BALI - HONOLULU  
SAN FRANCISCO - LAS VEGAS -

Salidas: Abril: 19, 21 y 28.

Mayo: 12 y 24; Junio: 2, 9, 16 y

28; Julio: 7, 14, 21 y 26.

1950\*

## CHINA

PEKIN - SHANGHAI  
HANGCHOW - CANTON  
LOS ANGELES - TOKYO - KAMAKURA  
HAKONE - ATAMI - KYOTO - OSAKA  
HONG KONG - PENANG - BANGKOK  
SINGAPUR - BALI - HONOLULU  
SAN FRANCISCO - LAS VEGAS -

Salidas: Abril: 14, 21 y 28;

Mayo: 12; Junio: 30; Agosto: 18;

Setiembre: 8, 15 y 29

3.600\*

## VUELTA

LOS ANGELES  
SAN FRANCISCO  
HONOLULU-TOKYO  
KAMAKURA  
HAKONE - KYOTO

## IMPORTANTE INSTITUCION

—Área de Capacitación—  
NECESITA

CASA, aprox. 10 ambientes, prof. el salón, indisp. el teléfono.

Zona San Telmo - Montserrat

Escribir a:

SR. H. C.

C. de Correo 1844

Correo Central 1000

## CURSO DE TURISMO GRATUITO

"Promoción y venta de servicios turísticos"

Excelente porvenir para quienes disponen de tiempo libre. Sin límite de edad. Requisito: amplia cultura general. Present. lunes a jueves 10-13 hs.

AV. DE MAYO 1370. P. 5° OF. 90

## INGRESO A FACULTADES

CURSOS PARALELOS A 5° AÑO

A cargo de ex Docentes de la U.B.A.

Instituto "Dos Santos" comunica que se halla abierta la Inscripción

COMIENZA 12 de ABRIL

Reserve su vacante

INFORMES: Lunes a Viernes de 9 a 19 hs.

Sábados de 9 a 12 hs.

M. T. de Alvear 2185

## UNIVERSIDAD DE MORON

## FACULTAD DE ARQUITECTURA

Se encuentra abierta la inscripción para la carrera de Arquitectura

Título de grado: ARQUITECTO

Seminarios PLANIFICACION EJECUCION DE OBRA

70 años



# El combate en Puerto Stanley

Sociedad Franklin. Biblioteca Popular  
San Juan - Argentina (Calle Canelaria 443)

desmintió ayer  
una versión

BAHIA BLANCA. — Oficiales de la Armada expusieron, ayer, en reunión informal, en la Base Naval Puerto Belgrano, sobre las acciones de recuperación de las islas Malvinas, en las que intervinieron, especialmente en la lucha en que perdió la vida el capitán de fragata Giachino.

Hallábase presentes el teniente de fragata Gustavo Adolfo Lugo, el subteniente de ejército Roberto Oscar Reyes, el teniente de corbeta de infantería de marina Juan Carlos Martinelli y el teniente de navío médico doctor Arturo Mario Gatica, quien tuvo a su cargo la atención del capitán de fragata muerto en acción.

El teniente luego se refirió en estos términos a la acción en que se produjeron las conocidas víctimas: "Eramos dos patrullas, una de ellas comandada por Giachino. Nos separamos una vez arribados a la playa y a cargo del capitán Giachino nos dirigimos hacia la casa del gobernador de las Islas Malvinas.

## Acción intimidatoria

"Nuestra misión era tratar de tomar al gobernador, para intimidar a través de él a la población, para que depusiera las armas en caso de tener defensa civil y también para deponer armas en caso de que tuviera el apoyo de los Royal Marines.

"En el desarrollo de la situación, llegamos hasta el lugar que, previamente reconocido por el jefe de la patrulla, nos dividió en pelotones o escalones ya preestablecidos, preparados y organizados por el capitán Giachino.

"En ese lugar la primera intervención consistió en intimidar, a través de un oficial, el teniente García Quiroga, quien era el que hablaba en forma más fluida el idioma inglés, a que se entregue el gobernador, ya que, posteriormente, iba a desembarcar el grueso de las tropas argentinas, para de esta manera evitar un mayor derramamiento de sangre.

"Ante esa requisitoria —prosiguió Lugo— nadie contestó pese a que había tropas en la casa del gobernador, hicimos un primer tiroteo intimidatorio y volvimos a insistir con el pedido para que se entregaran ya que nosotros teníamos cerca al lugar o sea la casa del gobernador pero que posteriormente iba a venir el grueso de las tropas.

## Nutrido tiroteo

"Ante esta segunda advertencia nos contestaron desde adentro con fuego. Y esa fue la orden a la cual desplegamos, de acuerdo a lo previsto, los diferentes escalones preestablecidos. Un escalón que fue a cargo del capitán Giachino —el escalón más alto— fue el que ingresó prácticamente a la casa.

Los escalones de apoyo y seguridad los sosteníamos. A todo esto ya había amanecido y nos empezaron a tirotear desde adentro de la casa y desde atrás de una altura dominante que tenían establecida dentro de la ciudad. En esa situación nos mantuvimos en un tiroteo constante entre las 6 y hasta las 9 de la mañana, horario en que llegaron, por un costado de la ciudad, las tropas de la agrupación del Comando Anfibio que venían marchando desde el cuartel a la ciudad y por el otro las tropas que habían desembarcado y venían en vehículos anfibios.

La muerte del capitán Giachino ocurrió cuando él con su escalón, ingresó en uno de los locales que era un gran caserón y llegó a una de las habitaciones. Al no

## Encendida arenga del contralmirante Busser

"Soy el comandante de la Fuerza de Desembarco, integrada por los efectivos de la Infantería de Marina y del Ejército Argentino embarcados en este buque, de algunas fracciones a bordo del destructor Santísima Trinidad, del rompehielos Irizar y de los buzos tácticos embarcados en el submarino Santa Fe. Nuestra misión es la de desembarcar en las islas Malvinas y desalojar a las fuerzas militares y a las autoridades británicas que se



Infantes de marina custodian el edificio de la Falkland Islands Company, la principal empresa de las islas Malvinas, tras la recuperación de su territorio

encontrar resistencia salió hacia un patio interior donde, desde un costado, lo tirotearon con una ametralladora. El teniente de fragata García Quiroga que lo seguía en segunda instancia, fue el segundo en caer.

ga la fuerza de desembarco será el resultado de la brillante tarea que los integrantes de ese grupo han realizado. Gracias por traernos hasta acá y gracias por po-  
nernos mañana en la playa.

## Valor y generosidad

"No dudo —concluyó— que el coraje, el honor y la capacitación de todos ustedes nos darán la victoria. Durante mucho tiempo o hemos venido adiestrando nuestros músculos y preparando nuestras mentes y nuestros corazones para el momento supremo de enfrentar al enemigo. Ese momento ha llegado. Mañana ustedes serán los vencedores. Mañana mostraremos al mundo una fuerza argentina valerosa en la guerra y generosa en la victoria. Que Dios nos proteja. Ahora dirán conmigo, Viva la Patria".

## Respeto

"En esas islas —continuó diciendo— vamos a encontrar una población con la que debemos tener un trato especial. Son habitantes del territorio argentino y, por lo tanto, deben ser tratados como lo son todos los que viven en la Argentina. Ustedes deberán respetar estrictamente la propiedad y la integridad de las personas. No entrarán a ninguna residencia privada si no es necesario por razones de combate. Respetarán a las mujeres, a los niños, a los ancianos y a los hombres.

"Serán duros con el enemigo, pero corteses, respetuosos y amables con la población de nuestro territorio, a la que debemos proteger.

## Pena máxima

"Si alguien incurre en violación

## Interferencias a radioaficionados

La Red de Emergencia Nacional de Radioaficionados que cumple un permanente e invalorable servicio a la comunidad en situaciones de gravedad extrema, en estos momentos que atraviesa el país está siendo objeto de múltiples interferencias desde el exterior.

En diálogos de la cabecera central con las estaciones de todo el país, que a distintas horas permanecen en la frecuencia operativa de la red, interfieren voces que en idioma inglés repiten: "¡Argentines go home!", y otras que en castellano y con notorio acento chileno dicen: "¡Argentinos imperialistas!". Estas expresiones en algunas oportunidades son acompañadas por insultos al país.

La red está bajo supervisión de la Subsecretaría de Comunicaciones que controla y dirige el tráfico con los radioaficionados. La cabecera central funciona con la característica LU o ASC.

## Shlaudeman

El embajador de los Estados Unidos en Buenos Aires, Harry Shlaudeman, se entrevistó ayer por la tarde con el subsecretario de Relaciones Exteriores, Enrique Ros, en el Palacio San Martín.

Al término de la reunión —que se extendió desde las 18.15 hasta las 18.30— Shlaudeman indicó que había concurrido a la Cancillería "para conocer un poco más profundamente los términos de la presentación" que nuestro país hizo ante el Consejo de Seguridad.

Shlaudeman también admitió que había conversado con Ros "muy brevemente" sobre los aspectos fundamentales del conflicto con Gran Bretaña, pero declinó formular mayores precisiones.

Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto desmiente categóricamente que tenga fundamento alguno la afirmación efectuada en dicho telegrama, en el sentido de que el gobierno argentino hubiera ofrecido a los Estados Unidos de América facilidades para la instalación de una base naval norteamericana en las islas Malvinas.

Señala en la parte final que "esta información de prensa sólo puede comprenderse como parte de una campaña destinada a debilitar la posición argentina en los foros internacionales.

## Absurdo

Al comentar el secreto de Información Pública desmentida, señaló que un absurdo con clara intención de perturbar el diálogo en las Naciones Unidas, falso de toda falsedad —concluyó el embajador Ballester— que el Gobierno nacional haya hecho ni en ningún tipo de ofrecimiento similar".

**BUZIOS**  
artesanal

MUEBLES MACIZOS

DIRECTO  
DE FABRICA

ALGARROBO

AV. BELGRANO 2885

TEL: 97-3764

Domingos de 16 a 20hs

## BODEGA TRADICIONAL

Con distribución propia en Cap. Fed. y Gran Buenos Aires. Busca incorporar productos de primera calidad, en especial enlatados y/o fideos para su distribución exclusiva.

De lunes a viernes 83-5649 - 826-9920

ARENALES 2439 - 10° piso "A" - CAP.

## COMPRO

4 amb, cl, dep. y tel.  
BARRIO NORTE  
Intermed. abst.  
311-9469 83-6037

## CAMPO

Dueño vende 70 has, cmejoras a 85 kms. de Capital  
Rivadavia 824, Lobos, Tel. 232

## Taller de Escultura

Prof. R. Ferrantelli  
Clases de modelado  
Todos los niveles con modelo

ROCA 919  
DON BOSCO F.G.R.

## INSUFICIENCIA SEXUAL

D. LUIS ITZCOUGH

## Circular 1050 y similares

Asesoramiento profesional  
Consulta gratis  
Tel. 46-0370 27-0660

## Dr. MONEK GUZ REUMA

ARTRITIS - ARTROSIS  
854-9665 VERA 718 6° P. 19

## inlingua

INSTITUTO DE IDIOMAS  
Inglés - Francés - Alemán  
Portugués - Castellano

El Censo '80 sigue dando respuestas al futuro.





**Proyecto:**

**DIGITALIZACION GUERRA DE MALVINAS**

**- SAN JUAN 1982 -**

**Institución Responsable: Sociedad Franklin Biblioteca Popular**

**Domicilio: Laprida 68 Este. C.P.: 5.400 Capital. San Juan**

**E-mail: [bibliotecapopularfranklin@gmail.com](mailto:bibliotecapopularfranklin@gmail.com)**

**Teléfono: 0264- 422-4998**

**Responsables del proyecto:**

**Luis Alberto Olguin (Programador)**

**Ricardo Aguilera (Compaginador)**

**Proyecto realizado en 2022**